

METALLBAUKATALOG 2021



Kapitelübersicht | Chapter overview

1	Allgemeine Informationen General information	14
2	Kombinationen mechanische Einfachverriegelung Combinations mechanical single-point lock	42
3	Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung Combinations e-opener single-point lock	62
4	Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung Combinations mechanical multi-point lock	84
5	Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung Combinations e-opener multi-point lock	96
6	Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung Combinations a-opener multi-point lock	106
7	Kombinationen Kindergarten Combinations Kindergarten	114
8	Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks	128
9	Kombinationen motorischer Gegenkasten Combinations motorised lock case	148
10	Rohrrahmenschlösser Locks for metal frame doors	158
11	Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Mortise locks with emergency exit function	204
12	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Multi-point lock with emergency exit function	246
13	Kindergartenlösung Kindergarten solution	292
14	Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Electrically couplable mortise locks with emergency exit function	304
15	Motorischer Gegenkasten Motorised lock case	318
16	Holztürschloss Wooden door lock	326
17	Schließbleche Striking plates	330
18	Schließbleche Mehrfachverriegelung Striking plates multi-point lock	364
19	Zubehör Accessories	370
20	Beschläge Fittings	388
21	Allgemeine Gebrauchshinweise General usage instructions	402

Inhaltsverzeichnis | Table of contents

1	Allgemeine Informationen General information	
Bedeutung der Piktogramme Meaning of the pictograms.....	016	
Begriffe der Türelemente im Fluchtwegbereich Terminology for emergency exit door components.....	017	
Funktion „steckender Schlüssel“ Serie 6000 “Plug-in key” function series 6000.....	019	
Beschreibung der Fluchttürfunktionen Description of emergency exit functions.....	020	
Normen Standards	024	
Zertifikate Certificates	026	
Klassifizierungsbeispiel Art.No. 6657 Example of classification Art.No. 6657	028	
DIN EN 12209 Anforderungen DIN EN 12209 requirements.....	029	
Fallenumlegung Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Reversing the latch locks for metal frame doors, series 6000 and 7000	030	
Gesteuerter Fallenfeststeller Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Controlled latch bolt stop locks for metal frame doors, series 6000 and 7000	031	
Umstellen der Fluchttürseite Mehrfachverriegelung Adjusting of emergency exit side multi-point lock.....	032	
Fallenumlegung Serie 8600 Reversing the latch series 8600	032	
Fallenumlegung Serie 8700 Reversing the latch series 8700	033	
Gesteuerter Fallenfeststeller Serie 8600 und 8700 Controlled latch bolt stop series 8600 and 8700.....	034	
Anbindung Umlenkschloss mit Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Connection of reverse action lock and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	035	
Adapter für durchgängige Verschraubung Adapter for continuous screw-fastening	035	
Nussüberwachung Follower monitoring device.....	036	
Anpassen der Federkraft durch Änderung der Hülsenanzahl Adjust of the spring force by changing the number of sleeves	036	
Riegelüberwachung im Schloss Deadbolt monitoring device in the lock	037	
Riegelüberwachung im Schließblech Deadbolt monitoring device in the striking plate.....	038	
Anschlussplan ET30 und ET40 ET30 and ET40, connection diagram.....	039	
Anschlussplan elektrisch kuppelbare Schlösser Electrically couplable locks, connection diagram.....	039	
Anschlussplan Motormodul Motor module connection diagram.....	040	
Anschlussplan A-Öffner A-opener connection diagram.....	041	

2	Kombinationen mechanische Einfachverriegelung Combinations mechanical single-point lock	
L6-0-15	045	
L7-0-15	046	
L9-0-15	047	
B1-D/E/B-20	048	
B5-D/E/B-20	048	
E3-D/E/B-20	049	
E6-D/E/B-20	050	
F3-D/E/B-20	051	
F6-D/E/B-20	052	
H1-D/E/B-20	053	
H5-D/E/B-20	054	
U1-C/E/B-20	055	
U5-C/E/B-20	055	
V3-C/E/B-20	056	
V6-C/E/B-20	057	
W3-C/E/B-20	058	
W6-C/E/B-20	059	
X1-C/E/B-20	060	
X5-C/E/B-20	061	
3	Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung Combinations e-opener single-point lock	
S6-0	065	
S8-0	066	
S9-0	067	
S10-0	068	
T8-0	069	
T10-0	070	
J1-D/E/B-20	071	
J5-D/E/B-20	072	
K3-D/E/B-20	073	
K6-D/E/B-20	074	
M3-D/E/B-20	075	
M6-D/E/B-20	076	
P3-D/E/B-20	077	
P6-D/E/B-20	078	
Q3-D/E/B-20	079	
Q6-D/E/B-20	080	
R1-D/E/B-20	081	
R5-D/E/B-20	082	
4	Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung Combinations mechanical multi-point lock	
B1-D/E/B-20-MV	087	
E3-D/E/B-20-MV	088	

F3-D/E/B-20-MV	089
H1-D/E/B-20-MV	090
U1-C/E/B-20-MV	091
V3-C/E/B-20-MV	092
W3-C/E/B-20-MV	093
X1-C/E/B-20-MV	094

5	Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung Combinations e-opener multi-point lock
J1-D/E/B-20-MV	099
K3-D/E/B-20-MV	100
M3-D/E/B-20-MV	101
P3-D/E/B-20-MV	102
Q3-D/E/B-20-MV	103
R1-D/E/B-20-MV	104

6	Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung Combinations a-opener multi-point lock
U1-E-20-MV-AÖ	109
V3-E-20-MV-AÖ	110
W3-E-20-MV-AÖ	111
X1-E-20-MV-AÖ	112

7	Kombinationen Kindergarten Combinations Kindergarten	
B1-E/B-20-Kiga.....	117	
E3-E/B-20-Kiga.....	118	
H1-E/B-20-Kiga	119	
F3-E/B-20-Kiga	120	
J1-E/B-20-Kiga	121	
P3-E/B-20-Kiga	122	
R1-E/B-20-Kiga.....	123	
K3-E/B-20-Kiga.....	124	
Q3-E/B-20-Kiga.....	125	
M3-E/B-20-Kiga.....	126	

8	Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks	
U1-C-20-EK-BV.....		131
U5-C-20-EK-BV.....		132
V3-C-20-EK-BV.....		133
V6-C-20-EK-BV.....		134
W3-C-20-EK-BV.....		135
W6-C-20-EK-BV.....		136
X1-C-20-EK-BV.....		137
X5-C-20-EK-BV.....		138
U1-C-20-EK-VV.....		139
U5-C-20-EK-VV.....		140

Inhaltsverzeichnis | Table of contents

V3-C-20-EK-VV	141
X1-C-20-EK-VV	142
V6-C-20-EK-VV	143
W3-C-20-EK-VV	144
W6-C-20-EK-VV	145
X5-C-20-EK-VV	146

9 Kombinationen motorischer Gegenkasten Combinations motorised lock case

E3-D/E/B-20-MM	151
E6-D/E/B-20-MM	152
V3-C/E/B-20-MM	153
V6-C/E/B-20-MM	154
E3-D/E/B-20-MM-MV	155
V3-C/E/B-20-MM-MV	156

10 Rohrrahmenschlösser | Locks for metal frame doors

0051	197
033R	168
038F	177
038R	179
0452	199
0453	196
052H	200
052P	182
133R	167
138F	175
138R	178
141F	189
1422	170
1432	169
1433	163
1435	190
1436	191
1438	171
1441	188
1442	183
1448	184
148R	185
1452	180
1453	186
1472	187
152P	181
1735	194
1736	195
1738	192
1739	193

453H	198
633N	164
633Z	165
634Z	166
638F	176
638N	172
638Z	173
639Z	174

11 Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Mortise locks with emergency exit function

467F	209
657Z	211
658Z	217
6657	210
6658	216
6667	212
6668	218
6677	214
667Z	213
6678	220
668Z	219
677Z	215
678Z	221
7667	226
7668	232
767Z	227
7677	228
7678	234
768Z	233
7687	224
7688	230
777Z	229
778Z	235
787Z	225
788Z	231
663E	238
664E	240
7663	236
7664	237
661U	242
6672	243

12 Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Multi-point lock with emergency exit function

8657	256
8658	258

8667	260
8668	262
8677	264
8678	266
86ZN	268
8767	270
8768	272
8777	274
8778	276
8787	278
8788	280
87ZN	282
87AO	284
87AN	285
8663	286
8664	287
863E	288
864E	290

13 Kindergartenlösung Kindergarten solution

661K	302
667K	298
668K	299
677K	300
678K	301
9650	303

14 Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Electrically couplable mortise locks with emergency exit function

707Z	315
708Z	317
7607	314
7608	316
7697	310
7698	312
797Z	311
798Z	313

15 Motorischer Gegenkasten Motorised lock case

765M	322
7665	323
8665	324

16 Holztürschloss | Wooden door lock

5495	328
------------	-----

Inhaltsverzeichnis | Table of contents

17	Schließbleche Striking plates		
9168.....	362	P642.....	350
9171.....	362	P643.....	350
9306.....	333	P644.....	350
9307.....	333	P645.....	356
9308.....	333	P662.....	351
9309.....	333	P663.....	351
9316.....	339	P664.....	351
9317.....	339	P665.....	351
9319.....	334	P672.....	353
9320.....	334	P673.....	353
9321.....	335	P676.....	357
9322.....	335	P677.....	358
9323.....	339	P678.....	352
9324.....	339	P679.....	352
9325.....	340	P680.....	352
9326.....	340	P681.....	352
9327.....	340	P687.....	358
9328.....	340	P688.....	355
9329.....	341	P689.....	355
9330.....	341	P691.....	354
9331.....	342	P692.....	354
9332.....	342	P697.....	355
9333.....	334	P698.....	355
9334.....	334	P694.....	357
9353.....	336	P695.....	359
9365.....	338	P703.....	359
9366.....	338	P732.....	361
9369.....	336	P733.....	361
9371.....	337	P747.....	360
9372.....	343	P770.....	360
9373.....	337		
9376.....	344	18	Schließbleche Mehrfachverriegelung Striking plates multi-point lock
9377.....	344	P880.....	367
9378.....	345	P881.....	368
9379.....	335		
9503.....	347	19	Zubehör Accessories
9510.....	347	4685.....	373
9513.....	343	4686.....	373
9516.....	346	4687.....	374
9599.....	348	9644.....	380
9604.....	349	9647.....	376
9605.....	348	9648.....	377
9606.....	349	9650.....	377
9607.....	346	9651.....	375
P612.....	356	9652.....	375
P641.....	350	9653.....	379
		9655.....	374
		9656.....	375
		9667.....	386
		9668.....	387
		9669.....	387
		9671.....	378
		9677.....	378
		9680.....	384
		9681.....	384
		9683.....	385
		9684.....	385
		9685.....	376
		9691.....	379
		9692.....	381
		9696.....	380
		9780.....	386
		ET30.....	382
		ET40.....	382
		20	Beschläge Fittings
		4904.....	392
		4905.....	392
		4906.....	391
		4907.....	391
		4910.....	394
		4911.....	394
		4912.....	395
		4913.....	395
		4914.....	399
		4916.....	401
		4921.....	393
		4929.....	401
		4931.....	400
		4933.....	399
		4934.....	400
		4940.....	396
		4941.....	397
		4942.....	398
		21	Allgemeine Gebrauchshinweise General usage instructions
		Wichtige Produktinformationen Important product information.....	405
		Wichtige Gebrauchshinweise Important usage instructions.....	408





HÖCHSTE QUALITÄT MIT LANGER TRADITION

HIGHEST QUALITY WITH A LONG TRADITION

Seit sechs Generationen beschäftigt man sich im Velberter Familienunternehmen mit der Lösung von Verschlussfragen. Es werden Schlösser, Zylinder und Schließanlagen hergestellt. Das Warenzeichen WILKA ist weltweit ein Garant für Produkte von höchster Qualität.

Das handwerkliche Geschick der Schlossschmiede vergangener Jahrhunderte blieb bis heute in der Stadt der Schlösser und Beschläge auch im Zeitalter der industriellen Massenfertigung erhalten. WILKA Konstrukteure können sich auf eine reiche innerbetriebliche Erfahrung seit dem Jahr 1865 stützen. Solidität und nicht Effekthascherei ist im Hause sowohl bei der Produktentwicklung als auch bei der geschäftlichen Abwicklung oberster Grundsatz.

Bis heute ist WILKA stolz, ein Unternehmen zu sein, das seinen Kunden zeitgemäße Produkte von höchstem Qualitätsstandard bieten kann. Ausdruck hierfür ist die Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001: 2015.

The family-run business in Velbert has been committed to providing solutions to locking problems for six generations now. Locks, cylinders and locking systems are manufactured here. The WILKA brand stands for highest product quality worldwide

The craftsmanship of locksmiths of past centuries has been preserved until today in the town of locks and fittings, even in the era of industrial mass production. WILKA engineers can draw on a wealth of in-house experience stretching back to 1865. Solidarity instead of cheap showmanship is WILKA's highest principle in both product development and business transactions.

To this day, WILKA is proud to be a company that offers its customers up-to-date products of the highest quality standards. This is also reflected in the certification according to DIN EN ISO 9001: 2015.



Robert Schlieper
Geschäftsführender Gesellschafter

Seit 2016 führt Robert Schlieper in 6. Generation das Familienunternehmen fort. Die Werte Tradition, Qualität und Innovation haben für ihn höchste Priorität. „Wir wachsen langfristig, qualifiziert, aber nicht um jeden Preis. Dabei haben gegenseitige Achtung und Gradlinigkeit für uns einen hohen Stellenwert, um die Zufriedenheit unserer Kunden zu gewährleisten.“

Robert Schlieper
Managing Partner

The management of the family-run business, now in its 6th generation, was taken over by Robert Schlieper in 2016. The values of tradition, quality and innovation are of highest priority to him. "We are growing in a long-term and qualified way, but not at all costs. We attach great importance to mutual respect and honesty to ensure customer satisfaction."

FACHBERATER METALLBAU

EXPERT ADVISORS FOR METAL CONSTRUCTION



Markus Eisenhauer
DE Süd-Westen, Luxemburg

Zum Rehberg 8
56288 Kastellaun



+49 67629 041018



+49 67629 048002



+49 163 2081125



markus.eisenhauer@wilka.de



Christian Lüftl
DE Süden, Österreich

Hochstr. 34
94051 Hauzenberg



+49 8586 98591-43



+49 171 4424726



christian.lueftl@wilka.de



Klaus Wolter
DE Osten

Havellandstraße 4
15738 Zeuthen



+49 33762 187680



+49 33762 187681



+49 163 2081121



klaus.wolter@wilka.de

FACHBERATER METALLBAU

EXPERT ADVISORS FOR METAL CONSTRUCTION



**Holger Wunsch
DE Nord-Westen**

Rupertusweg 16
29525 Uelzen

☎ +49 581 21290825
🖨 +49 581 21152693
📱 +49 163 2081100
✉ holger.wunsch@wilka.de



**Walter van de Wouw
Niederlande**

Postbus 564
5140 AN Waalwijk
Nederland

☎ +31 416 854720
🖨 +31 848 359598
📱 +31 63 8155885
✉ walter.vandewouw@wilka.nl

Schleswig-Holstein,
Hamburg

Marcel Beu
Trennmooren 14
25704 Bargenstedt
☎ +49 4832 9789810
☎ +49 4832 9785985
☎ +49 160 759 7920
✉ marcel.beu@wilka.de

Niedersachsen, Bremen

Hermann Lindhorst
Hemelinger Rampe 41
28309 Bremen
☎ +49 421 415057
☎ +49 421 459 077
✉ hermann.lindhorst@wilka.de

Brandenburg (West),
Sachsen-Anhalt,
Mecklenburg-Vorpommern

Volker Pietsch
Ernst-Drong-Straße 28
39590 Tangermünde
☎ +49 39322 722693
☎ +49 39322 44548
☎ +49 175 886 0801
✉ volker.pietsch@wilka.de

Berlin, Brandenburg (Ost)

Mario Mischok
Unter den Linden 33
14662 Wiesenau/OT Brädikow
☎ +49 33237 85361
☎ +49 33237 85362
✉ mario.mischok@wilka.de

Westfalen

Frank Gräler
Schlingenkamp 6
45721 Haltern
☎ +49 2364 69190
☎ +49 2364 68730
✉ frank.graer@wilka.de

Nordrhein

Torsten Ludwig
Petzoldweg 17
44357 Dortmund
☎ +49 231 39560-68
☎ +49 231 39560-95
✉ torsten.ludwig@wilka.de

Hessen

Wolfgang Mohr
Kilianstor 7a
36129 Hettenhausen
☎ +49 6656 5046751
☎ +49 6656 5046756
☎ +49 163 208 1126
✉ wolfgang.mohr@wilka.de

Rheinland-Pfalz, Saarland

Matthias Kersten
Ellerbachstraße 15
55546 Neu-Bamberg
☎ +49 175 360 5949
☎ +49 2051 20812259
✉ matthias.kersten@wilka.de

Baden-Württemberg

Peter Frank GmbH
Inh. Tim Frank
Beethovenstraße 6
73257 Köngen
☎ +49 172 7143968
☎ +49 7024 967527
✉ tim.frank@wilka.de

Baden-Württemberg

Peter Frank GmbH
Peter Eisch
Brunnenstraße 12
72649 Wolfschlügen
☎ +49 171 361 7209
✉ peter.eisch@wilka.de

Bayern

Christian Eder
Deininger Weg 14
92318 Neumarkt
☎ +49 9181 5231 833
☎ +49 2051 2081 2210
☎ +49 170 465 6767
✉ christian.eder@wilka.de

Sachsen, Brandenburg (Süd),
Thüringen

Danny Eger
Waldgasse 12
07629 Hermsdorf
☎ +49 36601 81044
☎ +49 36601 90675
☎ +49 170 164 1264
✉ danny.eger@wilka.de

WILKA-Vertretungen und Vertriebspartner international | WILKA agents and trade partners international

EUROPE

Area Sales Manager France

Lionel Walter
Bureau de liaison France
11, rue Mittlerweg
CS 90015
68025 COLMAR Cedex
France
☎ +33 67098 6529
✉ lionel.walter@wilka.fr

Area Sales Manager Luxembourg

Matthias Kersten
Ellerbachstraße 15
55546 Neu-Bamberg
☎ +49 175 360 5949
☎ +49 2051 20812259
✉ matthias.kersten@wilka.de

Area Sales Manager Netherlands

Jaap Nuijen
Postbus 564
5140 AN Waalwijk
Netherlands
☎ +31 344848199
☎ +31 848773775
☎ +31 63 8418383
✉ jaap.nuijen@wilka.nl

Subsidiary Poland

WILKA POLSKA Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 45
64-100 Leszno
Poland
☎ +48 65 52977-28
☎ +48 65 52977-29
✉ info@wilka.pl

Austria

GUTH GesmbH
Werksvertretung
Pulvermühlstraße 3
4040 Linz
Austria
☎ +43 732 254 119
✉ info@guth.at

Belgium

Watrin BVBA - SPRL
Frank Watrin
Molenstraat 47
9112 Sinaai
Belgium
☎ +32 3 7726165
✉ frank.watrin@wilka.de

Canary Island

Sieper Constructa S.L.
Pol. Ind. Los Majuelos
38108 La Laguna – Tenerife
Spain
☎ +34 922 821690
☎ +34 922 821455
✉ jochen.sieper@wilka.de

Denmark

Østerby Agentur A/S
Rønnevej 7
4060 Kirke Såby
Denmark
☎ +45 46 480061
☎ +45 46 481261
✉ lars.mortensen@wilka.de

France

WILKA Schliesstechnik GmbH
Bureau de liaison France
11, rue Mittlerweg
CS 90015
68025 COLMAR Cedex
France
☎ +33 3 89 2043 80
☎ +33 3 89 2043 79
✉ france@wilka.fr

Greece

IRIMEX LEONIDAS
TSOPOURIDIS P.C.
3C, Aiantos Str.
15235 Vrilissia
Greece
☎ +30 210 8040124
☎ +30 210 8048947
✉ dimitris.tsopouridis@wilka.de

United Kingdom

J.B. Architectural
Ironmongery Ltd.
Avis Way
Newhaven/East Sussex
BN9 0DU
United Kingdom
☎ +44 1273 514961
☎ +44 1273 516764
✉ paul.langridge@wilka.de

REST OF THE WORLD

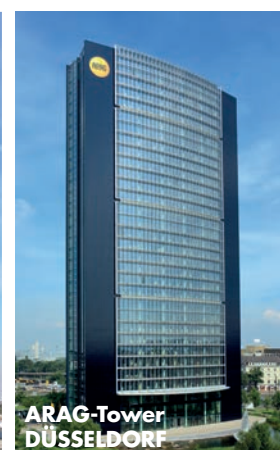
Andy Barstadt
Mettmanner Str. 58-64
42549 Velbert
Germany
☎ +49 2051 2081 147
☎ +49 2051 2081 2147
☎ +49 163 2081 147
✉ andy.barstadt@wilka.de

LASSEN SIE SICH INSPIRIEREN VON UNSEREN REFERENZEN

Sowohl zufriedene Kunden und namhafte Referenzobjekte, als auch 150 Jahre Erfahrung sind ein Beweis für den einzigartigen Qualitätsstandard. Diese finden Sie überall auf der Welt. Egal ob in Deutschland, Abu Dhabi oder in den Niederlanden.

GET INSPIRED BY OUR REFERENCES

Both satisfied customers, well-known reference objects as well as 150 years of experience are proof of our unique quality standard. Whether in Germany, Abu Dhabi or the Netherlands, they can be found everywhere.



WILKA-Referenzen | WILKA references







1

Allgemeine Informationen

General information

Allgemeine Informationen | General information

Bezeichnung Description	Seite Page
Adapter für durchgängige Verschraubung Adapter for continuous screw-fastening	35
Anbindung Umlenkschloss mit Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Connection of reverse action lock and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	35
Anpassen der Federkraft durch Änderung der Hülsenanzahl Adjustment of the spring force by changing the number of sleeves	36
Anschlussplan A-Öffner A-opener connection diagram	41
Anschlussplan elektrisch kuppelbare Schlösser Connection diagram for electrically couplable locks	39
Anschlussplan ET30 und ET40 ET30 and ET40, connection diagram	39
Anschlussplan Motormodul Motor module connection diagram	40
Bedeutung der Piktogramme Meaning of the pictograms	16
Begriffe der Türelemente im Fluchtwegbereich Terminology for emergency exit door components	17
Beschreibung der Fluchttürfunktionen Description of emergency exit functions	20
DIN EN 12209 Anforderungen DIN EN 12209 requirements	29
Gesteuerter Fallenfeststeller Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Controlled latch bolt stop locks for metal frame doors, series 6000 and 7000	31
Gesteuerter Fallenfeststeller Serie 8600 und 8700 Controlled latch bolt stop series 8600 and 8700	34
Fallenumlegung Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Reversing the latch locks for metal frame doors, series 6000 and 7000	30
Fallenumlegung Serie 8600 Reversing the latch series 8600	32
Fallenumlegung Serie 8700 Reversing the latch series 8700	33
Funktion „steckender Schlüssel“ Serie 6000 „Plug-in key“ function 6000 series	19
Klassifizierungsbeispiel Art.No. 6657 Example of classification Art.No. 6657	28
Normen Standards	24
Nussüberwachung Follower monitoring device	36
Riegelüberwachung im Schließblech Deadbolt monitoring device in the striking plate	38
Riegelüberwachung im Schloss Deadbolt monitoring device in the lock	37
Umstellen der Fluchttürseite Mehrfachverriegelung Adjusting of emergency exit side multi-point lock	32
Zertifikate Certificates	26

Bedeutung der Piktogramme | Meaning of the pictograms



Zulassung der Produkte nach EN 179
Approval of the products in accordance with EN 179



Zulassung der Produkte nach EN 1125
Approval of the products in accordance with EN 1125



Zulassung der Produkte nach EN 12209
Approval of the products in accordance with EN 12209



Zulassung der Produkte nach EN 14846
Approval of the products in accordance with EN 14846



Produkt entspricht den geltenden Europäischen Richtlinien
Product is compliant with the applicable European directives



Von der VdS Schadenverhütung GmbH zertifizierte Produkte
Products certified by VdS Schadenverhütung GmbH



Produkte mit SKG-Zertifizierung des niederländischen Prüfinstituts
Products with SKG certification of the Dutch testing institute



Produkt ist feuerschutzgeprüft nach DIN 4102-18
Product is fire protection tested in accordance with DIN 4102-18

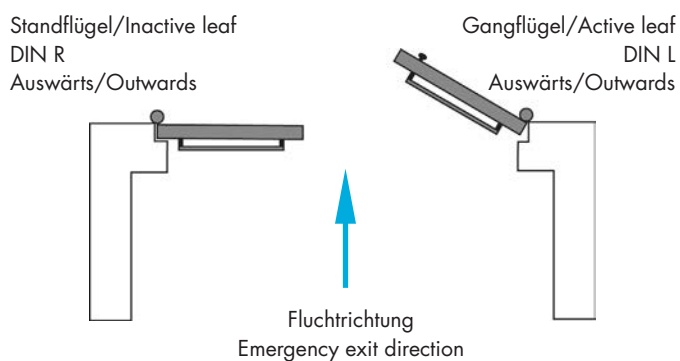


Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627.
Suitable for use in doors for burglary-resistant elements according to DIN EN 1627.

DIN-RICHTUNGSANGABEN FÜR FLUCHTTÜR-BESCHLÄGE

DIN DIRECTIONS FOR EMERGENCY EXIT FITTINGS

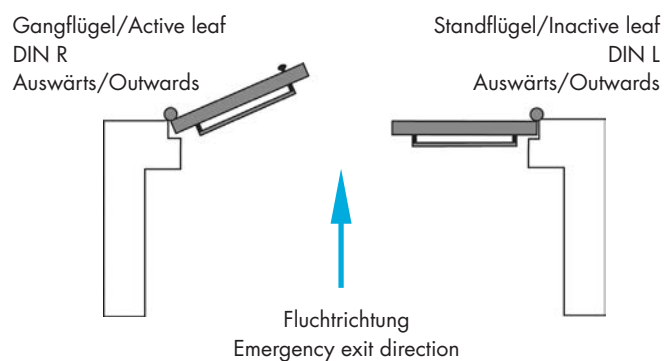
1



Fluchttür, 2-flügelig, mit Griffstange/Druckstange* auswärts
Emergency exit door, double-leaf, with push bar/touch bar* outwards

Gangflügelschloss Active leaf lock	links auswärts left outwards
Standflügelschloss Inactive leaf lock	rechts (für DIN L Schloss) right (for DIN L lock)

*oder Drückergarnitur | or lever handle set



Fluchttür, 2-flügelig, mit Griffstange/Druckstange* auswärts
Emergency exit door, double-leaf, with push bar/touch bar* outwards

Gangflügelschloss Active leaf lock	rechts auswärts right outwards
Standflügelschloss Inactive leaf lock	links (für DIN R Schloss) left (for DIN R lock)

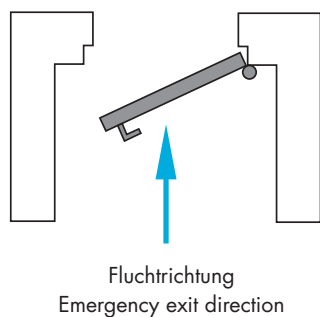
*oder Drückergarnitur | or lever handle set

UMGEKEHRTE FLUCHTTÜRFUNKTION

REVERSE EMERGENCY EXIT FUNCTION

Einflügelige Tür
Single-leaf door

DIN R
Einwärts/Inwards



Fluchttür einflügelig mit Drückergarnitur einwärts
Emergency exit door single-leaf with handle set inwards



EINFLÜGELIGE TÜREN

SINGLE-LEAF DOORS

Türen mit einem Türflügel, für die permanente Begehung normaler Fluchtwegbereiche.

Doors with one door leaf used for the continuous access to ordinary emergency exit routes.



ZWEIFLÜGELIGE TÜREN

DOUBLE-LEAF DOORS

Kombination Gangflügel | Standflügel

Türelemente, die größere Durchgangsöffnungen im Panikfall oder für andere Situationen realisieren müssen. Beide Türflügel haben Fluchttürfunktion.

Combination of active | inactive leaf

Doors designed to offer larger passage widths either in emergencies or other situations. Both door leaves serve as emergency exits.

Kombination Gangflügel | Bedarfsflügel

Türelemente, die größere Durchgangsöffnungen gelegentlich realisieren müssen. Der Bedarfsflügel hat **keine** Fluchttürfunktion.

Combination of active leaf | inactive leaf for occasional use

Doors designed to offer larger passage width occasionally. The inactive leaf for occasional use does **not** serve as an emergency exit.



Funktion „steckender Schlüssel“ Serie 6000 | “Plug-in key” function 6000 series



Bei steckenden Schlüsseln und dem Einsatz von Knaufzylindern bestand bisher die Möglichkeit, die Schließnase in eine unkontrollierte Position im Schloss zu bewegen. Diese Position der Schließnase verursachte bei der Rückholbewegung des Riegels – durch eine Panikbetätigung – eine Blockade, wobei die Tür durch den weiterhin vorgeschlossenen Riegel nicht geöffnet werden konnte. Diese technische Lösung sorgt dafür, dass die Schließnase von Knaufzylindern oder Zylindern mit steckendem Schlüssel aus dem kritischen Riegelbereich herausgeführt wird und somit das Blockieren des Riegels im Panikfall ausgeschlossen ist.

- Funktion wird durch geänderte Stulpkennzeichnung und entsprechende Dokumentation ersichtlich, z.B. EN 179:2008 oder EN 1125:2008
- Keine Fehlfunktion der Fluchttürfunktion bei steckendem Schlüssel im Zylinder
- Einsatz von mechanischen und elektronischen Knaufzylindern, sowie elektronischen Doppelknaufzylindern in Schlössern mit Fluchttürfunktion möglich
- In allen Funktionen (E, B und D) für ein- und zweiflügelige Türen enthalten

With inserted keys and the use of knob cylinders, it was previously possible to move the locking cam into an uncontrolled position in the lock. This locking cam position caused a blockage during the return movement of the deadbolt – through panic activation – whereby the door could not be opened due to the locked deadbolt. This technical solution ensures that the locking cam of knob cylinders or cylinders with inserted keys is guided out of the critical deadbolt area, thus preventing the deadbolt from blocking in the event of an emergency.

- Function is indicated by altered marking and corresponding documentation, e.g. EN 179:2008 or EN 1125:2008
- Emergency exit function does not malfunction when the key is inserted in the cylinder
- Use of mechanical and electronic knob cylinders and electronic double knob cylinders is possible with locks with emergency exit function
- All functions (E, B and D) available for single and double-leaf doors

FUNKTION B UMSCHALTFUNKTION

Verwendung

Für Türsysteme, die zeitweise einen Durchgang von innen und außen sicherstellen müssen und zusätzlich von außen zeitweise nicht begehbar sein dürfen. Grundsätzlich ist eine Öffnung der Tür von der Gefahrenseite immer möglich (Fluchttürfunktion).

Funktion Gefahrenseite (bei vorgeschlossenem Riegel)

Die Tür hat auf der Gefahrenseite einen Türdrücker bzw. Griffstange/ Druckstange. Durch Drückerbetätigung bzw. Griffstangenbetätigung werden die Falle und der vorgeschlossene Riegel zurückgezogen. Die Tür kann geöffnet werden.

Funktion Außenseite (bei vorgeschlossenem Riegel)

Die Tür hat auf der Außenseite einen Drücker, der ausschließlich mit einer Schlüsselschaltung ein- und ausgekoppelt werden kann.

Hinweis Serie 7000 und 8700: Um bei aktiviertem Außendrücker unnötigen Verschleiß zu vermeiden, verriegelt das Schloss nicht nach jeder Türbetätigung, sondern erst nach Deaktivieren des Außendrückers über den Schlüssel.

FUNCTION B CHANGE OVER FUNCTION

Application

Suitable for door systems which are designed to allow free access from the inside and the outside of a building for specific periods but must be inaccessible from the outside for designated periods. It is always possible to open the door from the emergency side (emergency exit function).

Emergency exit side (with deadbolt in the locked position)

The emergency side of the door (emergency exit side) is equipped with a lever or push bar/touch bar. Activation of the lever or touch bar causes the latch bolt and the deadbolt to retract. The door can then be opened.

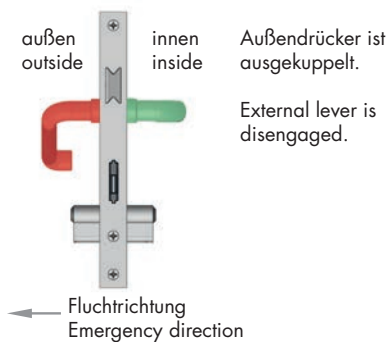
Outside function (with deadbolt in the locked position)

The door has a handle on the outside that can only be engaged and disengaged by using the key.

Note 7000 and 8700 series: In order to avoid unnecessary wear and tear when the outside lever handle is activated, the lock does not lock after each door operation, but only after the outside handle has been deactivated via the key.

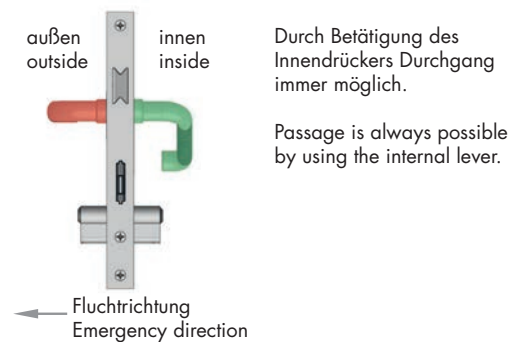
Verriegelungsstellung:

Locking position:



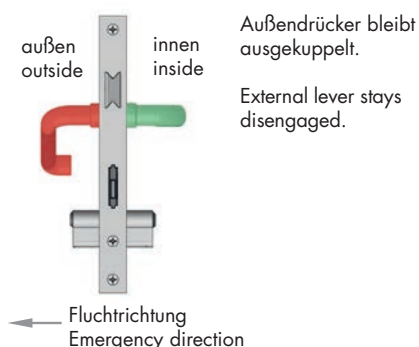
Flucht- und Rettungsfunktion jederzeit gegeben:

Emergency exit and rescue function at all times:



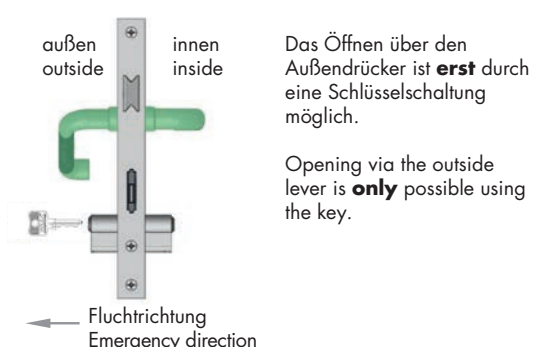
Nach Auslösen der Fluchttürfunktion:

After triggering the emergency exit function:



Begehungsfunktion:

Transit function:



FUNKTION E WECHSELFUNKTION

Verwendung

Für Türsysteme, bei denen grundsätzlich eine unberechtigte Öffnung von außen verhindert werden soll. Grundsätzlich ist eine Öffnung der Tür von der Gefahrenseite immer möglich. (Fluchttürfunktion)

Funktion Gefahrenseite

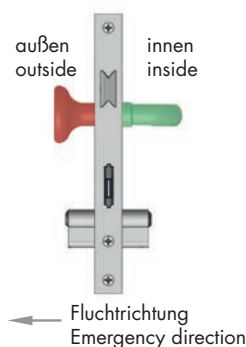
Auf der Gefahrenseite befindet sich der Türdrücker bzw. Griffstange/Druckstange. Der vorgeschlossene Riegel wird im Panikfall gleichzeitig mit der Falle über den Türdrücker bzw. Griffstange/Druckstange zurückgezogen werden. Im entriegelten Zustand kann die Falle mit dem Türdrücker, Griffstange/Druckstange oder dem Schlüssel zurückgezogen werden. Mit dem Schlüssel kann das Schloss verriegelt und entriegelt werden. (Bei Serie 7000 und 8700 kann nur entriegelt werden, da beim Schließen der Tür der Riegel automatisch ausfährt.)

Funktion Außenseite

Auf der Außenseite befindet sich ein feststehender Knauf. Im entriegelten Zustand kann die Falle über den Schlüssel zurückgezogen werden. Mit dem Schlüssel kann das Schloss ver- und entriegelt werden. (Bei Serie 7000 und 8700 kann nur entriegelt werden, da beim Schließen der Tür der Riegel automatisch ausfährt.)

Verriegelungsstellung:

Locking position:



FUNKTION E LATCH LEVER FUNCTION

Application

For door systems in which unauthorised opening from the outside is to be prevented. Opening the door from the emergency side is always possible (emergency exit function).

Emergency side function

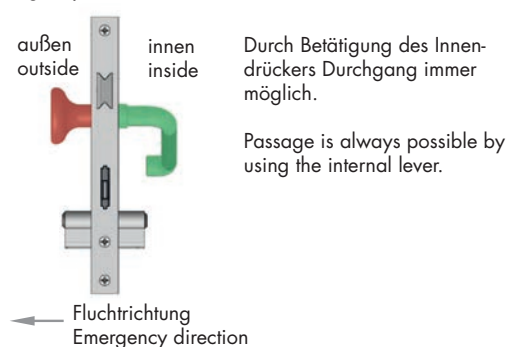
The door handle or push bar/touch bar is located on the emergency side. In the event of an emergency, the locked deadbolt will be retracted at the same time as the latch bolt via the door handle or push bar/touch bar. When unlocked, the latch bolt can be retracted with the lever handle, push bar/touch bar or key. The lock can be locked and unlocked with the key. (The 7000 and 8700 series can only be unlocked, as the deadbolt extends automatically when the door is closed.)

Outside function

There is a fixed door knob on the outside. When unlocked, the latch can be retracted via the key. The lock can be locked and unlocked with the key. (The 7000 and 8700 series can only be unlocked, as the deadbolt extends automatically when the door is closed.)

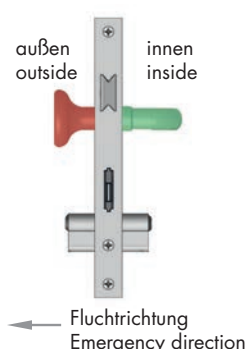
Flucht- und Rettungsfunktion jederzeit gegeben:

Emergency exit and rescue function at all times:



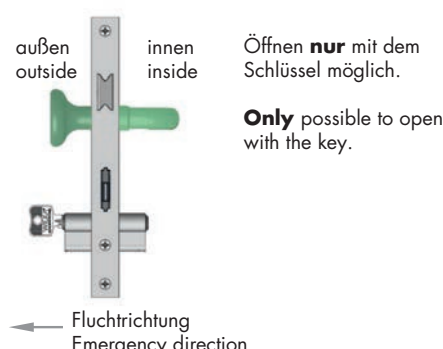
Nach Auslösen der Fluchttürfunktion:

After triggering the emergency exit function:



Begehungsfunktion:

Transit function:



FUNKTION C*

SCHLIESSZWANGFUNKTION

Verwendung

Für Türen, bei denen grundsätzlich eine unberechtigte Öffnung von außen verhindert werden muss. Grundsätzlich ist eine Öffnung der Tür von der Gefahrenseite immer möglich (Fluchttürfunktion).

Funktion Gefahrenseite

Auf der Gefahrenseite befindet sich ein Türdrücker bzw. Griffstange/ Druckstange. Der vorgeschlossene Riegel wird im Panikfall gleichzeitig mit der Falle über den Türdrücker bzw. Griffstange/Druckstange zurückgezogen werden.

Funktion Außenseite

Auf der Außenseite befindet sich ein Türdrücker. Im verriegelten Zustand ist der Drücker auf Leerlauf geschaltet. Die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden. Der Schlüssel muss zum Endanschlag in Öffnungsrichtung gedreht werden, erst dann wird die Nuss eingekuppelt, und die Tür kann über den Drücker geöffnet werden. Nach Abzug des Schlüssels ist der Drücker wieder auf Leerlauf geschaltet.

*Nur Serie 7000 und 8700

FUNKTION C*

CLOSURE ENFORCEMENT FUNCTION

Application

For door systems in which unauthorised opening from the outside is to be prevented. Opening the door from the emergency side is always possible (emergency exit function).

Emergency side function

The emergency side of the door (emergency exit side) is equipped with a lever or push bar/touch bar. In the event of an emergency, the locked deadbolt will be retracted at the same time as the latch bolt via the door handle or push bar/touch bar.

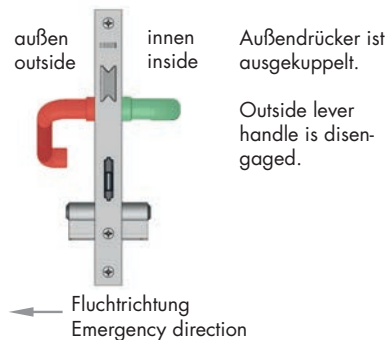
Outside function

The external side of the door is equipped with a lever handle. When locked, the lever handle is in neutral. The door can only be opened with the key. The key must be turned to the end position in the opening direction, only then is the follower engaged and can the door be opened using the lever handle. After removing the key, the lever handle is switched back to neutral.

*Only 7000 und 8700 series

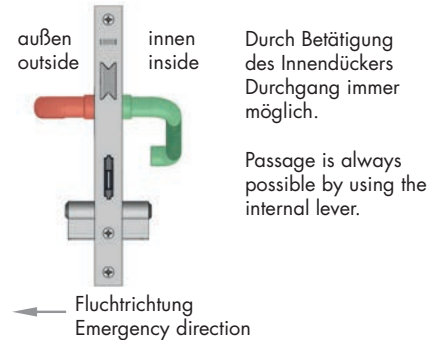
Verriegelungsstellung:

Locking position:



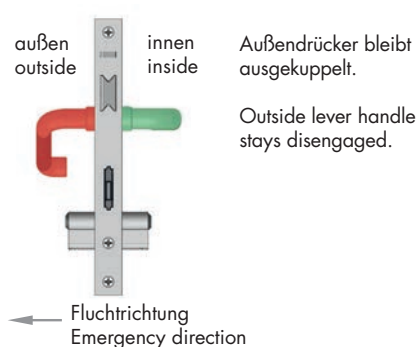
Flucht- und Rettungsfunktion jederzeit gegeben:

Emergency exit and rescue function at all times:



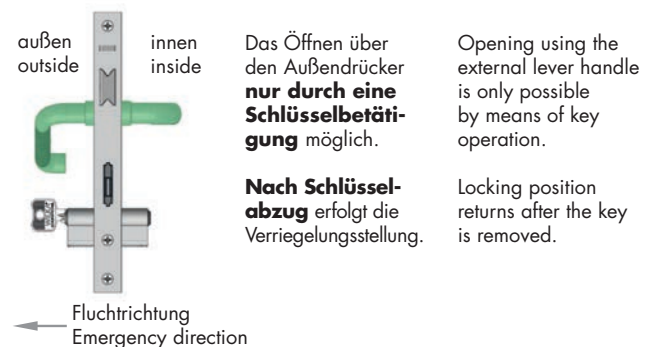
Nach Auslösen der Fluchttürfunktion:

After triggering the emergency exit function:



Begehungsfunktion:

Transit function:



Beschreibung der Fluchttürfunktionen | Description of emergency exit functions

FUNKTION D* DURCHGANGSFUNKTION

Verwendung

Für Türsysteme die zeitweise einen Durchgang von innen und außen sicherstellen müssen. Um das Öffnen der Tür von außen nach einer Fluchttürentriegelung zu verhindern, muss der Riegel wieder mit dem Schlüssel vorgeschlossen werden. Grundsätzlich ist eine Öffnung der Tür von der Gefahrenseite immer möglich (Fluchttürfunktion).

Funktion Gefahrenseite

Auf der Gefahrenseite befindet sich ein Türdrücker bzw. Griffstange/Druckstange. Der vorgeschlossene Riegel kann im Panikfall gleichzeitig mit der Falle über den Türdrücker bzw. Griffstange/Druckstange zurückgezogen werden. Mit dem Schlüssel wird das Schloss ver- und entriegelt.

Funktion Außenseite

Auf der Außenseite befindet sich ein Türdrücker. Im verriegelten Zustand ist der Drücker auf Leerlauf geschaltet. Nach einer Fluchttürentriegelung kann von der Außenseite die Falle mit dem Türdrücker oder mit dem Schlüssel über den Wechsel zurückgezogen werden. Mit dem Schlüssel wird das Schloss ver- und entriegelt.

*Nur Serie 6000 und 8600

FUNKTION D* PASSAGE FUNCTION

Application

For door systems that have to ensure passage from inside and outside at certain times. To prevent the door from being opened from the outside after a emergency release, the deadbolt must be locked again with the key. Opening the door from the emergency side is always possible (emergency exit function).

Emergency side function

The door handle or push bar/touch bar is located on the emergency side. In the event of an emergency, the locked deadbolt will be retracted at the same time as the latch bolt via the door handle or push bar/touch bar. The lock can be locked and unlocked with the key.

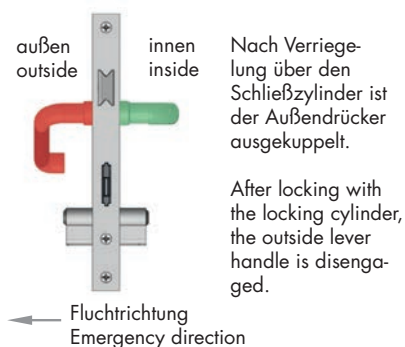
Outside function

The external side of the door is equipped with a lever handle. When locked, the lever handle is in neutral. After a emergency release, the latch bolt can be retracted from the outside using the lever handle or the key via the latch lever. The lock can be locked and unlocked with the key.

*Only 6000 and 8600 series

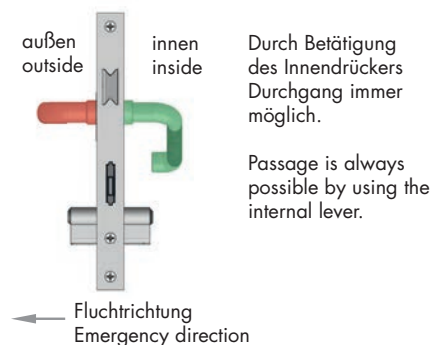
Verriegelungsstellung:

Locking position:



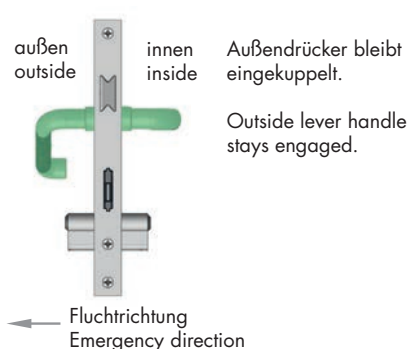
Flucht- und Rettungsfunktion jederzeit gegeben:

Emergency exit and rescue function at all times:



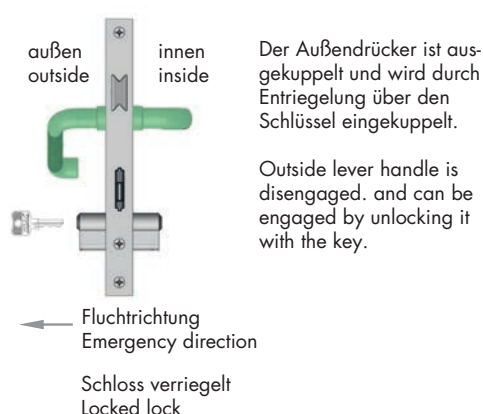
Nach Auslösen der Fluchttürfunktion:

After triggering the emergency exit function:



Begehungsfunktion bei Verriegelungsstellung:

Transit function in the locked position:



Normen | Standards

Für Normen besteht allein durch ihre Gültigkeit keine automatische Anwendungspflicht. Sie sind für sich genommen lediglich Empfehlungen, die als freiwillige Grundlage für Verträge oder Ausschreibungen dienen können. Eine Anwendungspflicht besteht in Deutschland für eine Norm erst dann, wenn genau diese Norm in den Landesbauordnungen (LBO) der Bundesländer vorgeschrieben ist. Damit nun nicht jedes Bundesland jede neue Norm separat prüfen und zulassen muss, wird in den LBO aller Bundesländer auf die sogenannten Bauregellisten verwiesen.

Gültigkeit der Europeanormen

Die Europeanormen EN 179 und EN 1125 sind in allen Mitgliedsländern der Europäischen Union gültig. Die Umsetzung in geltendes Landesrecht ist auch hier zwingend vorgeschrieben. Obwohl der Status der Umsetzung in diesen Ländern sehr unterschiedlich ist, empfiehlt WILKA Schließtechnik auch hier die uneingeschränkte Beachtung der Normen.

Definition von Notausgangstüren

Leider gehen die Anwendungshinweise der Bauregelliste genau so wenig wie die EN 179 und EN 1125 selbst auf die Frage ein, ab wann genau eine Tür als Paniktür gilt und ab wann demnach die EN 1125 angewendet werden muss.

The validity of standards alone does not automatically mean that they must be applied. They are in and of themselves merely recommendations that can be used as a voluntary basis for contracts or tenders. In Germany, it is only obligatory to apply a standard when exactly this standard is prescribed in the building codes (LBO) of the federal states. So that not every federal state has to test and approve each new standard separately, the LBO of all federal states refer to the Building Rules Lists (Bauregelliste).

Validity of the European standards

The European standards EN 179 and EN 1125 are valid in all member states of the European Union. The implementation into applicable national law is mandatory here. Although the status of implementation in these countries varies greatly, WILKA Schließtechnik recommends full compliance with the standards.

Definition of emergency exit doors

Unfortunately, the instructions for use in the Building Rules List (Bauregelliste), just like EN 179 and EN 1125, do not address the question of when exactly a door is considered a panic door and when EN 1125 must be applied.





EN 179 NOTAUSGANGSVERSCHLÜSSE

Geeignet für Gebäudeteile **ohne** öffentlichem Publikumsverkehr. z.B. Bürogebäude, private Wohnanlagen.

Beschläge

- Drücker oder Stoßplatten

Anforderungen an Türsysteme

- Öffnungskraft von 70N, die senkrecht auf den Drücker aufgebracht werden
- Die Verriegelungselemente der Tür müssen dabei entriegelt werden und die Tür selbsttätig öffnen

Wichtig

- Notausgangsschlüsse sind nicht als Panikverschlüsse geeignet



EN 179 EMERGENCY EXIT LOCKS

Suitable for parts of buildings **not** open to the public, e.g. office buildings, private housing estates.

Fittings

- Lever handles or push bar

Requirements for door systems

- Opening force of 70N that is applied downwards on the lever handle
- The locking elements of the door must be unlocked through the process and the door must open on its own

Important

- Emergency exit locks are not suitable as panic locks



EN 1125 PANIKTÜRVERSCHLÜSSE

Geeignet für öffentliche Gebäude in denen sich die Besucher nicht auskennen wie z.B. Flughäfen, Schulen, Krankenhäusern.

Beschläge

- Fluchtseite: Griffstange oder Druckstangen die über die gesamte Türbreite gehen sind zwingend vorgeschrieben
- Außenseite: Drücker-, Knopf- oder Blindschilder

Anforderungen an Türsysteme

- Bei einer maximalen Betätigungskraft von 80N muss die Tür selbsttätig öffnen
- das Türelement ist einer Vorlast von 1000N ausgesetzt, der maximale Auslösedruck darf 220N nicht überschreiten

Wichtig

- Der Zulassungsbescheid oder das Prüfungszeugnis der Tür müssen die Montage eines Systems ausdrücklich erlauben
- Panikverschlüsse sind auch für Notausgänge geeignet



EN 1125 PANIC DOOR LOCKS

Suitable for public buildings which visitors are not familiar with, e.g. airports, schools, hospitals.

Fittings

- Emergency side: Push bars or touch bars that extend across the entire width of the door are mandatory
- Outside: Lever handle, knob, or blind plates

Requirements for door systems

- The door must open by itself at a maximum operating force of 80N
- The door element is subjected to a preload of 1000N, the maximum release pressure may not exceed 220N

Important

- The approval notice or the test certificate of the door must expressly permit the installation of a system
- Panic locks are also suitable for emergency exits

WIR STELLEN HÖCHSTE QUALITÄTSANSPRÜCHE

Zertifizierungen dokumentieren maximale Qualität und Zuverlässigkeit von Produkten. Sie schaffen Orientierung, Vertrauen und die Gewissheit sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

WILKA Produkte entsprechen den aktuellsten Europäischen Anforderungen an Funktionssicherheit und werden gemäß den aktuellsten Europäischen Normen geprüft und zugelassen.

Ob im Hotel, im Büro, in der Schule und überall dort, wo die Erfüllung anspruchsvoller Sicherheitsstandards untrennbar ist. Wir garantieren Verlässlichkeit und Sicherheit.

WE INSIST ON HIGH QUALITY

Certifications document maximum quality and reliability of products. They provide orientation, trust and certainty of having chosen the right product.

WILKA products comply with the latest European requirements on functional safety and are tested and approved in accordance with the latest European standards.

Whether in hotels, offices, schools or anywhere else where meeting demanding safety standards is essential, we guarantee reliability and security.

Alle Zertifikate auch zum Download unter:
All certificates are also available for download at:
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate>

Weitere Informationen unter:
Further information:
www.mpanrw.de

MPA NRW.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen
Prüfen · Überwachen · Zertifizieren

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
0432-CPR-00005-03
Version 06

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung – CPR), gilt dieses Zertifikat für das/die Bauprodukt/e

WILKA Feuerschutztüverschlüsse

Einsteckschlösser für Feuer- und Rauchschutztüren gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 1, sowie den wesentlichen Eigenschaften in der Anlage 3,

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Marke von

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
D-42549 Velbert

und hergestellt im/in den Herstellwerk/en

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
D-42549 Velbert

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm/en

EN 12209:2003/AC:2005

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat beschriebene Leistung angewendet werden und dass die durch den Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird um die

Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes

sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 26.01.2015 ausgestellt und bleibt bis zum 21.01.2025 gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, die AVCP-Methoden noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden oder bis es durch die notifizierte Produktzertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgezogen wird.

Dortmund, 21.01.2020

Im Auftrag *G. Friedrich*
Dipl.-Ing. T. Friedrich
Leiterin der Bereichszertifizierungsstelle

Dieses Zertifikat umfasst 1 Seite und 3 Anlage(n).

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat Nr. 0432-CPR-00005-03 vom 18.07.2019, Version 05.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen · Marsbruchstraße 186 · 44287 Dortmund · Telefon +49 (0)231 4502-0 · Telefax +49 (0)231 450549 · MPA NRW Brandprüfzentrum Erwitte · Auf den Thülen 2 · 59597 Erwitte · Telefon +49 (0)2943 897-0 · Telefax +49 (0)2943 897-89 · E-Mail: info@mpanrw.de · www.mpanrw.de

DAKKS
Deutscher
Akkreditierungsausschuss
D-53119 Bonn

WILKA Notausgangsverschlüsse

Notausgangsverschlüsse mit Türdrücker für 1- und 2flügelige Türen in Rettungswegen gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 2,

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Marke von

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
42549 Velbert

und hergestellt im/in den Herstellwerk/en

gemäß Anlage 1

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm/en

EN 179:2008

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat beschriebene Leistung angewendet werden und dass die durch Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird um die

Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes

sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 04.07.2014 ausgestellt und bleibt bis zum 10.05.2024 gültig, solange weder monisierte Norm, das Bauprodukt, die AVCP-Methoden noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden oder bis es durch die notifizierte Produktzertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgezogen wird.

Dortmund, 22.04.2020



Im Auftrag *G. Friedrich*
Dipl.-Ing. T. Friedrich
Leiterin der Bereichszertifizierungsstelle

Dieses Zertifikat umfasst 1 Seite und 4 Anlage(n).

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat Nr. 0432-CPR-00005-01 vom 10.05.2019, Version 08.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen · Marsbruchstraße 186 · 44287 Dortmund · Telefon +49 (0)231 4502-0 · Telefax +49 (0)231 450549 · MPA NRW Brandprüfzentrum Erwitte · Auf den Thülen 2 · 59597 Erwitte · Telefon +49 (0)2943 897-0 · Telefax +49 (0)2943 897-89 · E-Mail: info@mpanrw.de · www.mpanrw.de



MPA NRW.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen
Prüfen · Überwachen · Zertifizieren

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
0432-CPR-00005-01
Version 07

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung – CPR), gilt dieses Zertifikat für das/die Bauprodukt/e

WILKA Panikttürverschlüsse

üsse mit horizontaler Betätigungsstange für 1- und 2flügelige Türen gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 2,

in oder der Marke von

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
42549 Velbert

nk/en

gemäß Anlage 1

Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit besietee Norm/en

EN 1125:2008

gem Zertifikat beschriebene Leistung angewendet werden und dass die durch den Produktionskontrolle bewertet wird um die

ngsbeständigkeit des Bauproduktes

MPA NRW.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen
Prüfen · Überwachen · Zertifizieren

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
0432-CPR-00005-05
Version 02

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung – CPR), gilt dieses Zertifikat für das/die Bauprodukt/e

WILKA mechatronische Schlösser

Mechatronische Schlösser für Feuer- und Rauchschutztüren gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 1, sowie den wesentlichen Eigenschaften entsprechend der Anlage 2

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Marke von

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
42549 Velbert

und hergestellt im/in den Herstellwerk/en

WILKA Schließtechnik GmbH
Mettmannstraße 58-64
42549 Velbert

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm/en

EN 14846:2008

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat beschriebene Leistung angewendet werden und dass die durch den Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird um die

Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes

sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 27.04.2018 ausgestellt und bleibt bis zum 27.04.2023 gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, die AVCP-Methoden noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden oder bis es durch die notifizierte Produktzertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgezogen wird.

Dortmund, 10.05.2019

Im Auftrag *G. Friedrich*
Dipl.-Ing. T. Friedrich
Leiterin der Bereichszertifizierungsstelle

Dieses Zertifikat umfasst 1 Seite und 2 Anlage(n).

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat Nr. 0432-CPR-00005-05 vom 27.04.2018, Version 01.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen · Marsbruchstraße 186 · 44287 Dortmund · Telefon +49 (0)231 4502-0 · Telefax +49 (0)231 450549 · MPA NRW Brandprüfzentrum Erwitte · Auf den Thülen 2 · 59597 Erwitte · Telefon +49 (0)2943 897-0 · Telefax +49 (0)2943 897-89 · E-Mail: info@mpanrw.de · www.mpanrw.de

DAKKS
Deutscher
Akkreditierungsausschuss
D-53119 Bonn

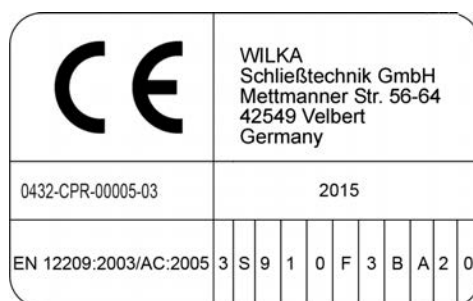
Klassifizierungsbeispiel Art.Nr. 6657 | Example of classification Art.No. 6657

	EN 179		EN 1125	
Klasse der Nutzung Nutzungskategorie Category of use	Hohe Nutzung durch Personen die u.U. wenig Sorgfalt ausüben (Unfall- und Missbrauchsmöglichkeit). Nur eine Klasse möglich. High level of use by individuals who may exercise little care (possibility of accident and misuse). Only one category possible.	3	Hohe Nutzung durch Personen die u.U. wenig Sorgfalt ausüben (Unfall- und Missbrauchsmöglichkeit). Nur eine Klasse möglich. High level of use by individuals who may exercise little care (possibility of accident and misuse). Only one category possible.	3
Dauerfunktionstüchtigkeit Durability	200.000 Prüfzyklen 200,000 testing cycles	7	200.000 Prüfzyklen 200,000 testing cycles	7
Masse der Tür Door mass	Über 200 kg bis 400 kg Over 200 kg to 400 kg	7	Über 200 kg bis 400 kg Over 200 kg to 400 kg	7
Eignung für die Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren Suitable for use in fire and smoke protection doors	Geeignet für die Verwendung an Rauchschutz- und Feuerschutztüren auf der Grundlage einer Prüfung nach EN 1634-1. For use in fire and smoke protection doors based on testing according to EN 1634-1.	B	Geeignet für die Verwendung an Rauchschutz- und Feuerschutztüren auf der Grundlage einer Prüfung nach EN 1634-1. For use in fire and smoke protection doors based on testing according to EN 1634-1.	B
Sicherheit - Personenschutz Security - Personal protection	Notausgangsverschlüsse erfüllen immer eine kritische Sicherheitsfunktion. Nur eine Klasse möglich. Emergency exit locks always fulfil a critical safety function. Only one category possible.	1	Panikverschlüsse erfüllen immer eine kritische Sicherheitsfunktion. Nur eine Klasse möglich. Panic locks always fulfil a critical safety function. Only one category possible.	1
Korrosionsverhalten Corrosion resistance	Hohe Korrosionsbeständigkeit (96 h) High level of corrosion resistance (96 h)	3	Hohe Korrosionsbeständigkeit (96 h) High level of corrosion resistance (96 h)	3
Sicherheit - Einbruchschutz Security - Burglary protection	Seitliche statische Riegelbelastung 5000N Lateral static load on the deadbolt 5000N	5	Seitliche statische Riegelbelastung 1000N Lateral static load on the deadbolt 1000N	2
Überstand des Beschlages Projection of operating element	Bis zu 150 mm (Hochüberstand) Up to 150 mm (high projection)	1	Bis zu 150 mm (Hochüberstand) Up to 150 mm (high projection) Bis zu 100 mm (Normalüberstand) Up to 100 mm (standard projection)	w
Betätigungsart Type of operation	Notausgangsverschluss mit Drückerbetätigung Emergency exit lock with lever operation	A	Panikverschluss mit Griffstange Panic lock with pushbar Panikverschluss mit Druckstange Panic lock with touch bar	A B
Anwendungsbereich der Tür Field of door application	Nur einflügelige Tür Only for single leaf doors	B	Nur einflügelige Tür Only for single leaf doors	B

		WILKA Schließtechnik GmbH Mettmanner Str. 56-64 42549 Velbert Germany									
0432-CPR-00005-02											
EN 179: 2008		3	7	7	B	1	3	5	1	A	B
0432-CPR-00005-01											
EN 1125: 2008		3	7	7	B	1	3	2	w	A/B	B

Klassifizierungsbeispiel Art.Nr. 6657 | Example of classification Art.No. 6657

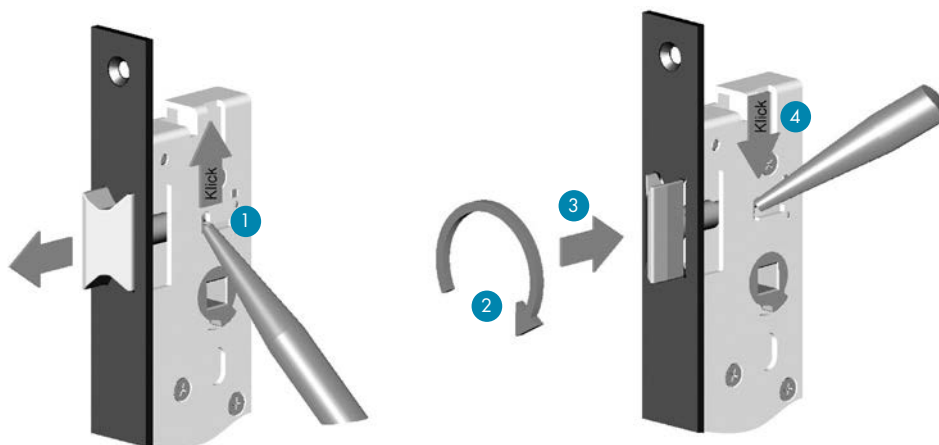
	EN 12209	
Klasse der Nutzung, Nutzungskategorie Category of use	Hohe Nutzung durch Personen die u.U. wenig Sorgfalt ausüben (Unfall- und Missbrauchsmöglichkeit). Nur eine Klasse möglich. High level of use by individuals who may exercise little care (possibility of accident and misuse). Only one category possible.	3
Dauerfunktionstüchtigkeit Durability	200.000 Prüfzyklen, Belastung der Falle von 120 N 200,000 testing cycles, load on the latch bolt 120 N	S
Türmasse und Schließkraft Door mass and closing force	200 kg, max. 15 N Schließkraft 200 kg, max. 15 N closing force	9
Eignung für die Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren Suitable for use with fire and smoke protection doors	Geeignet für die Verwendung Suitable for use	1
Sicherheit - Personenschutz Security - Personal protection	Keine Sicherheitsanforderung No safety requirement	0
Korrosionsbeständigkeit und Temperatur Corrosion resistance and temperature	Hohe Korrosionsbeständigkeit (96 h), Temperaturanforderung: -20°C bis +80°C High level of corrosion resistance (96 h), temperature requirement: -20°C to +80°C	F
Schutzwirkung und Anbohrwiderstand Security protection and drill resistance	Mittlere Schutzwirkung und kein Anbohrwiderstand Mid-level security protection and no drill resistance	3
Türbezogener Verwendungsbereich Type of application depending on door	Einsteckschloss Drehflügeltür Mortise lock for revolving door	B
Art der Schlüsselbetätigung und Verriegelung Type of operation	Zylinderschloss, manuelle Verriegelung Cylinder lock, manually lock	A
Art der Spindelbetätigung Type of spindle operation	Schloss für Betätigung eines Türdrückers ohne Hochhaltefeder Lock for operating a door handle without a holding spring	2
Anforderung an die Schlüsselkennung Key identification requirements	Keine Anforderungen No requirements	0



DIN EN 12209 Anforderungen | DIN EN 12209 requirements

DIN EN 12209 Anforderungen Requirements	Klasse Class 3	Klasse Class 4	Klasse Class 6
Statische Fallenbelastung in kN Static latch bolt load in kN	3	3	3
Statische Riegelbelastung in kN Static deadbolt load in kN	5	7	10
Riegelgegenkraft in kN Counteracting force on deadbolt in kN	4	5	6

Fallenumlegung Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Reversing the latch lock for metal frame doors, series 6000 and 7000

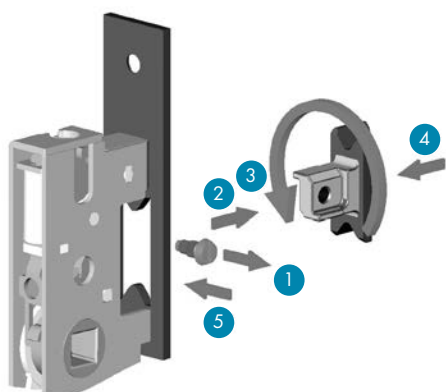


Art.-Nr. **1433** ab 25 mm Dorn, **1438, 038F, 138F**

- Schieber nach oben drücken bis der Fallenkopf vorspringt (1)
- Fallenkopf um 180° drehen (2)
- Fallenkopf bis zum Anschlag zurückschieben (3) und Schieber nach unten drücken (4)

Art. No. **1433** from backset 25 mm, **1438, 038F, 138F**

- Press slider upwards until the latch bolt springs out (1)
- Turn latch bolt 180° (2)
- Slide latch bolt back to stop position (3) and press the slider downwards (4)

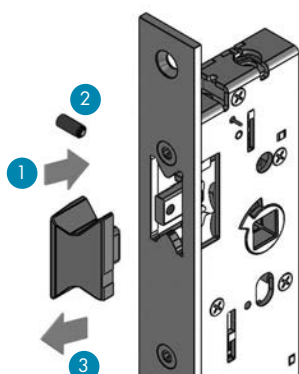


Art.-Nr. **1433**, 20 mm Dorn

- Schraube herausdrehen (1)
- Falle herausziehen (2)
- Falle um 180° drehen und wieder hineinstecken (3, 4)
- Schraube fest anziehen (5)

Art. No. **1433**, backset 20 mm

- Unscrew retaining screw (1)
- Pull out latch bolt (2)
- Turn latch bolt 180° and re-insert (3, 4)
- Tighten screw firmly (5)



Serie 6000 (nur Funktion E)

- Falle reindrücken (1)
- Schraube herausdrehen (2)*
- Falle herausziehen (3)
- Falle um 180° drehen und wieder hineinstecken
- Schraube fest anziehen

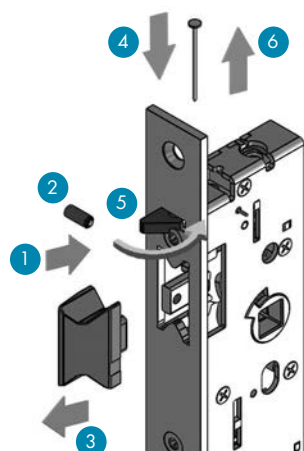
*Schraube: Torx T8

6000 series (only function E)

- Press in latch bolt (1)
- Unscrew retaining screw (2)*
- Pull out latch bolt (3)
- Turn latch bolt 180° and re-insert
- Tighten screw firmly

*Screw: Torx T8

Fallenumlegung Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Reversing the latch locks for metal frame doors, series 6000 and 7000



Serie 7000 (nur Funktion E)

- Falle reindrücken (1)
- Schraube herausdrehen (2)*
- Falle herausziehen (3)
- Falle um 180° drehen und wieder hineinstecken
- Schraube fest anziehen

Steuerfalle umlegen Serie 7000

- Stift einführen (4)
Achtung: Bei 3 oder 5 mm vorstehender Falle muss zunächst die Steuerfalle eingedrückt werden
- Fallenkopf umschwenken (5)
- Stift wieder herausnehmen (6)

*Schraube: Torx T8

7000 series (only function E)

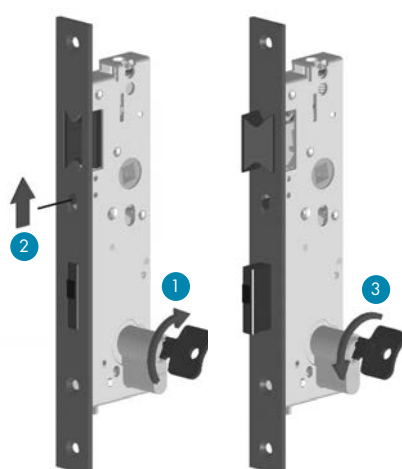
- Press in latch bolt (1)
- Unscrew retaining screw (2)*
- Pull out latch bolt (3)
- Turn latch bolt 180° and re-insert
- Tighten screw firmly

Reverse control latch bolt 7000 series

- Insert pin (4)
Attention: If the latch bolt protrudes by 3 or 5 mm, the control latch must initially be pressed in
- Turn latch (5)
- Pull out pin again (6)

*Screw: Torx T8

Gesteuerter Fallenfeststeller Rohrrahmenschlösser, Serie 6000 und 7000 Controlled latch bolt stop locks for metal frame doors, series 6000 and 7000



ab 30 mm Dorn für Artikel:
1438 und 6667, 6668, 667Z, 668Z

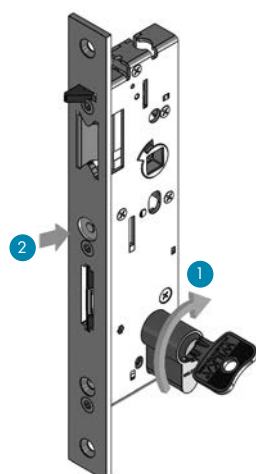
Mit dem Schlüssel wird die Falle über den Wechsel zurückgezogen (1). In dieser Stellung kann der Feststellknopf nach oben geschoben werden (2). Die Falle ist jetzt im Schlosskasten festgestellt. Ein ungehinderter Durchgang ist so möglich. Die Fallenfeststellung wird durch Ausschließen des Riegels wieder gelöst (3).

Hinweis: FS-Zulassung entfällt

from 30 mm backset for articles:
1438 and 6667, 6668, 667Z, 668Z

The latch bolt is retracted with the key via the latch lever (1). In this position the locking knob can be pushed up (2). The latch bolt is now held inside the lock case, permitting unimpeded passage. The latch bolt stop is released by projecting the deadbolt (3).

Note: Fire-rated approval not required



ab 30 mm Dorn für Artikel:
7667, 767Z, 7668, 768Z

Mit dem Schlüssel wird die Falle über den Wechsel zurückgezogen (1). In dieser Stellung wird der Feststellknopf gedrückt und gehalten (2). Die Wechselfunktion beenden und den Feststellknopf loslassen. Die Falle ist jetzt im Schlosskasten festgestellt. Der ungehinderte Durchgang ist nun möglich. Die Fallenfeststellung wird durch eine erneute Wechselbetätigung über den Schlüssel gelöst.

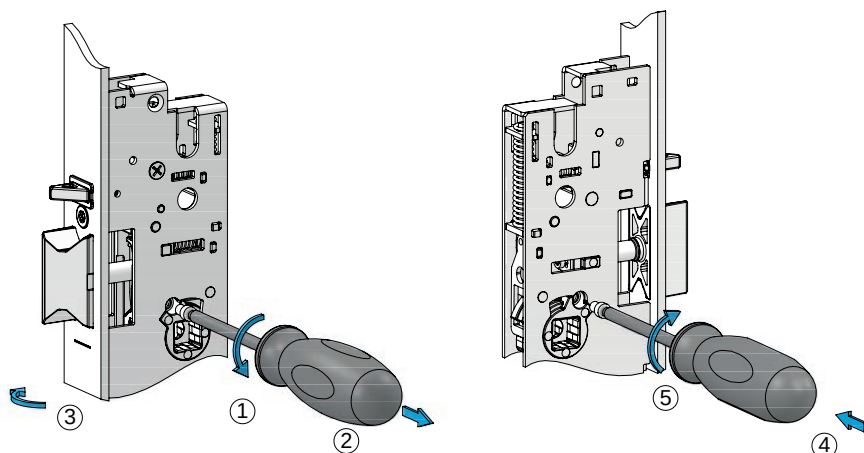
Hinweis: FS-Zulassung entfällt

from 30 mm backset for articles:
7667, 767Z, 7668, 768Z

The latch bolt is retracted with the key via the latch lever (1). In this position the locking knob can be pushed up and held (2). End the latch lever function and release the locking knob. The latch bolt is now held inside the lock case, permitting unimpeded passage. The latch bolt is released by retracting the latch lever operation using the key.

Note: Fire-rated approval not required

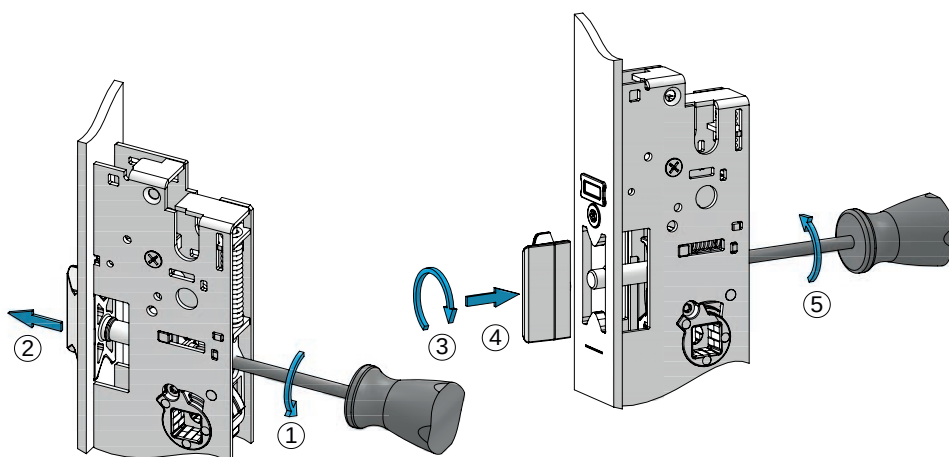
Umstellen der Fluchttürseite Mehrfachverriegelung | Adjusting the emergency exit side multi-point lock



- Schraube herausdrehen und lösen (1 + 2)
- Schlosskasten drehen (3)
- Schraube wieder einführen und fest anziehen (4 + 5)

- Unscrew and release retaining screw (1+2)
- Turn lock case (3)
- Re-insert and tighten screw firmly (4+5)

Fallenumlegung Serie 8600 | Reversing the latch series 8600



Serie 8600 – Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion

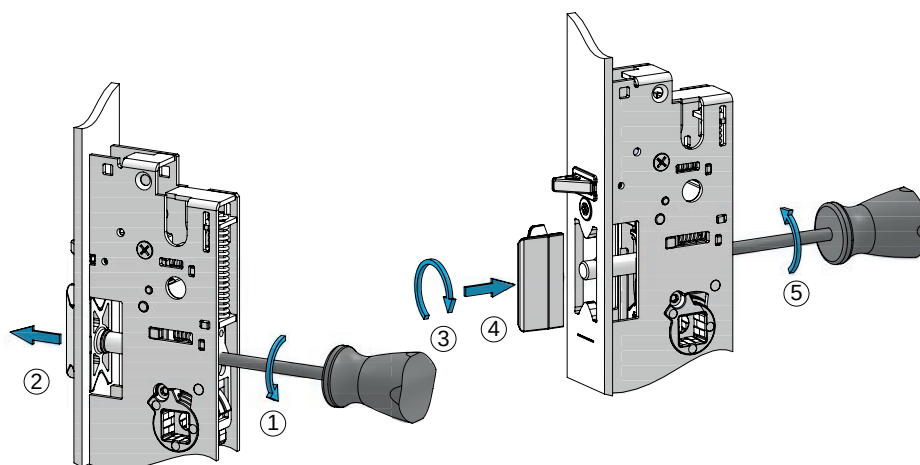
- Schraube drehen, um die Falle zu lösen (Schraube bleibt in der Führung) (1)
- Falle herausziehen (2)
- Falle um 180° drehen (3)
- Falle wieder einführen (4)
- Schraube fest anziehen (5)

Series 8600 – Multi-point lock with emergency exit function

- Turn retaining screw to release latch bolt (retaining screw remains in the guide) (1)
- Pull out latch bolt (2)
- Turn latch bolt 180° (3)
- Re-insert latch bolt (4)
- Tighten screw firmly (5)

Fallenumlegung Serie 8700 | Reversing the latch series 8700

1

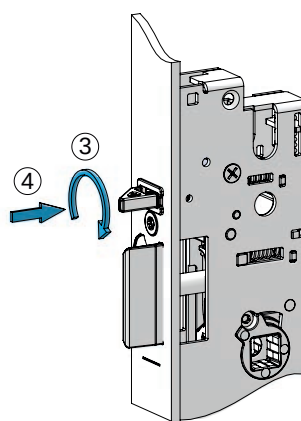
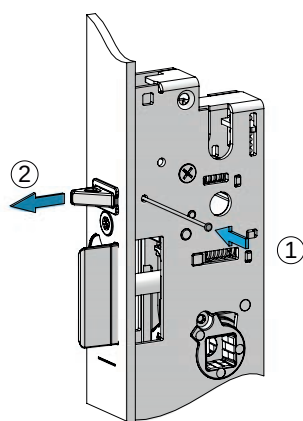


Serie 8700 – selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion

- Schraube drehen um die Falle zu lösen (Schraube bleibt in der Führung) (1)
- Falle herausziehen (2)
- Falle um 180° drehen (3)
- Falle wieder hineinstecken (4)
- Schraube fest anziehen (5)

Series 8700 – self-locking Multi-point lock with emergency exit function

- Turn retaining screw to release latch bolt (retaining screw remains in the guide) (1)
- Pull out latch bolt (2)
- Turn latch bolt 180° (3)
- Re-insert latch bolt (4)
- Tighten screw firmly (5)

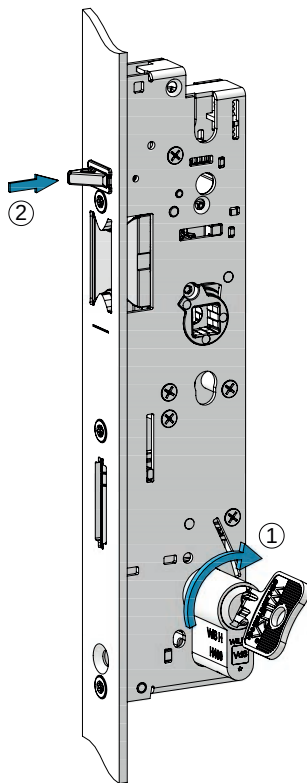


Steuerfallenumlegung Serie 8700

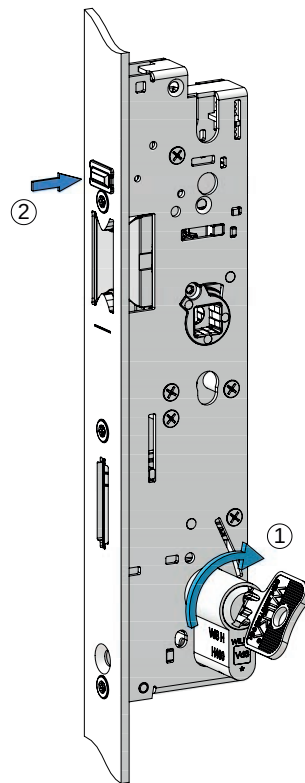
- Stift einführen (1)
- Fallenkopf herausziehen (2)
- Fallenkopf um 180° drehen (3)
- Fallenkopf wieder eindrücken (4)

Reversing control latch bolt series 8700

- Insert pin (1)
- Pull out latch bolt (2)
- Turn latch 180° (3)
- Press latch back in (4)



Art. 8767, 8768



Art. 8667, 8668

Für Artikel **8667, 8668, 8767, 8768**

- Mit dem Schlüssel wird die Falle über den Wechsel zurückgezogen (1).
- In dieser Stellung wird der Feststellknopf (Art. 8667, 8668) bzw. die Steuerfalle (Art. 8767, 8768) gedrückt und gehalten (2).
- Die Wechselfunktion beenden und den Feststellknopf bzw. die Steuerfalle loslassen.
- Die Falle ist jetzt im Schlosskasten festgestellt.
- Der ungehinderte Durchgang ist nun möglich.
- Die Fallenfeststellung wird durch eine erneute Wechselbetätigung über den Schlüssel gelöst.

Hinweis: FS-Zulassung entfällt

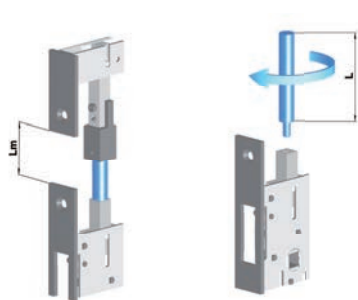
For articles **8667, 8668, 8767, 8768**

- The latch bolt is retracted with the key via the latch lever (1).
- In this position the locking knob (art. 8667, 8668) resp. the control latch (art. 8767, 8768) can be pushed up and held (2).
- End the latch lever function and release the locking knob resp. the control latch.
- The latch bolt is now held inside the lock case, permitting unimpeded passage.
- The latch bolt is released by retracting the latch lever operation using the key.

Note: Fire-rated approval not required

Anbindung Umlenkschloss mit Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion

Connection of reverse action lock and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function



Treibriegelstange 9647 auf Länge „L“ sägen und einschrauben.
Cut shoot bolt 9647 to length „L“ and screw in.



Treibriegelstange mit parallel zum Stulp aufgestelltem Verbindungselement durchbohren (Bohrer ø 2,5 mm).
Drill through the shoot bolt with the connector positioned parallel to the face plate (drill ø 2.5 mm).



Treibriegelstange und Verbindungselement mit Spannhülse ø 2,5 mm x 16 mm verbinden.
Join shoot bolt and connector with clamping sleeve ø 2.5 mm x 16 mm.

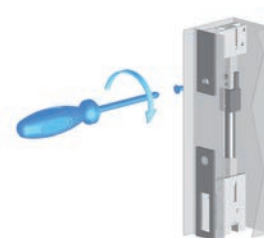


Gegenkasten und Umlenkschloss wie dargestellt aufstecken.
Attach lock case for inactive leaf and reverse action lock as illustrated.



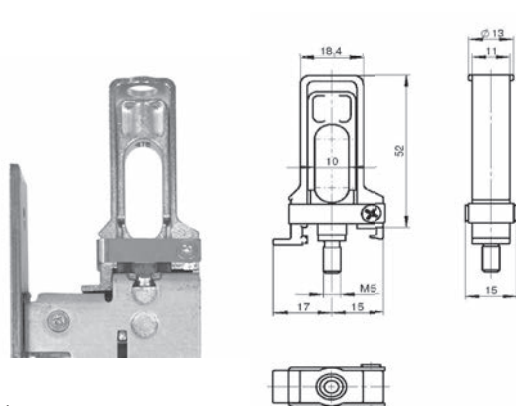
SW 2,5 mm

Innensechskantschraube durch unteres Befestigungsloch des Umlenkschlusses anziehen.
Tighten hexagon socket screw through the lower fixing hole of the reverse action lock.



Alle noch fehlenden Befestigungsschrauben eindrehen.
Fasten all remaining retaining screws.

Adapter für durchgängige Verschraubung | Adapter for continuous screw-fastening

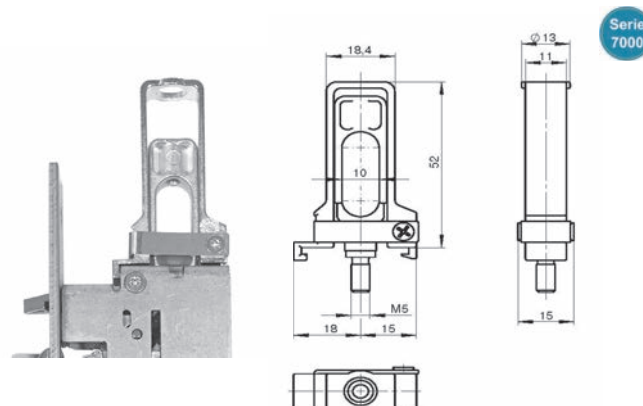


werkseitig montiert
factory mounted

Adapter für durchgängige Verschraubung, mit Zusatzverriegelung nach oben, für Treibriegelstange 9650. Für die Verwendung von Schlössern der Serien 6000 und 7000 in Kombination mit einbruchhemmenden Schutzbeschlägen (ES1). Nur in Verbindung mit einem Schloss der Serie 6000 oder 7000 erhältlich.

Serie 6000 für Artikel: 657Z, 658Z, 667Z, 668Z, 677Z, 678Z, 667K, 668K, 677K, 678K

Serie 7000 für Artikel: 767Z, 768Z, 777Z, 778Z, 787Z, 788Z



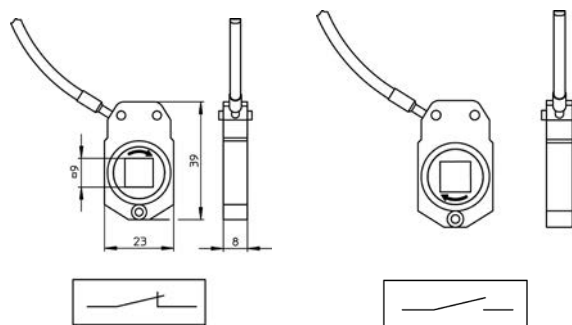
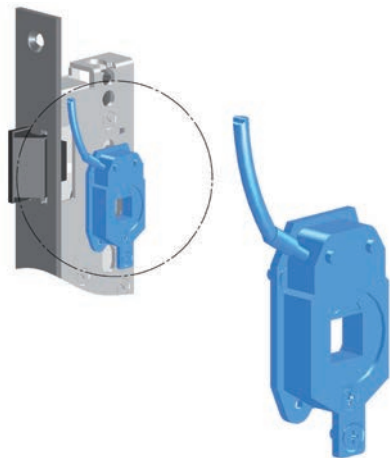
werkseitig montiert
factory mounted

Adapter for continuous screw-fastening, with additional locking upwards, for shoot bolt 9650. For the use of series 6000 and 7000 locks in combination with burglar-resistant protective fittings (ES1). Only available with locks from the 6000 or 7000 series.

6000 series for article: 657Z, 658Z, 667Z, 668Z, 677Z, 678Z, 667K, 668K, 677K, 678K

7000 series for article: 767Z, 768Z, 777Z, 778Z, 787Z, 788Z

Nussüberwachung | Follower monitoring device



Öffner / Opener

Schließer / Closer

Die Nussüberwachung ist in 2 Ausführungen erhältlich:

- **Öffner:** Der Stromkreis wird bei der Betätigung des Drückers unterbrochen.
- **Schließer:** Der Stromkreis wird bei der Betätigung des Drückers geschlossen.

Bei Schlössern mit Fluchttürfunktion mit geteilter Nuss wird grundsätzlich die Fluchttürseite für die Nussüberwachung eingerichtet. Als Sonderausführung kann auch die Außenseite für eine Nussüberwachung eingerichtet werden.

- Vorkonfektionierte Kabellänge 8 m

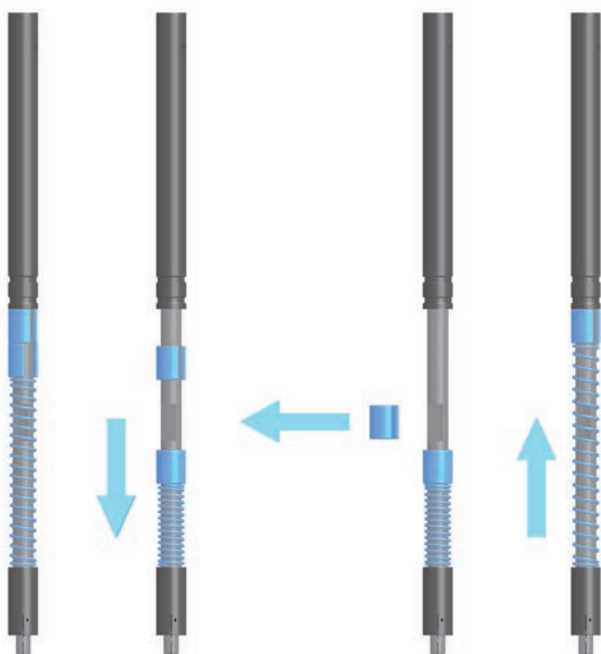
The follower monitoring device is available in 2 versions:

- **Opener:** The electric circuit is disconnected on operation of the lever.
- **Closer:** The electric circuit is closed on operation of the lever.

For locks with emergency exit function with a split follower, the emergency exit side is prepared for follower monitoring. As a special design, the outside can also be prepared for a follower monitoring device.

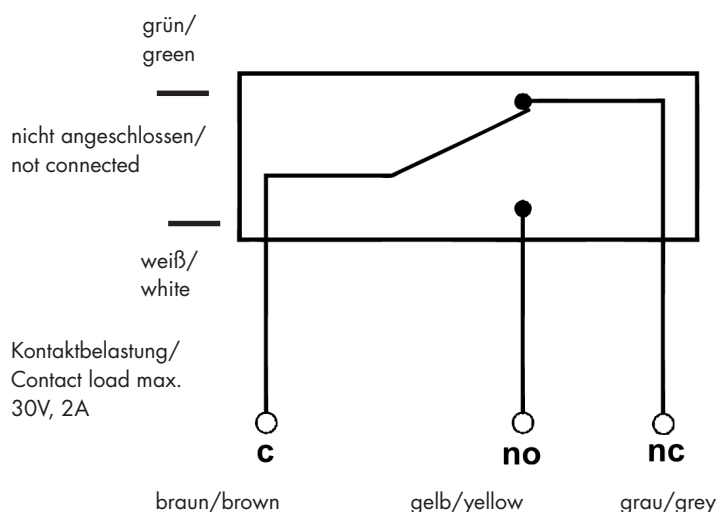
- Ready-made cable length 8 m

Anpassen der Federkraft durch Änderung der Hülsenzah Adjust of the spring force by changing the number of sleeves

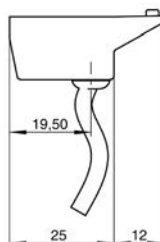
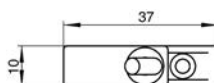


Länge in mm Length in mm	Türhöhe in mm Door height in mm	Geschlitzte Hülsen Slotted sleeves
900-1150	2000-2250	–
1150-1400	2250-2500	1
1400-1650	2500-2750	2
1650-1900	2750-3000	3
1900-2150	3000-3250	4
2150-2400	3250-3500	5

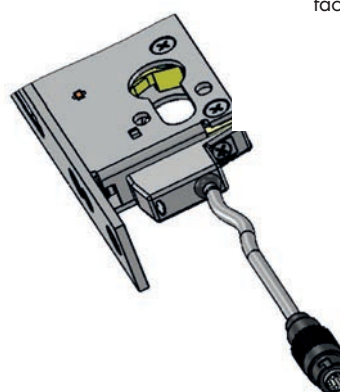
Riegelüberwachung im Schloss | Deadbolt monitoring device in the lock



Kontaktbelastung
Contact load



werkseitig montiert
factory mounted



mit Steckverbindung
with connector



VdS-C zugelassen
VdS-C approved

Funktionsbeschreibung

Die Position des ausgeschlossenen Riegels wird über ein Betätigungselement im Inneren des Schlosses abgetastet. Dieses Betätigungselement überträgt die Riegelposition in das am unteren Ende des Schlosskastens montierten Gehäuses mit Mikroschalter. Wird der Riegel ausgeschlossen schließt dieses Betätigungselement den Schalter.

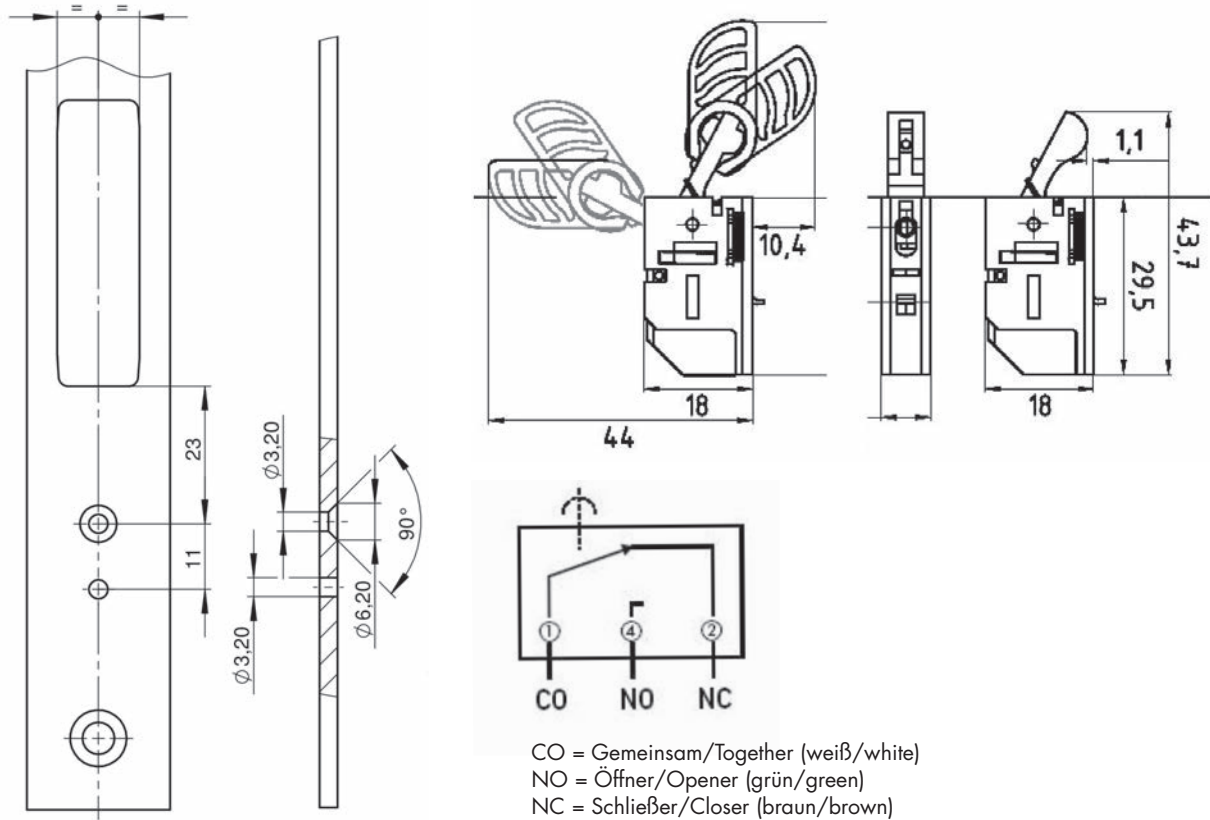
- Vorkonfektionierte Kabellänge 10m mit Steckkontakt zum einfachen Austausch
- Ab 30 mm Dorn erhältlich
- **Öffner:** Der Stromkreis wird bei ausgeschlossenem Riegel unterbrochen
- **Schließer:** Der Stromkreis wird bei ausgeschlossenem Riegel geschlossen

Description of functions

The position of the extended deadbolt is read by an actuation element on the inside of the lock. This actuating element transfers the bolt position into the housing with microswitch mounted on the lower end of the lock case. If the deadbolt is extended, this actuating element closes the switch.

- Ready-made cable length 10 m with plug-in contact for easy replacement
- Backset available from 30 mm
- **Opener:** The circuit is interrupted when the deadbolt is extended
- **Closer:** The circuit is closed when the deadbolt is extended

Riegelüberwachung im Schließblech | Deadbolt monitoring device in the striking plate



VdS

VdS-C zugelassen
VdS-C approved

Funktionsbeschreibung

Riegelschaltkontakt um die Verschlussituation der Tür zu überwachen. Die Montage erfolgt hinter dem Schließblech. Die Betätigung erfolgt durch Schließen des Riegels in das Schließblech. Zur Montage an Innen- und Außentüren. Schalterpunkt justierbar.

Schalterpunkt justieren: Der Schalterpunkt des Riegelschaltkontakts kann mittels Rastscheibe auf den gewünschten Schalterpunkt justiert werden.

Technische Daten

- Kontaktbelastung: max 3 W / VA
- Schaltspannung: 30 VDC
- Schutzstrom min.: 5 mA
- Schutzstrom max.: 300 mA
- Schutzart nach DIN 40050: IP 67 wasserdicht
- Leitung LIYY 3 x 0,14 mm²

Betriebstemperatur:

- Bei festverlegtem Kabel: -25°C bis +70°C
- Bei bewegtem Kabel: -5°C bis +50°C

Description of functions

Deadbolt switch contact to monitor the locking position of the door. Installation is carried out behind the striking plate. Actuation takes place by locking the deadbolt into the striking plate. Mounting in internal and external doors possible. Switching point adjustable.

Adjusting the switch point: The switching point of the bolt switch contact can be adjusted to the desired switching point by means of a locking disc.

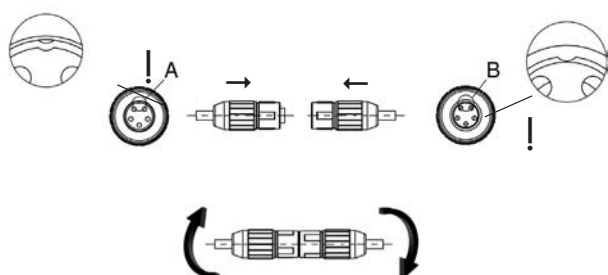
Technical details

- Contact load: max 3 W / VA
- Switching voltage: 30 VDC
- Protective current min.: 5 mA
- Protective current max.: 300 mA
- Protection class according to DIN 40050: IP 67 water-resistant
- Connection LIYY 3 x 0,14 mm²

Operating temperature:

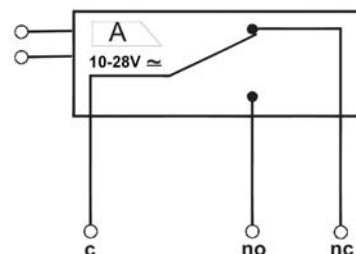
- Fixed cable: -25°C to +70°C
- Moved cable: -5°C to +50°C

Anschlussplan ET30 und ET40 | ET30 and ET40, connection diagram



E-Öffner ET30, ET40 | E-opener ET30, ET40

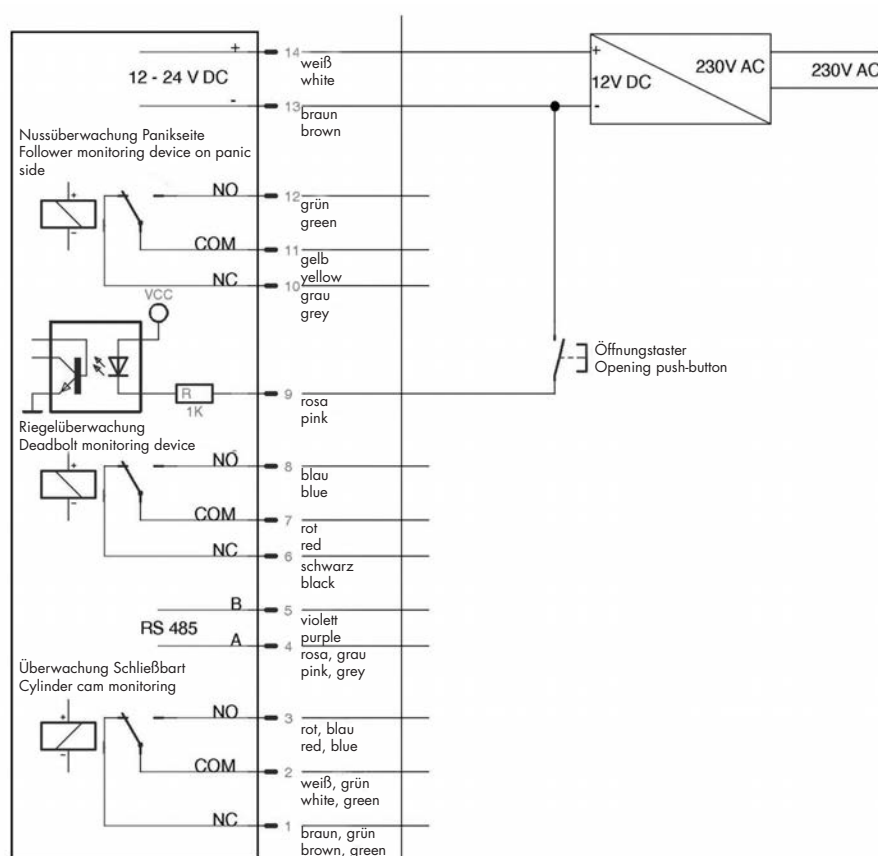
grün/green +
weiß/white -



Kontaktbelastung
Contact load
max. 30 V / 0,5 A

braun/brow gelb/yellow grau/grey

Anschlussplan elektrisch kuppelbare Schlösser | Electrically couplable locks, connection diagram



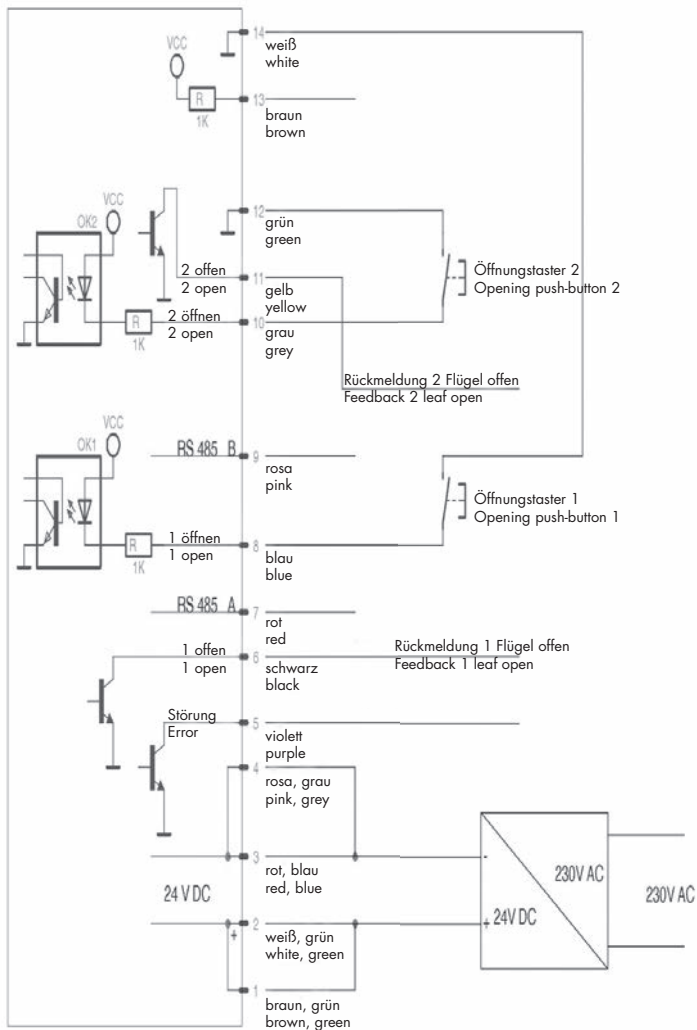
Technische Daten

Nennspannung: 12 - 24V 100% ED (nur 12V bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Stromaufnahme: 600mA max.
Standby: 100mA
Kontaktbelastbarkeit: 30V DC, 1A
Kabeldurchmesser: 6,5mm
Kabeltyp: LIYY 14 x 0,14mm²
Kabellänge: 10m
Kupplungsfunktion: Arbeitsstrom, stromlos entkuppelt
Freigabezeit: 6s Voreinstellung, einstellbar (nicht bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Summerfunktion: abschaltbar (7607, 7608, 707Z, 708Z ohne Summer)
Schnittstelle: RS 485, optional (nicht bei 7607, 7608, 707Z, 708Z)

Technical data

Rated voltage: 12 - 24V 100% on-time (only 12V with 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Power consumption: 600mA max.
Standby: 100mA
Contact rating: 30V DC, 1A
Cable diameter: 6.5mm
Cable type: LIYY 14 x 0.14mm²
Cable length: 10m
Coupling function: Operating current, decoupled in currentless state
Release time: 6 sec preset, adjustable (not with 7607, 7608, 707Z, 708Z)
Beeper function: can be switched off (7607, 7608, 707Z, 708Z without beeper)
Interface: RS 485, optional (not with 7607, 7608, 707Z, 708Z)

Anschlussplan Motormodul | Motor module connection diagram



Technische Daten

Nennspannung: 24V DC 100% ED
Stromaufnahme: 4 A max.
Standby: 50 mA
Eingänge: optisch entkoppelt
Ausgänge: Open Collector max. 30V, 0,1A
Kabeldurchmesser: 6,2 mm
Kabeltyp: LIYY 14 x 0,14 mm²
Kabellänge: 10 m
Kupplungsfunktion: stromlos entkoppelt
Öffnungszeit: 6 s Voreinstellung, einstellbar
Summerfunktion: schaltbar
Schnittstelle: RS485, optional

Optional ist ein Netzteil erforderlich,
24VDC 100W geregelt.

Eingänge: 2x Optokopplereingänge, gegen GND schalten
- Einflügelig Öffnen
- Zweiflügelig Öffnen

Ausgänge: 3x Open Collector, max. 30V, 0,1A schaltet gegen GND
- Einflügelig offen
- Zweiflügelig offen
- Störung

Technical data

Rated voltage: 24V DC 100% on-time
Power consumption: 4 A max.
Standby: 50 mA
Inputs: optically decoupled
Outputs: open collector max. 30V, 0.1A
Cable diameter: 6.2 mm
Cable type: LIYY 14 x 0.14 mm²
Cable length: 10 m
Coupling function: decoupled in currentless state
Opening time: 6 sec preset, adjustable
Beeper function: switchable
Interface: RS485, optional

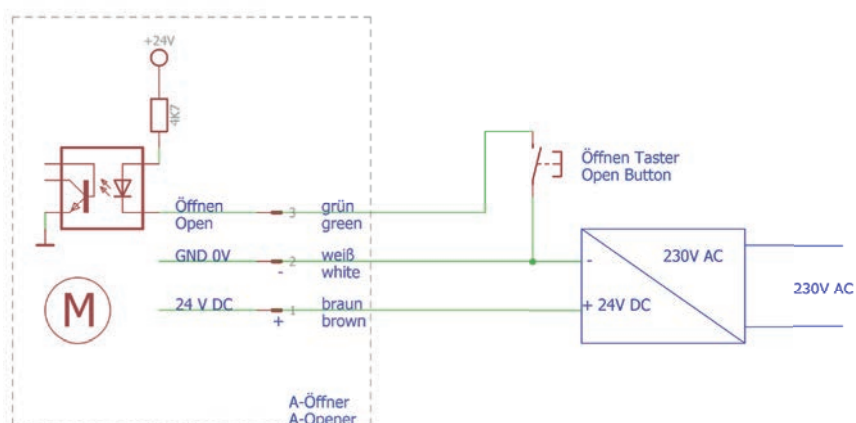
A power supply unit is optionally required,
24 VDC 100 W regulated.

Inputs: 2x optocoupler inputs, against „chassis“ ground
- Open single-leaf
- Open double-leaf

Outputs: 3x open collector, max. 30V, 0.1A connected to GND
- Single-leaf open
- Double-leaf open
- Fault

Anschlussplan A-Öffner | A-opener connection diagram

1



Technische Daten

Nennspannung: 24 V DC
 Stromaufnahme: 1 A mind., 4 A max.
 Kabeltyp: LIYY 3 x 0,14 mm²
 Kabellänge: 6 m
 Öffendauer: 6 s
 Offensignal: kurzer Signalton (abschaltbar)
 Öffnereingang: gegen GND schalten
 Stangenhub: 19 mm
 Betriebstemperatur: -20 °C bis + 60°C
 Schutzart nach EN60529: IP 42
 CE-Konformität gemäß 2014/30/EG:
 - EN 61000-6-1 - Störfestigkeit
 - EN 61000-6-3 - Funkentstörung
 - EN 62368-1 - Gerätesicherheit

Technical data

Rated voltage: 24 V DC
 Power consumption: 1 A mind., 4 A max.
 Cable type: LIYY 3 x 0,14 mm²
 Cable length: 6 m
 Open time period: 6 s
 Open signal: short acoustic signal (can be switched off)
 Opener input: against „chassis“ ground
 Rod stroke: 19 mm
 Operating temperature: -20 °C bis + 60°C
 Protection class according to EN60529: IP 42
 CE conformity according to 2014/30/EG:
 - EN 61000-6-1 - interference immunity
 - EN 61000-6-3 - radio interference suppression
 - EN 62368-1 - device safety



A photograph of a modern building's entrance with large glass doors and windows, reflecting the sky and surrounding environment. The image has a blue tint. A large, light blue number '2' is positioned on the right side of the image, partially overlapping the building and the text box.

2

Kombinationen mechanische Einfachverriegelung

Combinations mechanical single-point lock

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	einflügelig single-leaf	zweiflügelig double-leaf	Umlenk- schloss Reverse action lock	Falztreib- riegel Espag- nolette	Serie Series
L6-O-15	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss 467F EN 179 and EN 1125, latch bolt lock 467F	45	x				6000
L7-O-15	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss 467F, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, latch bolt lock 467F, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	46		x			6000
L9-O-15	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss 467F EN 179 and EN 1125, latch bolt lock 467F	47		x		x	6000
B1-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function	48	x				6000
B5-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking	48	x				6000
E3-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	49		x			6000
E6-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	50		x			6000
F3-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	51		x	x		6000
F6-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function with top locking, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function	52		x	x		6000
H1-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function	53		x		x	6000
H5-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking	54		x		x	6000
U1-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, self-locking	55	x				7000
U5-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, self-locking	55	x				7000
V3-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function, self-locking	56		x			7000
V6-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function, self-locking	57		x			7000
W3-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function, self-locking	58		x	x		7000
W6-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function, self-locking	59		x	x		7000
X1-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, self-locking	60		x		x	7000
X5-C/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, selbstverriegelnd EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function, self-locking	61		x		x	7000

Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

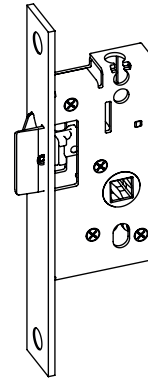
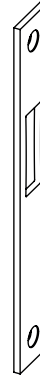
L6-O-15



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
P688	Schließblech Striking plate	355

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
L6-O-15	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

P688



467F

L7-O-15



Standflügel

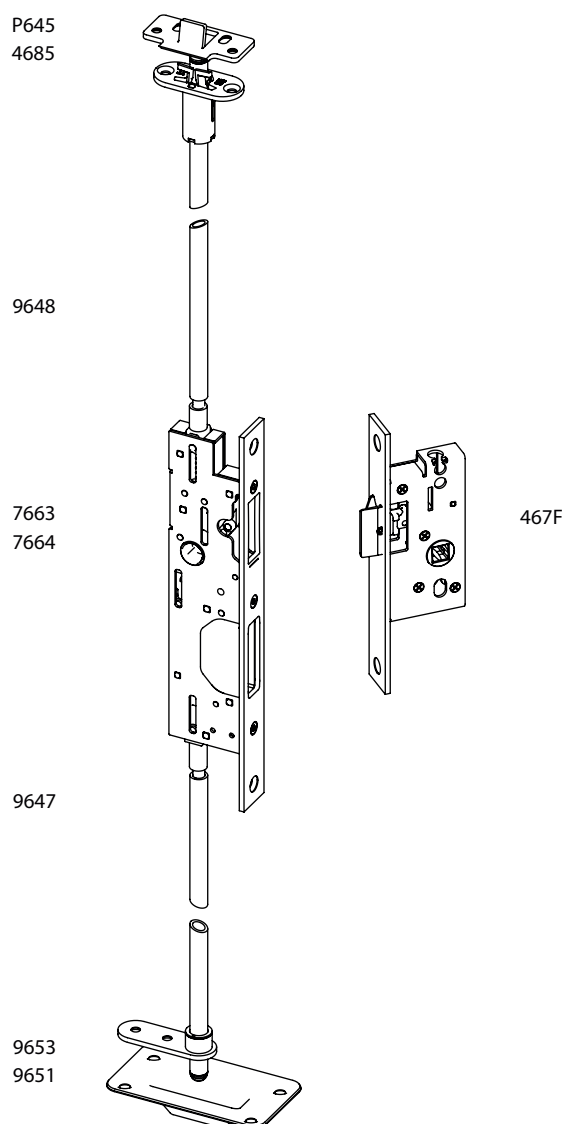
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig wird die Falle des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt of the active leaf is retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and double tubular frame doors	209
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
L7-O-15	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

L9-O-15



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the frontend of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts.

2

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
P688	Schließblech Striking plate	355
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
L9-O-15	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

P645
4685

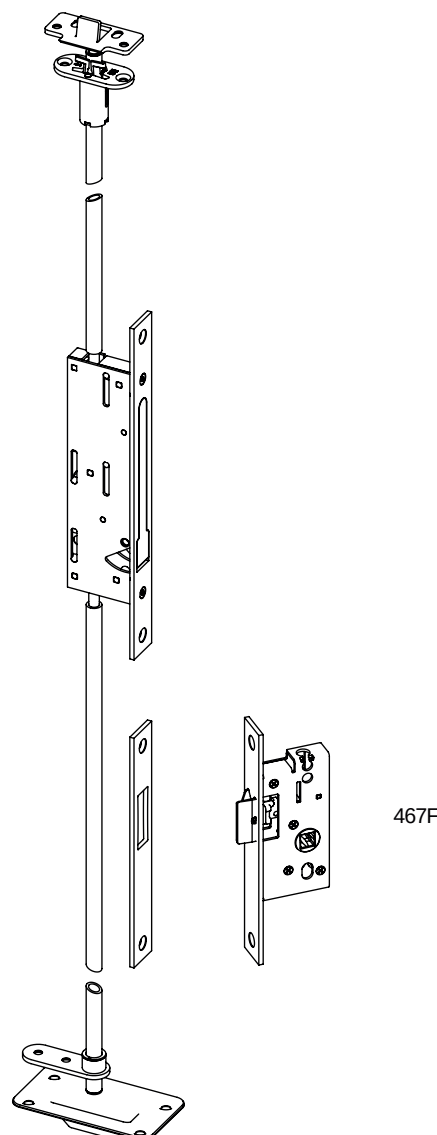
9648

6672

P688

9647

9653
9651



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

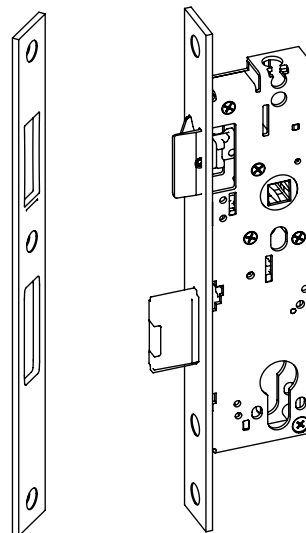
B1-D/E/B-20



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6657	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren	210
6667	Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	212
6677		214
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
B1-D-20	6657	D	Seite 23 Page 23
B1-E-20	6667	E	Seite 21 Page 21
B1-B-20	6677	B	Seite 20 Page 20

P641



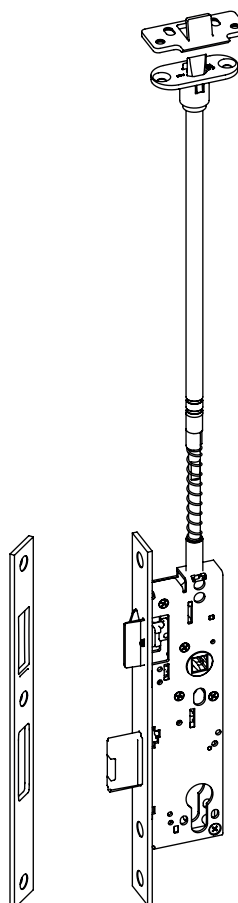
6657
6667
6677

B5-D/E/B-20

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
657Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren	211
667Z	Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	213
677Z		215
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645	Schließblech für 4686 Striking plate for 4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
B5-D-20	657Z	D	Seite 23 Page 23
B5-E-20	667Z	E	Seite 21 Page 21
B5-B-20	677Z	B	Seite 20 Page 20

P641



P645
4686

9650

657Z
667Z
677Z

Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

E3-D/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

2

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
E3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
E3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20

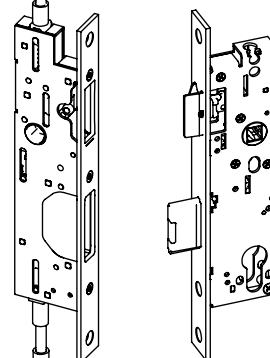
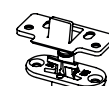
P645
4685

9648

7663
7664

9647

9653
9651



6658
6668
6678

E6-D/E/B-20



Standflügel

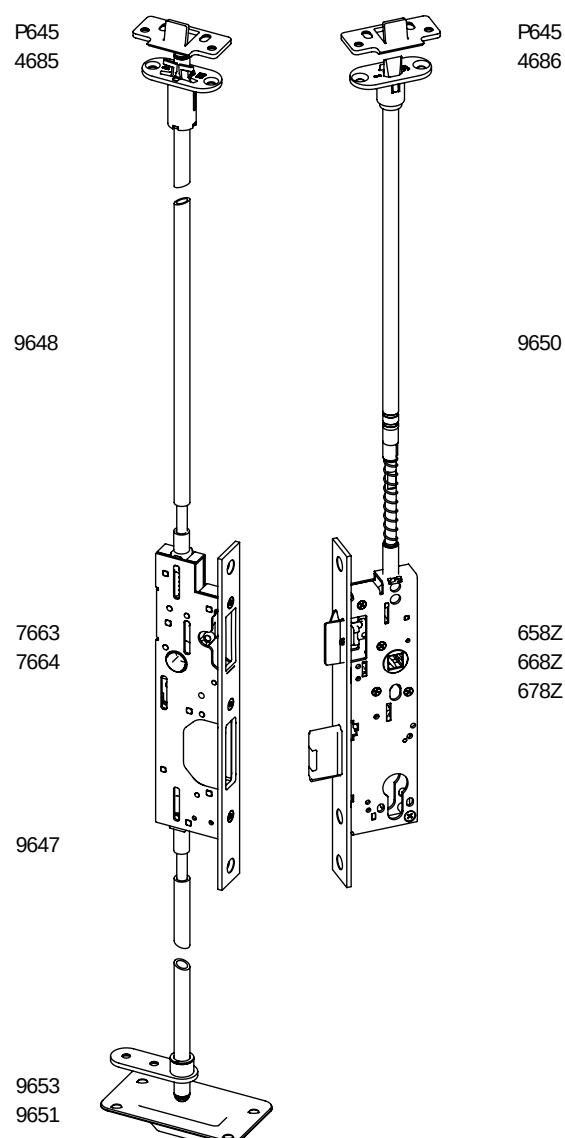
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4686/4685 Striking plate for 4686/4685	356
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
E6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
E6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

F3-D/E/B-20



Standflügel

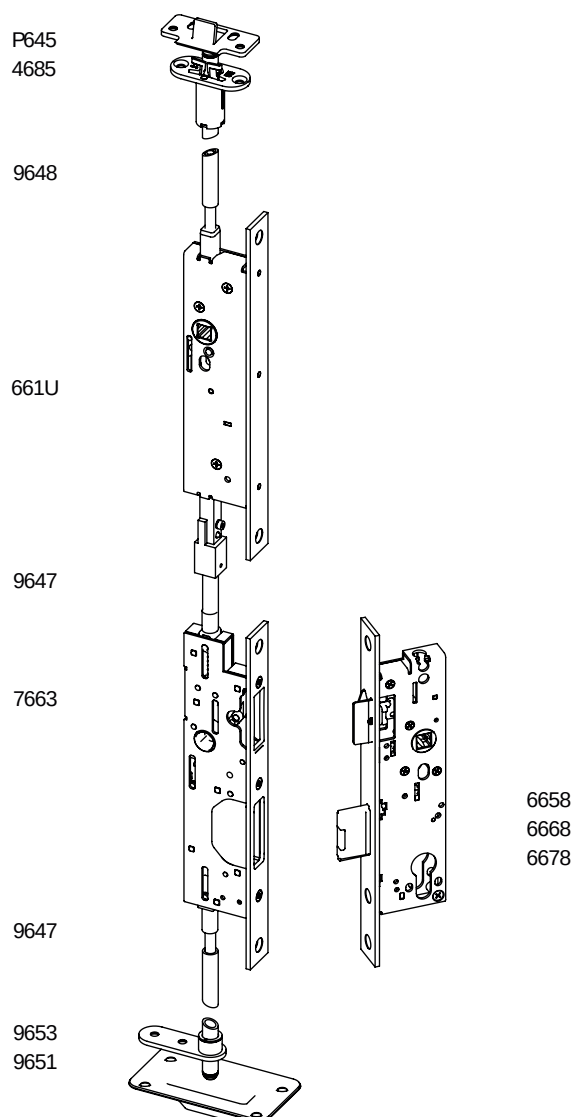
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then can the door be locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
F3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
F3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
F3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20



F6-D/E/B-20



Standflügel

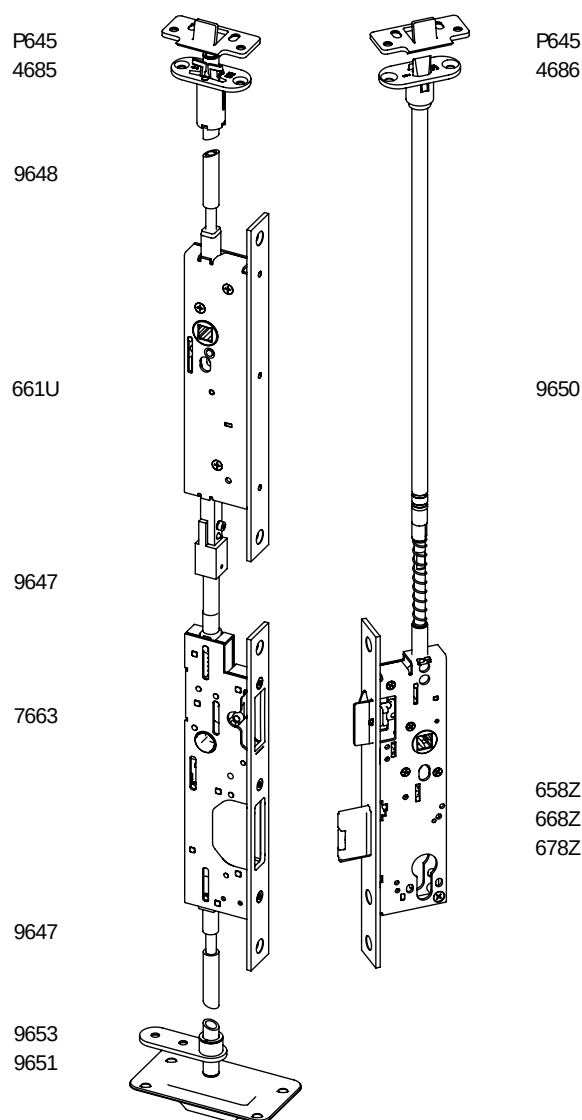
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4686/4685 Striking plate for 4686/4685	356
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
F6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
F6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
F6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

H1-D/E/B-20



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the frontend of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6657 6667 6677	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen Türen Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	210 212 214
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
H1-D-20	6657	D	Seite 23 Page 23
H1-E-20	6667	E	Seite 21 Page 21
H1-B-20	6677	B	Seite 20 Page 20

P645
4685

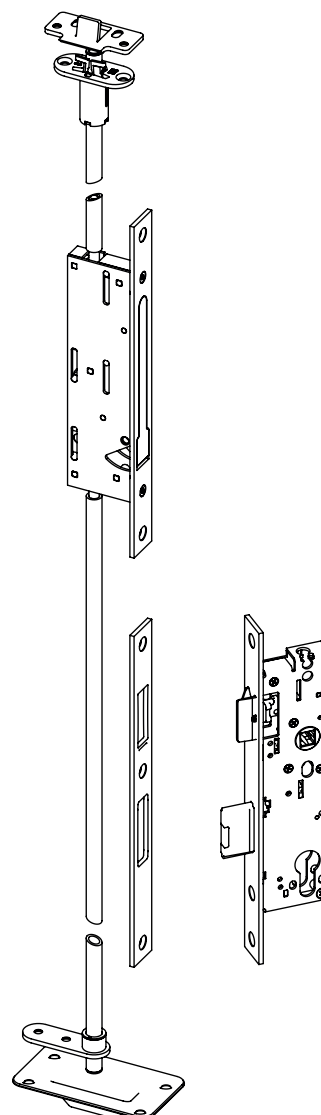
9648

6672

P641

9647

9653
9651



6657
6667
6677

H5-D/E/B-20



Bedarfsflügel

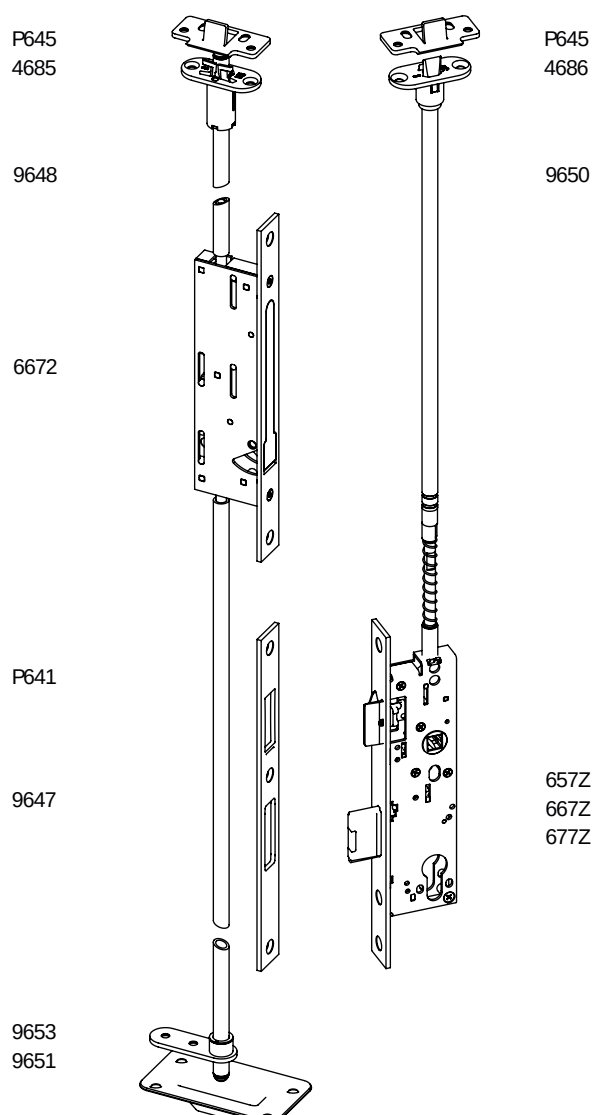
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the front end of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
657Z 667Z 677Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmenüren Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	211 213 215
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
H5-D-20	657Z	D	Seite 23 Page 23
H5-E-20	667Z	E	Seite 21 Page 21
H5-B-20	677Z	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

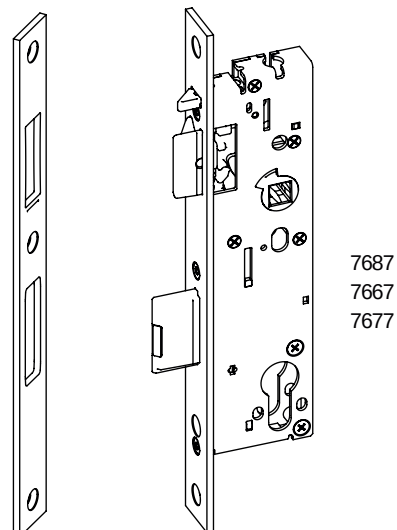
U1-D/E/B-20



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7687	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren	224
7667	Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	226
7677		228
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U1-C-20	7687	C	Seite 22 Page 22
U1-E-20	7667	E	Seite 21 Page 21
U1-B-20	7677	B	Seite 20 Page 20

P641



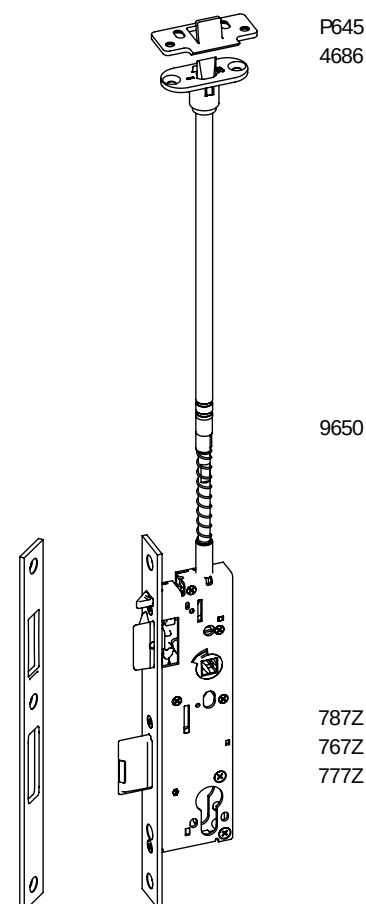
2

U5-D/E/B-20

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
787Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren	225
767Z	Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	227
777Z		229
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645	Schließblech für 4686 Striking plate for 4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U5-C-20	787Z	C	Seite 22 Page 22
U5-E-20	767Z	E	Seite 21 Page 21
U5-B-20	777Z	B	Seite 20 Page 20

P641



V3-C/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlosses statt.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7688 7668 7678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	230 232 234
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20	7688	C	Seite 22 Page 22
V3-E-20	7668	E	Seite 21 Page 21
V3-B-20	7678	B	Seite 20 Page 20

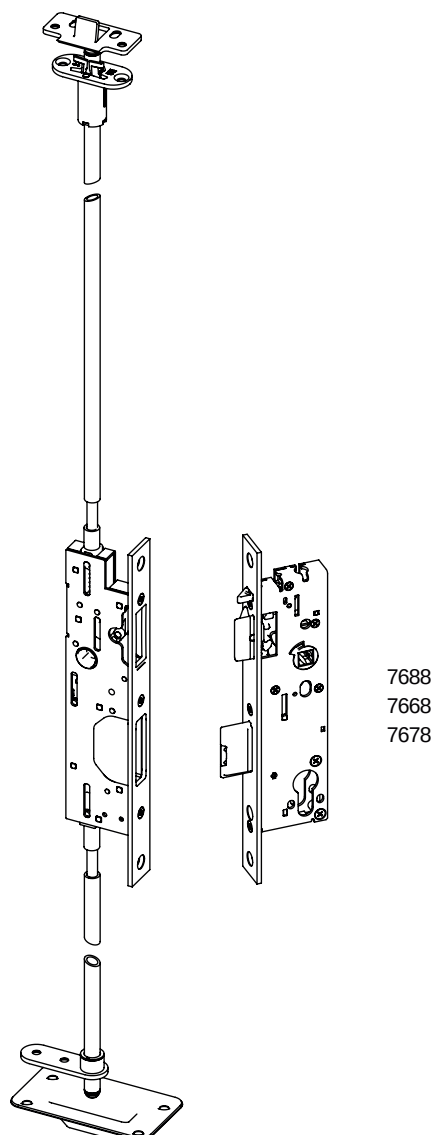
P645
4685

9648

7663
7664

9647

9653
9651



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

V6-C/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlosses statt.

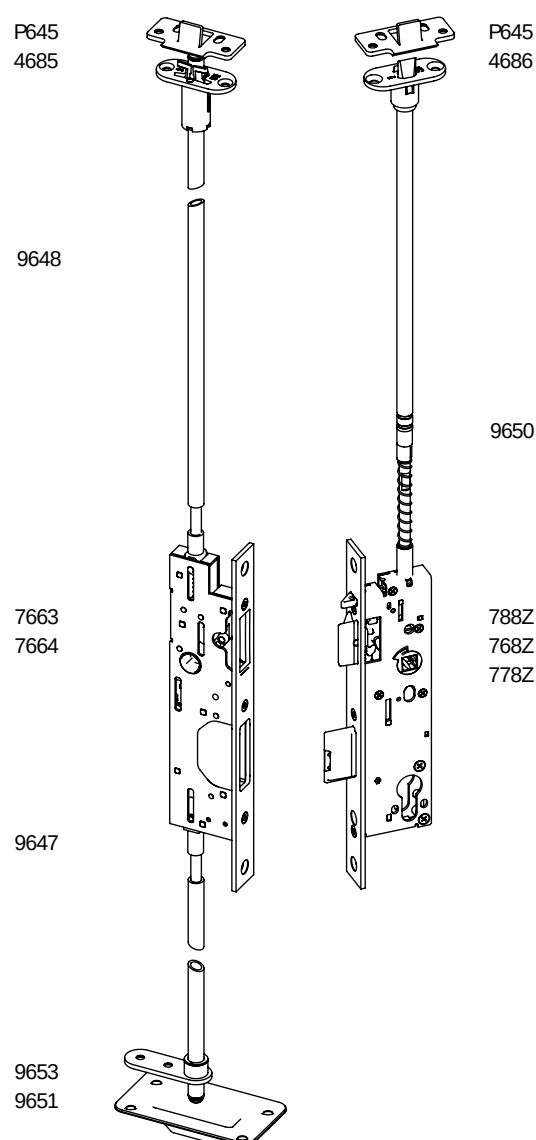
Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

2

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
788Z 768Z 778Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	231 233 235
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4686/4685 Striking plate for 4686/4685	356
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V6-C-20	788Z	C	Seite 22 Page 22
V6-E-20	768Z	E	Seite 21 Page 21
V6-B-20	778Z	B	Seite 20 Page 20



W3-C/E/B-20



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7688 7668 7678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	230 232 234
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W3-C-20	7688	C	Seite 22 Page 22
W3-E-20	7668	E	Seite 21 Page 21
W3-B-20	7678	B	Seite 20 Page 20

P645
4685

9648

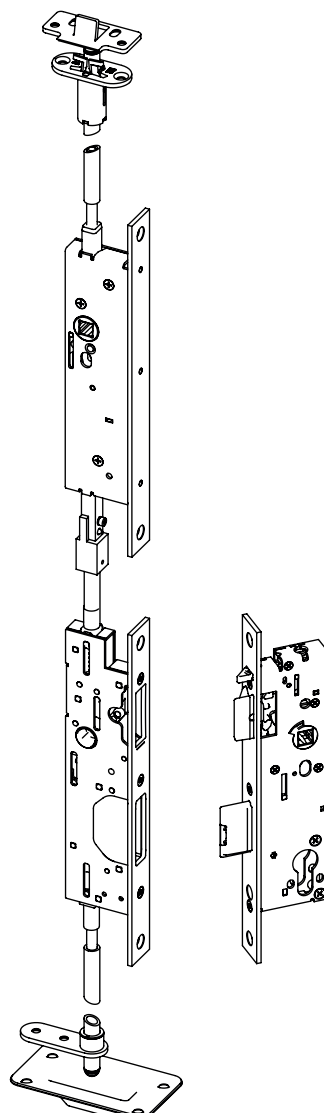
661U

9647

7663

9647

9653
9651



7688
7668
7678

Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

W6-C/E/B-20



Standflügel

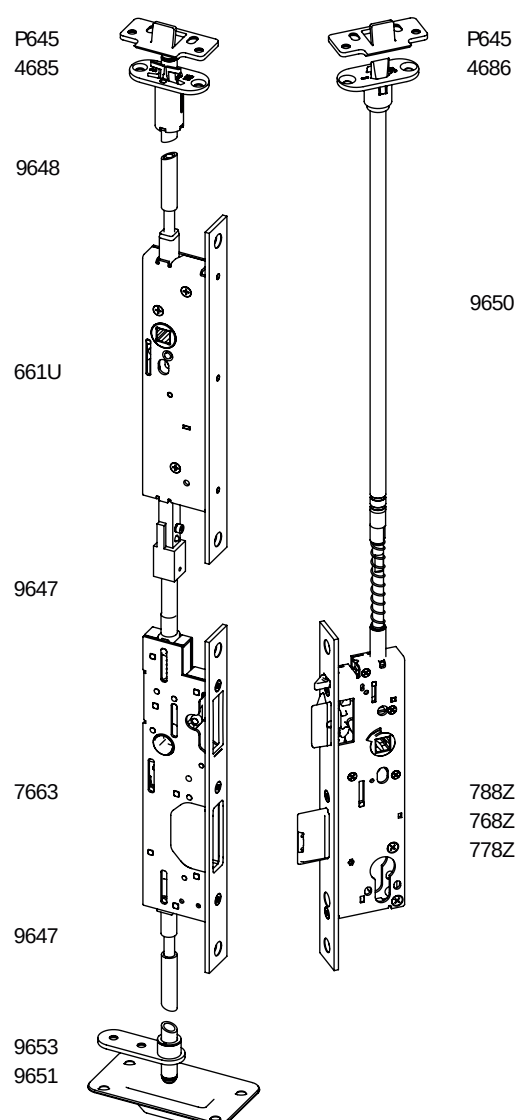
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500 mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500 mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
788Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen	231
768Z	Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	233
778Z		235
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4686/4685 Striking plate for 4686/4685	356
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W6-C-20	788Z	C	Seite 22 Page 22
W6-E-20	768Z	E	Seite 21 Page 21
W6-B-20	778Z	B	Seite 20 Page 20



X1-C/E/B-20



Bedarfsflügel

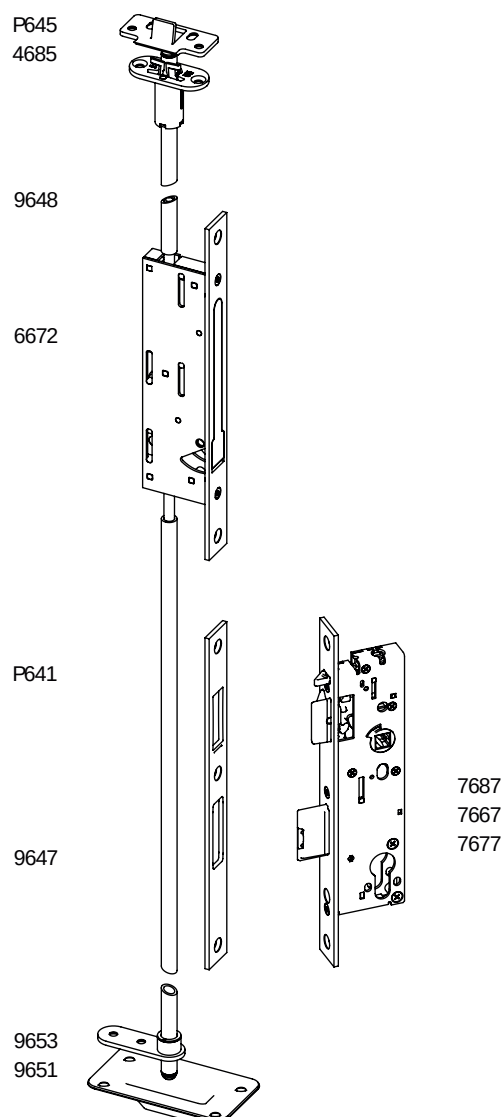
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the front end of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7687 7667 7677	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	224 226 228
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X1-C-20	7687	C	Seite 22 Page 22
X1-E-20	7667	E	Seite 21 Page 21
X1-B-20	7677	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen mechanische Einfachverriegelung | Combinations mechanical single-point lock

X5-C/E/B-20



Bedarfsflügel

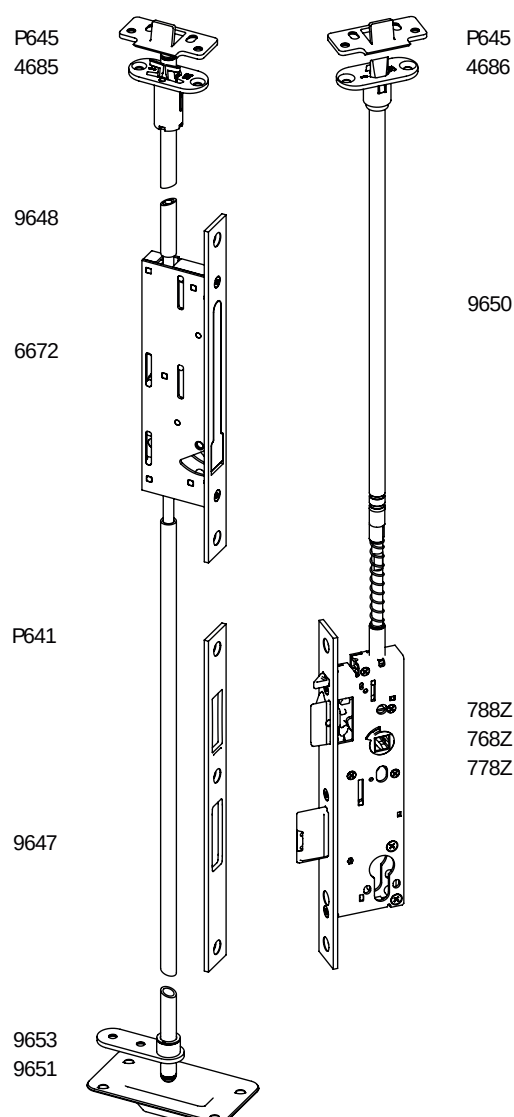
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the frontend of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
787Z 767Z 777Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	225 227 229
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645 (2x)	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X5-C-20	787Z	C	Seite 22 Page 22
X5-E-20	767Z	E	Seite 21 Page 21
X5-B-20	777Z	B	Seite 20 Page 20





WILKA®
Rostfrei

MADE IN
GERMANY

EN
179:2008
377B1351AC
CE
0432

EN
179:2008
377B1351AA
CE
0432
EN
1125:2008
377B1321AA/BA

PANIK
Do 9.10
YZ

PANIK
Do 9.10



3

Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung

Combinations e-opener single-point lock

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	einflügelig single-leaf	zweiflügelig double-leaf	Umlenkschloss Reverse action lock	Falztreibriegel Espagnolette
S6-O	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss EN 179 and EN 1125, latch bolt lock	65	x			
S8-O	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss EN 179 and EN 1125, latch bolt lock	66		x		
S9-O	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss EN 179 and EN 1125, latch bolt lock	67		x		x
S10-O	EN 179, Fallenschloss, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, latch bolt lock, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	68		x	x	
T8-O	EN 179 und EN 1125, Fallenschloss EN 179 and EN 1125, latch bolt lock	69		x		
T10-O	EN 179, Fallenschloss EN 179, latch bolt lock	70		x	x	
J1-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function	71	x			
J5-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Oben- verriegelung EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking	72	x			
K3-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	73		x	x	
K6-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function with top locking, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	74		x	x	
M3-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	75		x	x	
M6-D/E/B-20	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179, lock with emergency exit function with top locking, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	76		x	x	
P3-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	77		x		
P6-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttür- funktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	78		x		
Q3-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	79		x		
Q6-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttür- funktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	80		x		
R1-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function	81		x		x
R5-D/E/B-20	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion mit Obenverriegelung EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function with top locking	82		x		x

Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

S6-O



Gangflügel

Der Gangflügel kann über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Active leaf

The active leaf can be released via the e-opener.

3

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für einfl. und zweiflg. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
P672*	Schließblech Striking plate	353

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
S6-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

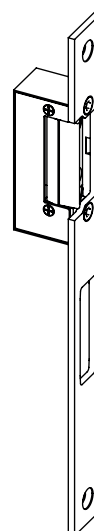
*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

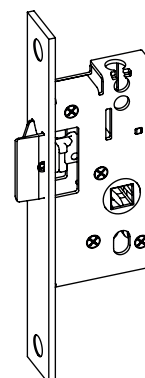
*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

P672



467F



S8-O



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig wird die Falle des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Zusätzlich kann der Gangflügel über den bestromten E-Öffner des Standflügels freigegeben werden.

Inactive leaf

Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. Simultaneously the latch bolt of the active leaf lock is retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts.

Additionally the active leaf may be released via the e-opener on the inactive leaf.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
S8-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

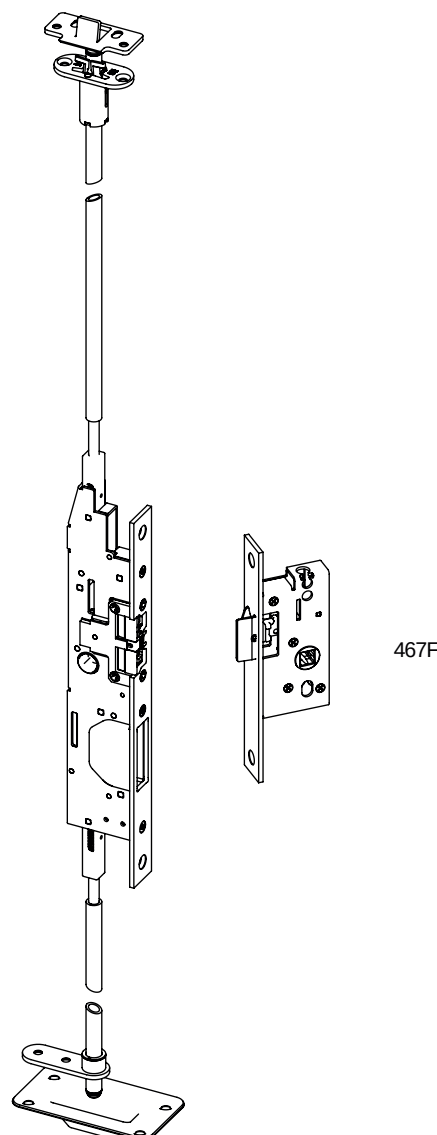
P645
4685

9648

663E
664E

9647

9653
9651



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

S9-O



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenem Riegel über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the forend of the espagnolette lock once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts.

Additionally the active leaf may be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
P672*	Schließblech Striking plate	353
6672	Falztreibriegel Espagnolette	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

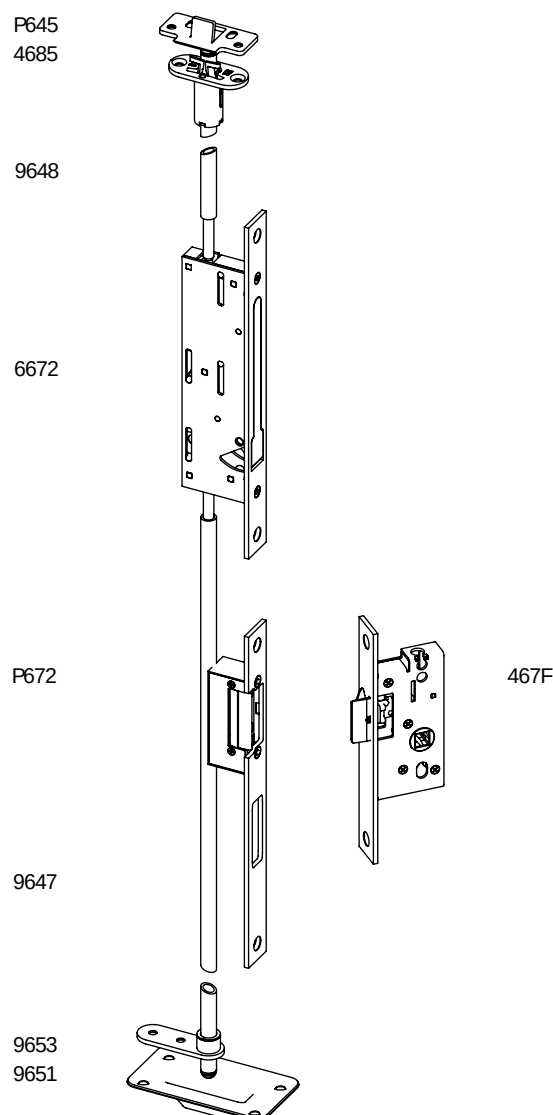
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
S9-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



S10-O



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig wird die Falle des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Zusätzlich kann der Gangflügel über den bestromten E-Öffner des Gegenkastens freigegeben werden.

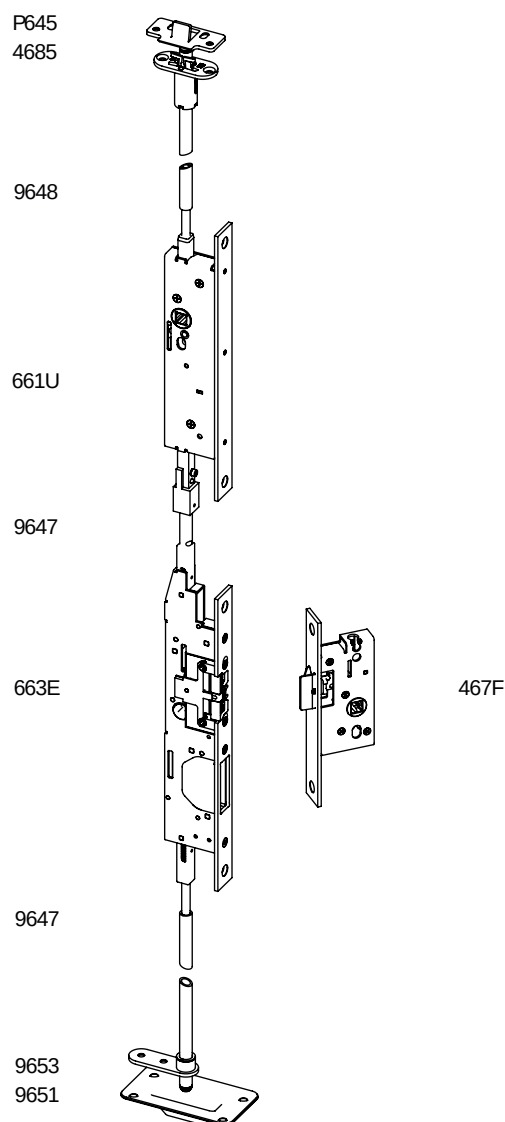
Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. Simultaneously the latch bolt of the active leaf lock is retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts.

Additionally the active leaf may be released via the e-opener on the lock case.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
S10-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

T8-O



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig wird die Falle des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung.

Zusätzlich können Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Inactive leaf

Operation of a lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolt of the lock case to retract. Simultaneously the latch bolt of the active leaf lock is retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame.

Additionally the active and inactive leaves may be released via the e-opener.

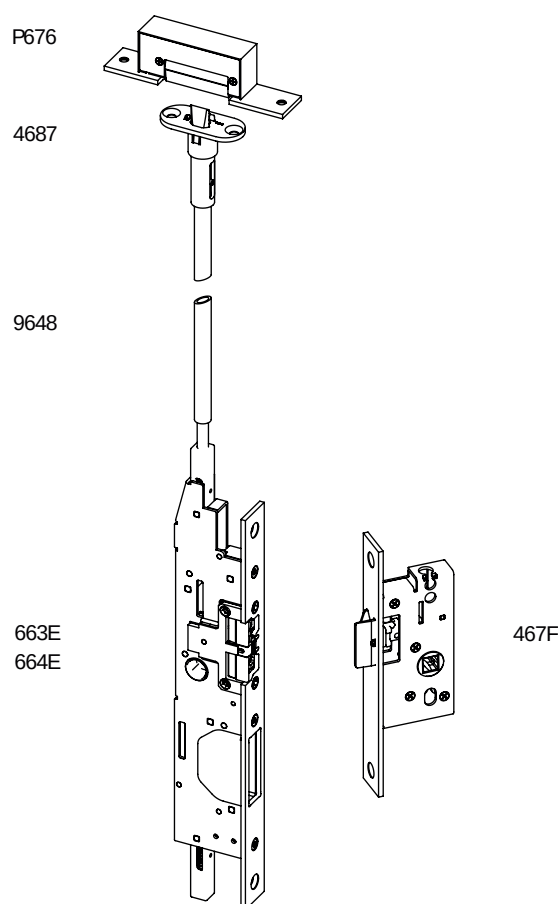
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
T8-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



T10-O



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig wird die Falle des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffners des Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung.

Zusätzlich können Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolt of the lock case to retract. Simultaneously the latch bolt of the active leaf lock is retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame.

Additionally active and inactive leaves may be released via the e-openers.

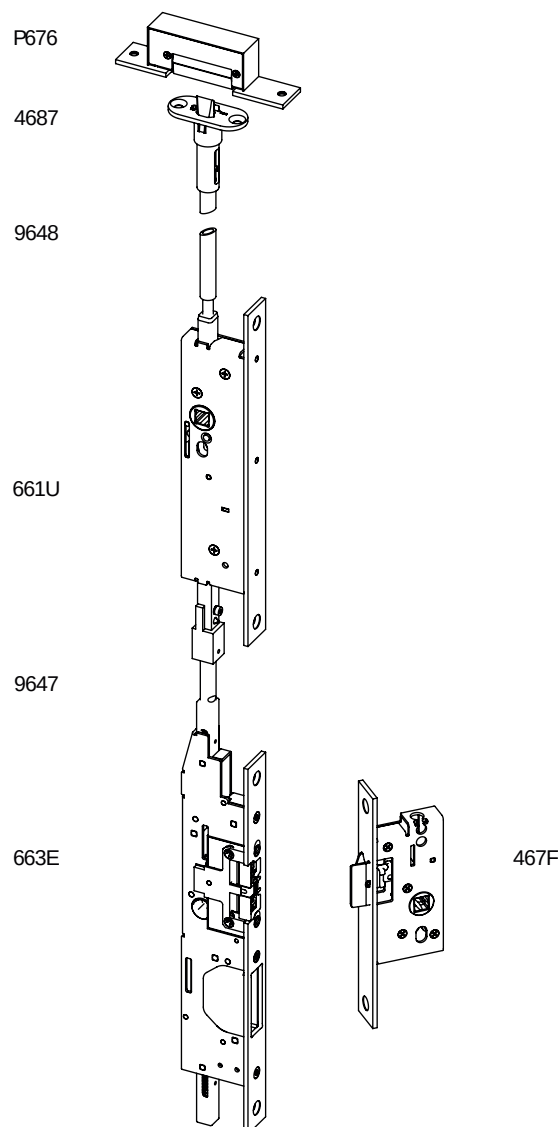
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
467F	Fallenschloss für ein- und zweifl. Rohrrahmentüren Latch lock for single and tubular frame doors	209
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
T10-O	467F	Fallenfunktion Latch function	Seite 209 Page 209

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

J1-D/E/B-20



Gangflügel

Der Gangflügel kann bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Active leaf

The active leaf can be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

3

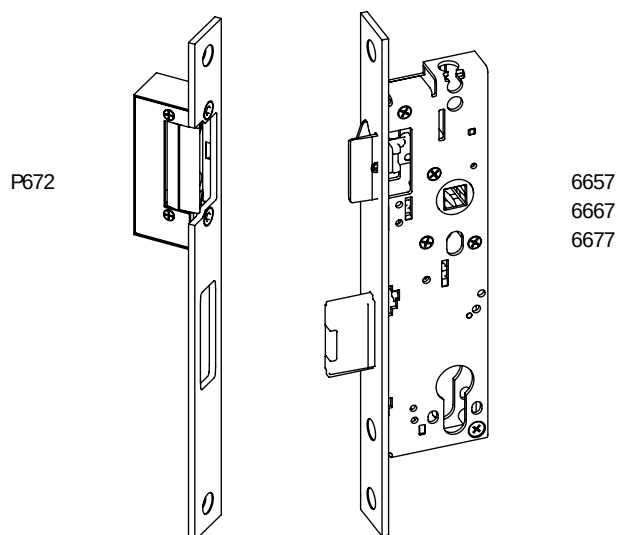
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6657	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren	210
6667	Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	212
6677		214
P672*	Schließblech Striking plate	353

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
J1-D-20	6657	D	Seite 23 Page 23
J1-E-20	6667	E	Seite 21 Page 21
J1-B-20	6677	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



6657
6667
6677

J5-D/E/B-20



Gangflügel

Der Gangflügel kann bei zurückgeschlossenen Riegel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Active leaf

The active leaf can be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
657Z 667Z 677Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen Türen Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	211 213 215
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357
P672*	Schließblech Striking plate	353

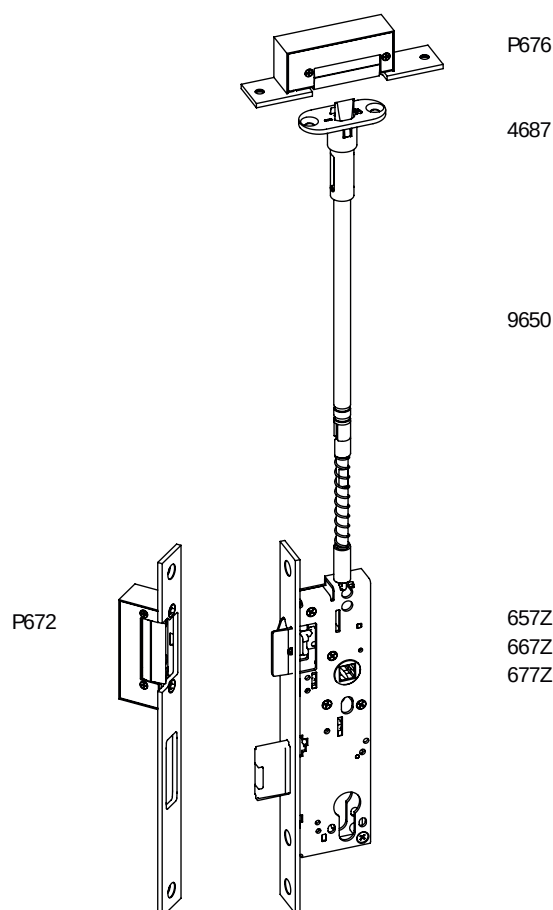
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
J5-D-20	657Z	D	Seite 23 Page 23
J5-E-20	667Z	E	Seite 21 Page 21
J5-B-20	677Z	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

K3-D/E/B-20



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenem Riegel über den bestromten E-Öffner des Gegenkastens freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

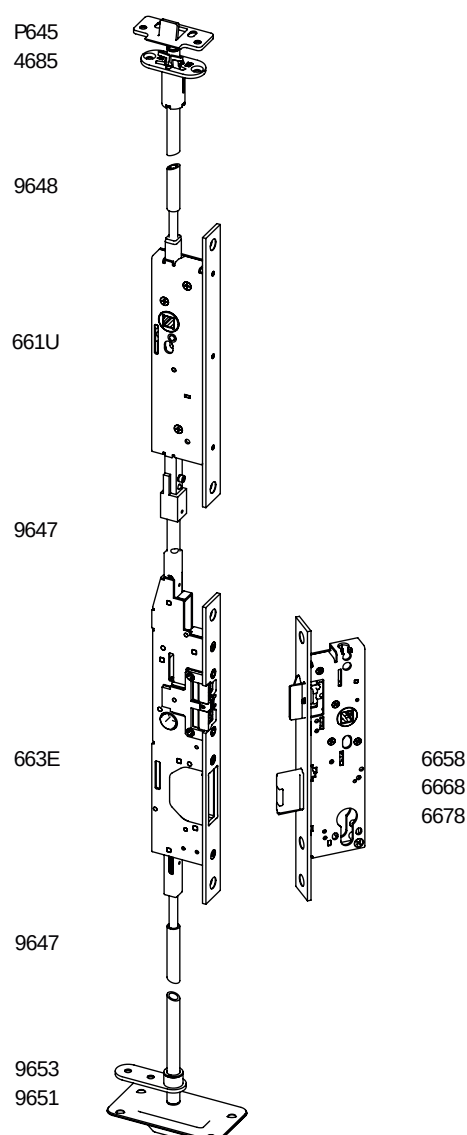
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
K3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
K3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
K3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Additionally the inactive leaf may be released via the e-opener of the lock case provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)



K6-D/E/B-20



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenem Riegel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

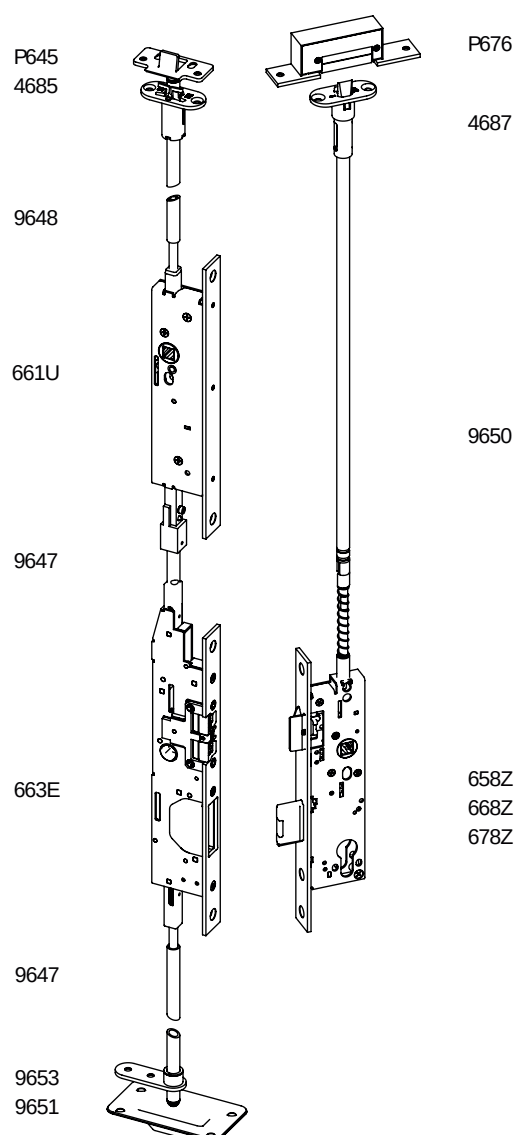
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
K6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
K6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
K6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. Simultaneously latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Additionally the inactive leaf may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)



*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

M3-D/E/B-20



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschlossenem Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen	216
6668	Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	218
6678		220
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
M3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
M3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
M3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

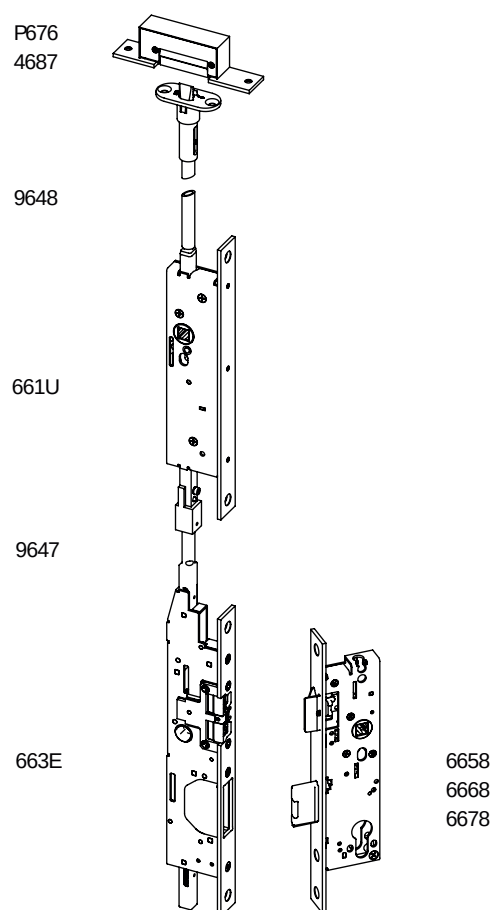
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active and the inactive leaf may be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)



M6-D/E/B-20



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des Schließblechs Art. P687 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschlossenem Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren	217
668Z	Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	219
678Z		221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687 (2x)	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P687*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	358
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
M6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
M6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
M6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

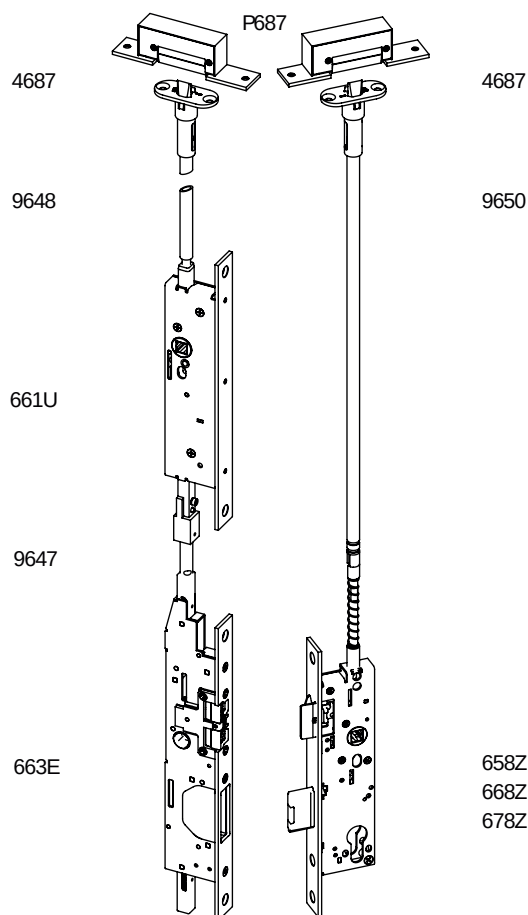
*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolt of the lock case to retract. Simultaneously latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P687 and triggers the locking at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally active and inactive leaves may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

P3-D/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner des Gegenkastens freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the inactive leaf may be released via the e-opener of the lock case provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
P3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
P3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
P3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20

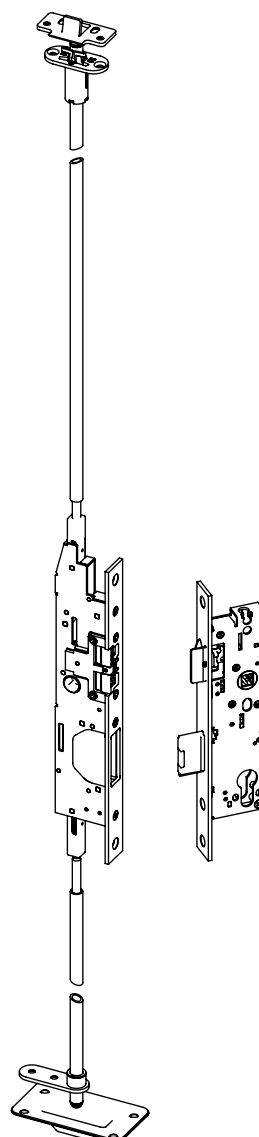
P645
4685

9648

663E
664E

9647

9653
9651



6658
6668
6678

P6-D/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenem Riegel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. Simultaneously latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active leaf may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

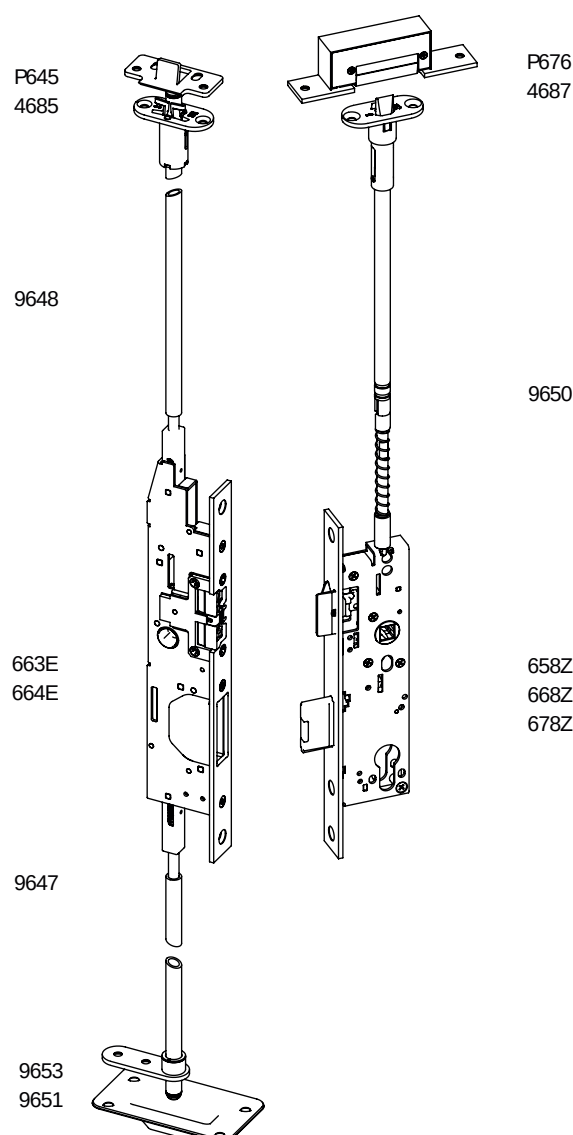
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
P6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
P6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
P6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

Q3-D/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des oberen Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschlossenen Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolt of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally active and inactive leaves may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

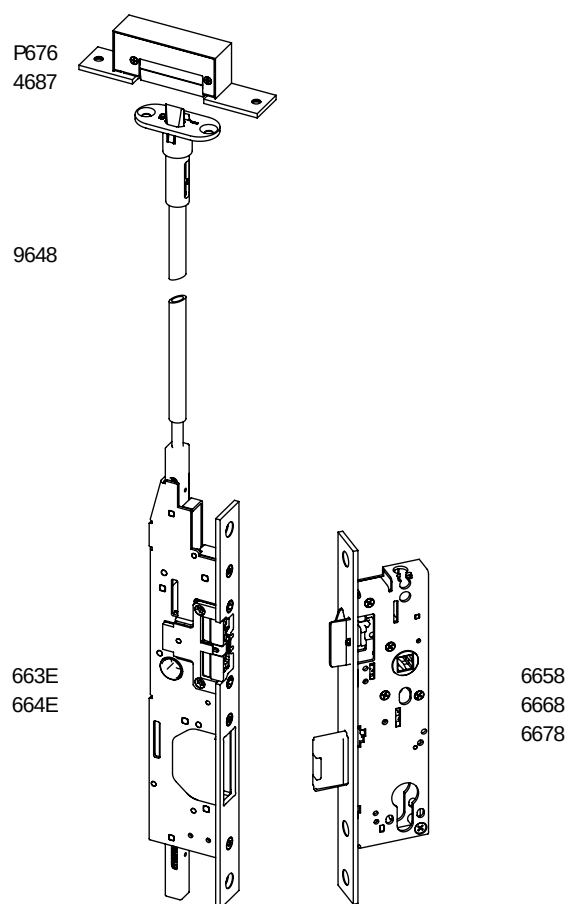
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
Q3-D-20	6658	D	Seite 23 Page 23
Q3-E-20	6668	E	Seite 21 Page 21
Q3-B-20	6678	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Q6-D/E/B-20



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des Schließblechs Art. P687 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschlossenen Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

Operation of a lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolt of the lock case to retract. Simultaneously latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P687 and locks at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally active and inactive leaves may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687 (2x)	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P687*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	358
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240

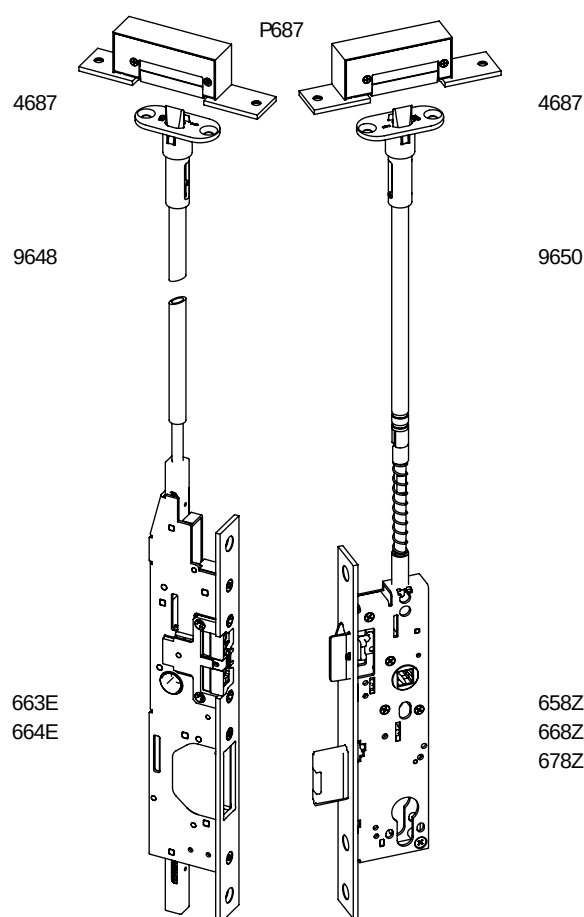
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
Q6-D-20	658Z	D	Seite 23 Page 23
Q6-E-20	668Z	E	Seite 21 Page 21
Q6-B-20	678Z	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Kombinationen E-Öffner Einfachverriegelung | Combinations e-opener single-point lock

R1-D/E/B-20



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the forend of the espagnolette lock once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. When the inactive leaf (for occasional use) is returned to the closed position, the switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active leaf may be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

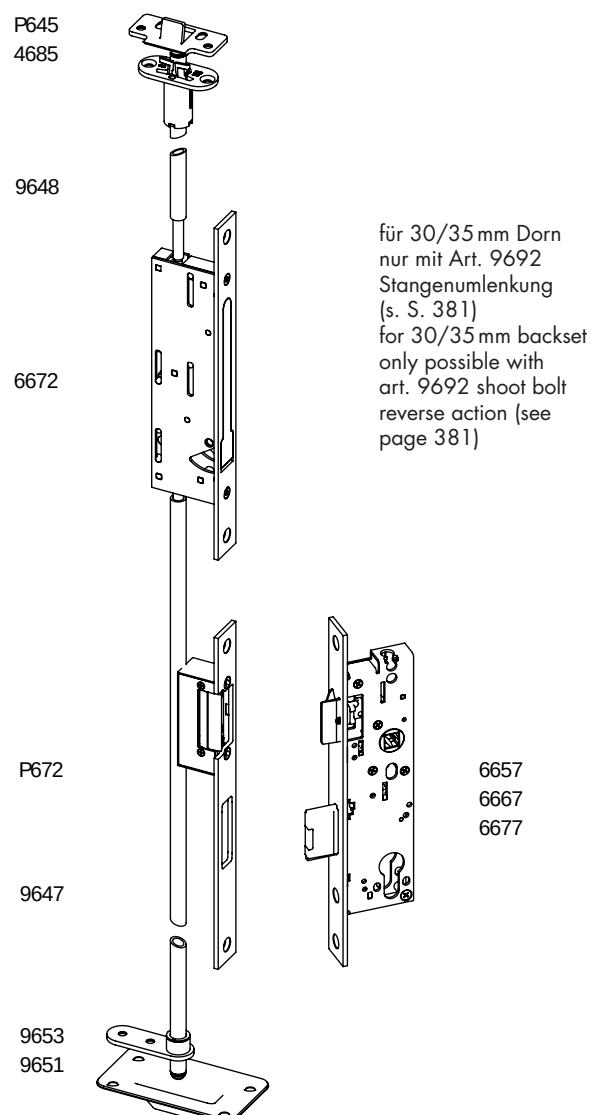
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6657 6667 6677	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	210 212 214
P672*	Schließblech Striking plate	353
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
R1-D-20	6657	D	Seite 23 Page 23
R1-E-20	6667	E	Seite 21 Page 21
R1-B-20	6677	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



R5-D/E/B-20



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenem Riegel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the forend of the espagnolette lock once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active leaf may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
657Z 667Z 677Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für einf. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for single tubular frame doors	211 213 215
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357
P672*	Schließblech Striking plate	353
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

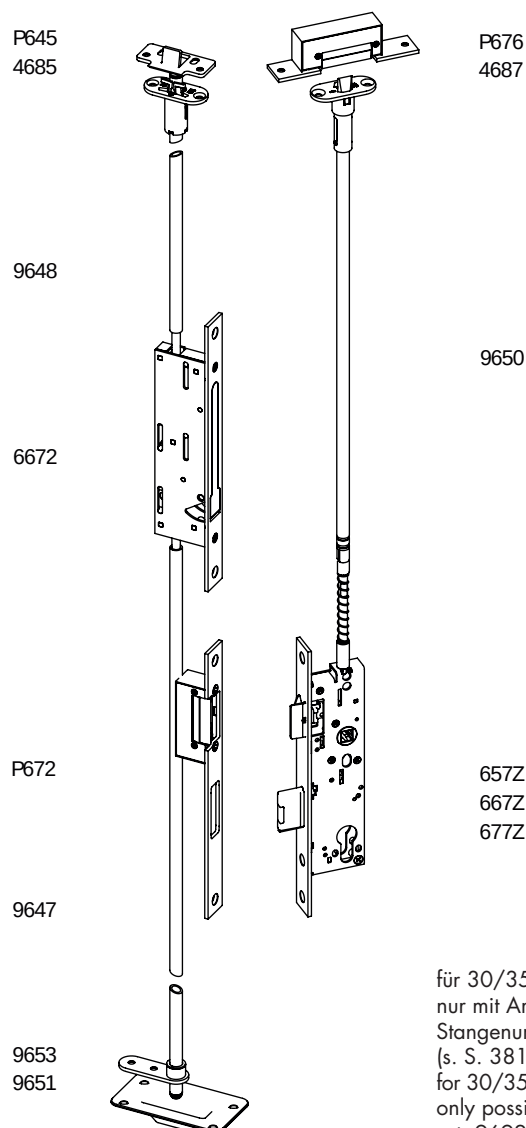
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
R5-D-20	657Z	D	Seite 23 Page 23
R5-E-20	667Z	E	Seite 21 Page 21
R5-B-20	677Z	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



für 30/35 mm Dorn
nur mit Art. 9692
Stangenumlenkung
(s. S. 381)
for 30/35 mm Backset
only possible with
art. 9692 shoot bolt
reverse action
(see page 381)







4

Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung

Combinations mechanical multi-point lock

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	einflügelig single-leaf	zweiflügelig double-leaf	Umlenkschloss Reverse action lock	Falztreibriegel Espagnolette
B1-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600 und Fluchttür-Schließblech EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and emergency exit striking plate	87	x			
E3-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600 und Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	88		x		
F3-D/E/B-20-MV	EN 179, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und Umlenkschloss EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and reverse action lock	89		x	x	
H1-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Fluchttür-Schließblech und Falztreibriegel EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and emergency exit striking plate and espagnolette	90	x			x
U1-C/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700 und Fluchttür-Schließblech EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and emergency exit striking plate	91	x			
V3-C/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700 und Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	92		x		
W3-C/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und Umlenkschloss EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and reverse action lock	93		x	x	
X1-C/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700, Fluchttür-Schließbleche und Falztreibriegel EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and emergency exit striking plate and espagnolette	94	x			x

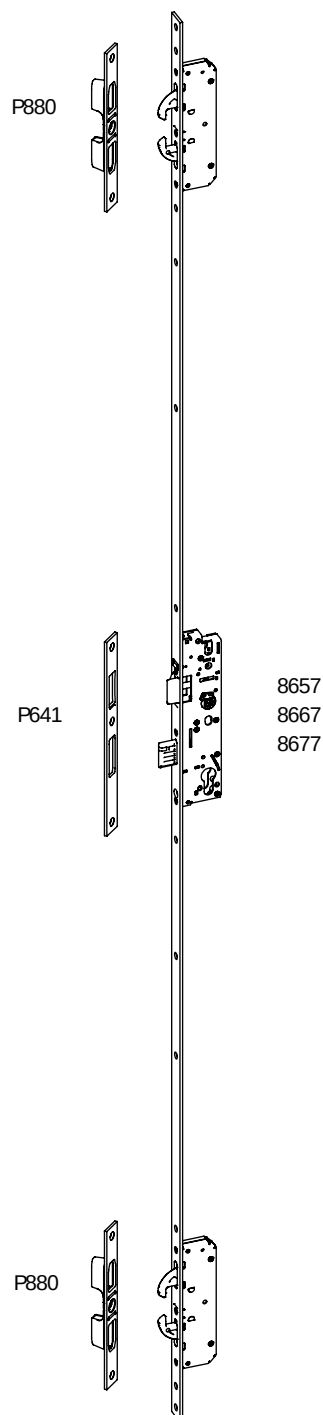
Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung | Combinations mechanical multi-point lock

B1-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8657 8667 8677	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	256 260 264
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
B1-D-20-MV	8657	D	Seite 23 Page 23
B1-E-20-MV	8667	E	Seite 21 Page 21
B1-B-20-MV	8677	B	Seite 20 Page 20

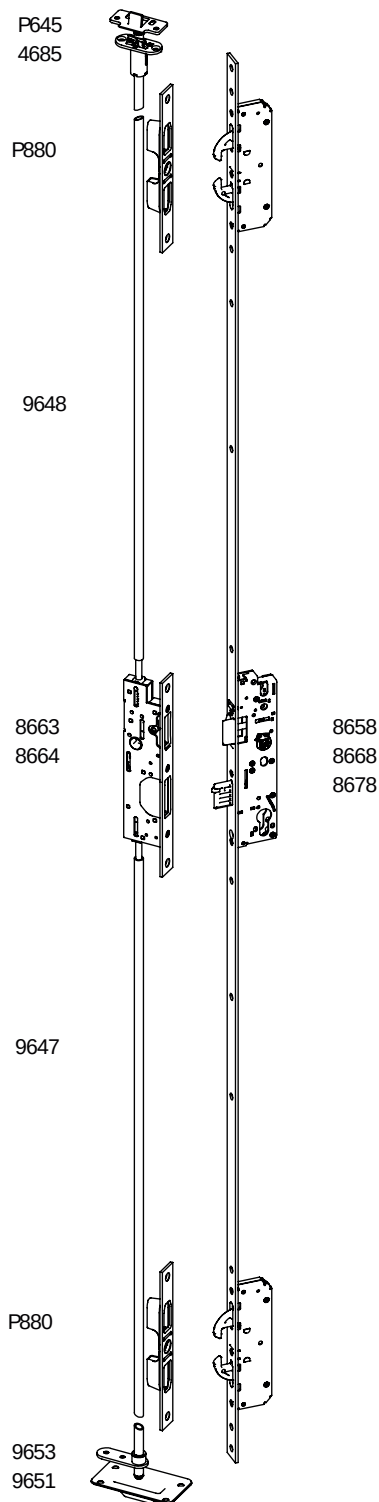


E3-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658 8668 8678	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	258 262 266
8663 8664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286 287
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
E3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
E3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20



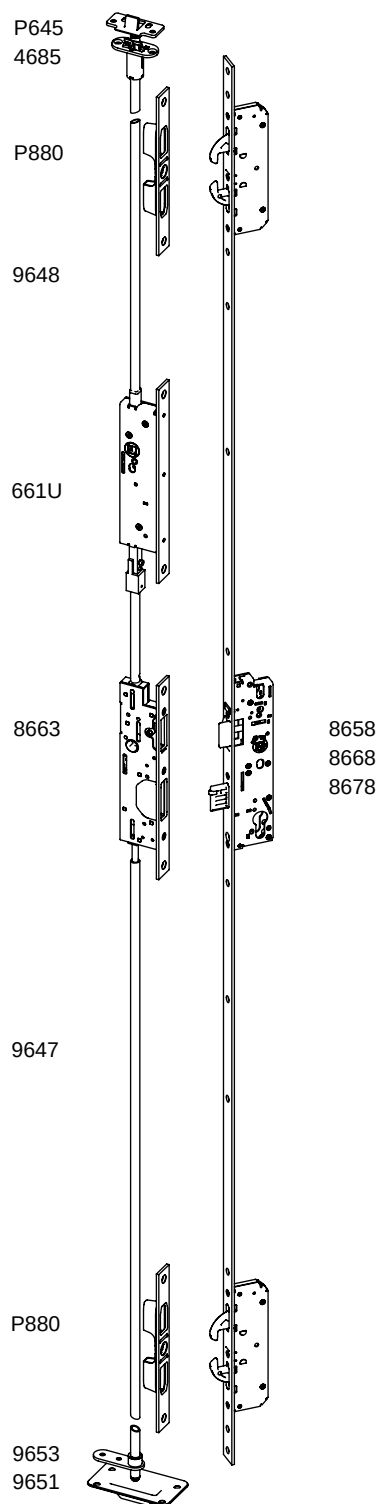
Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung | Combinations mechanical multi-point lock

F3-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen	258
8668	Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	262
8678		266
8663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion	286
	Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltenschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
F3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
F3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
F3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20

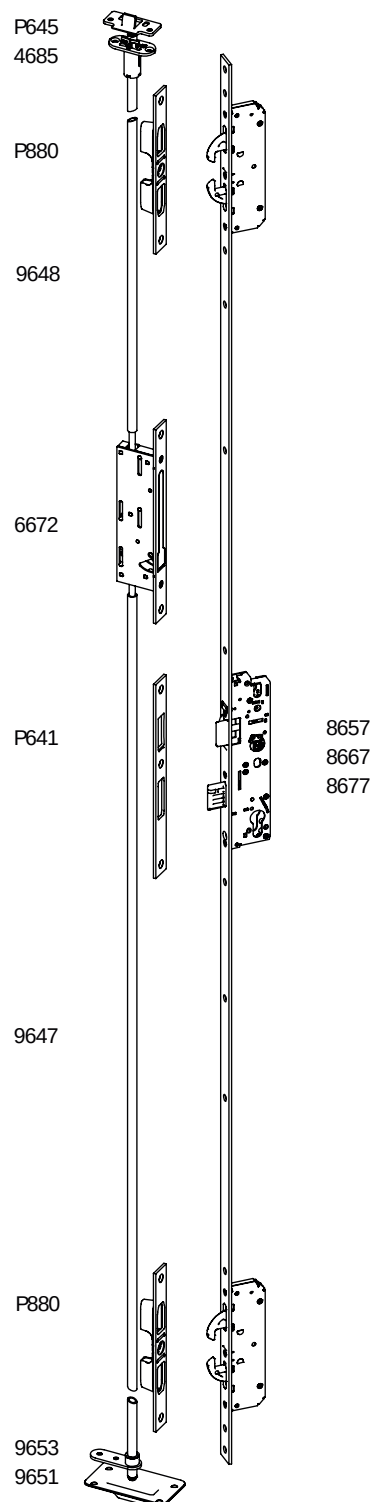


H1-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8657 8667 8677	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	256 260 264
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
H1-D-20-MV	8657	D	Seite 23 Page 23
H1-E-20-MV	8667	E	Seite 21 Page 21
H1-B-20-MV	8677	B	Seite 20 Page 20



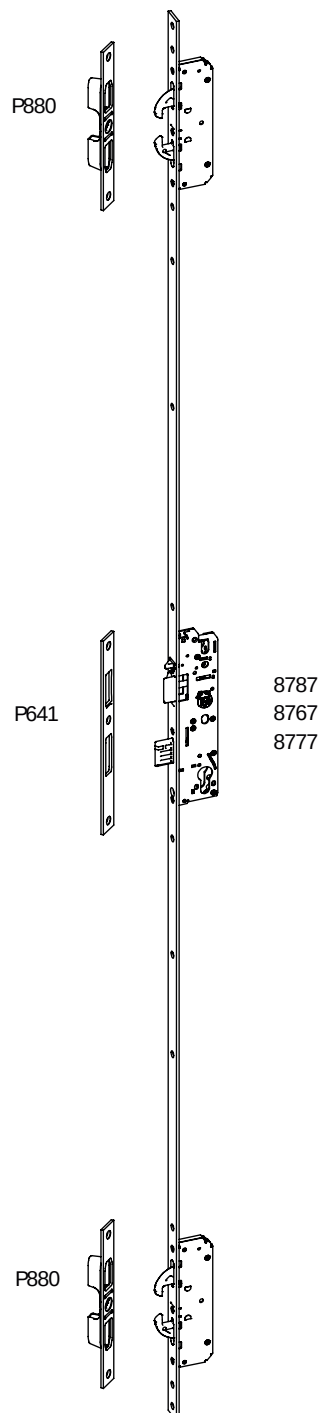
Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung | Combinations mechanical multi-point lock

U1-C/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8787 8767 8777	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen-türen Self-locking multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	278 270 274
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U1-C-20-MV	8787	C	Seite 22 Page 22
U1-E-20-MV	8767	E	Seite 21 Page 21
U1-B-20-MV	8777	B	Seite 20 Page 20

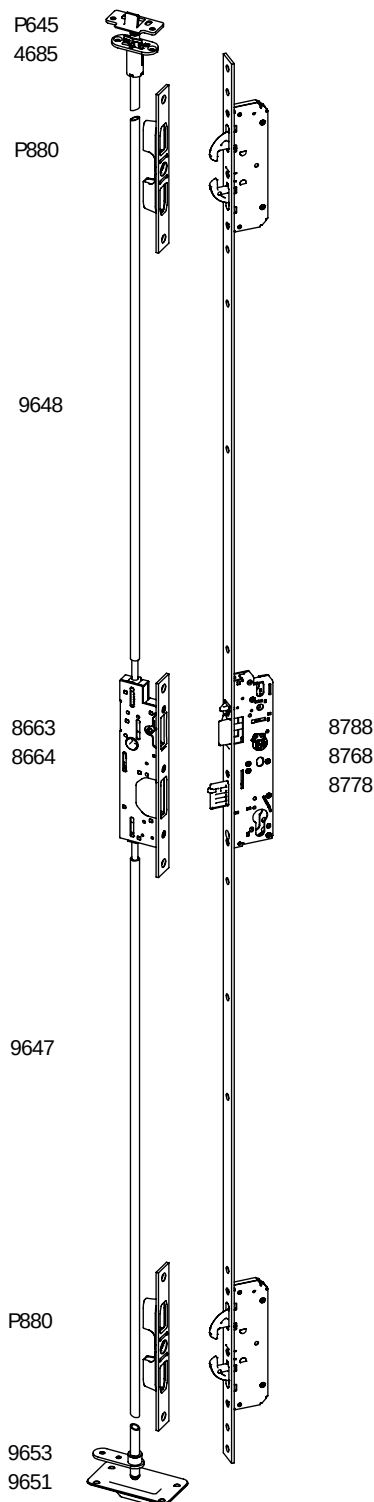


V3-C/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8788 8768 8778	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	280 272 276
8663 8664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286 287
P880 (2x)	Schließbleche Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20-MV	8658	C	Seite 22 Page 22
V3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
V3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20



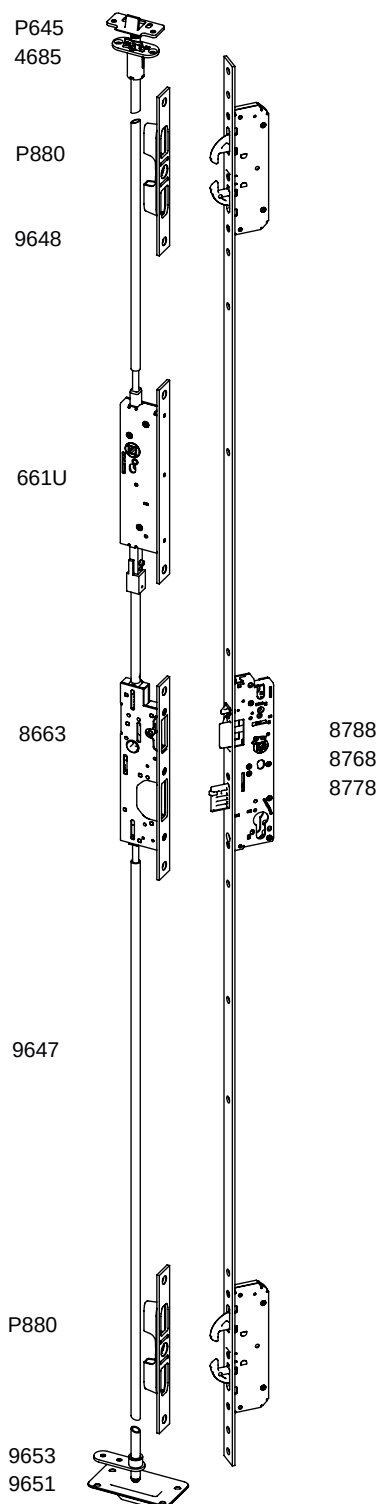
Kombinationen mechanische Mehrfachverriegelung | Combinations mechanical multi-point lock

W3-C/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8788 8768 8778	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	280 272 276
8663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286
P880 (2x)	Schließbleche Striking plate	367
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltenschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W3-C-20-MV	8788	C	Seite 22 Page 22
W3-E-20-MV	8768	E	Seite 21 Page 21
W3-B-20-MV	8778	B	Seite 20 Page 20

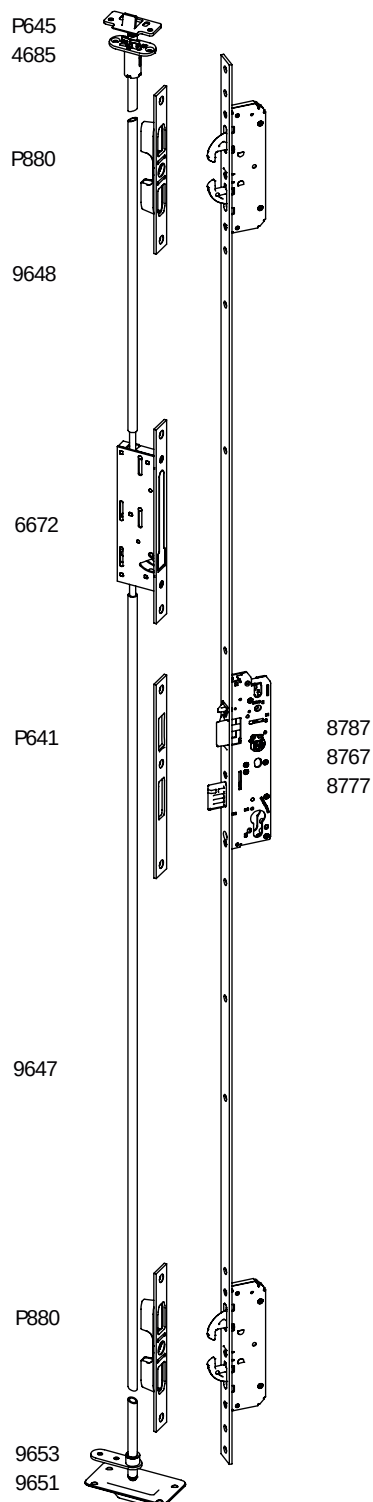


X1-C/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8787 8767 8777	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen- türen Self-locking multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	278 270 274
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X1-C-20-MV	8787	C	Seite 22 Page 22
X1-E-20-MV	8767	E	Seite 21 Page 21
X1-B-20-MV	8777	B	Seite 20 Page 20









5

Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung

Combinations e-opener multi-point lock

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	einflügelig single-leaf	zweiflügelig double-leaf	Umlenkschloss Reverse action lock	Falztreibriegel Espagnolette
J1-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600 und Fluchttür-Schließblech für E-Öffner EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and emergency exit striking plate for e-opener	99	x			
K3-D/E/B-20-MV	EN 179, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, E-Öffner und Umlenkschloss EN 179, multi-point lock with emergency exit function series 8600, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function, e-opener and reverse action lock	100		x	x	
M3-D/E/B-20-MV	EN 179, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, E-Öffner und Umlenkschloss EN 179, multi-point lock with emergency exit function series 8600, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function, e-opener and reverse action lock	101		x	x	
P3-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	102		x		
Q3-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	103		x		
R1-D/E/B-20-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600, Fluchttür-Schließblech für E-Öffner und Falztreibriegel EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600, emergency exit striking plate for e-opener and espagnolette	104	x			x

Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations e-opener multi-point lock

J1-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8657	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	256
8667		260
8677		264
P672*	Schließblech Striking plate	353
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367

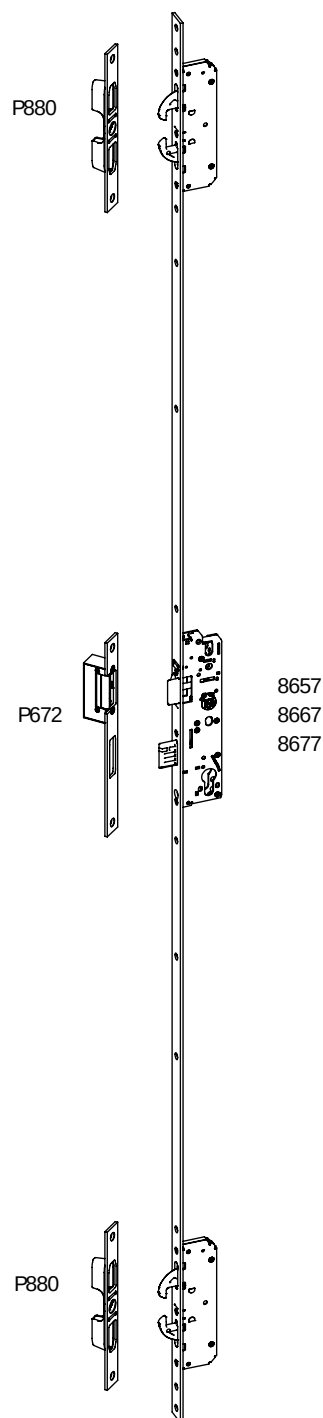
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
J1-D-20-MV	8657	D	Seite 23 Page 23
J1-E-20-MV	8667	E	Seite 21 Page 21
J1-B-20-MV	8677	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

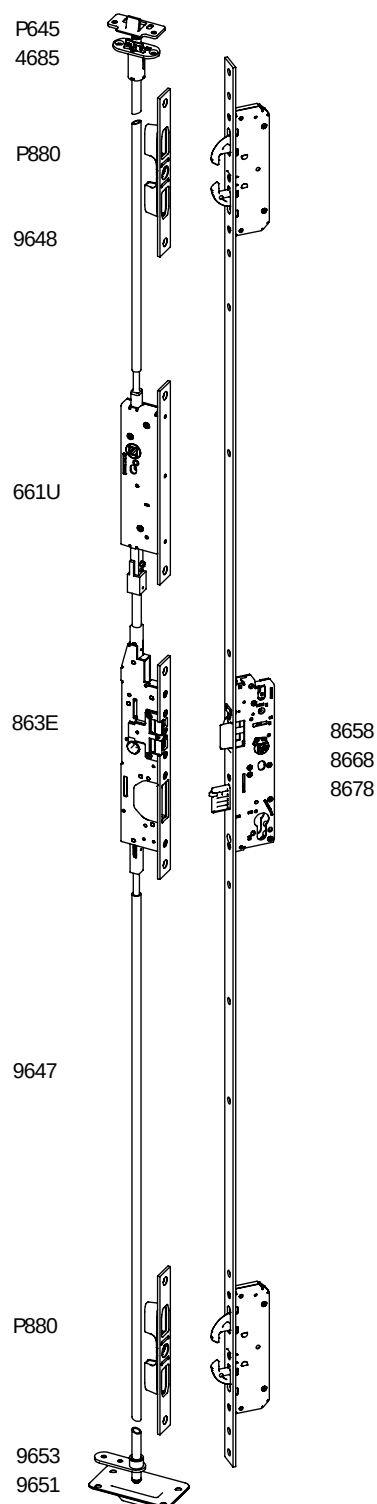


K3-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658 8668 8678	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	258 262 266
863E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	288
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltenschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
K3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
K3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
K3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations e-opener multi-point lock

M3-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658 8668 8678	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	258 262 266
863E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	288
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

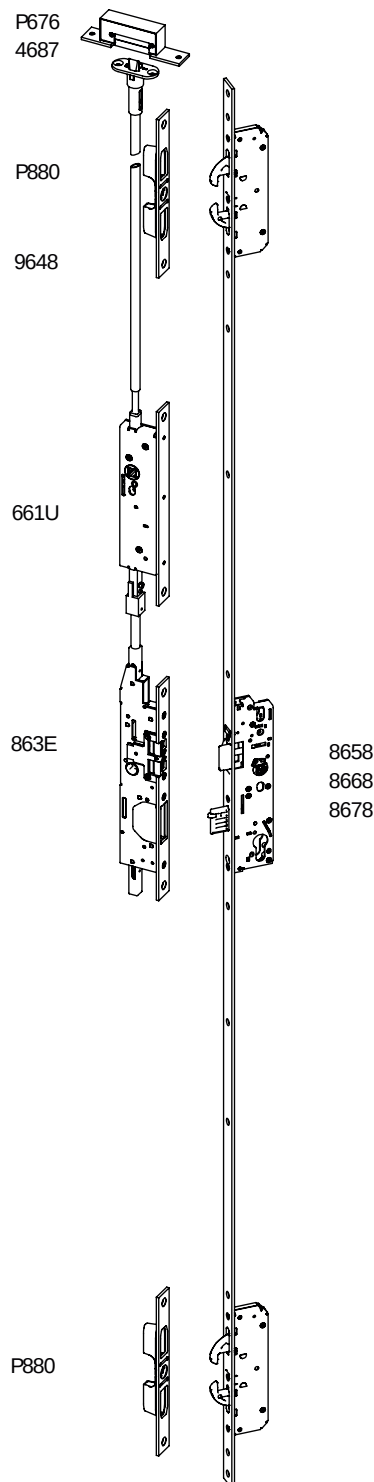
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
M3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
M3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
M3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



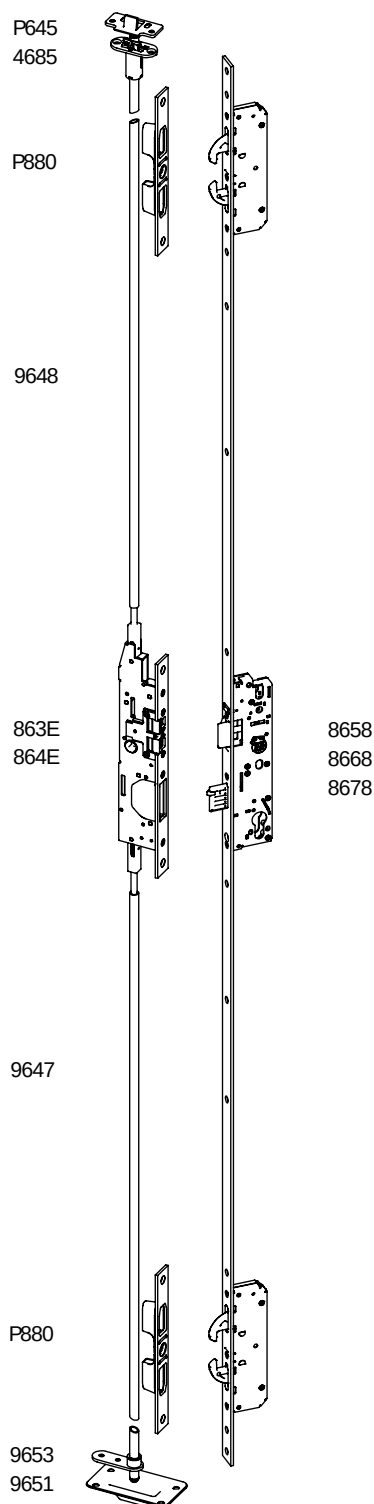
Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations e-opener multi-point lock

P3-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658 8668 8678	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	258 262 266
863E 864E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	288 290
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
P3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
P3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
P3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations e-opener multi-point lock

Q3-D/E/B-20-MV



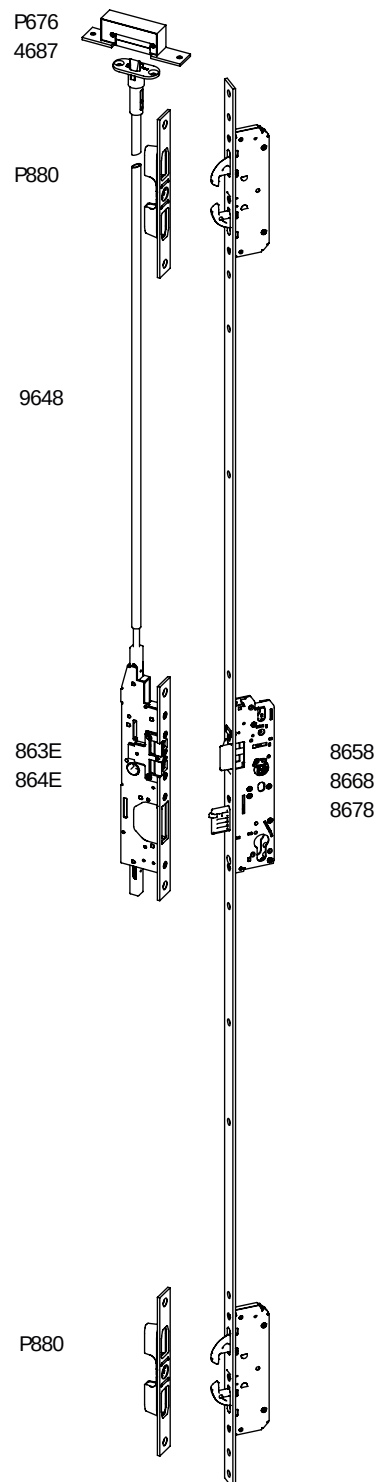
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren	258
8668	Multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	262
8678		266
863E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion	288
864E	Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	290
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
Q3-D-20-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
Q3-E-20-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
Q3-B-20-MV	8678	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



Kombinationen E-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations e-opener multi-point lock

R1-D/E/B-20-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8657 8667 8677	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmentüren Multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	256 260 264
P672*	Schließblech Striking plate	353
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

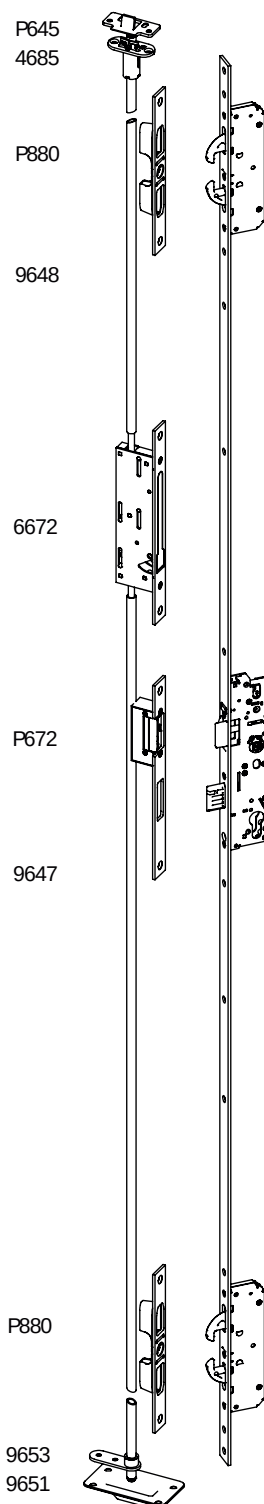
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
R1-D-20-MV	8657	D	Seite 23 Page 23
R1-E-20-MV	8667	E	Seite 21 Page 21
R1-B-20-MV	8677	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



für 30/35 mm Dorn
nur mit Art. 9692
Stangenumlenkung

for 30/35 mm backset
only possible with
art. 9692 shoot bolt
reverse action

8657
8667
8677







6

Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung

Combinations a-opener multi-point lock

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	einflügelig single-leaf	zweiflügelig double-leaf	Umlenkschloss Reverse action lock	Falztreibriegel Espagnolette
U1-E-20-MV-AO	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700 und Fluchttür-Schließblech EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and emergency exit striking plate	109	x			
V3-E-20-MV-AO	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700 und Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	110		x		
W3-E-20-MV-AO	EN 179, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und Umlenkschloss EN 179, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and reverse action lock	111		x	x	
X1-E-20-MV-AO	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700, Fluchttür-Schließblech und Falztreibriegel EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700, emergency exit striking plate and espagnolette	112	x			x

Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations a-opener multi-point lock

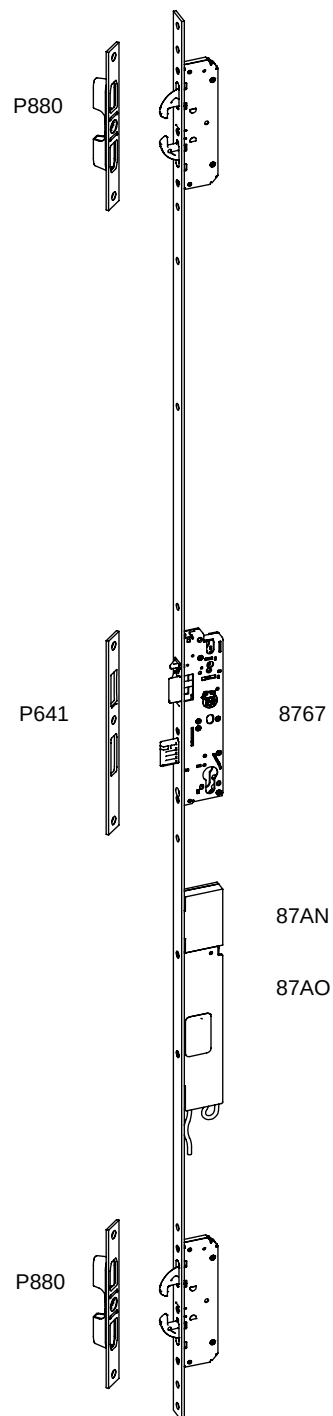
U1-E-20-MV-AO



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8787 8767 8777	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen-türen Self-locking multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	278 270 274
87AO	A-Öffner A-opener	284
87AN*	Notstrompufferung Emergency power buffering	285
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U1-C-20-MV-AO	8787	C	Seite 22 Page 22
U1-E-20-MV-AO	8767	E	Seite 21 Page 21
U1-B-20-MV-AO	8777	B	Seite 20 Page 20

* erforderlich für den Einsatz in Rauch- und Brandschutztüren
* necessary for the use in smoke and fire protection doors



Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations a-opener multi-point lock

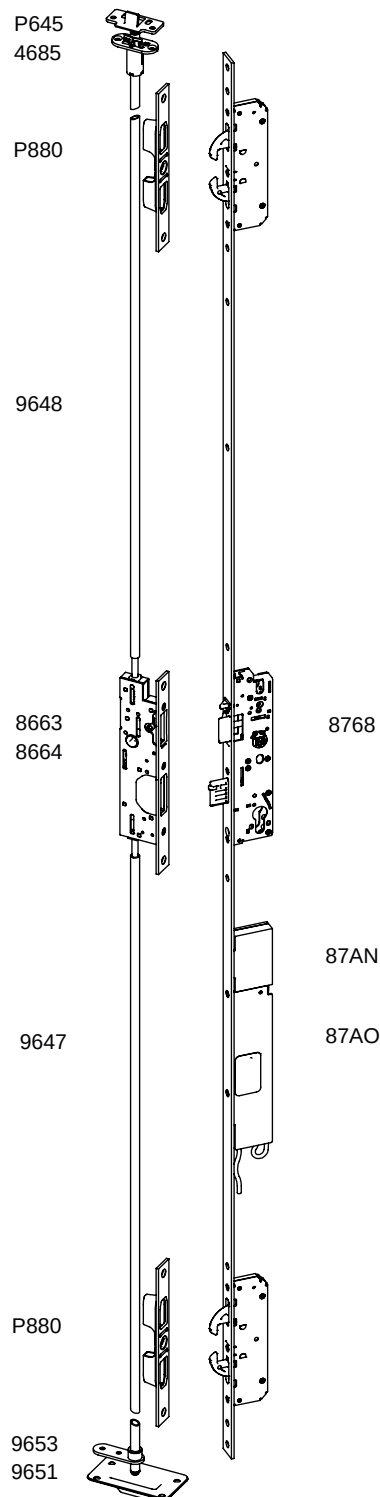
V3-E-20-MV-AO



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8788 8768 8778	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	280 272 276
87AO	A-Öffner A-opener	284
87AN*	Notstrompufferung Emergency power buffering	285
8663 8664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunk- tion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286 287
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20-MV-AO	8788	C	Seite 22 Page 22
V3-E-20-MV-AO	8768	E	Seite 21 Page 21
V3-B-20-MV-AO	8778	B	Seite 20 Page 20

* erforderlich für den Einsatz in Rauch- und Brandschutztüren
* necessary for the use in smoke and fire protection doors



Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations a-opener multi-point lock

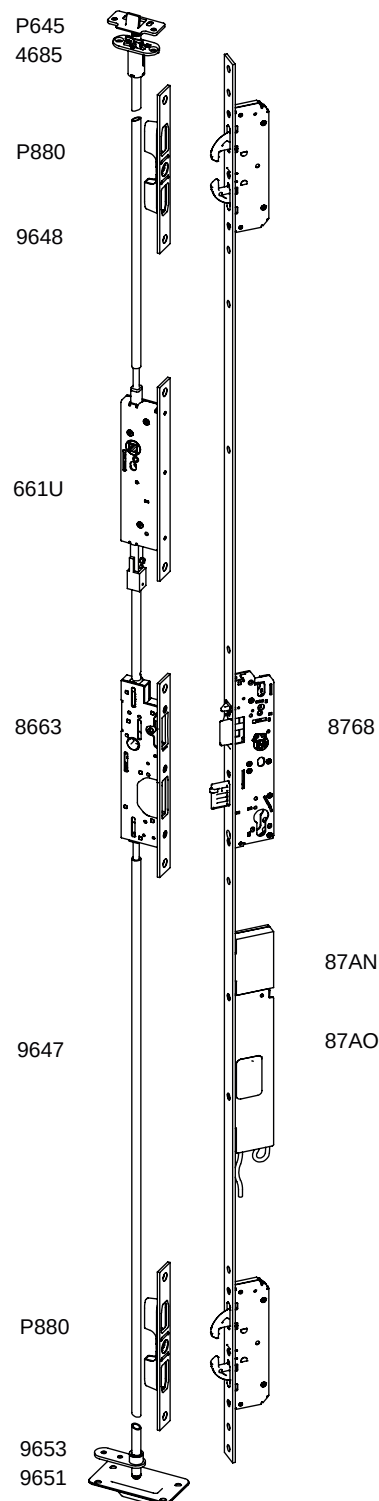
W3-E-20-MV-AO



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8788 8768 8778	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	280 272 276
87AO	A-Öffner A-opener	284
87AN*	Notstrompufferung Emergency power buffering	285
8663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647 (2x)	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W3-C-20-MV-AO	8788	C	Seite 22 Page 22
W3-E-20-MV-AO	8768	E	Seite 21 Page 21
W3-B-20-MV-AO	8778	B	Seite 20 Page 20

* erforderlich für den Einsatz in Rauch- und Brandschutztüren
* necessary for the use in smoke and fire protection doors



Kombinationen A-Öffner Mehrfachverriegelung | Combinations a-opener multi-point lock

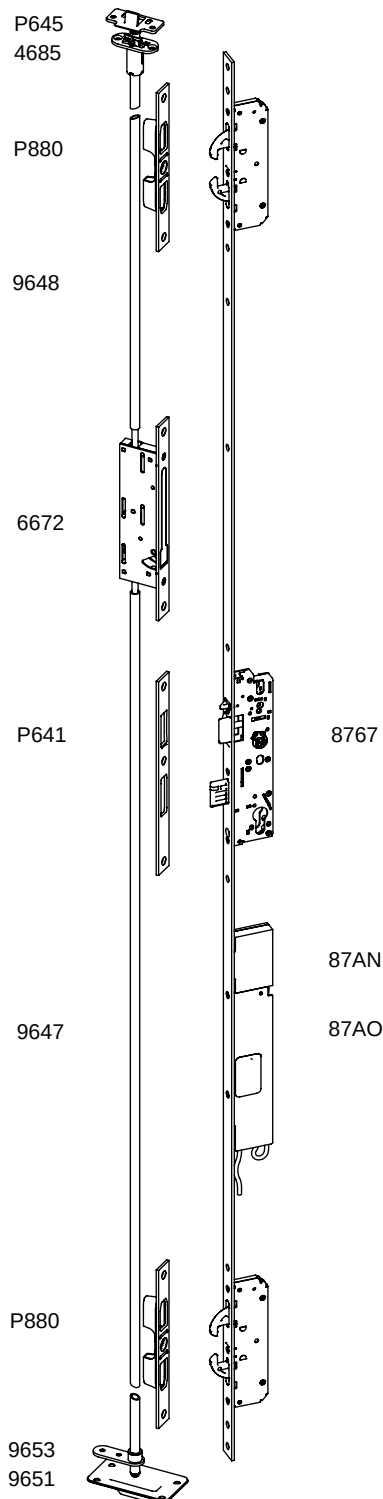
X1-E-20-MV-AO



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8787 8767 8777	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohrrahmen-türen Self-locking multi-point lock with emergency exit function for single leaf doors	278 270 274
87AO	A-Öffner A-opener	284
87AN*	Notstrompufferung Emergency power buffering	285
P641	Schließblech Striking plate	350
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltzschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X1-C-20-MV-AO	8787	C	Seite 22 Page 22
X1-E-20-MV-AO	8767	E	Seite 21 Page 21
X1-B-20-MV-AO	8777	B	Seite 20 Page 20

* erforderlich für den Einsatz in Rauch- und Brandschutztüren
* necessary for the use in smoke and fire protection doors









7

Kombinationen Kindergarten

Combinations Kindergarten

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	ein- flügelig single- leaf	zwei- flügelig double- leaf	Umlenk- schloss Reverse action lock	Falztreib- riegel Espag- nolette	Kinder- garten
B1-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga und Fluchttür-Schließblech EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga and emergency exit striking plates	117	x				x
E3-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga und Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663/7664 EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga and lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663/7664	118		x			x
H1-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga, Fluchttür-Schließblech und Falztreibriegelschloss 6672 EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga, emergency exit striking plates and espagnolette lock 6672	119		x		x	x
F3-E/B-20-Kiga	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 und Umlenschloss 661U EN 179, lock with emergency exit function series 6000 Kiga, lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 and reverse action lock 661U	120		x	x		x
J1-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga und Fluchttür-Schließblech für E-Öffner EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga and emergency exit striking plates for e-opener	121	x				x
P3-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga und E-Öffner-Gegenkasten 663E/664E EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga and e-opener lock case for inactive leaf 663E/664E	122		x			x
R1-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga, Fluchttür-Schließblech für E-Öffner und Falztreibriegelschloss 6672 EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga, emergency exit striking plates for e-opener and espagnolette lock 6672	123		x		x	x
K3-E/B-20-Kiga	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga, E-Öffner Gegenkasten 663E und Umlenschloss 661U EN 179, lock with emergency exit function series 6000 Kiga, e-opener lock case for inactive leaf 663E and reverse action lock 661U	124		x	x		x
Q3-E/B-20-Kiga	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga und E-Öffner-Gegenkasten 663E/664E EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 Kiga and e-opener lock case for inactive leaf 663E/664E	125		x			x
M3-E/B-20-Kiga	EN 179, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 Kiga, E-Öffner-Gegenkasten 663E und Umlenschloss 661U EN 179, lock with emergency exit function series 6000 Kiga, e-opener lock case for inactive leaf 663E and reverse action lock 661U	126		x	x		x

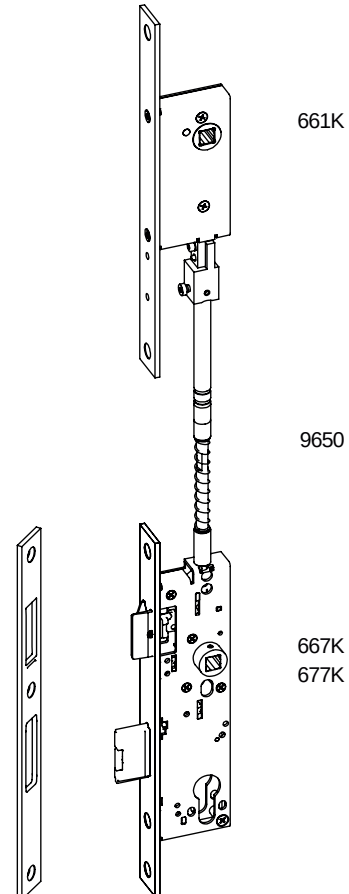
B1-E/B-20-Kiga



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
667K 677K	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohr- rahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for single tubular frame doors, kindergarten solution	298 300
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
B1-E-20- Kiga	667K	E	Seite 21 Page 21
B1-B-20- Kiga	677K	B	Seite 20 Page 20

P641



E3-E/B-20-Kiga



Standflügel

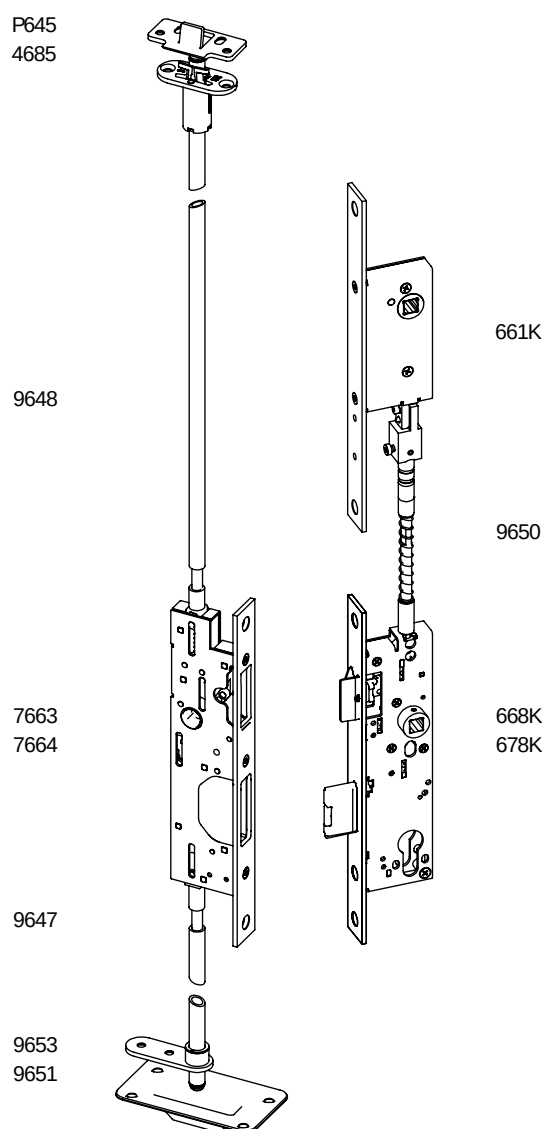
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohr- rahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunk- tion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E3-E-20- Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
E3-B-20- Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20



H1-E/B-20-Kiga



Bedarfsflügel

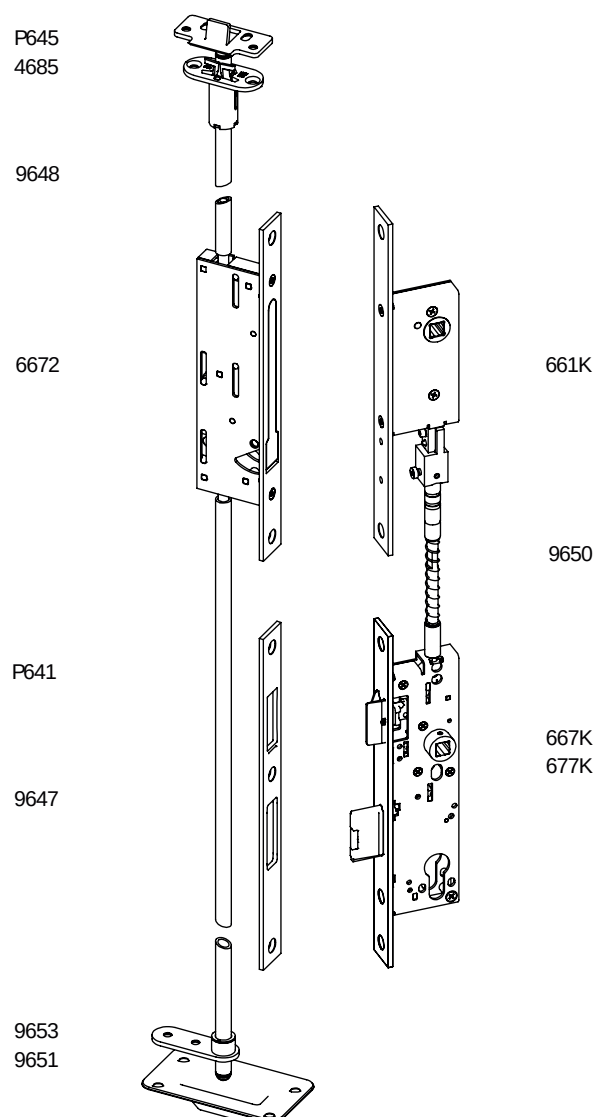
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the frontend of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. When the inactive leaf (for occasional use) is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action. The inactive leaf (for occasional use) does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
667K 677K	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohr- rahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for sing- le-leaf tubular frame doors, kindergarten solution	298 300
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
H1-E-20- Kiga	667K	E	Seite 21 Page 21
H1-B-20- Kiga	677K	B	Seite 20 Page 20



F3-E/B-20-Kiga



Standflügel

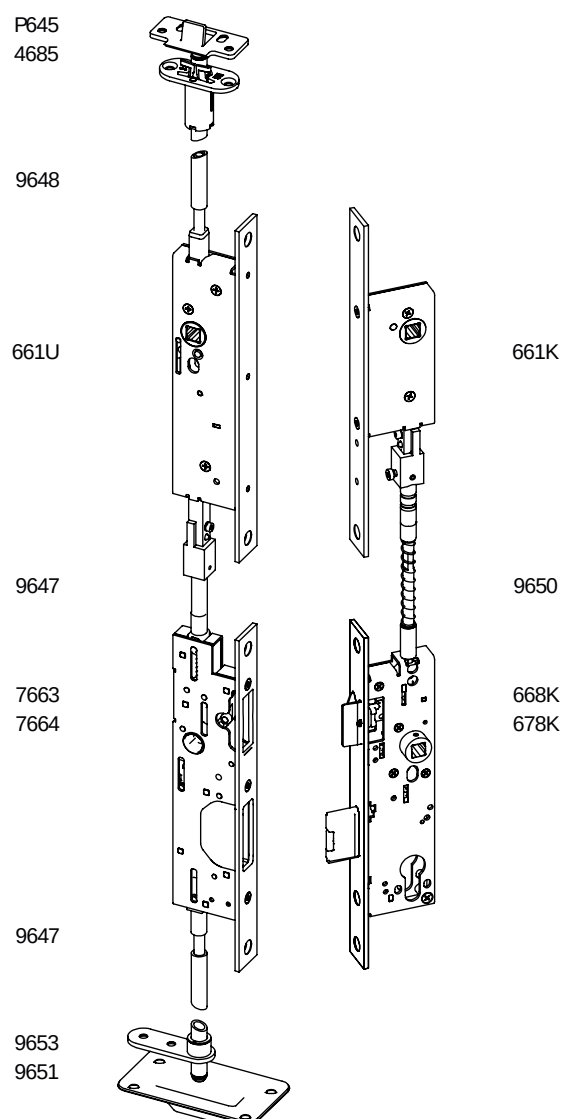
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
F3-E-20-Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
F3-B-20-Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen Kindergarten | Combinations Kindergarten

J1-E/B-20-Kiga



Gangflügel

Der Gangflügel kann bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Active leaf

The active leaf can be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
667K 677K	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohr- rahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for single tubular frame doors, kindergarten solution	298 300
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
P672*	Schließblech Striking plate	353

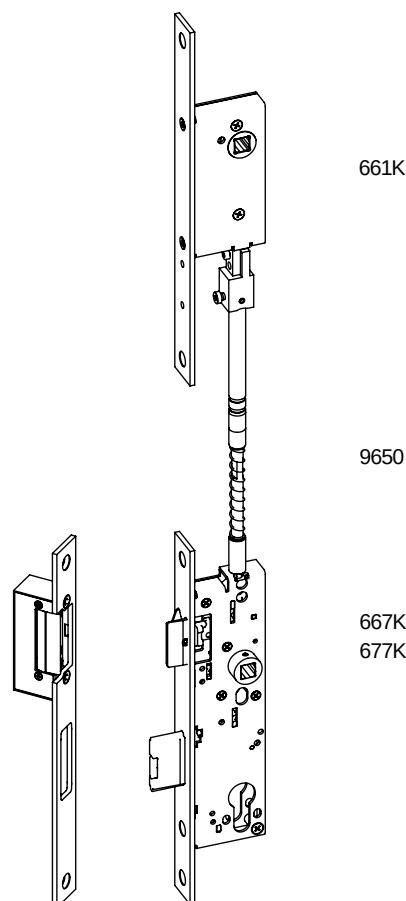
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
J1-E-20- Kiga	667K	E	Seite 21 Page 21
J1-B-20- Kiga	677K	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

P672



P3-E/B-20-Kiga



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner des Gegenkastens freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

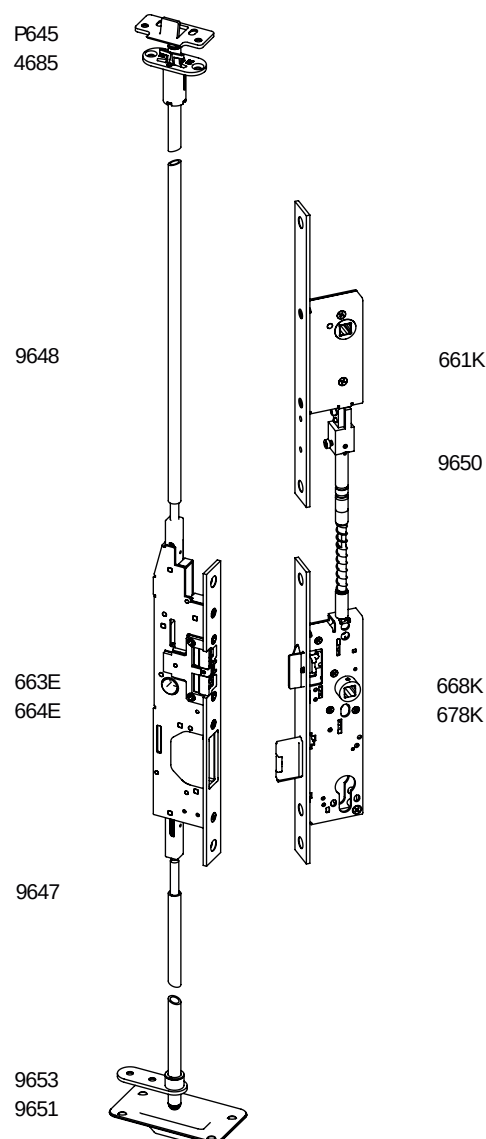
Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically activates the shoot bolts to extend and lock into position top and bottom. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the inactive leaf may be released via the e-opener of the lock case provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
P3-E-20-Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
P3-B-20-Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen Kindergarten | Combinations Kindergarten

R1-E/B-20-Kiga



Bedarfsflügel

Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37 / 38)

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the forend of the espagnolette lock once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. When the inactive leaf (for occasional use) is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active leaf may be released via the e-opener provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37 / 38)

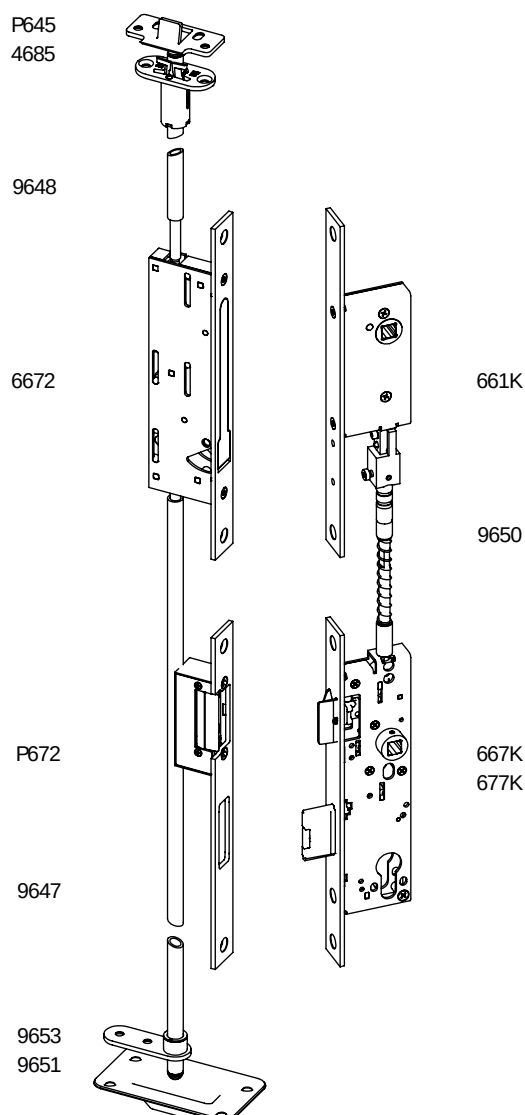
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
667K 677K	Schloss mit Fluchttürfunktion für einfl. Rohr- rahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for single tubular frame doors, kindergarten solution	298 300
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
P672*	Schließblech Striking plate	353
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
R1-E-20- Kiga	667K	E	Seite 21 Page 21
R1-B-20- Kiga	677K	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 und EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



K3-E/B-20-Kiga



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich kann der Gangflügel bei zurückgeschlossenen Riegel über den bestromten E-Öffner des Gegenkastens freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmen Türen, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

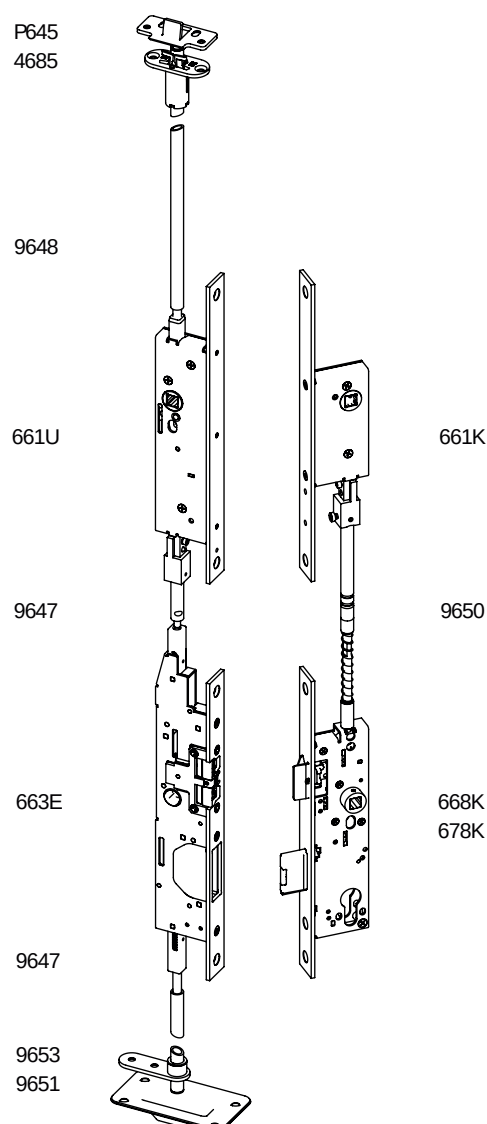
Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
K3-E-20-Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
K3-B-20-Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. Only then the door can be locked.

Additionally the inactive leaf may be released via the e-opener of the lock case provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)



Q3-E/B-20-Kiga



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder Griffstange / Druckstange wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des oberen Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschossenem Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Inactive leaf

Operation of the lever handle or push bar/touch bar causes the shoot bolt of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the upper striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally active and inactive leaves may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)

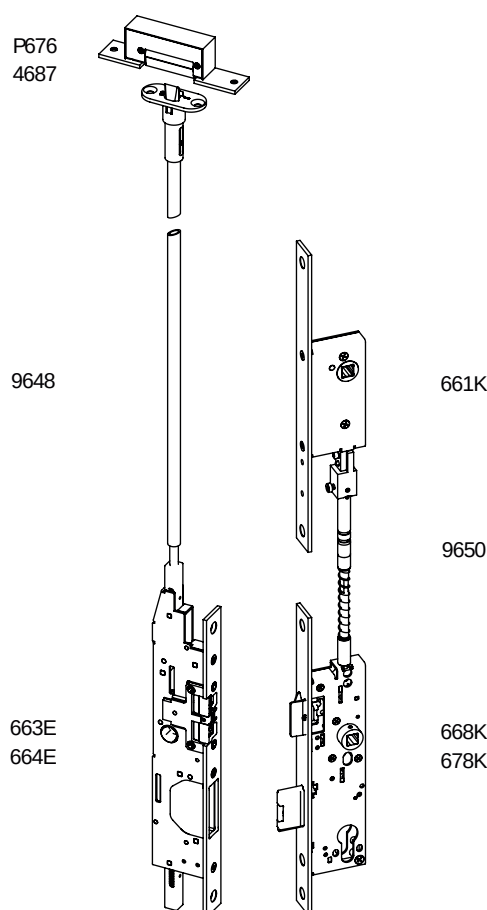
Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
663E 664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238 240
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
Q3-E-20-Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
Q3-B-20-Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125.

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>



M3-E/B-20-Kiga



Standflügel

Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers wird die Treibriegelstange des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, rastet das gefederte Schnappschloss Art. 4687 in den E-Öffner des Schließblechs Art. P676 ein und bildet so die obere Verriegelung. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Zusätzlich können bei zurückgeschlossenen Riegel Gang- und Standflügel über die bestromten E-Öffner freigegeben werden.

Um Fehlbedienungen zu vermeiden ist in dieser Kombination, bei Verwendung eines Drehtürantriebs, eine Riegelüberwachung zwingend vorgeschrieben. (S. 37)

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
668K 678K	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren, Kindergartenlösung Lock with emergency exit function for double tubular frame doors, kindergarten solution	299 301
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
661K	Umlenkschloss, Kindergartenlösung Reverse action lock, Kindergarten solution	302
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	238
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4687	Schnappschloss, gefedert Spring loaded snap lock	374
P676*	Schließblech für 4687 Striking plate for 4687	357

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
M3-E-20-Kiga	668K	E	Seite 21 Page 21
M3-B-20-Kiga	678K	B	Seite 20 Page 20

*E-Öffner nicht im Lieferumfang enthalten.

Zertifizierte E-Öffner siehe Zertifikat EN 179 und EN 1125

*E-opener not included. Certified e-opener, see certificates EN 179 and EN 1125

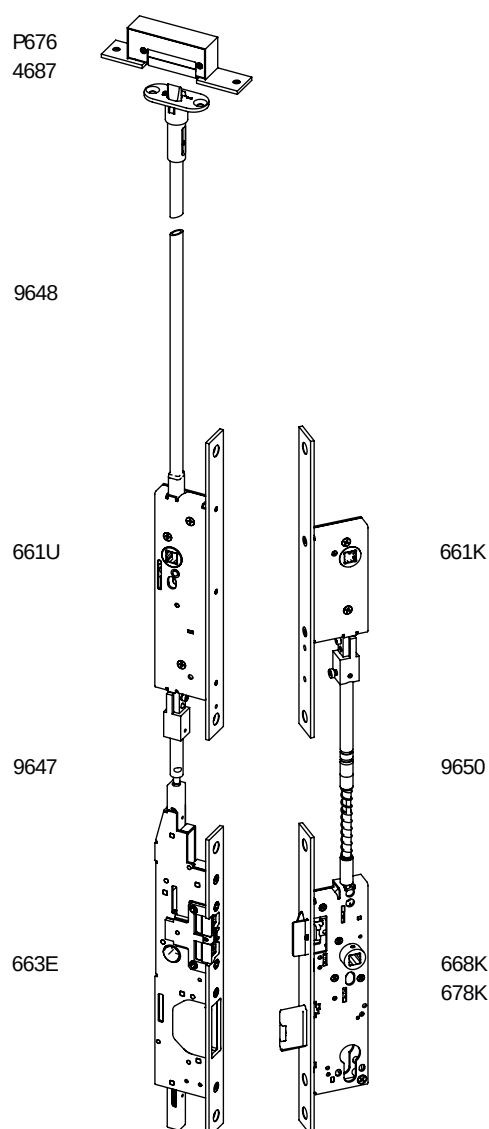
<http://www.wilka.de/downloads/zertifikate/schloesser>

Inactive leaf

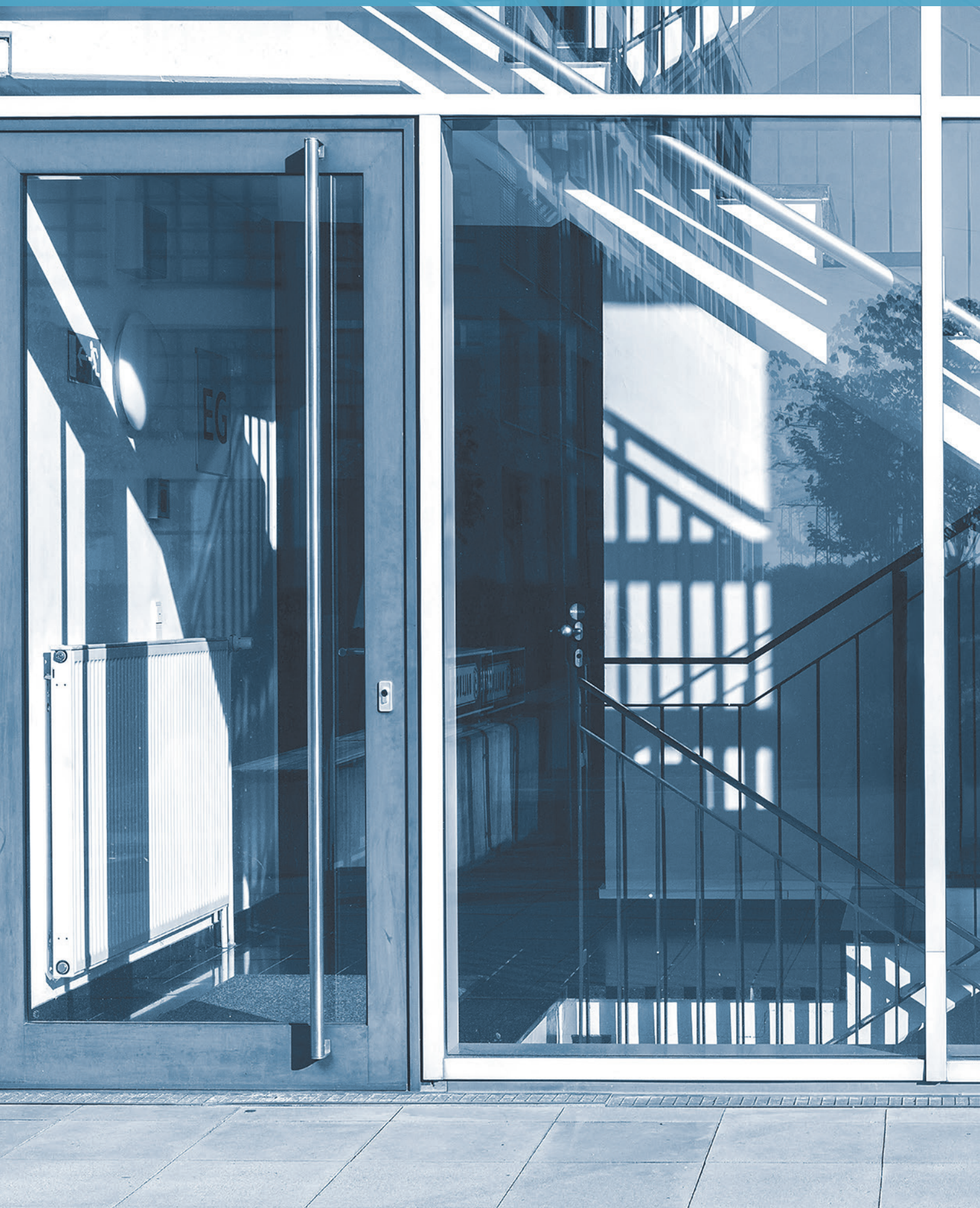
Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the the upper edge of the finished floor. Operation of the lever handle causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the spring loaded snap lock art. 4687 engages into the e-opener of the striking plate art. P676 and thus locks at the top of the frame. The door can only be closed after this locking action.

Additionally the active and the inactive leaf may be released via the e-openers provided the deadbolt is retracted.

In order to avoid incorrect operation, in this combination, when using a revolving door drive, a deadbolt monitoring device is mandatory. (P. 37)









8

Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser

Combinations electrically couplable emergency
exit door locks

Kombi- nationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	ein- flügelig single- leaf	zwei- flügelig double- leaf	Umlenk- schloss Reverse action lock	Falztreib- riegel Espa- gnolette	EK-Schloss Basisversion EC lock Basic version	EK-Schloss Vollversion EC lock Full version	Serie Series
U1-C-20- EK-BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 (selbstverriegelnd) & Fluchttür-Schließblech EN 179, EN1125, basic version series 7000 (self-locking) & emergency exit striking plate	131	x				x		7000 EK
U5-C-20- EK-BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd) & Fluchttür-Schließblech EN 179, EN1125, basic version series 7000 with top locking (self-locking) & emergency exit striking plate	132	x				x		7000 EK
V3-C-20-EK- BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 (selbstverriegelnd) & Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663/7664 EN 179, EN1125, basic version series 7000 (self-locking) & lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663/7664	133		x			x		7000 EK
V6-C-20-EK- BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd) & Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663/7664 EN 179, EN1125, basic version series 7000 with top locking (self-locking) & lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663/7664	134		x			x		7000 EK
W3-C-20- EK-BV	EN 179, Basisversion Serie 7000 (selbstverriegelnd), Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 & Umlenkschloss 661U EN 179, basic version series 7000 (self-locking), lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 & reverse action lock 661U	135		x	x		x		7000 EK
W6-C-20- EK-BV	EN 179, Basisversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd), Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 & Umlenkschloss 661U EN 179, basic version series 7000 with top locking (self-locking), lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 & reverse action lock 661U	36		x	x		x		7000 EK
X1-C-20-EK- BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 (selbstverriegelnd), Fluchttür-Schließblech & Falztreibriegelschloss 6672 EN 179, EN1125, basic version series 7000 (self-locking), emergency exit striking plate & espagnolette lock 6672	137		x		x	x		7000 EK
X5-C-20-EK- BV	EN 179, EN1125, Basisversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd), Fluchttür-Schließblech & Falztreibriegelschloss 6672 EN 179, EN1125, basic version series 7000 with top locking (self-locking), emergency exit striking plate & espagnolette lock 6672	138		x		x	x		7000 EK
U1-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 (selbstverriegelnd) & Fluchttür-Schließblech EN 179, EN1125, full version series 7000 (self-locking) & emergency exit striking plate	139	x					x	7000 EK
U5-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd) & Fluchttür-Schließblech EN 179, EN1125, full version series 7000 top locking (self-locking) & emergency exit striking plate	140	x					x	7000 EK
V3-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 (selbstverriegelnd) & Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663/7664 EN 179, EN1125, full version series 7000 (self-locking) & lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663/7664	141		x				x	7000 EK
X1-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 (selbstverriegelnd), Fluchttür-Schließblech & Falztreibriegelschloss 6672 EN 179, EN1125, full version series 7000 (self-locking), emergency exit striking plate & espagnolette lock 6672	142		x		x		x	7000 EK
V6-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd) & Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663/7664 EN 179, EN1125, full version series 7000 with top locking (self-locking) & lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663/7664	143		x				x	7000 EK
W3-C-20- EK-VV	EN 179, Vollversion Serie 7000 (selbstverriegelnd), Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 & Umlenkschloss 661U EN 179, full version series 7000 (self-locking), lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 & reverse action lock 661U	144		x	x			x	7000 EK
W6-C-20- EK-VV	EN 179, Vollversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd), Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 & Umlenkschloss 661U EN 179, full version series 7000 with top locking (self-locking), lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 & reverse action lock 661U	145		x	x			x	7000 EK
X5-C-20-EK- VV	EN 179, EN1125, Vollversion Serie 7000 mit Obenverriegelung (selbstverriegelnd), Fluchttür-Schließblech & Falztreibriegelschloss 6672 EN 179, EN1125, full version series 7000 with top shoot bolt (self-locking), emergency exit striking plate & espagnolette 6672	146		x		x		x	7000 EK

Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

U1-C-20-EK-BV

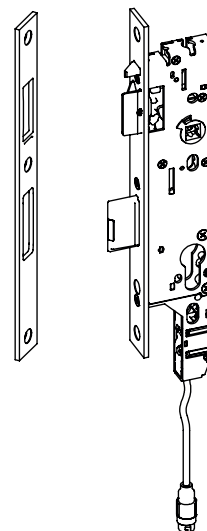


Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7607	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	314
P641	Schließblech Striking plate	350

P641

7607

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U1-C-20-EK-BV	7607	C	Seite 22 Page 22



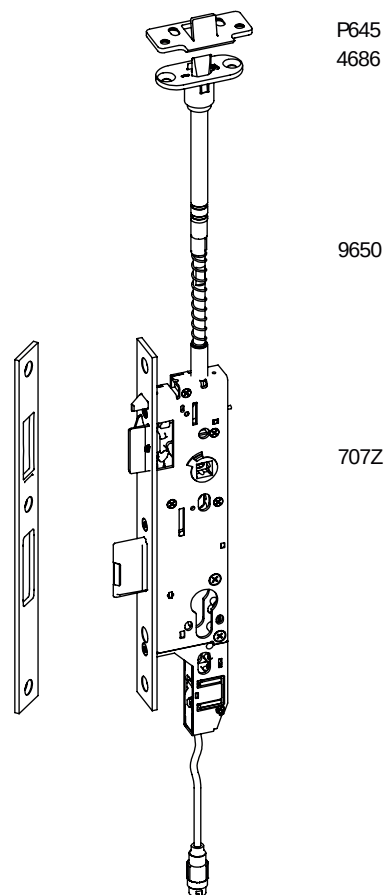
U5-C-20-EK-BV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
707Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, locking at the top	315
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645	Schließblech für 4686 Striking plate for 4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U5-C-20-EK-BV	707Z	C	Seite 22 Page 22

P641



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

V3-C-20-EK-BV



Standflügel

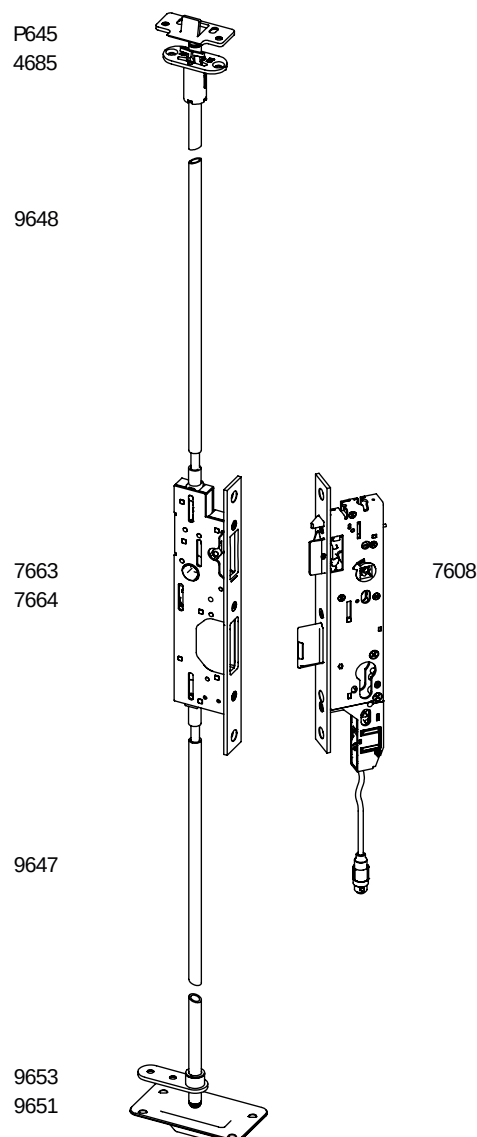
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7608	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	316
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20-EK-BV	7608	C	Seite 22 Page 22



V6-C-20-EK-BV



Standflügel

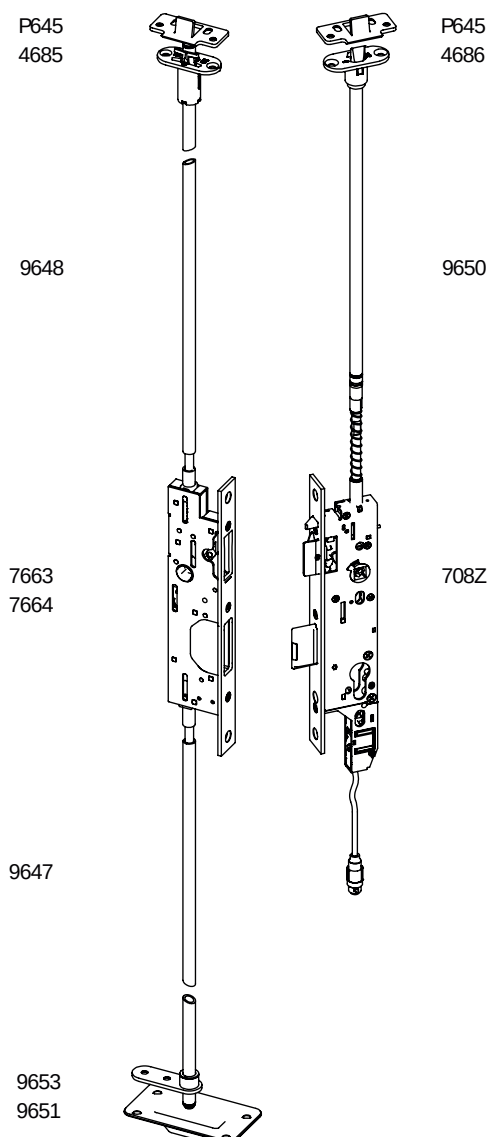
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlosses statt.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time latch, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
708Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C, locking at the top	317
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V6-C-20-EK-BV	708Z	C	Seite 22 Page 22



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

W3-C-20-EK-BV



Standflügel

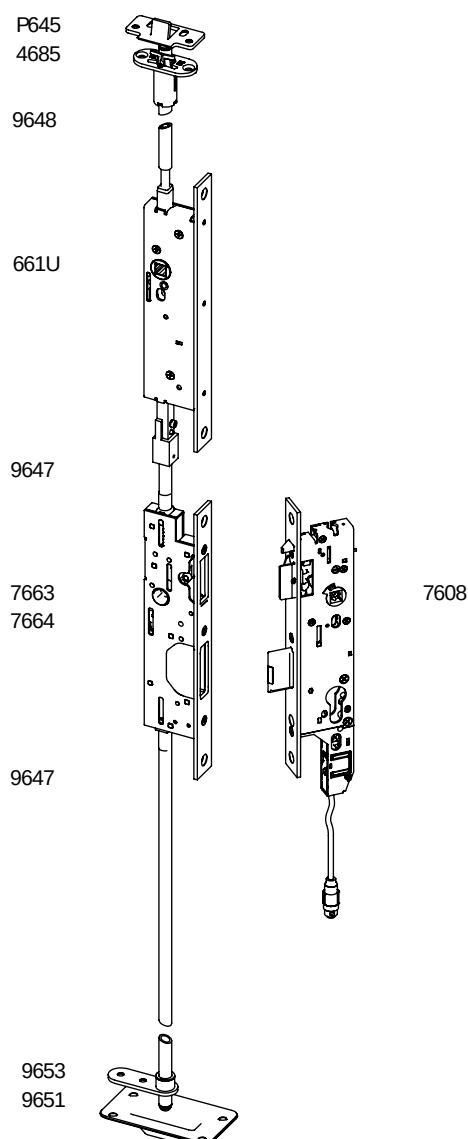
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7608	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	316
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W3-C-20-EK-BV	7608	C	Seite 22 Page 22



W6-C-20-EK-BV



Standflügel

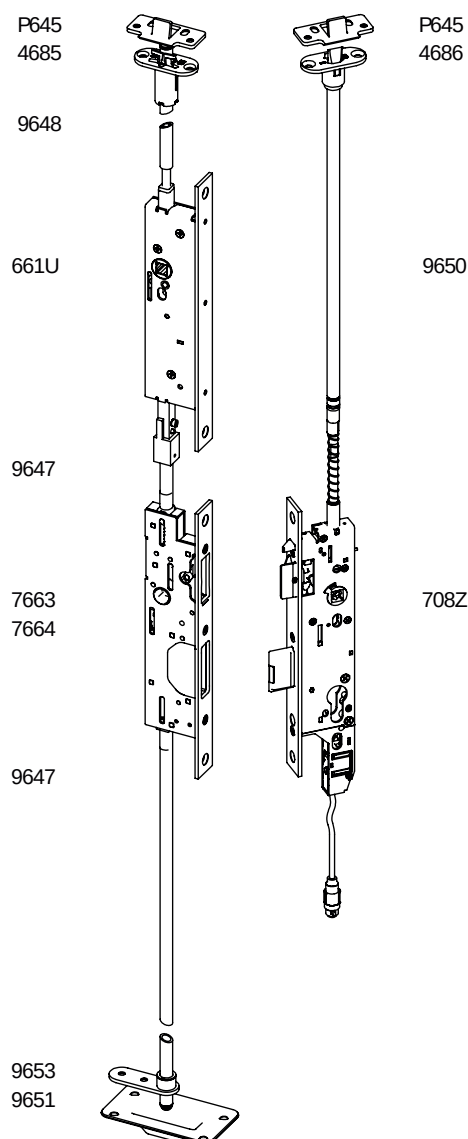
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500 mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500 mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time latch, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
708Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C, locking at the top	317
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W6-C-20-EK-BV	708Z	C	Seite 22 Page 22



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

X1-C-20-EK-BV



Bedarfsflügel

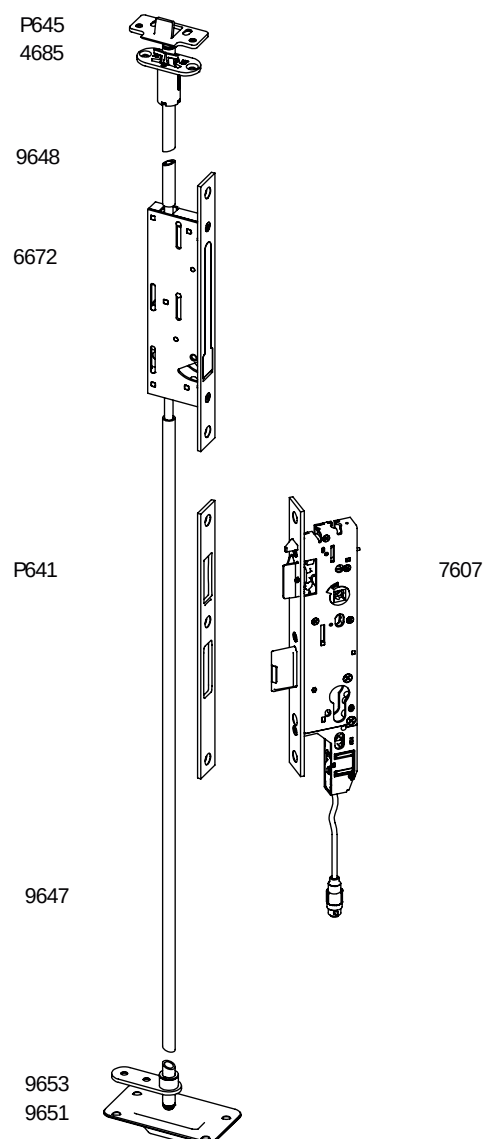
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the front end of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. When the inactive leaf (for occasional use) is returned to the closed position, the switching lock 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf (for occasional use) does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7607	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	314
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X1-C-20-EK-BV	7607	C	Seite 22 Page 22



X5-C-20-EK-BV



Bedarfsflügel

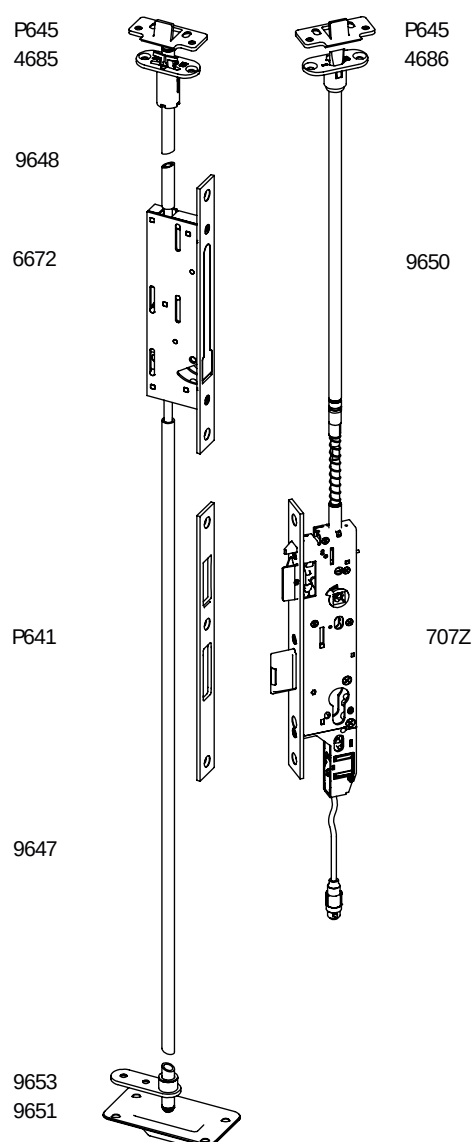
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlösses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the frontend of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
707Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, locking at the top	315
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X5-C-20-EK-BV	707Z	C	Seite 22 Page 22



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

U1-C-20-EK-VV

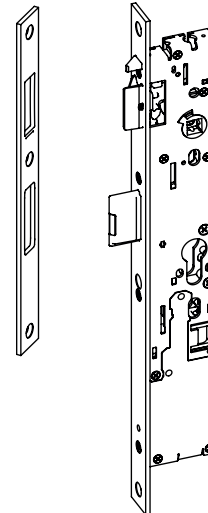


Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7697	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	310
P641	Schließblech Striking plate	350

P641

7697

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U1-C-20-EK-VV	7697	C	Seite 22 Page 22



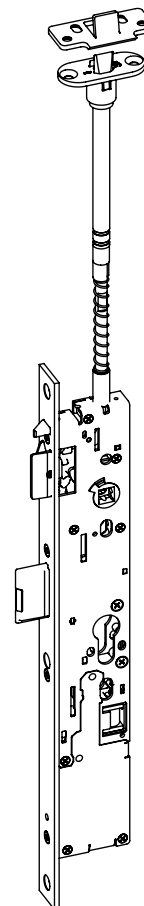
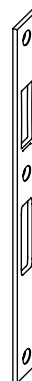
U5-C-20-EK-VV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
797Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, locking at the top	311
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
P645	Schließblech für 4686 Striking plate for 4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
U5-C-20-EK-VV	797Z	C	Seite 22 Page 22

P641



P645
4686

9650

797Z

Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

V3-C-20-EK-VV



Standflügel

Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7698	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	312
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20-EK-VV	7698	C	Seite 22 Page 22

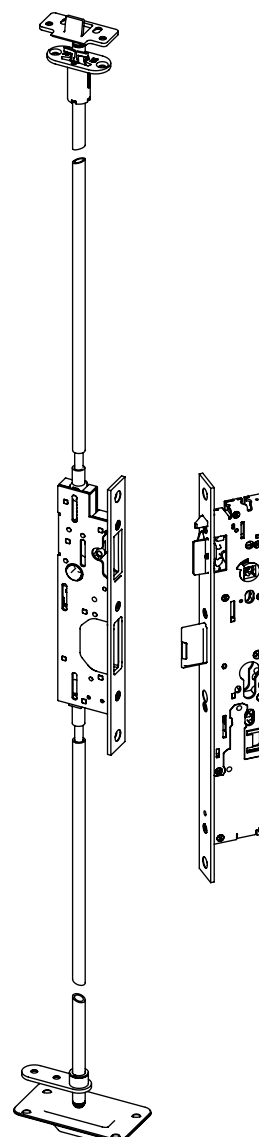
P645
4685

9648

7663
7664

9647

9653
9651



7698

X1-C-20-EK-VV



Bedarfsflügel

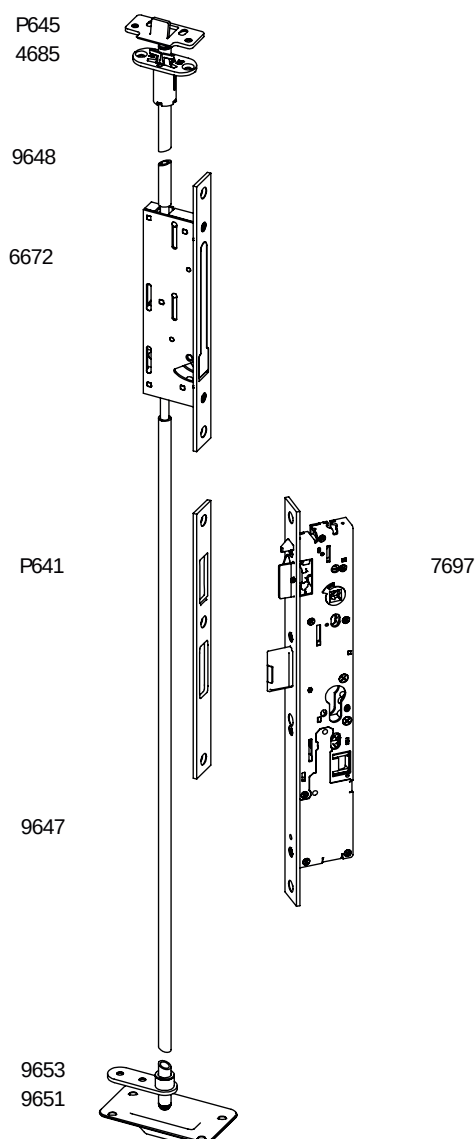
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlösses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the front end of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf does not comply with EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7697	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	310
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X1-C-20-EK-VV	7697	C	Seite 22 Page 22



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

V6-C-20-EK-VV



Standflügel

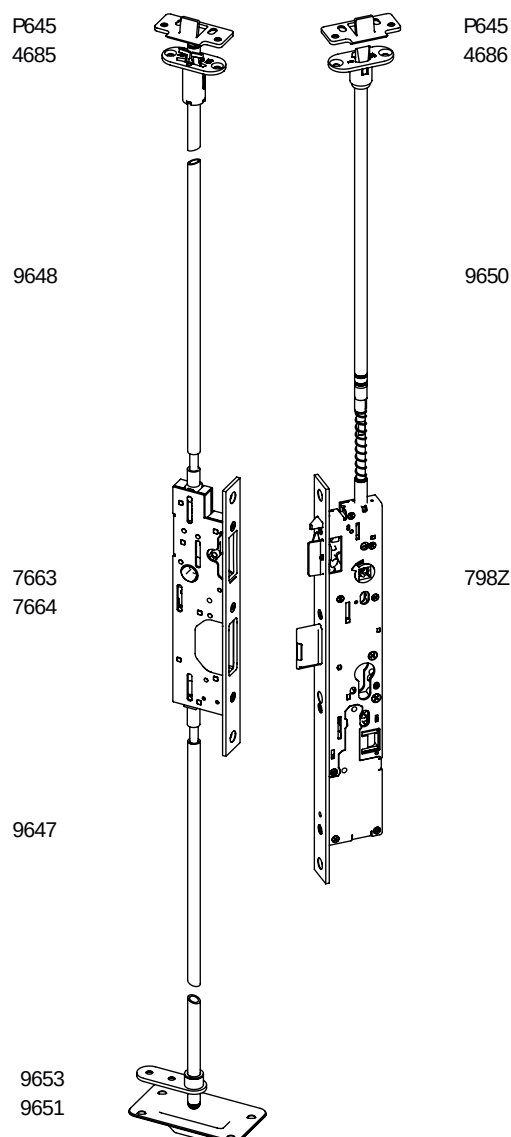
Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange / einer Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlösses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlösses statt.

Inactive leaf

Operating a door lever or a touch bar/push bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
798Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C, locking at the top	313
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
7663 7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236 237
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V6-C-20-EK-VV	798Z	C	Seite 22 Page 22



W3-C-20-EK-VV



Standflügel

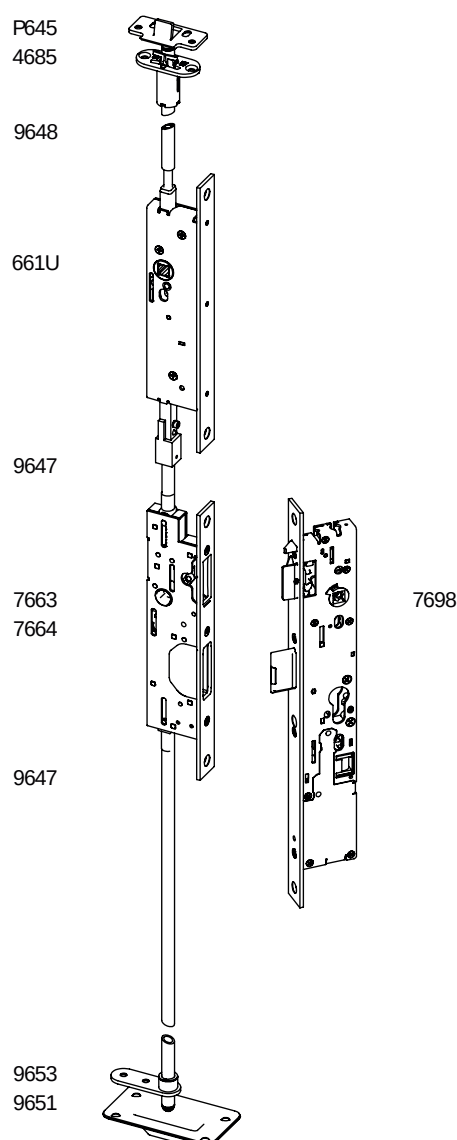
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7698	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	312
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W3-C-20-EK-VV	7698	C	Seite 22 Page 22



Kombinationen elektrisch kuppelbare Fluchttürschlösser Combinations electrically couplable emergency exit door locks

W6-C-20-EK-VV



Standflügel

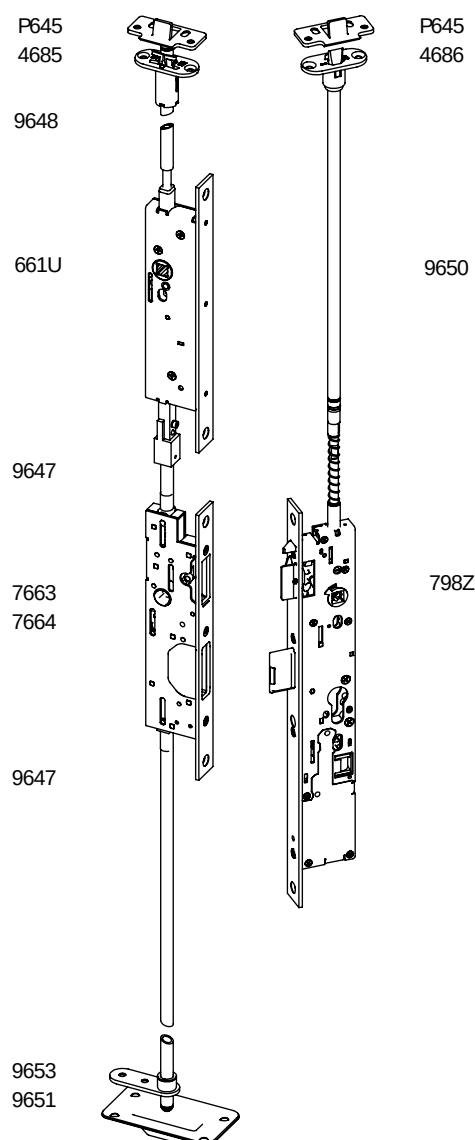
Der Stand- und der Gangflügel können gleichzeitig über den ca. 1500 mm über OFF angebrachten Türdrücker des Umlenkschlusses entriegelt werden. Bei Betätigung des Türdrückers werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle, Riegel und Verriegelung nach oben des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlusses statt.

Inactive leaf

Active and inactive leaves can be unlocked simultaneously via the lever of the reverse action lock which is installed approximately 1500 mm above the upper edge of the finished floor. Operating the door lever causes the shoot bolts of the lock case to retract. At the same time the latch bolt, deadbolt and top shoot bolt of the active leaf are retracted. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
798Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	313
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
2x 9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
661U	Umlenkschloss Reverse action lock	242
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
W6-C-20-EK-VV	798Z	C	Seite 22 Page 22





Bedarfsflügel

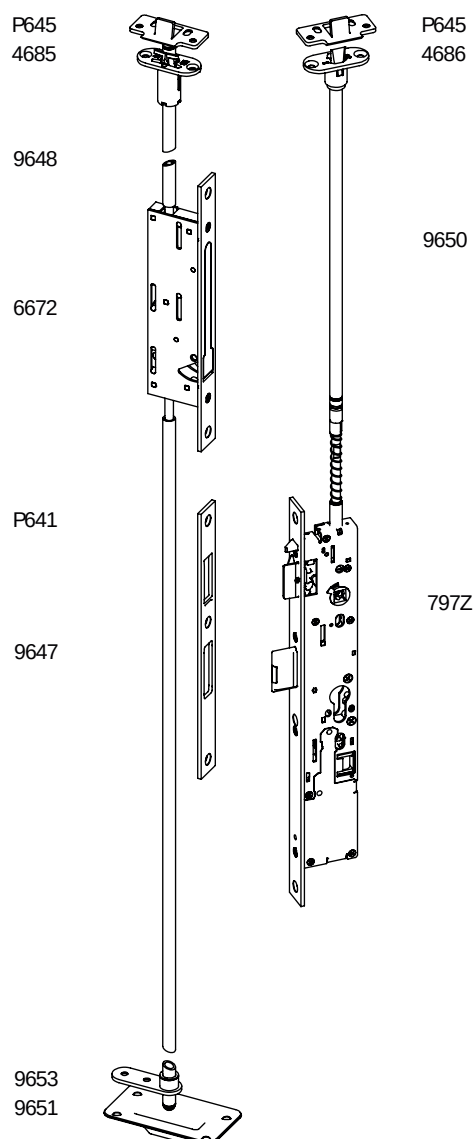
Der Bedarfsflügel kann erst nach Öffnen des Gangflügels über den in dem Stulp des Falztreibriegels angebrachten Hebel entriegelt werden. Dabei werden die Treibriegelstangen mit dem Schaltschloss Art. 4685 automatisch arretiert. Wird der Bedarfsflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und nach unten aus. Im Anschluss daran findet die automatische Verriegelung des Gangflügelschlosses statt. Der Bedarfsflügel entspricht nicht der Norm EN 179 und EN 1125.

Inactive leaf (for occasional use)

The inactive leaf can only be unlocked via the lever situated on the front end of the espagnolette once the active leaf has been opened. The switching lock 4685 fixes the shoot bolts automatically in the unlocked position. As soon as the inactive leaf is in the closed position once again, the switching lock art. 4685 triggers the automatic locking movement of the top and bottom shoot bolts. After this action the active leaf lock will be automatically locked. The inactive leaf doesn't conform to EN 179 and EN 1125 standards.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
797Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, locking at the top	311
9650	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4686	Schnappschloss Snap lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
P641	Schließblech Striking plate	350
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette lock	243
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltenschloss Switching lock	373
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
X5-C-20-EK-VV	797Z	C	Seite 22 Page 22









9

Kombinationen motorischer Gegenkasten

Combinations motorised lock case

Kombinationsnummer Combination number	Kombinationsbeschreibung Description of combination	Seite Page	zweiflügelig double-leaf	Motormodul	Serie Series
E3-D/E/B-20-MM	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 und motorischer Gegenkasten (765M+7665) EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 and motorised lock case (765M+7665)	151	x	x	6000 MM
E6-D/E/B-20-MM	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 6000 mit Obenverriegelung und motorischer Gegenkasten (765M+7665) EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 6000 with top locking and motorised lock case (765M+7665)	152	x	x	6000 MM
V3-C/E/B-20-MM	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 7000 und motorischer Gegenkasten (765M+7665) EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 7000 and motorised lock case (765M+7665)	153	x	x	7000 MM
V6-C/E/B-20-MM	EN 179 und EN 1125, Schloss mit Fluchttürfunktion Serie 7000 mit Obenverriegelung und motorischer Gegenkasten (765M+7665) EN 179 and EN 1125, lock with emergency exit function series 7000 with top locking and motorised lock case (765M+7665)	154	x	x	7000 MM
E3-D/E/B-20-MM-MV	EN 179 und EN 1125, Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8600 und motorischer Gegenkasten (765M+8665) EN 179 and EN 1125, multi-point lock with emergency exit function series 8600 and motorised lock case (765M+8665)	155	x	x	8600 MM
V3-C/E/B-20-MM-MV	EN 179 und EN 1125, Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Serie 8700 und motorischer Gegenkasten (765M+8665) EN 179 and EN 1125, self-locking multi-point lock with emergency exit function series 8700 and motorised lock case (765M+8665)	156	x	x	8700 MM

Kombinationen motorischer Gegenkasten | Combinations motorised lock case

E3-D/E/B-20-MM



Standflügel

Bei Aktivierung des Motormoduls werden die untere und obere Treibriegelstange zurückbewegt und der Standflügel wird freigegeben. Gleichzeitig werden durch die Auswerfer des Gegenkastens Schlossfalle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Wird der Standflügel wieder in Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Ein Motorschloss im Gangflügel ist nicht erforderlich.

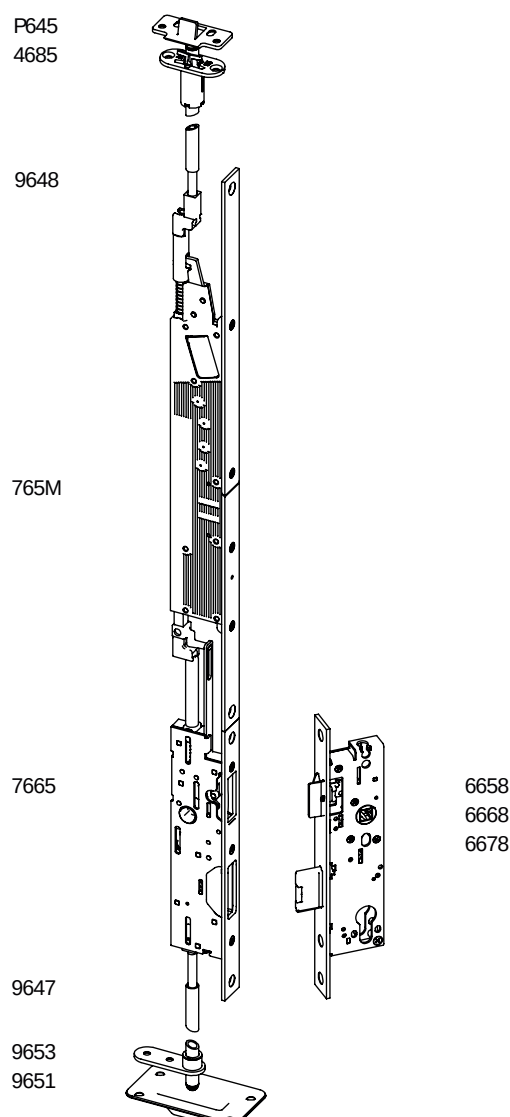
Inactive leaf

After activating the motor module the lower and upper bar are moved back and the inactive leaf is released. At the same time, the ejectors of the lock case push back the latch and the deadbolt of the active leaf lock.

When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. A motorised lock in the active leaf is not required.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
6658 6668 6678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	216 218 220
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	322
7665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in the inactive leaf with lower drive stop	323
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E3-D-20-MM	6658	D	Seite 23 Page 23
E3-E-20-MM	6668	E	Seite 21 Page 21
E3-B-20-MM	6678	B	Seite 20 Page 20



E6-D/E/B-20-MM



Standflügel

Bei Aktivierung des Motormoduls werden die untere und obere Treibriegelstange zurückbewegt und der Standflügel wird freigegeben. Gleichzeitig werden durch die Auswerfer des Gegenkastens Schlossfalle, Riegel und die Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Wird der Standflügel wieder in Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Ein Motorschloss im Gangflügel ist nicht erforderlich.

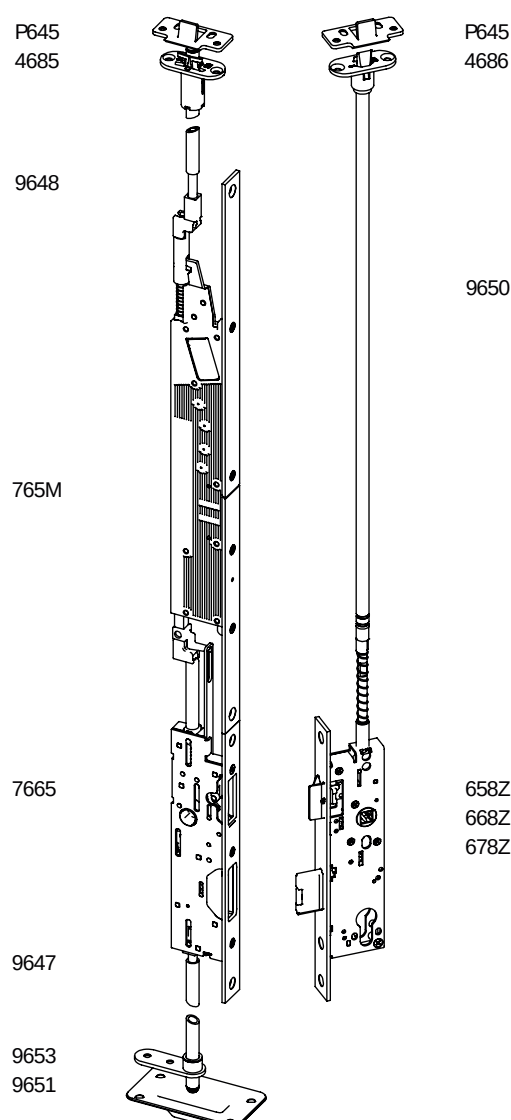
Inactive leaf

After activating the motor module the lower and upper bar are moved back and the inactive leaf is released. At the same time, the ejectors of the lock case push the latch, deadbolt and the locking mechanism of the active leaf lock back lock.

When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. A motorised lock in the active leaf is not required.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
658Z 668Z 678Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	217 219 221
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	322
7665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in the inactive leaf with lower drive stop	323
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E6-D-20-MM	658Z	D	Seite 23 Page 23
E6-E-20-MM	668Z	E	Seite 21 Page 21
E6-B-20-MM	678Z	B	Seite 20 Page 20



Kombinationen motorischer Gegenkasten | Combinations motorised lock case

V3-C/E/B-20-MM



Standflügel

Bei Aktivierung des Motormoduls werden die untere und obere Treibriegelstange zurückbewegt und der Standflügel wird freigegeben. Gleichzeitig werden durch die Auswerfer des Gegenkastens Schlossfalle, Riegel und die Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Wird der Standflügel wieder in Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Ein Motorschloss im Gangflügel ist nicht erforderlich.

Inactive leaf

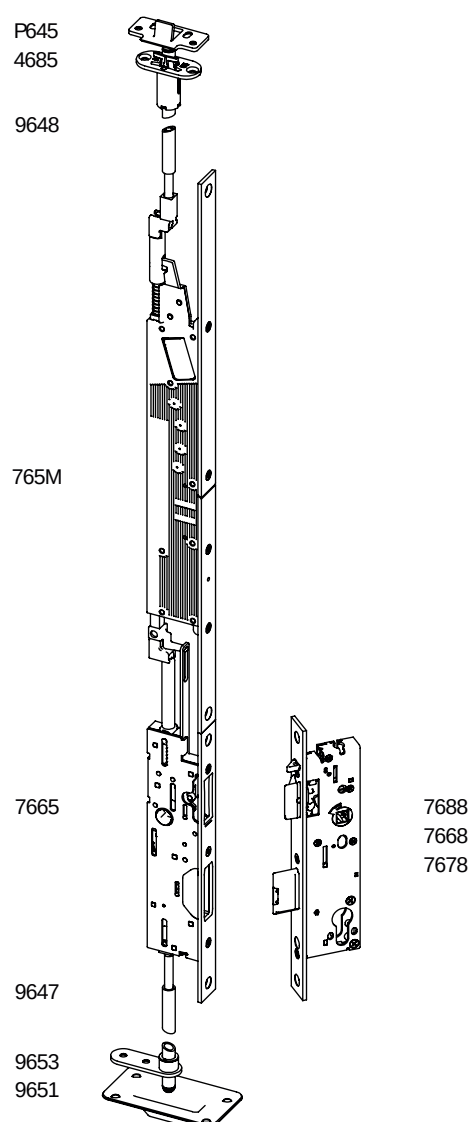
After activating the motor module the lower and upper bar are moved back and the inactive leaf is released.

At the same time, the ejectors of the lock case push the latch, deadbolt and the locking mechanism of the active leaf lock back lock.

When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. A motorised lock in the active leaf is not required.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
7688 7668 7678	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	230 232 234
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	322
7665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in inactive leaf with lower drive stop	323
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20-MM	7688	C	Seite 22 Page 22
V3-E-20-MM	7668	E	Seite 21 Page 21
V3-B-20-MM	7678	B	Seite 20 Page 20



V6-C/E/B-20-MM



Standflügel

Bei Aktivierung des Motormoduls werden die untere und obere Treibriegelstange zurückbewegt und der Standflügel wird freigegeben. Gleichzeitig werden durch die Auswerfer des Gegenkastens Schlossfalle, Riegel und die Verriegelung nach oben des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Wird der Standflügel wieder in Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss Art. 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus.

Ein Motorschloss im Gangflügel ist nicht erforderlich.

Inactive leaf

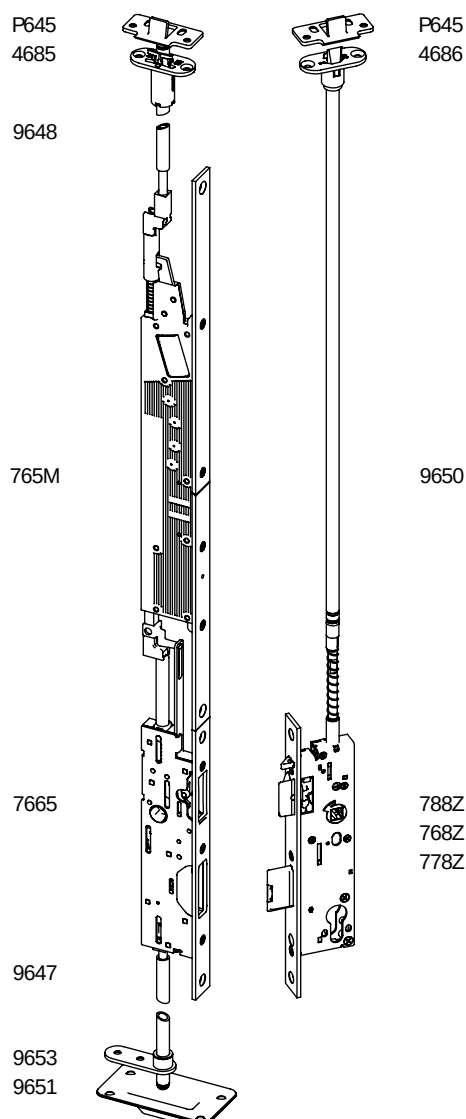
After activating the motor module the lower and upper bar are moved back and the inactive leaf is released.

At the same time, the ejectors of the lock case push the latch, deadbolt and the locking mechanism of the active leaf lock back lock.

When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. A motorised lock in the active leaf is not required.

Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
788Z	Schloss mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren	231
768Z	Lock with emergency exit function for double tubular frame doors	233
778Z		235
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	322
7665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in inactive leaf with lower drive stop	323
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schaltschloss Switching lock	373
2x P645	Schließblech für 4685/4686 Striking plate for 4685/4686	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V6-C-20-MM	788Z	C	Seite 22 Page 22
V6-E-20-MM	768Z	E	Seite 21 Page 21
V6-B-20-MM	778Z	B	Seite 20 Page 20



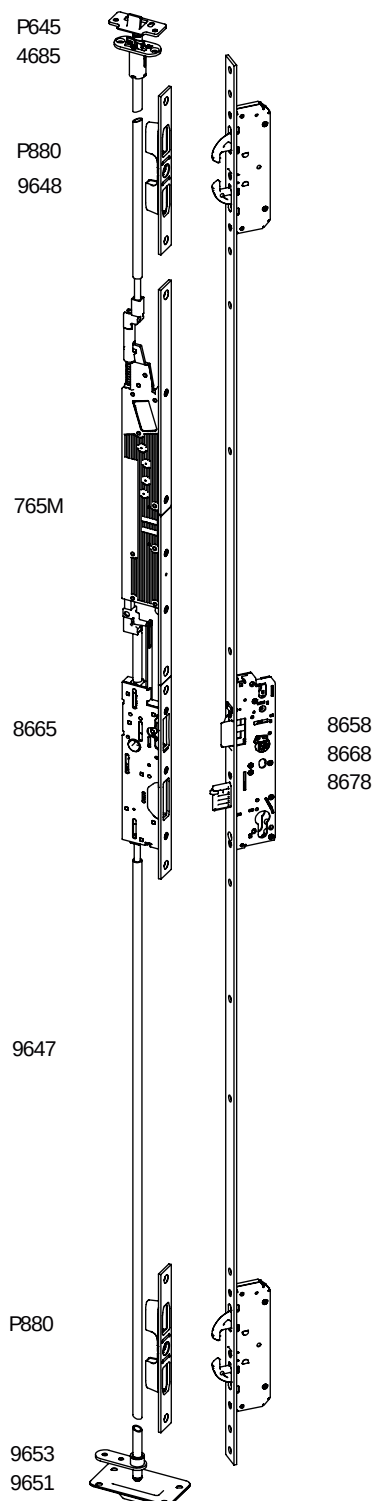
Kombinationen motorischer Gegenkasten | Combinations motorised lock case

E3-D/E/B-20-MM-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8658	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion	258
8668	für zweifl. Rohrrahmen Türen	262
8678	Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	266
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben	322
	Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	
8665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten	324
	Mechanical lock case for automatic locking in the inactive leaf with lower drive stop	
P880 (2x)	Schließblech	367
	Striking plate	
9648	Treibriegelstange	377
	Shoot bolt	
4685	Schalt Schloss	373
	Switching lock	
P645	Schließblech für 4685	356
	Striking plate for 4685	
9647	Treibriegelstange	376
	Shoot bolt	
9653	Stangenführungsplatte	379
	Shoot bolt guide plate	
9651	Bodenschließmulde	375
	Floor keep	

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
E3-D-20-MM-MV	8658	D	Seite 23 Page 23
E3-E-20-MM-MV	8668	E	Seite 21 Page 21
E3-B-20-MM-MV	8678	B	Seite 20 Page 20

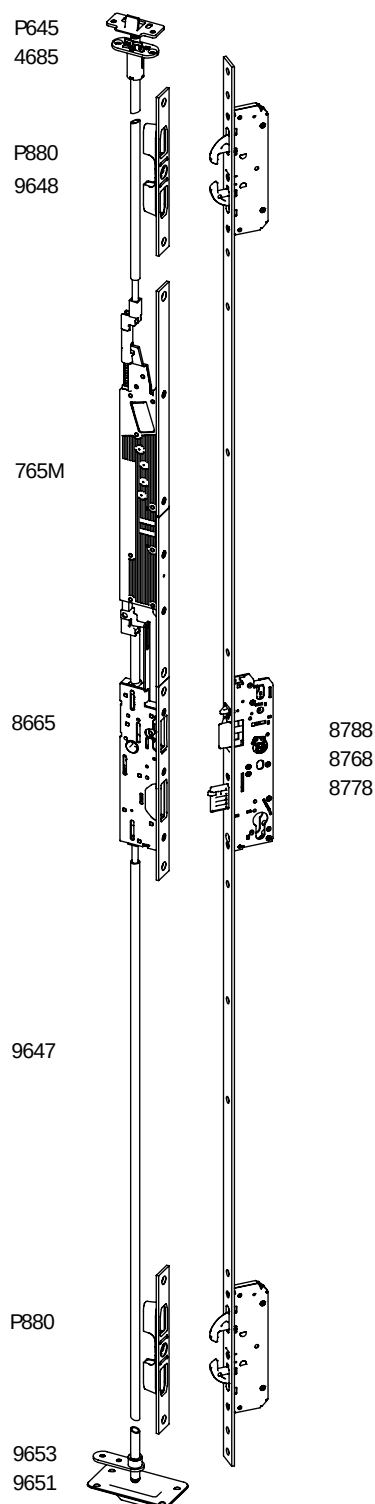


V3-C/E/B-20-MM-MV



Art.Nr. Art.No.	Beschreibung Description	Seite Page
8788 8768 8778	Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion für zweifl. Rohrrahmentüren Self-locking multi-point lock with emergency exit function for double leaf doors	280 272 276
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre oben Motor module for automatic locking in the inactive leaf, with upper drive stop	322
8665	Mechanischer Gegenkasten für automa- tische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in inactive leaf with lower drive stop	324
P880 (2x)	Schließblech Striking plate	367
9648	Treibriegelstange Shoot bolt	377
4685	Schalt Schloss Switching lock	373
P645	Schließblech für 4685 Striking plate for 4685	356
9647	Treibriegelstange Shoot bolt	376
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375

Kombi.Nr. Combi.No.	Art.Nr. Art.No.	Funktion Function	Funktionsbeschreibung Description of functions
V3-C-20- MM-MV	8788	C	Seite 22 Page 22
V3-E-20- MM-MV	8768	E	Seite 21 Page 21
V3-B-20- MM-MV	8778	B	Seite 20 Page 20









10

Rohrrahmenschlösser

Locks for metal frame doors

Übersicht Rohrrahmenschlösser | Overview of locks for metal frame doors

Schloss typ Lock type	PZ-Lochung Profile cylinder opening	Nuss 8 mm Follower 8 mm	Nuss 9 mm Follower 9 mm	Nuss 10 mm Follower 10 mm	Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm	Riegelausschluss 20 mm Dedbolt throw 20 mm	Riegelausschluss 23,5 mm Deadbolt throw 23.5 mm	Riegelausschluss 24,5 mm Deadbolt throw 24.5 mm	Riegelausschluss 25 mm Deadbolt throw 25 mm	Riegelausschluss 36 mm Deadbolt throw 36 mm	Falle umlegbar Reversible latch bolt	Falle 3 mm vorstehend Latch extended 3 mm	Falle 5 mm vorstehend Latch extended 5 mm	Riegel 3 mm vorstehend Deadbolt extended 3 mm	Seite Page
0051		■									■		□		197
033R	■				■									□	168
038F		■	□	□							■	□	□		177
038R	■					■								□	179
0452	■				■										199
0453	■	■			■						■		□		196
052H															200
052P															182
133R	■				■									□	167
138F	■	■	□	□							■	□	□		175
138R	■					■								□	178
141F	■	■	□	□									□		189
1422	■	■	□	□	■							■		□	170
1432	■				■									□	169
1433	■	■	□	□	■						■	□	□	□	163
1435	■									■					190
1436	■							■							191
1438	■	■	□	□		■					■	□	□	□	171
1441	■	■	□	□		■							□		188
1442	■	■	□	□		■						■		□	183
1448	■	■							■		■				184
148R	■								■						185
1452	■					■								□	180
1453	■								■						186
1472	■	■				■					■		□		187
152P	■														181
1735	■						■								194
1736							■								195
1738	■	■				■					■				192
1739	■					■									193
453H	■				■										198
633N	■		■		■						■	□	□	□	164
633Z	■		■		■						■	□	□	□	165
634Z	■		■		■						■		□		166
638F	■		■								■	□	□		176
638N	■		■			■					■	□	□	□	172
638Z	■		■			■					■	□	□	□	173
639Z	■		■			■					■		□		174

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

Übersicht Rohrrahmenschlösser | Overview of locks for metal frame doors

Schlossstyp Lock type	Riegel 5 mm vorstehend Deadbolt extended 5 mm	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	Flachstulp* Flat forend*	U-Stulp 22, 24 mm U-shaped forend 22, 24 mm	Vorrichtung Schweizer Rundzyl. For Swiss round cyl.	Verriegelung nach oben Top shoot bolt	Fallensperre Latch bolt guard	Riegelüberwachung Deadbolt monitoring device	Nussüberwachung Follower monitoring device	Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	Renovierungsstulp Renovation forend	EN 12209	Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	Seite Page
0051		■												197
033R	□	■	□	□	□			□				■		168
038F		■	□	□					□			■		177
038R	□	■	□	□	□			□				■		179
0452	□	■												199
0453	□	■												196
052H		■												200
052P		■	□	□								■		182
133R	□	■	□	□	□			□				■		167
138F		■	□	□	□				□			■		175
138R	□	■	□	□	□			□				■		178
141F		■	□	□	□		■		□		□			189
1422	□	■	□	□	□			□	□			■		170
1432	□	■	□	□	□			□				■		169
1433	□	■	□	□	□			□	□	□	□ ¹	■		163
1435		■			□						□			190
1436		■			□						□			191
1438	□	■	□	□	□			□	□	□	□	■		171
1441	□	■	□	□	□		■	□	□					188
1442	□	■	□	□	□			□	□			■		183
1448		■										■		184
148R		■										■		185
1452	□	■	□	□	□			□				■		180
1453		■										■		186
1472	□	■									□	■		187
152P		■	□	□								■		181
1735		■												194
1736		■												195
1738		■									□			192
1739		■												193
453H	□	■	□											198
633N	□	■	□	□	□			□	□			■	■	164
633Z	□	■	□	□	□	■		□	□	□		■	■	165
634Z	□	■	□	□	□	■		□	□			■	■	166
638F		■	□	□	□				□			■	■	176
638N	□	■	□	□	□			□	□			■	■	172
638Z	□	■	□	□	□	■		□	□	□		■	■	173
639Z	□	■	□	□	□	■		□	□			■	■	174

 ■ Standardausführung
Standard design

 □ Sonderausführung
Special design

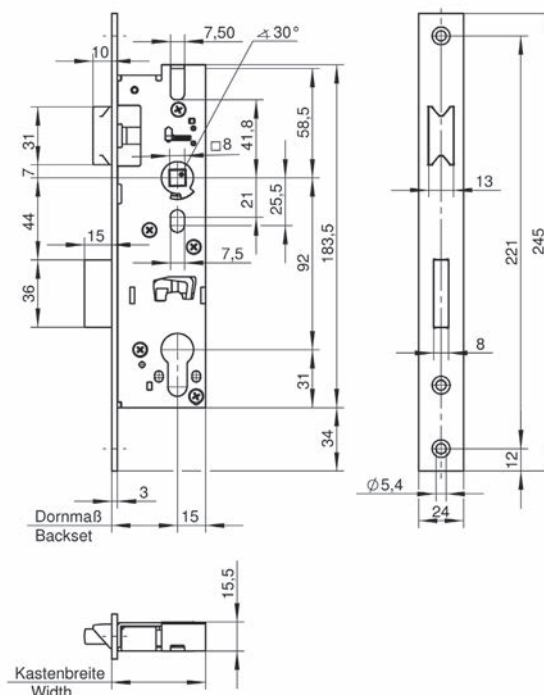
¹ nur 20 mm Dorn
only 20 mm backset

 *Sonderausführung: Verschiedene Längen
Special design: Different lengths

Einsteckschlösser für Rohrrahmentüren | Mortise locks for tubular frame doors

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page	Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
0051	Schweres Einsteck-Fallenschloss Heavy-duty mortise latch lock	197	1442	Einsteckschloss mit Rolle in der Falle Mortise lock with roller in the latch bolt	183
033R	Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmentüren Mortise deadbolt lock for tubular frame doors	168	1448	Einsteckschloss für Rohrrahmentüren Mortise lock for tubular frame doors	184
038F	Einsteck-Fallenschloss für Rohrrahmentüren Mortise latch lock for tubular frame doors	177	148R	Einsteck-Riegelschloss Mortise deadbolt lock	185
038R	Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmentüren Mortise deadbolt lock for tubular frame doors	179	1452	Einsteckschloss mit Rollfalle Mortise lock with roller bolt	180
0452	Schweres Einsteckschloss für Pendeltür Heavy-duty mortise lock for swing doors	199	1453	Einsteckschloss mit Rollfalle Mortise lock with roller bolt	186
0453	Schweres Einsteckschloss Heavy-duty mortise lock	196	1472	Einsteckschloss Mortise lock	187
052H	Schweres Einsteckschloss Heavy-duty mortise lock	200	152P	Einsteckschloss mit Rollfalle Mortise lock with roller bolt	181
052P	Einsteckschloss mit Rollfalle Mortise lock with roller bolt	182	1735	Schweres Schwenkriegel-Einsteckschloss, SKG zert. Heavy-duty pivot bolt mortise lock, SKG certified	194
133R	Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmentüren Mortise deadbolt lock for tubular frame doors	167	1736	Schweres Schwenkhakenriegelschloss, SKG zert. Heavy-duty hook bolt mortise lock, SKG certified	195
138F	Einsteck-Fallenschloss für Rohrrahmentüren Mortise latch lock for tubular frame doors	175	1738	Einsteckschloss, SKG zertifiziert Mortise lock, SKG certified	192
138R	Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmentüren Mortise deadbolt lock for tubular frame doors	178	1739	Einsteck-Riegelschloss, SKG zertifiziert Mortise deadbolt lock, SKG certified	193
141F	Einsteckschloss für Rohrrahmentüren mit Fallensperre Mortise lock with latch bolt guard for tubular frame doors	189	453H	Schweres Einsteck-Riegelschloss Heavy-duty mortise deadbolt lock	198
1422	Einsteckschloss mit Rolle in der Falle Mortise lock with roller in the latch bolt	170	633N	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren Mortise lock for smoke and fire protection doors	164
1432	Einsteckschloss mit Rollfalle Mortise lock with roller bolt	169	633Z	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, Zusatzverriegelung Mortise lock for smoke and fire protection doors, additional top shoot bolt	165
1433	Einsteckschloss für Rohrrahmentüren Mortise lock for tubular frame doors	163	634Z	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, Zusatzverriegelung Mortise lock for smoke and fire protection doors, additional top shoot bolt	166
1435	Einsteck-Schwenkriegelschloss Heavy-duty pivot bolt mortise lock	190	638F	Einsteck-Fallenschloss für Rauch- und Brandschutztüren Mortise latch lock for smoke and fire protection doors	176
1436	Einsteck-Schwenkhakenriegelschloss Hook bolt mortise lock	191	638N	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren Mortise lock for smoke and fire protection doors	172
1438	Einsteckschloss für Rohrrahmentüren Mortise lock for tubular frame doors	171	638Z	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, Zusatzverriegelung Mortise lock for smoke and fire protection doors, additional top shoot bolt	173
1441	Einsteckschloss mit Fallensperre Mortise lock with latch bolt guard	188	639Z	Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren Mortise lock for smoke and fire protection doors	174

1433 Einsteckschloss | Mortise lock



EN 12209

Einsteckschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig mit Wechsel, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

1433 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	20*	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	☐	
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	35	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ² U-shaped forend 22 or 24 mm ²	☐	
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm							Gesteuerter Fallenfeststeller ¹ Controlled latch bolt stop ¹	-	
Nuss in mm Follower in mm				8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐	
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐	
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐	
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	☐	
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	-	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	-	
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	333 - 335	

☒ Standardausführung
Standard design

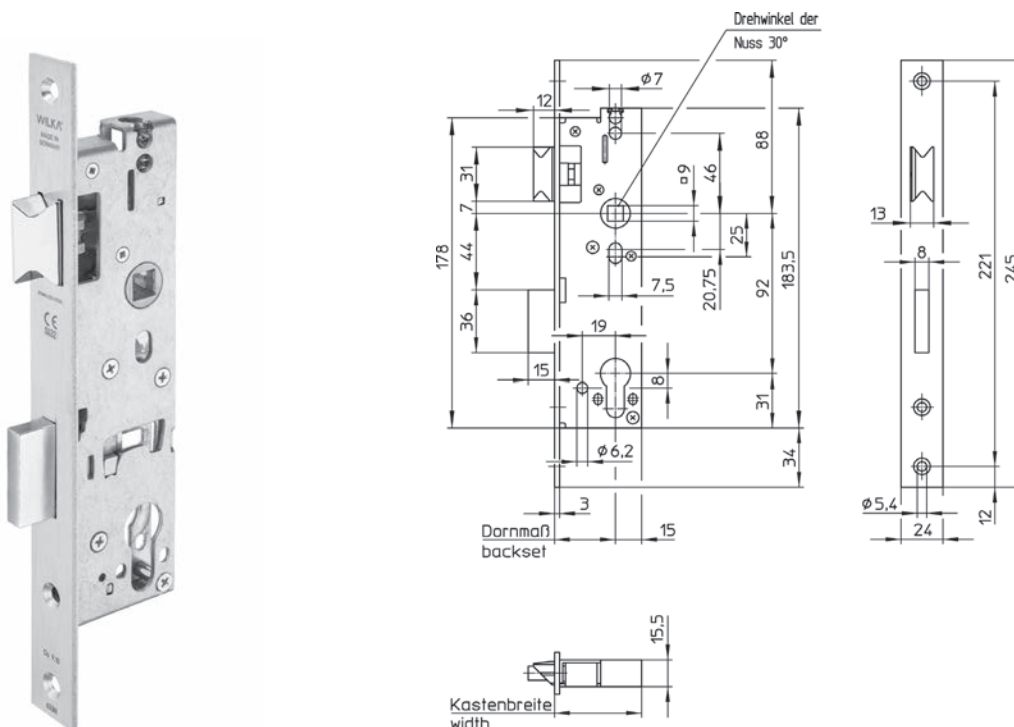
☐ Sonderausführung
Special design

¹ Ab 30 mm Dorn
From 30 mm backset

² Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

*Nicht EN 12209 geprüft, 13 mm Riegelausschluss, Sonderausführungen auf Anfrage
*Not EN 12209 tested, 13 mm deadbolt throw, special design on request

633N Einsteckschloss | Mortise lock



Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, für Profilzylinder vorgerichtet, Nuss einteilig, mit Wechsel, Fallenhub 12 mm, 1-tourig, Schlosskasten verzinkt, oben und unten geschlossen. Geprüft nach DIN 4102-18 und DIN EN 1634-1. Zertifiziert nach EN 12209.

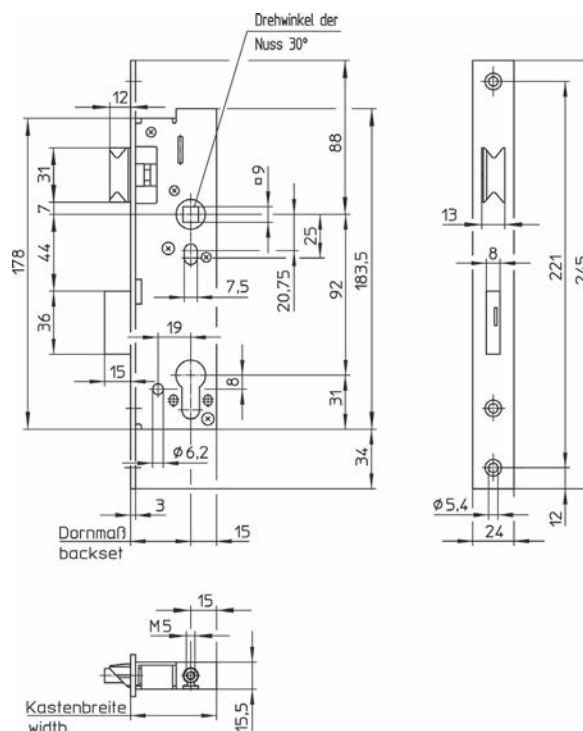
Mortise lock for smoke and fire protection doors, for profile cylinder, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, latch bolt stroke 12 mm, 1-turn, galvanised lock case, top and bottom closed. Tested according to DIN 4102-18 and EN 1634-1. Certified according to EN 12209.

633N Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm			☒		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt			☒		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			☐		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			☐		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	—
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			—		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			☒		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	333 - 335

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, **für Verriegelung nach oben** und Profilzylinder vorgerichtet, Nuss einteilig, mit Wechsel, Fallenhub 12 mm, 1-tourig, Schlosskasten verzinkt, oben und unten geschlossen, nur in Verbindung mit Schnappschlössern 4686/4687 und Treibriegelstange 9650 einzusetzen. Geprüft nach DIN 4102-18 und DIN EN 1634-1. Zertifiziert nach EN 12209.

Funktion: Bei eingeschlossenem Riegel werden die Falle und die Verriegelung nach oben über den Türdrücker betätigt oder mit dem Schlüssel über den Wechsel zurückgezogen. Bei ausgeschlossenem Riegel wird die Nuss auf Leerlauf geschaltet.

Mortise lock for smoke and fire protection doors, for **top shoot bolt** and profile cylinder, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, latch bolt stroke 12 mm, 1-turn, galvanised lock case, top and bottom closed, only to be used in conjunction with snap locks 4686/4687 and shoot bolt 9650. Tested according to DIN 4102-18 and EN 1634-1. Certified according to EN 12209.

Function: Activation of the door lever causes latch and top shoot bolt to retract when the deadbolt is disengaged or retracted with the key via the action of the key on the latch bolt. When the deadbolt is engaged the follower is set to neutral.

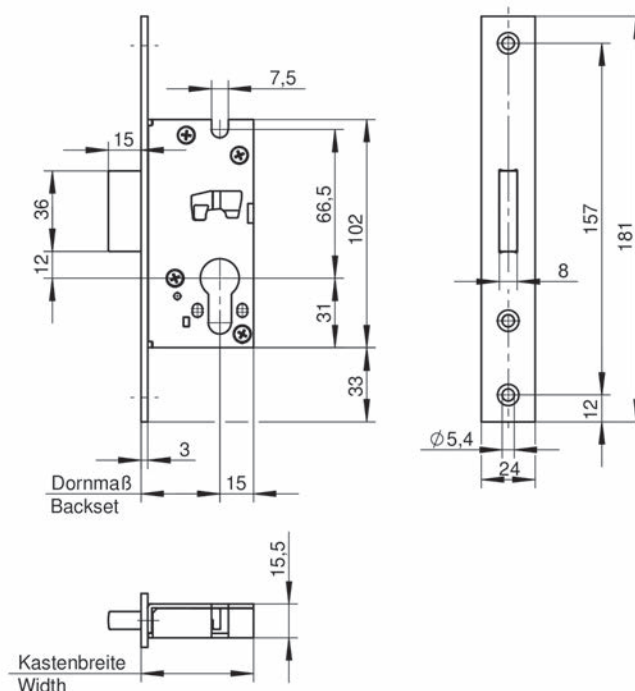
634Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		□
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm			■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			■		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		□
Falle vorstehend 5 mm Latch bolt extended 5 mm			□		Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable		□
Riegel vorstehend 5 mm Deadbolt extended 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380mm		–
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			–		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		■
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		333 - 335

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

033R Einsteck-Riegelschloss | Mortise deadbolt lock



EN 12209

Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, 1-türig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

033R Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	20*	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	35	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm							Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		
Nuss in mm Follower in mm							Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel vernickelt Deadbolt nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

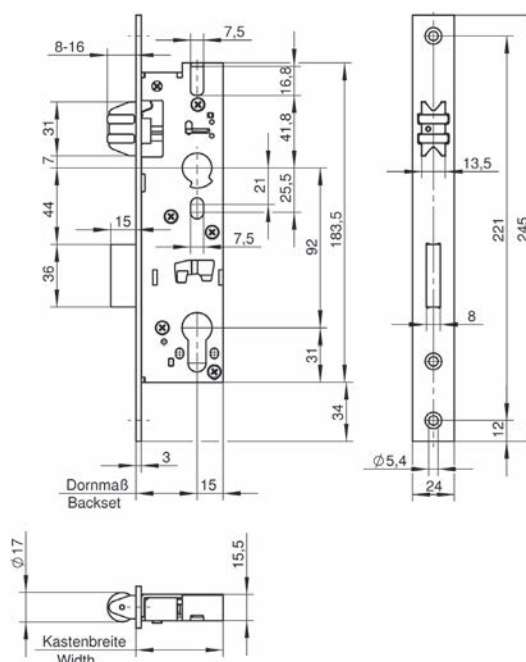
*Nicht EN 12209 geprüft, 13 mm Riegelausschluss, Sonderausführungen auf Anfrage
*Not EN 12209 tested, 13 mm deadbolt throw, special design on request

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1432

Einsteckschloss mit Rollfalle | Mortise lock with roller bolt

EN 12209



Einsteckschloss **mit Rollfalle**, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, Einstellbereich der Falle 8-16 mm, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock **with roller bolt**, for profile cylinder, galvanised lock case, adjustment range of latch bolt 8-16 mm, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

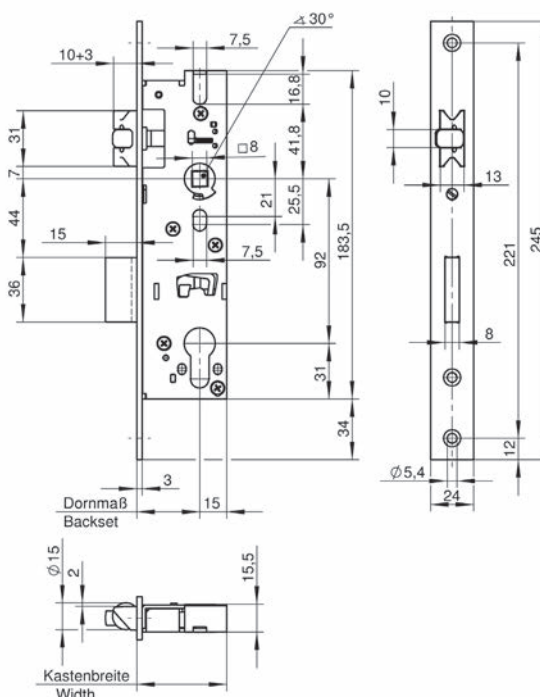
10

1432 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm						Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	-
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt						Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm						Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	-
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm						Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	-
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised						Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated						Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	-
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm						Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	341

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss für Rohrrahmen Türen **mit Rolle in der Falle**, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig, mit Wechsel, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock for tubular frame doors **with roller in the latch bolt**, for profile cylinder, galvanised lock case, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

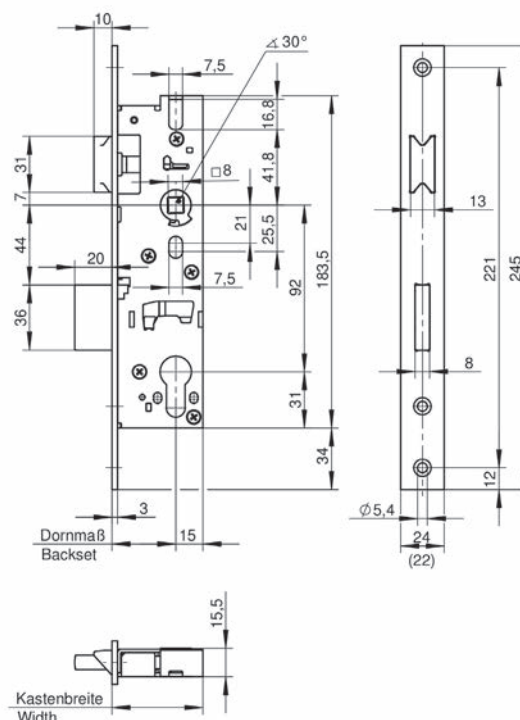
1422 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm				☒		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt				—		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐
Falle vorstehend 3 mm Latch bolt extended 3 mm				☒		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm				☐		Renovierstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	—
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				☒		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated				☐		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	342

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1438 Einsteckschloss | Mortise lock



EN 12209

Einsteckschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorbereitet, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig, mit Wechsel, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

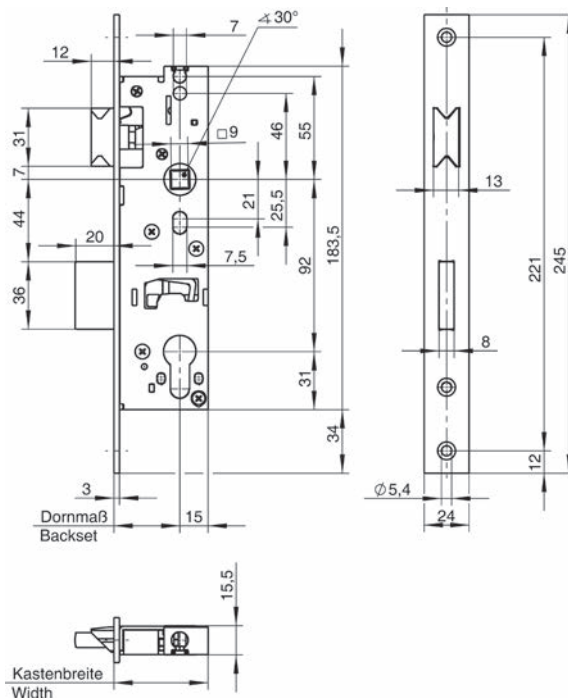
1438 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm				☒		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt				☒		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm				☐		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm				☐		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	☐
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				☒		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated				☐		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	333 - 338

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

638N Einsteckschloss | Mortise lock



EN 12209



Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, für Profilzylinder vorge-
richtet, Nuss einteilig, mit Wechsel, Fallenhub 12 mm, 1-tourig, Schloss-
kasten verzinkt, oben und unten geschlossen. Geprüft nach DIN 4102-18
und DIN EN 1634-1. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock for smoke and fire protection doors, for profile cylinder, solid
follower, retraction of the latch bolt using the key, latch bolt stroke 12 mm,
1-turn, galvanised lock case, top and bottom closed. Tested according to
DIN 4102-18 and EN 1634-1. Certified according to EN 12209.

638N Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 20mm Deadbolt throw 20mm			☒		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
		–	☒	–		
Falle umlegbar Reversible latch bolt			☒		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable	☐
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			☐		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			☐		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			–		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			☒		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2* For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2*	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	333 - 335

☒ Standardausführung
Standard design

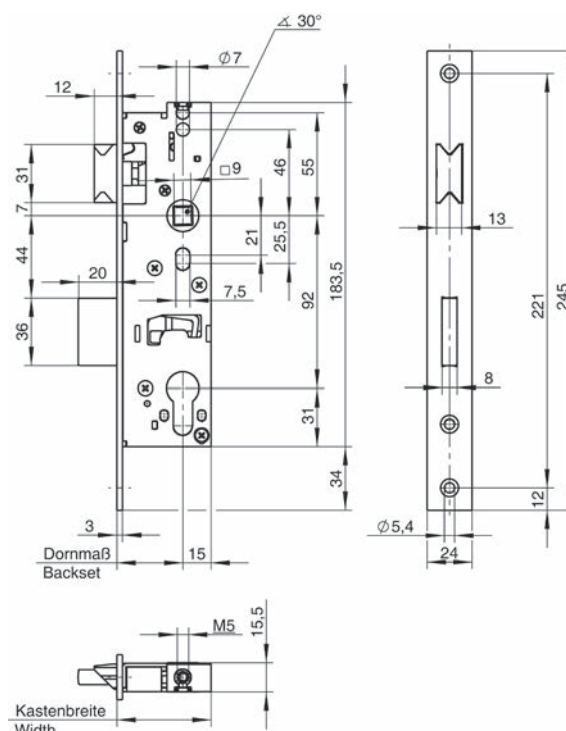
☐ Sonderausführung
Special design

* Nur 22 und 24 mm Stulp, Edelstahl rostfrei
Only 22 and 24 mm forend, stainless steel

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

638Z

Einsteckschloss für Obenverriegelung | Mortise lock for top locking



EN 12209



Einsteckschloss für Rauch- und Brandschutztüren, **für Verriegelung nach oben** und Profilzylinder vorgerichtet, Nuss einteilig, mit Wechsel, Fallenhub 12 mm, 1-tourig, Schlosskasten verzinkt, oben und unten geschlossen. Geprüft nach DIN 4102-18 und DIN EN 1634-1. Zertifiziert nach EN 12209.

Hinweis: Nur in Verbindung mit Schnappschlössern 4686/4687 und Treibriegelstange 9650 einzusetzen.

Mortise lock for smoke and fire protection doors, for **top shoot bolt** and profile cylinder, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, latch bolt stroke 12 mm, 1-turn, galvanised lock case, top and bottom closed. Tested according to DIN 4102-18 and EN 1634-1. Certified according to EN 12209.

Note: Only to be used in combination with snap locks 4686/4687 and shoot bolt 9650.

10

638Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			☒		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	☐
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt			☒		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	☐
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			☐		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	☐
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			☐		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	-
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			-		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			☒		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2* For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2*	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	333 - 335

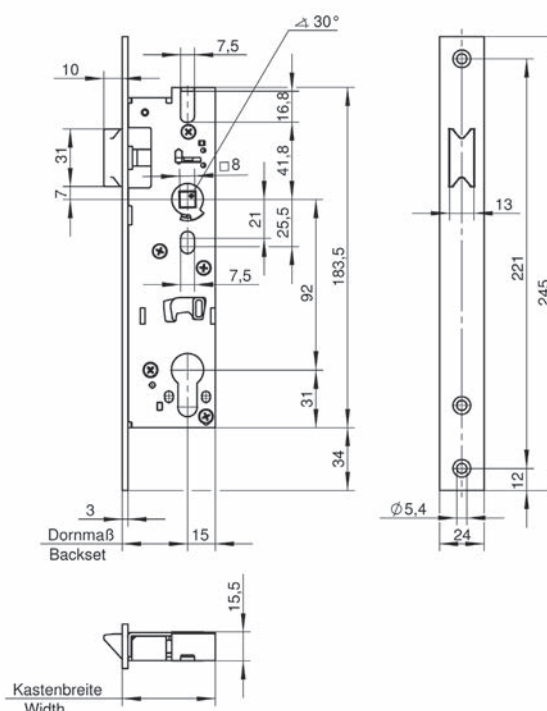
☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

* Nur 22 und 24 mm Stulp, Edelstahl rostfrei
Only 22 and 24 mm forend, stainless steel

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

138F Einsteck-Fallenschloss | Mortise latch lock



EN 12209

Einsteck-Fallenschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig, mit Wechsel, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise latch lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

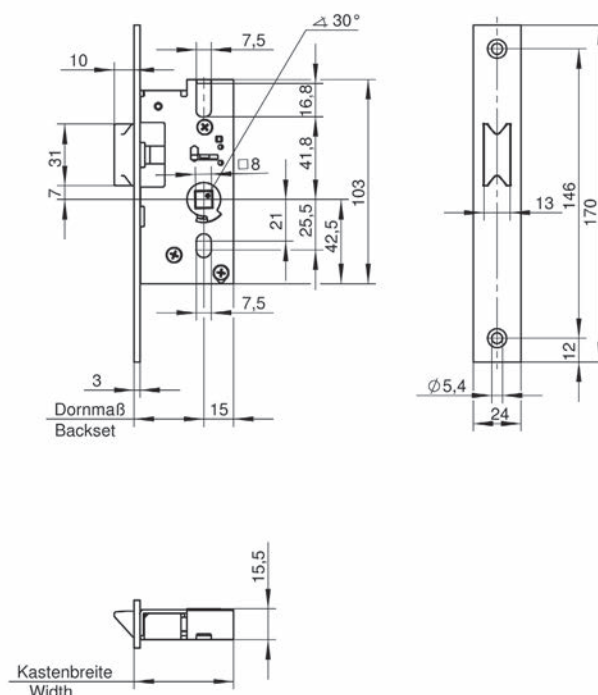
138F Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		☐	
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐	
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm				–		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–	
Nuss in mm Follower in mm				8 ☒	9 ☐	10 ☐	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐	
Falle umlegbar Reversible latch bolt				☒		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		–	
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm				☐		Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable		☐	
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm				–		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		–	
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				☒		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated				☐		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–	
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				☒		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		339	

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped foreends / All U-shaped foreends are delivered with end caps

038F Einsteck-Fallenschloss | Mortise latch lock



EN 12209

Einsteck-Fallenschloss für Rohrrahmen Türen, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise latch lock for tubular frame doors, galvanised lock case, solid follower, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

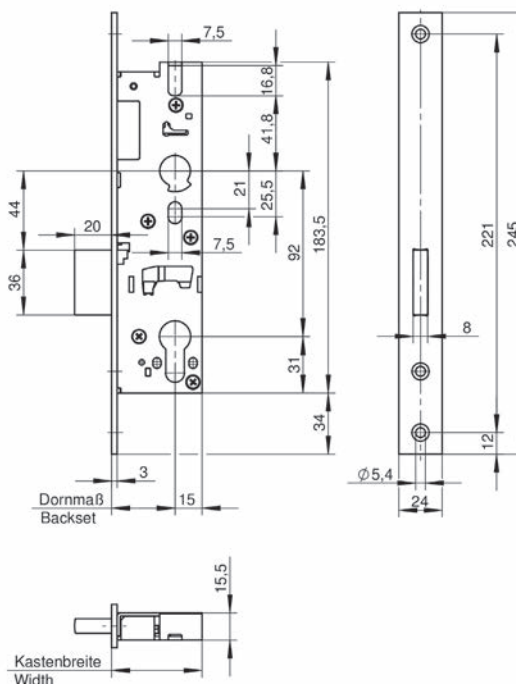
038F Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Riegelausschluss Deadbolt throw					–	Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	–
Falle umlegbar Reversible latch bolt				■		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	–
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm				□		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Riegel vorstehend Deadbolt extended				–		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				■		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated				□		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	339

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

138R Einsteck-Riegelschloss | Mortise deadbolt lock



EN 12209

Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

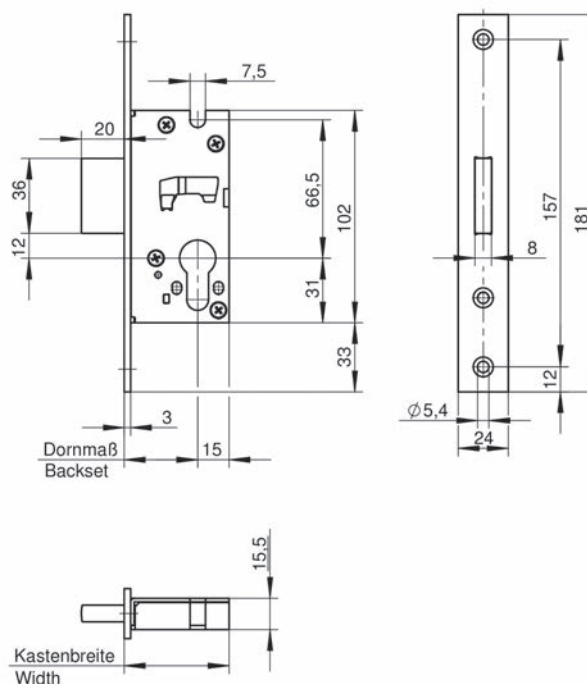
138R Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm				■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt				—		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle vorstehend Latch bolt extended				—		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	—
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm				□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	—
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				■		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel vernickelt Deadbolt nickel-plated				□		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	340

■ Standardausführung
Standard design □ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

038R Einsteck-Riegelschloss | Mortise deadbolt lock

EN 12209



Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorge-
richtet, Schlosskasten verzinkt, 1-tourig, Schlosskasten oben und unten
geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvani-
sed lock case, 1-turn, top and bottom of lock case closed. Certified accord-
ing to EN 12209.

10

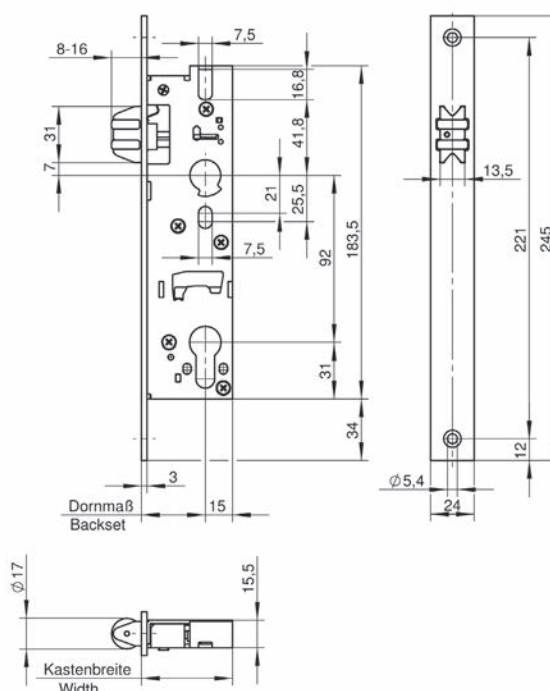
038R Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm						Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt						Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle vorstehend Latch bolt extended						Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	—
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm						Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	—
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised						Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel vernickelt Deadbolt nickel-plated						Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm						Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	340

■ Standardausführung
Standard design □ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

152P

Einsteckschloss mit Rollfalle | Mortise lock with roller bolt



EN 12209

Einsteckschloss **mit Rollfalle**, Schlosskasten verzinkt, Einstellbereich der Falle 8-16mm, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock **with roller bolt**, galvanised lock case, adjustment range of latch bolt 8-16mm, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

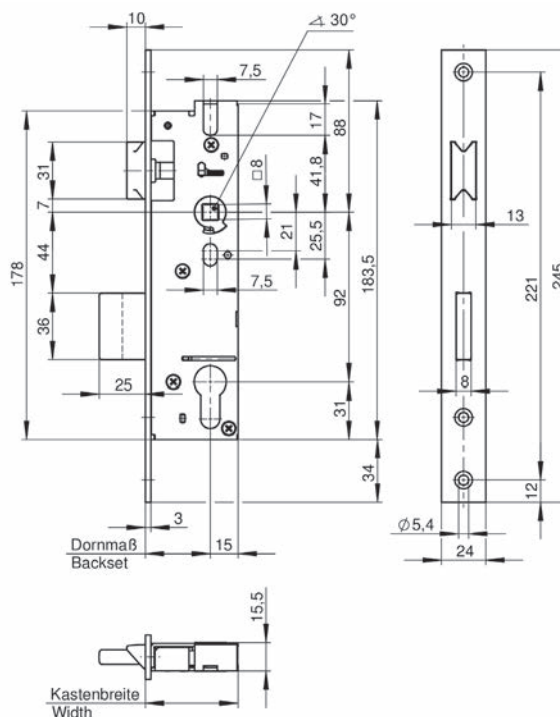
152P Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Riegelausschluss Deadbolt throw						Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	—
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	—
Falle umlegbar Reversible latch bolt						Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	—
Falle vorstehend Latch bolt extended						Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	—
Riegel vorstehend Deadbolt extended						Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	—
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised						Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated						Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm						Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	341

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1448 2-touriges Einsteckschloss | 2-turn mortise lock



EN 12209

Einsteckschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, Nuss einteilig, mit Wechsel, **2-tourig**, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, **2-turn**, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

1448 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		□
Riegelausschluss 25 mm Deadbolt throw 25 mm				■	Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		*
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		*
		■	□	□			
Falle umlegbar Reversible latch bolt				■	Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		*
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm				□	Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable		*
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm				□	Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380mm		*
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised				–	Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated				■	Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		*
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm				■	Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		333 - 335

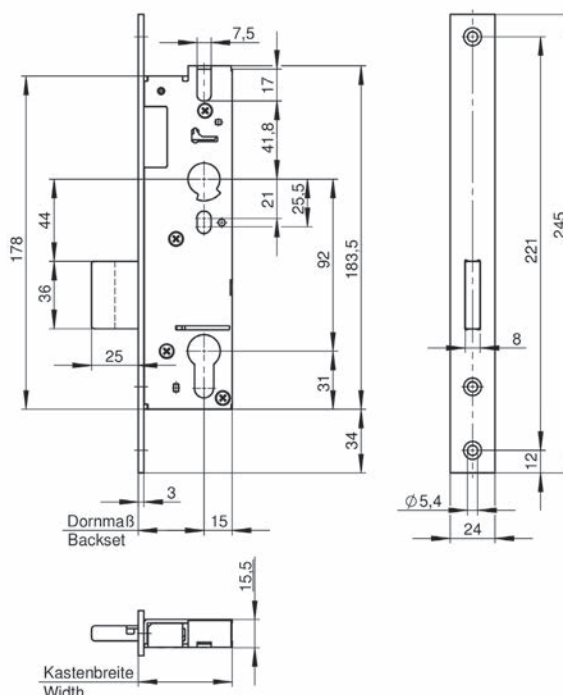
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

* Auf Anfrage
On request

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

148R 2-touriges Einsteckschloss | 2-turn mortise lock



EN 12209

Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, **2-tourig**, Schlosskasten oben und unten geschlossen. Zertifiziert nach EN 12209.

Mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, **2-turn**, top and bottom of lock case closed. Certified according to EN 12209.

10

148R Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Riegelausschluss 25 mm Deadbolt throw 25 mm			■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	*
		–	–	–		
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable	*
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			–		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	*
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			–		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel vernickelt Deadbolt nickel-plated			■		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	340

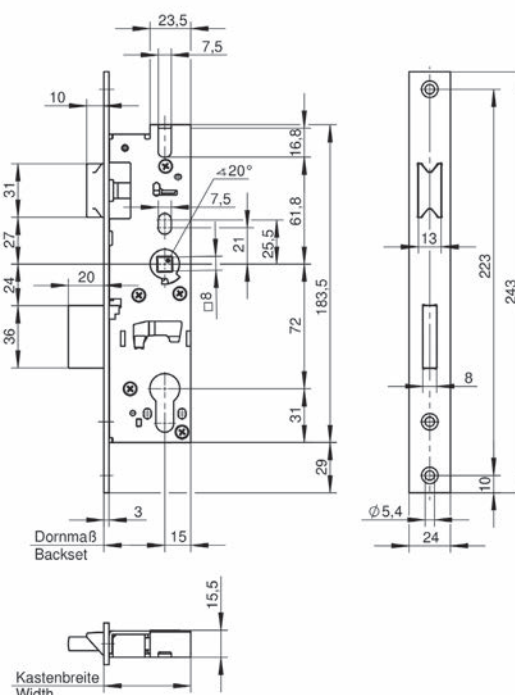
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

* Auf Anfrage
On request

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1472 Einsteckschloss | Mortise lock



Einsteckschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet,
Nuss einteilig, mit Wechsel, 1-tourig, Schlosskasten verzinkt, **72 mm**
Entfernung. Anforderungen gemäß EN 12209.

Mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, 1-turn, galvanised lock case, **distance 72 mm**. According to EN 12209 requirements.

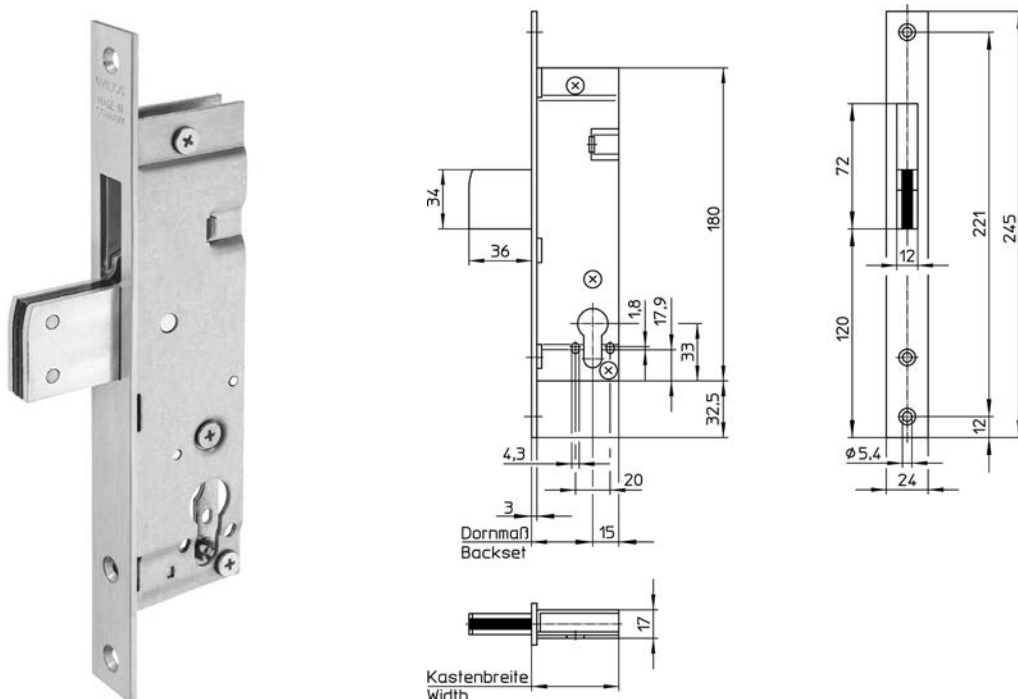
10

1472 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		☐	
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐	
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm						Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		-	
Nuss in mm Follower in mm			8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		☐	
Falle umlegbar Reversible latch bolt						Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		☐	
Falle vorstehend 5 mm Latch bolt extended 5 mm						Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		☐	
Riegel vorstehend 5 mm Deadbolt extended 5 mm						Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380mm		☐	
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised						Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		-	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated						Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		-	
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm						Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages			333 - 338

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteck-Schwenkriegelschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, 1-türig, Riegel mit 2 lose eingelegten Stahlstiften, hoher Schutz gegen Absägen, Schraubverbindung für extrem hohe seitliche Belastung, Riegelquerkraft 6kN, Riegelgegenkraft 2kN, Anforderung gemäß DIN 18 251-2 Klasse 3.

Pivot bolt mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, 1-turn, deadbolt reinforced with 2 loosely inserted steel pins, high level of protection against sawing the deadbolt, connection thread for extremely high lateral loads, deadbolt shear force 6kN, deadbolt counter force 2kN, according to DIN 18 251-2 class 3 requirements.

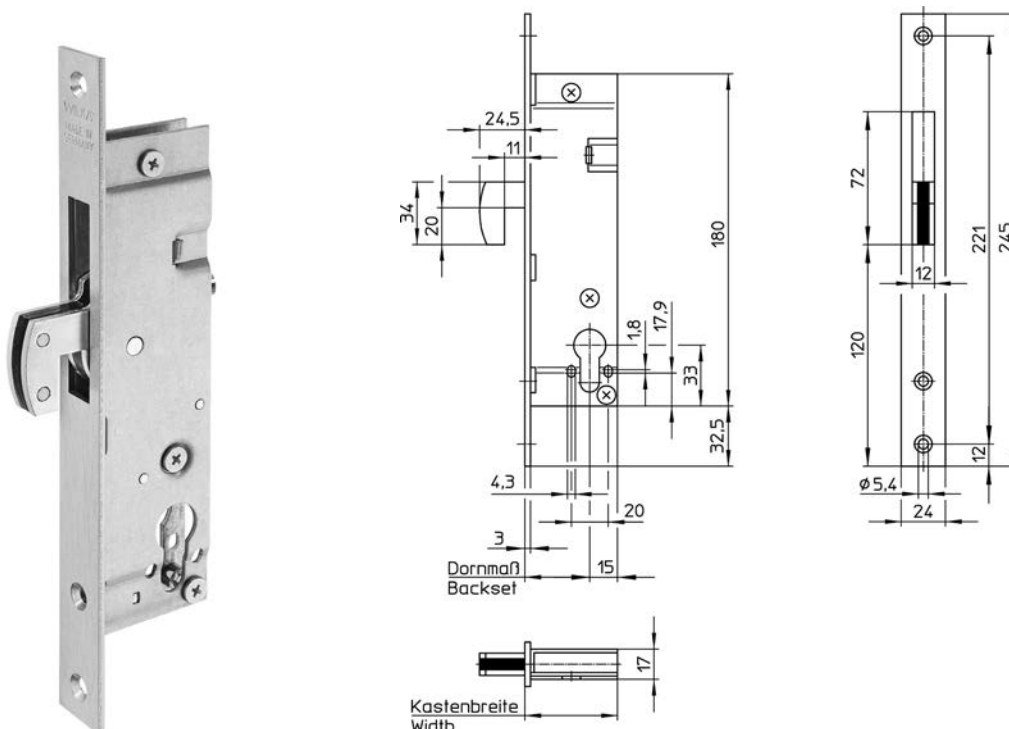
1435 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		–
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		–
Riegelausschluss 36 mm Deadbolt throw 36 mm			■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		–
Falle vorstehend Latch bolt extended			–		Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable		–
Riegel vorstehend Deadbolt extended			–		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380mm		□
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			■		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel			□		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		343

■ Standardausführung
Standard design □ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1436

Einsteck-Schwenkhakenriegelschloss | Hook bolt mortise lock



Einsteck-Schwenkhakenriegelschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet, Schlosskasten verzinkt, 1-tourig, Riegel mit einem lose eingelegten Stahlstift, hoher Schutz gegen Absägen, Schraubverbindung für extrem hohe seitliche Belastung, Riegelquerkraft 6kN, Riegelgegenkraft 2kN, Anforderung gemäß DIN 18 251-2 Klasse 3.

Hook bolt mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, galvanised lock case, 1-turn, deadbolt reinforced with a loosely inserted steel pin, high level of protection against sawing the deadbolt, connection thread for extremely high lateral loads, deadbolt shear force 6kN, deadbolt counter force 2kN, according to DIN 18 251-2 class 3 requirements.

10

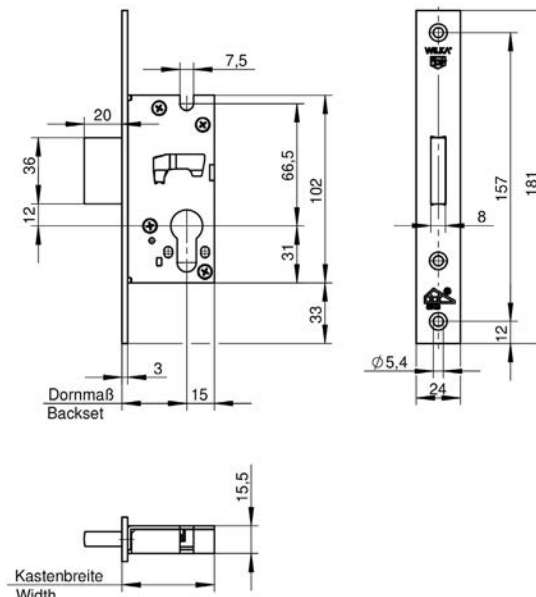
1436 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	25	30	35	40	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		–
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	40	45	50	55	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		–
Riegelausschluss 24,5 mm Deadbolt throw 24.5 mm			■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□	
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		–
Falle vorstehend Latch bolt extended			–		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		–
Riegel vorstehend Deadbolt extended			–		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	□	
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised			■		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel			□		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		343

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

1739 Einsteckschloss | Mortise lock



Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorgerichtet, 1-tourig, Schlosskasten verzinkt, Schlosskasten oben und unten geschlossen. SKG zertifiziert.

Mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, 1-turn, galvanised lock case, top and bottom of lock case closed. SKG certified.

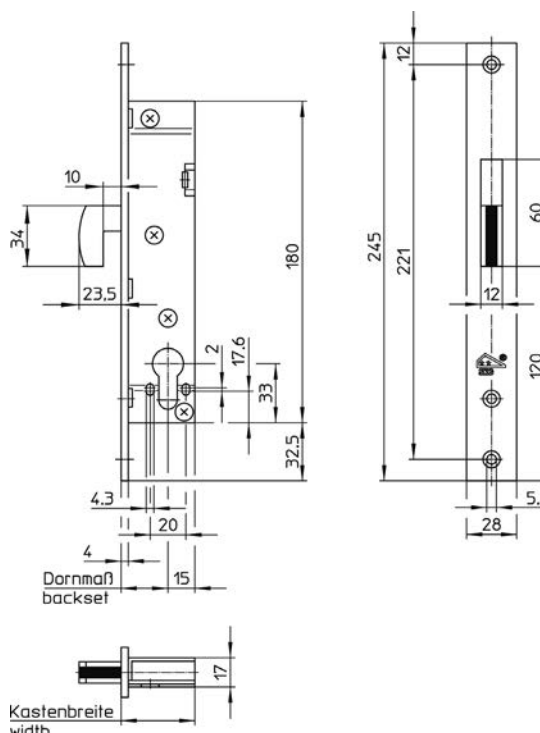
10

1739 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		–
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		–
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–
Nuss in mm Follower in mm		8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		–
Falle umlegbar Reversible latch bolt					Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		–
Falle vorstehend Latch bolt extended					Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		–
Riegel vorstehend Deadbolt extended					Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		–
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised					Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel vernickelt Deadbolt nickel-plated					Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm					Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		349

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Schweres Schwenkhakenriegel-Einsteckschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet, 1-tourig, mit gehärteter Anbohrschutzplatte, Riegel mit einem lose eingelegten Stahlstift, komplett verzinkt, hoher Schutz gegen Absägen, Schraubverbindungen für extrem hohe seitliche Belastung.

Heavy-duty hook bolt mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, 1-turn, with hardened drilling protection plate, with a loosely inserted steel pin, fully galvanised, high level of protection against sawing the deadbolt, connection thread for extremely high lateral loads.

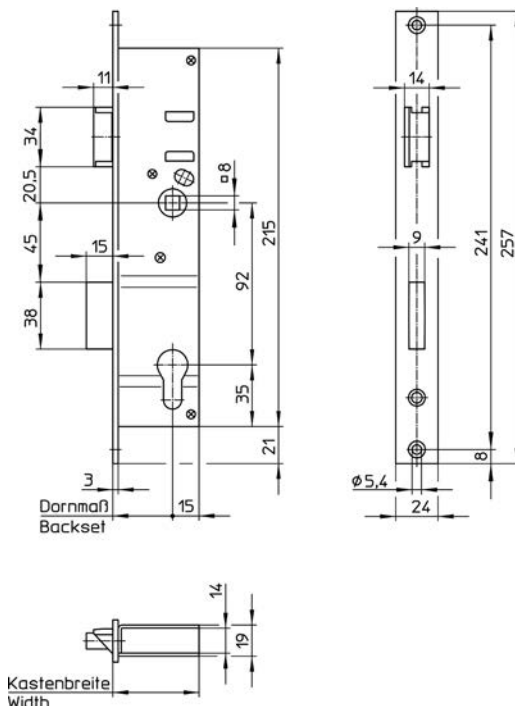
10

1736 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	31	36	41	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		–
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	46	51	56	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		–
Riegelausschluss 23,5 mm Deadbolt throw 23.5 mm		■		Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		–
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		–
Falle umlegbar Reversible latch bolt		–		Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable		–
Falle vorstehend Latch bolt extended		–		Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable		–
Riegel vorstehend Deadbolt extended		–		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380mm Renovation forend stainless steel 380mm		–
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised Riegel verzinkt Deadbolt galvanised		–		Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel		■		Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		–
Flachstulp 28 mm Flat forend 28 mm		■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		349

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Schweres Einsteckschloss für Rohrrahmentüren, für Profilzylinder vorgerichtet, Nuss einteilig, mit Wechsel, 1-tourig. Anforderungen gemäß DIN 18 251-2 Klasse 2.

Heavy-duty mortise lock for tubular frame doors, for profile cylinder, solid follower, retraction of the latch bolt using the key, 1-turn. According to DIN 18 251-2 class 2 requirements.

0453 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	19	24	29	34	39	44	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	34	39	44	49	54	59	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm							Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		
Nuss in mm Follower in mm							Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		
Falle vorstehend 5 mm Latch bolt extended 5 mm							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		
Riegel vorstehend 5 mm Deadbolt extended 5 mm							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle und Riegel Messing vernickelt Latch bolt and deadbolt brass nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		

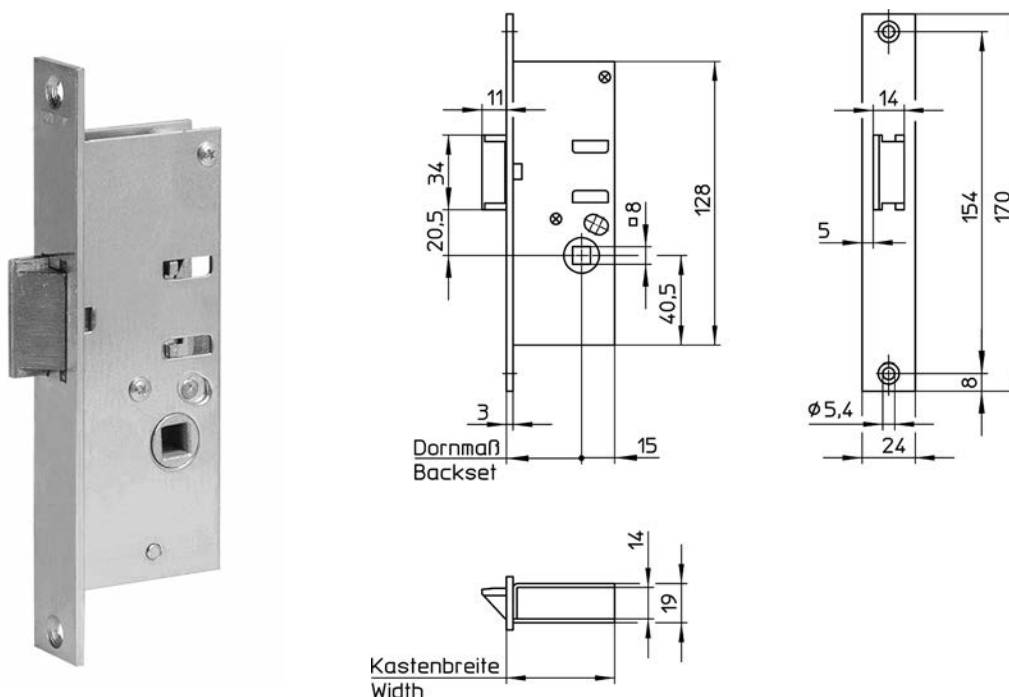
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

0051

Einsteckschloss | Mortise lock



Schweres Einsteck-Fallenschloss für Rohrrahmen Türen, Nuss einteilig.
Anforderungen gemäß DIN 18 251-2 Klasse 2.

Heavy-duty mortise latch lock for tubular frame doors, solid follower. Ac-
cording to DIN 18 251-2 class 2 requirements.

10

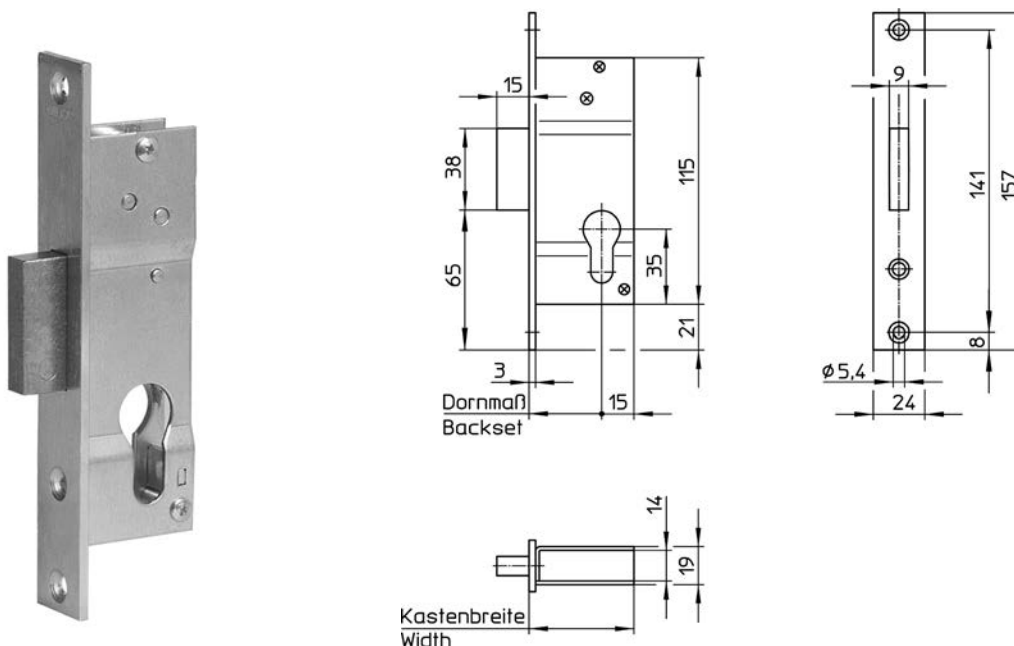
0051 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	19	24	29	34	39	44	Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	34	39	44	49	54	59	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		
Riegelausschluss Deadbolt throw							Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		
Nuss in mm Follower in mm							Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		
Falle vorstehend 5 mm Latch bolt extended 5 mm							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		
Riegel vorstehend Deadbolt extended							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle Messing vernickelt Latch bolt brass nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

453H Einsteckschloss | Mortise lock



Schweres Einsteck-Riegelschloss für Rohrrahmen Türen, für Profilzylinder vorbereitet, 1-tourig. Anforderungen gemäß DIN 18 251-2 Klasse 2.

Heavy-duty mortise deadbolt lock for tubular frame doors, for profile cylinder, 1-turn. According to DIN 18 251-2 class 2 requirements.

453H Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	19	24	29	34	39	44	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	34	39	44	49	54	59	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm							Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		
Nuss in mm Follower in mm							Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		
Falle vorstehend Latch bolt extended							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		
Riegel vorstehend 5 mm Deadbolt extended 5 mm							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Riegel Messing vernickelt Deadbolt brass nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		

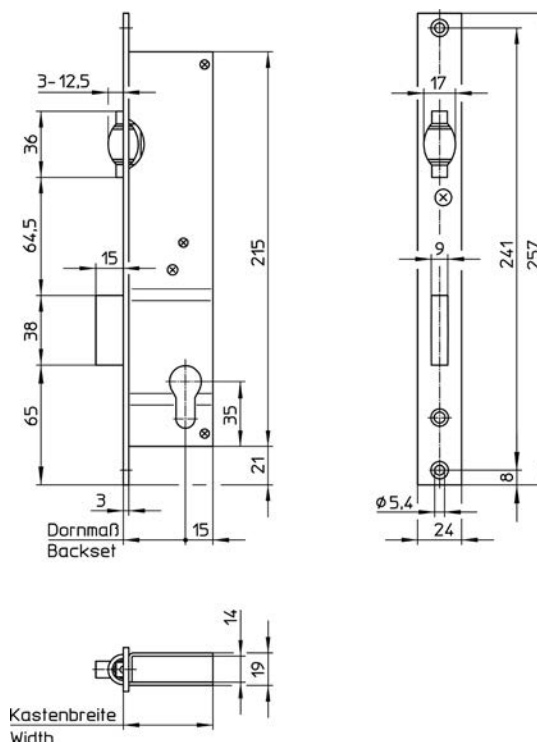
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

0452

Einsteckschloss für Pendeltüren | Mortise lock for swing doors



Schweres Einsteckschloss, für Profilzylinder vorgerichtet, 1-tourig, Anforderungen gemäß DIN 18 251-2 Klasse 2.

Heavy-duty mortise lock, for profile cylinder, 1-turn, according to DIN 18 251-2 class 2 requirements.

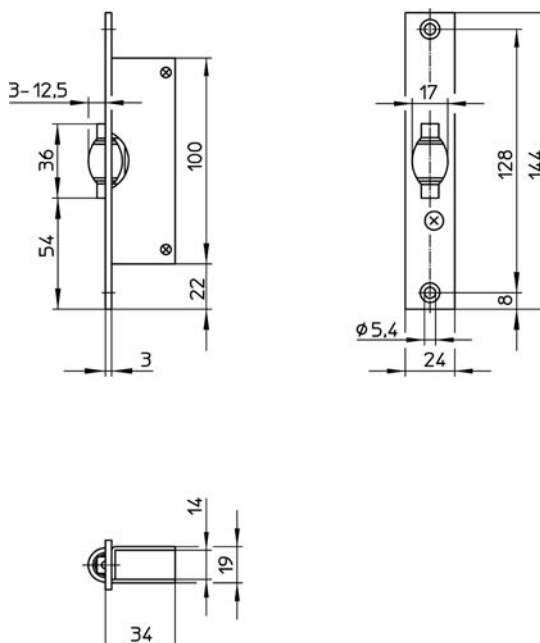
10

0452 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	19	24	29	34	39	44	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	34	39	44	49	54	59	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm							Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop		
Nuss in mm Follower in mm							Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		
Falle umlegbar Reversible latch bolt							Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dedbolt monitoring device including 10 m cable		
Falle vorstehend Latch bolt extended							Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		
Riegel vorstehend 5 mm Deadbolt extended 5 mm							Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised							Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated							Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm							Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Schweres Einsteckschloss. Anforderungen gemäß DIN 18 251-2 Klasse 1.

Heavy-duty mortise lock. According to DIN 18 251-2 class 1 requirements.

052H Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs					
Dornmaß in mm Backset in mm	-			Flachstulp 16, 20 oder 22 mm Flat forend 16, 20 or 22 mm	-
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	34			U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	-
Riegelausschluss 15 mm Deadbolt throw 15 mm	-			Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	-
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	-
Falle umlegbar Reversible latch bolt	-			Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device including 10m cable	-
Falle vorstehend Latch bolt extended	-			Nussüberwachung inkl. 8m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	-
Riegel vorstehend Deadbolt extended	-			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380mm	-
Stulp Eisen verzinkt Forend iron galvanised	-			Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle Messing vernickelt Latch bolt brass nickel-plated	■			Für einbruchhemmende Türen nach DIN EN 1627 RC2 For burglar-resistant doors according to EN 1627 RC2	-
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■			Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on pages	348

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



DIE KOMPLETTLÖSUNG FÜR SERVICEMONTEURE DES METALLHANDWERKS

THE COMPLETE SOLUTION FOR SERVICE INSTALLERS IN THE METAL TRADE

Rohrrahmenschlösser mit spezieller Stulp für Renovierungs- und Reparaturbedarf ermöglichen Ihnen einen großen Einsatzbereich bei gleichzeitiger Zeit- und Kostenersparnis. Das Stulpmaß hat eine Sonderlänge von 380 mm und eine komfortable Bohrnut auf der Stulprückseite zur individuellen Anpassungen an die Gegebenheiten vor Ort. Passende Schließbleche sind separat erhältlich.

- Lieferbar für Artikel 1433 (nur 20 mm Dorn), 1435, 1436, 1438, 1472, 1738, 141F
- Bewährtes WILKA-Baukastensystem
- Austauschmöglichkeit für viele Produkte anderer Hersteller durch geringe Baugröße des Schlosskastens
- Keine Anschraublöcher, dadurch individuell verwendbar
- Bohrnut auf der Stulprückseite zur Führung des Bohrers

Sonderausführungen

- Falle und Riegel 3 mm oder 5 mm vorstehend
- Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22
- U-Stulp 24 mm und 22 mm
- Stulp 16 mm (nur für Art. 1438)

Weitere Informationen auf Seite 163, 190, 191, 171, 187, 192, 189

Locks for metal frame doors with special forend for renovation and repair requirements enable you to use them for a wide range of applications while at the same time saving both time and money. The forend dimension has a special length of 380 mm and a convenient drilling groove on the rear side of the forend for individual adjustments to the conditions on-site. Suitable striking plates are available separately.

- Available for item 1433 (only 20 mm backset), 1435, 1436, 1438, 1472, 1738, 141F
- Tried and tested WILKA modular system
- Replacement option for a lot of products of other manufacturers due to the small dimensions of the lock case
- No screw holes, therefore individually applicable
- Drilling groove on the rear side of the forend for guiding the drill

Special designs

- Latch bolt and deadbolt extended 3 mm or 5 mm
- For Swiss round cylinder Ø 22
- U-shaped forend 24 mm and 22 mm
- Forend 16 mm (Art. 1438 only)

Further information on pages: 163, 190, 191, 171, 187, 192, 189



Art. 1438







11

Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion

Mortise locks with emergency exit function

Übersicht Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion und Gegenkästen für Schlösser mit Fluchttürfunktion Overview of mortise locks with emergency exit function and corresponding lock cases for inactive leaves

	Schloßtyp Lock type	PZ-Lochung Profile cylinder opening	Nuss 8 mm Follower 8 mm	Nuss 9 mm Follower 9 mm	Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm	Falle umlegbar Reversible latch bolt	Falle 3 mm vorstehend Latch extended 3 mm	Falle 5 mm vorstehend Latch extended 5 mm	Riegel 3 mm vorstehend Deadbolt extended 3 mm	Riegel 5 mm vorstehend Deadbolt extended 5 mm	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	U-Stulp 22, 24 mm U-shaped forend 22, 24 mm	Vorrichtung Schweizer Rundzyl. For Swiss round cyl.	Renovierungsstulp Renovation forend	Antriebsperre unten Lower drive stop	Antriebsperre oben Upper drive stop	Mit E-Öffner With e-opener	Seite Page
Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Mortise locks with emergency exit function	467F			■		■	□	□			■	□	□						209
	657Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					211
	658Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					217
	6657	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□	□				210
	6658	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					216
	6667	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□	□				212
	6668	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					218
	6677	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□	□				214
	667Z	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					213
	6678	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					220
	668Z	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					219
	677Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					215
	678Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					221
Selbstverriegel. Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Selflocking mortise locks with emergency exit function	7667	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□	□				226
	7668	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					232
	767Z	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					227
	7677	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□	□				228
	7678	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					234
	768Z	■		■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□					233
	7687	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□	□				224
	7688	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					230
	777Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					229
	778Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					235
	787Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					225
	788Z	■		■	■		□	□	□	□	■	□	□	□					231
Standflügel Inactive leaf	663E			■							■	□				■		■	238
	664E			■							■	□				■	■	■	240
	7663			■							■	□	□			■			236
	7664			■							■	□	□			■	■		237
	661U			■							■	□	□				■		242
	6672										■		□			■	■		243

■ Standardausführung
Standard design □ Sonderausführung
Special design

Übersicht Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion und Gegenkästen für Schlösser mit Fluchttürfunktion

Overview of mortise locks with emergency exit function and corresponding lock cases for inactive leaves

							Geprüft nach Testing according to							Fluchttürfunktion Emergency exit function					Seite Page
Schloss typ Lock type	Selbstverriegelnd Self-locking	Verriegelung nach oben Top shoot bolt	Riegelüberwachung Deadbolt monitoring device	Nussüberwachung Follower monitoring device	Schließbartüberwachung Cylinder cam monitoring	Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latch bolt stop	EN 12209	EN 179	EN 1125	Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	ein-flügelige Türen Single-leaf doors	2-flügelige Türen Double-leaf doors	Funktion „steckender Schlüssel“ “Inserted key” function	Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	Umschaltfunktion B Change-over function B	Schließzwangfunktion C Closure enforcement function C	Durchgangsfunktion D Passage function D	Wechselfunktion E Latch lever function E	
467F				□			■	■	■	■	■	■							209
657Z		■	□	□			■	■	■	■	■		■	□			■		211
658Z		■	□	□			■	■	■	■		■	■				■		217
6657			□	□			■	■	■	■	■		■	□			■		210
6658			□	□			■	■	■	■		■	■				■		216
6667			□	□		□	■	■	■	■	■		■					■	212
6668			□	□		□	■	■	■	■		■	■					■	218
6677			□	□			■	■	■	■	■		■	□	■				214
667Z		■	□	□		□	■	■	■	■	■		■					■	213
6678			□	□			■	■	■	■		■	■		■				220
668Z		■	□	□		□	■	■	■	■		■	■					■	219
677Z		■	□	□			■	■	■	■	■		■	□	■				215
678Z		■	□	□			■	■	■	■		■	■		■				221
7667	■		□	□	□	□	■	■	■	■	■							■	226
7668	■		□	□	□	□	■	■	■	■		■						■	232
767Z	■	■	□	□	□	□	■	■	■	■	■							■	227
7677	■		□	□	□		■	■	■	■	■			□	■				228
7678	■		□	□	□		■	■	■	■		■			■				234
768Z	■	■	□	□	□	□	■	■	■	■		■						■	233
7687	■		□	□	□		■	■	■	■	■			□		■			224
7688	■		□	□	□		■	■	■	■		■				■			230
777Z	■	■	□	□	□		■	■	■	■	■			□	■				229
778Z	■	■	□	□	□		■	■	■	■		■			■				235
787Z	■	■	□	□	□		■	■	■	■	■			□		■			225
788Z	■	■	□	□	□		■	■	■	■		■				■			231
663E			□				■	■	■	■									238
664E			□				■	■	■	■									240
7663			□	□			■	■	■	■									236
7664			□	□			■	■	■	■									237
661U				□			■	■		■									242
6672							■			■									243

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

Fluchttürschlösser | Locks with emergency exit function

GANGFLÜGEL | ACTIVE LEAF

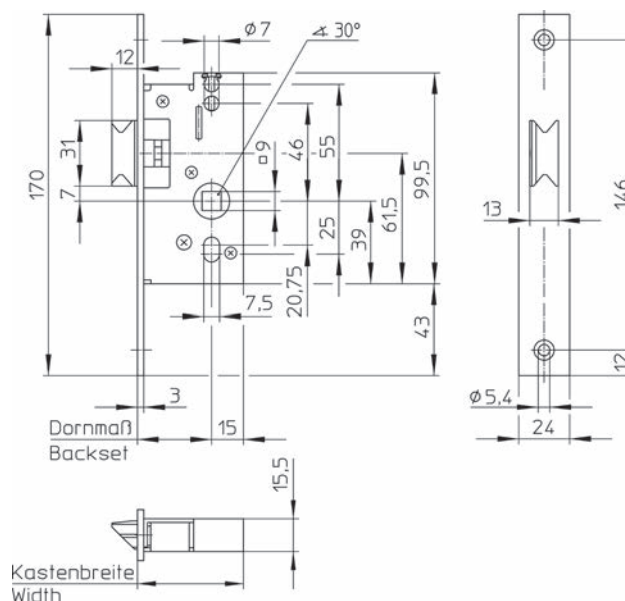
Art.	Bezeichnung Description	S P	Art.	Bezeichnung Description	S P
467F	Für einflügelige und zweiflügelige Türen For single and double doors	209	SELBSTVERRIEGELND SELF-LOCKING		
657Z	Einflügelig Durchgangsfunktion D , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf passage function D , additional top shoot bolt	211	7667	Einflügelig, Wechselfunktion E Single-leaf, latch lever function E	226
658Z	Zweiflügelig Durchgangsfunktion D , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf passage function D , additional top shoot bolt	217	7668	Zweiflügelig, Wechselfunktion E Double-leaf, latch lever function E	232
6657	Einflügelig Durchgangsfunktion D Single-leaf passage function D	210	767Z	Einflügelig, Wechselfunktion E , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf, latch lever function E , additional top shoot bolt	227
6658	Zweiflügelig Durchgangsfunktion D Double-leaf passage function D	216	7677	Einflügelig, Umschaltfunktion B Single-leaf, change-over function B	228
6667	Einflügelig, Wechselfunktion E Single-leaf, latch lever function E	212	7678	Zweiflügelig, Umschaltfunktion B Double-leaf, change-over function B	234
6668	Zweiflügelig, Wechselfunktion E Double-leaf, latch lever function E	218	768Z	Zweiflügelig, Wechselfunktion E , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf, latch lever function E , additional top shoot bolt	233
6677	Einflügelig, Umschaltfunktion B Single-leaf, change-over function B	214	7687	Einflügelig Schließzwangfunktion C Single-leaf closure enforcement function C	224
667Z	Einflügelig, Wechselfunktion E , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf, latch lever function E , additional top shoot bolt	213	7688	Zweiflügelig Durchgangsfunktion C Double-leaf passage function C	230
6678	Zweiflügelig, Umschaltfunktion B Double-leaf, change-over function B	220	777Z	Einflügelig, Umschaltfunktion B , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf, change-over function B , additional top shoot bolt	229
668Z	Zweiflügelig, Wechselfunktion E , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf, latch lever function E , additional top shoot bolt	219	778Z	Zweiflügelig, Umschaltfunktion B , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf, change-over function B , additional top shoot bolt	235
677Z	Einflügelig, Umschaltfunktion B , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf, change-over function B , additional top shoot bolt	215	787Z	Einflügelig Schließzwangfunktion C , zusätzliche Verriegelung nach oben Single-leaf closure enforcement function C , additional top shoot bolt	225
678Z	Zweiflügelig, Umschaltfunktion B , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf, change-over function B , additional top shoot bolt	221	788Z	Zweiflügelig Schließzwangfunktion C , zusätzliche Verriegelung nach oben Double-leaf closure enforcement function C , additional top shoot bolt	231

STANDFLÜGEL | INACTIVE LEAF

Art.	Bezeichnung Description	S P	Art.	Bezeichnung Description	S P
661U	Rohrrahmen-Umlenkschloss für Standflügel Tubular frame reverse action lock for inactive leaf	242	664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner, Lappen Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener, lipped	241
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	238	6672	Falztreibriegelschloss Espagnolette	243
663E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner, Lappen Lock case for inactive leaf for locks with emergen- cy exit function and e-opener, lipped	239	7663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	236
664E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	240	7664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	237

467F

Einsteck-Fallenschloss mit Fluchttürfunktion | Mortise latch lock with emergency exit function



Einsteck-Fallenschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige und zwei-flügelige** Rohrrahmen Türen, Schlosskasten verzinkt.

Mortise latch lock with emergency exit function for **single and double** tubular frame doors, galvanised lock case.

Funktion:

Innen: Die Falle wird über Drücker oder Stangengriff/Druckstange zurückgezogen.

Außen: Auf der Außenseite des Türflügels befindet sich ein feststehender Knopf.

Funktion:

Inside: Activation of the lever or touch bar/push bar causes the latch bolt to retract.

Outside: A fixed door knob is on the outside of the door.

11

467F Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm		■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm	-				U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)		-
Fluchttürfunktion Emergency exit function	-				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		-
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	-				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		-
Falle umlegbar Reversible latch bolt	■				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable		-
Riegel vorstehend Deadbolt extended	-				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated	■				Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page		355

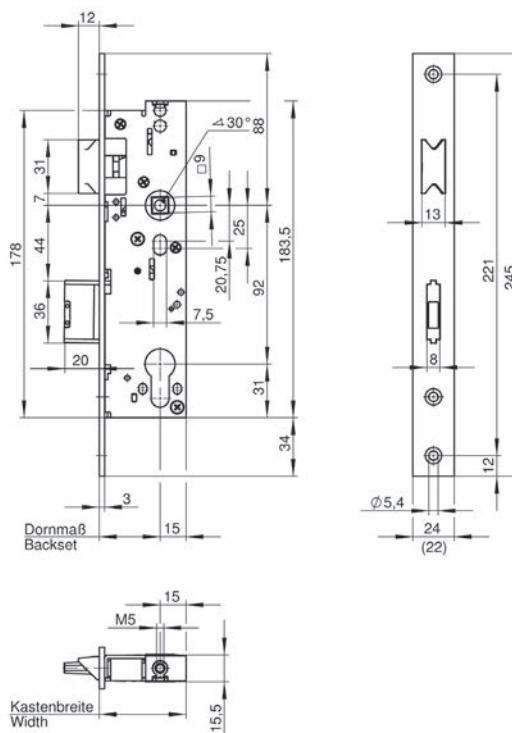
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

657Z

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Mortise lock with emergency exit function for top locking



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, designed for additional **top shoot bolt**, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and with specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

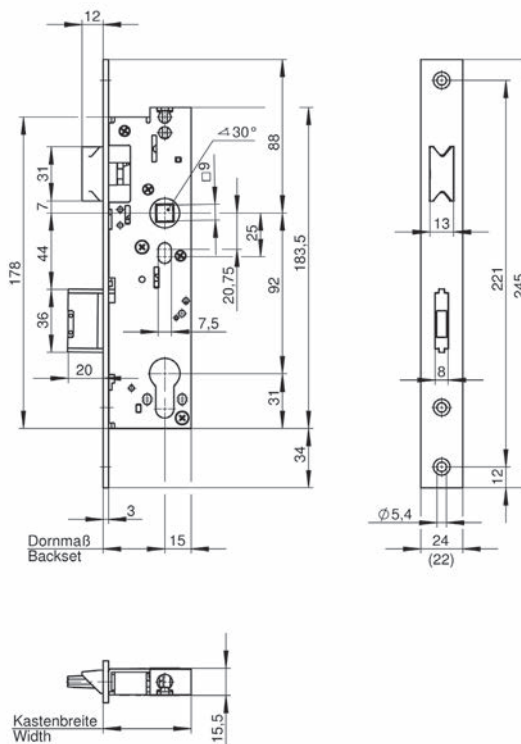
11

657Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function	D				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	□				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	–				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen-türen, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Auslieferung in DL, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, delivered as DIN left, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

6667 Merkmale und Sonderausführungen | Standard designs and special designs

Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig	geteilt	■	–	Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□
Fluchttürfunktion Emergency exit function			E		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			■		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355 359 - 361

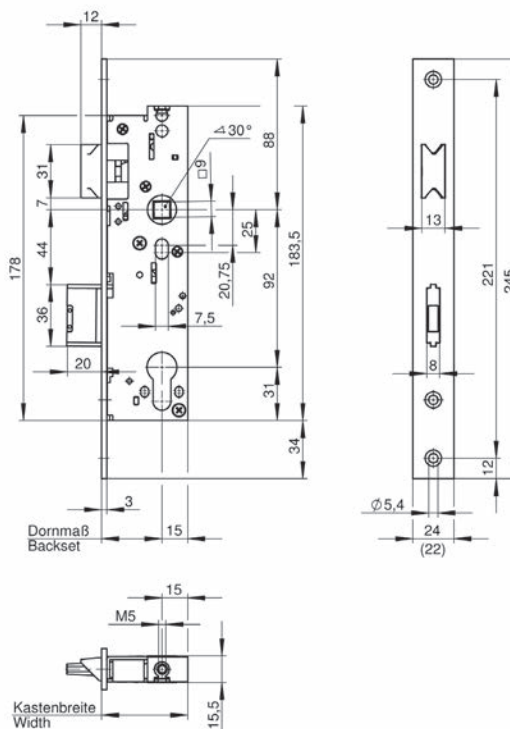
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

667Z

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Mortise lock with emergency exit function for top locking



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Auslieferung in DL, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, durchgehende Schraublöcher, für Profilylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, for additional **top shoot bolt**, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, delivered as DIN left, 1-turn, fully galvanised lock case, full length screw holes, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

11

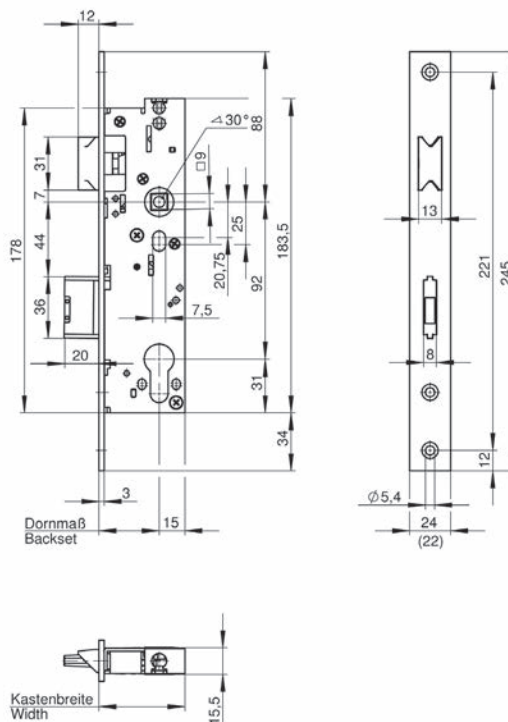
667Z Merkmale und Sonderausführungen | Standard designs and special designs

Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□
Fluchttürfunktion Emergency exit function			E		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			■		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, integrated "inserted key" function. Without latch lever, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

6677 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	—
Fluchttürfunktion Emergency exit function			B		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			□		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			—		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	—
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355 359 - 361

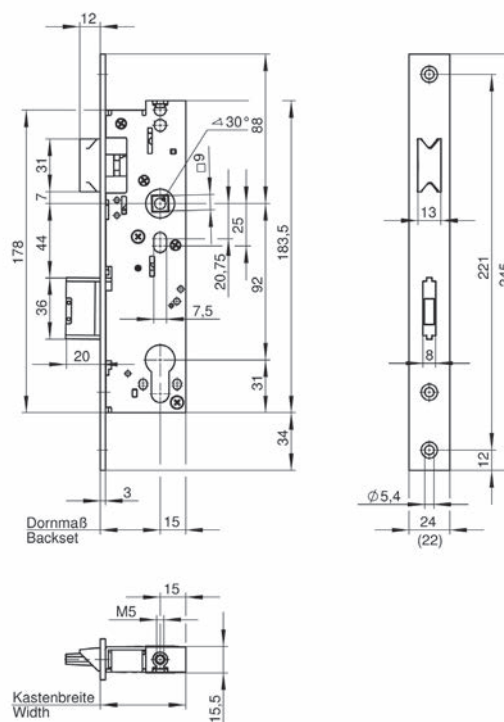
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

677Z

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Mortise lock with emergency exit function for top locking



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, designed for additional **top shoot bolt**, integrated “inserted key” function. Without latch lever, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

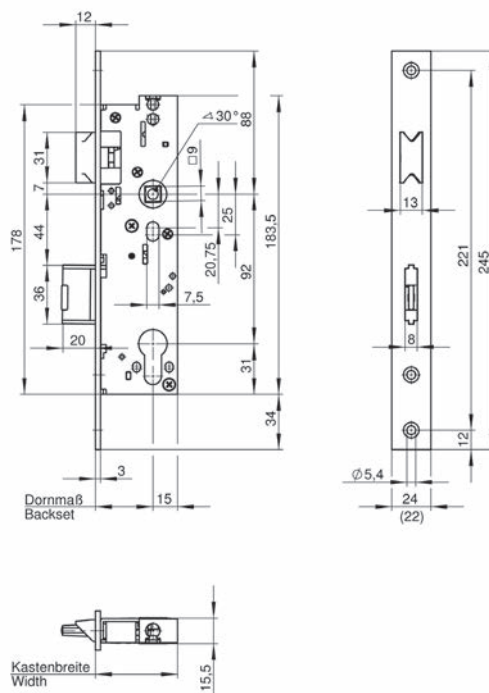
11

677Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function			B		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			□		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuer-schutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

6658 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function			D		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page	236 - 241

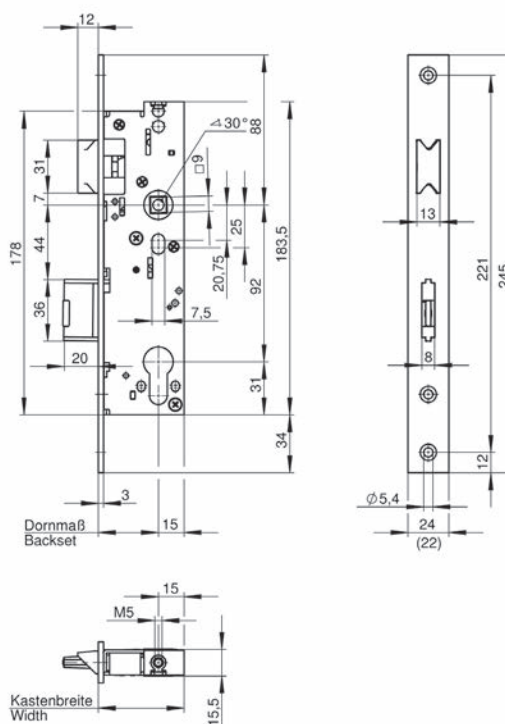
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

658Z

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Mortise lock with emergency exit function for top locking



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, designed for additional **top shoot bolt**, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

11

658Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function	D				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	–				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page	236 - 241

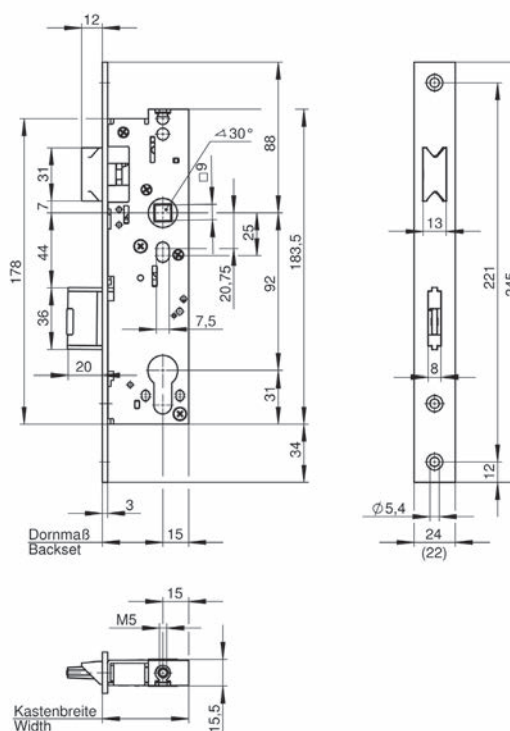
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

668Z

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Mortise lock with emergency exit function for top locking



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Mit Wechsel, Auslieferung in DL, 1-tou-rig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeig-net für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

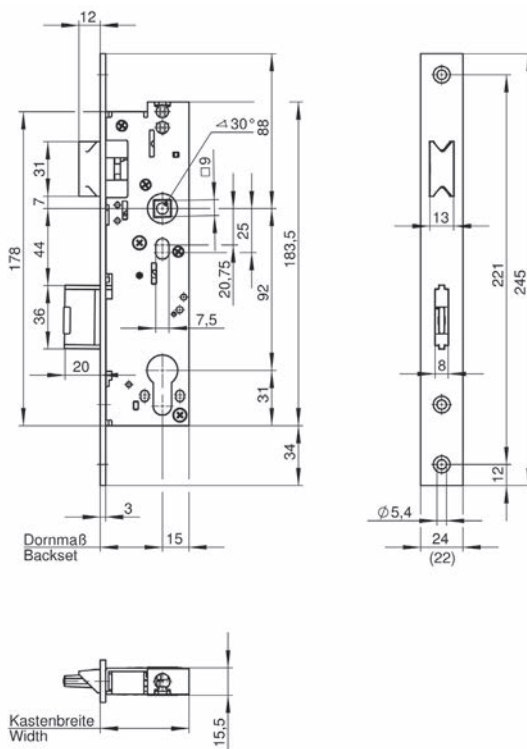
Mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, designed for additional **top shoot bolt**, integrated “inserted key” function. Retraction of the latch bolt using the key, delivered as DIN left, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

11

668Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs								
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm			■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm			□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹			□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)			□
Fluchttürfunktion Emergency exit function				E	Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22			□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function				–	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable			□
Falle umlegbar Reversible latch bolt					Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable			□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm					Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable			–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm					Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm			–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated					Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page			236 - 241

■ Standardausführung
Standard design □ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, integrated “inserted key” function. Without latch lever, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

6678 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function			B		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page	236 - 241

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



WILKA®

WILKA®
ROSL
frat

PANIK
Do 9.10

MADE IN
GERMANY

CE
0432



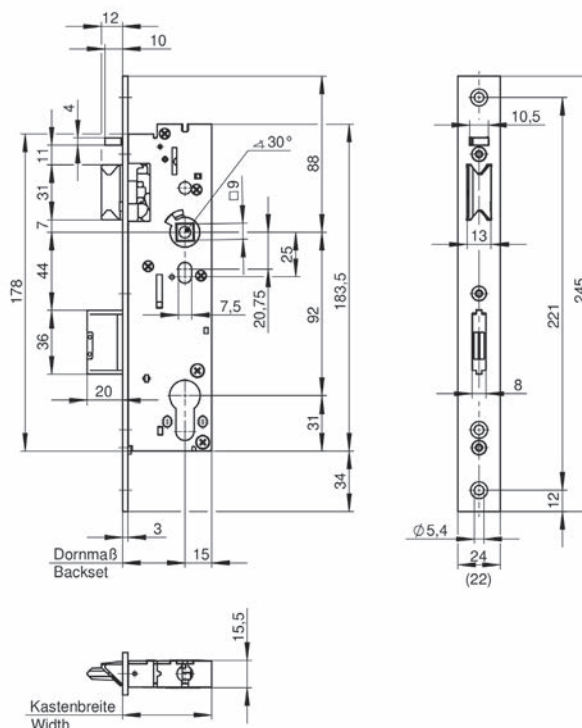
EN 179:2008
37701351AA
EN 125:2008
37701321A/BA

PANIK
YZ

EN 179:2008
377B1351AC

EN 125:2008
377B1321A/BC

CE
0432



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmentüren, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

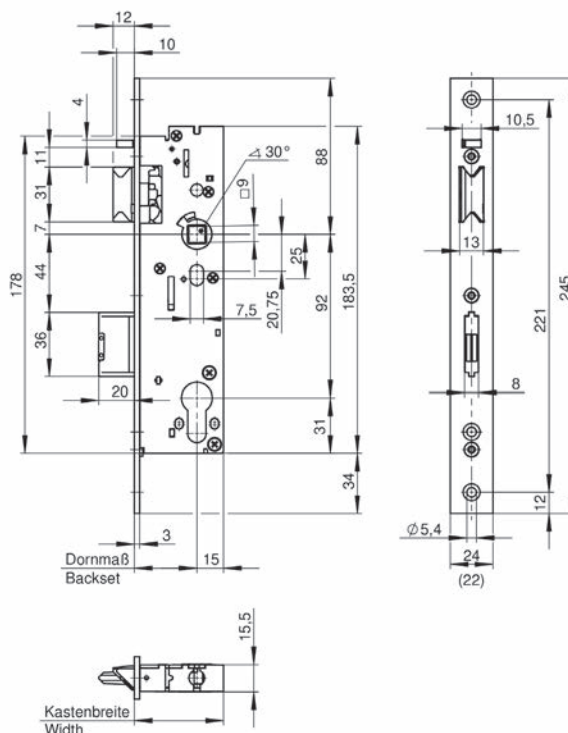
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7687 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	–
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	□				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	–				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352 359 - 360

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, mit Wechsel, Auslieferung in DL, Schlosskasten komplett verzinkt, durchgehende Schraublöcher, für Profilzylinder vorbereitet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

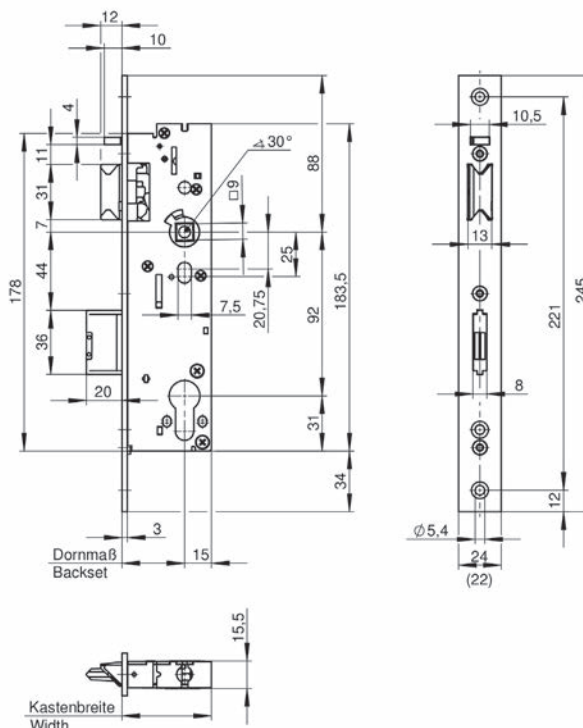
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, with retraction of the latch bolt using the key, delivered as DIN left, fully galvanised lock case, full length screw holes, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7667 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			■		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□
Fluchttürfunktion Emergency exit function			E		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			-		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt			■		Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm			□		Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm			□		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			■		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352 359 - 360

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmentüren, ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

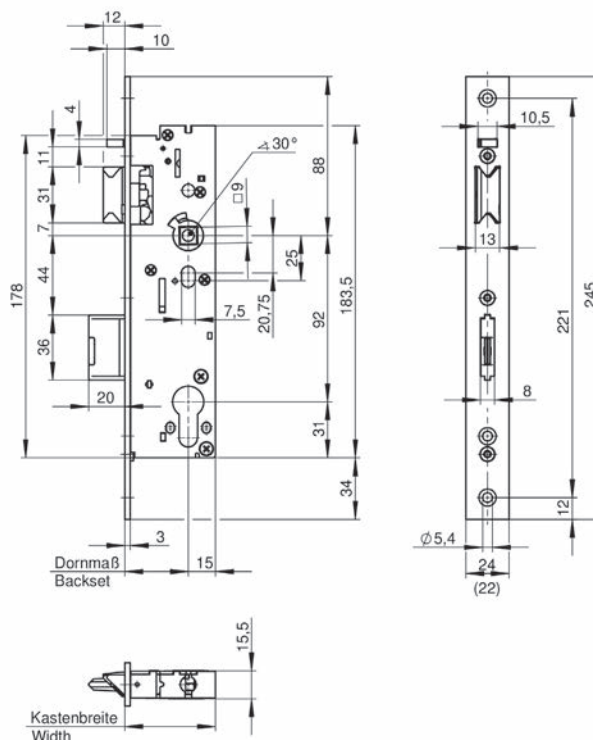
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, without latch lever, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7677 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm		■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)		—
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	□				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	—				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable		□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page		350 - 352 359 - 360

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen Türen, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

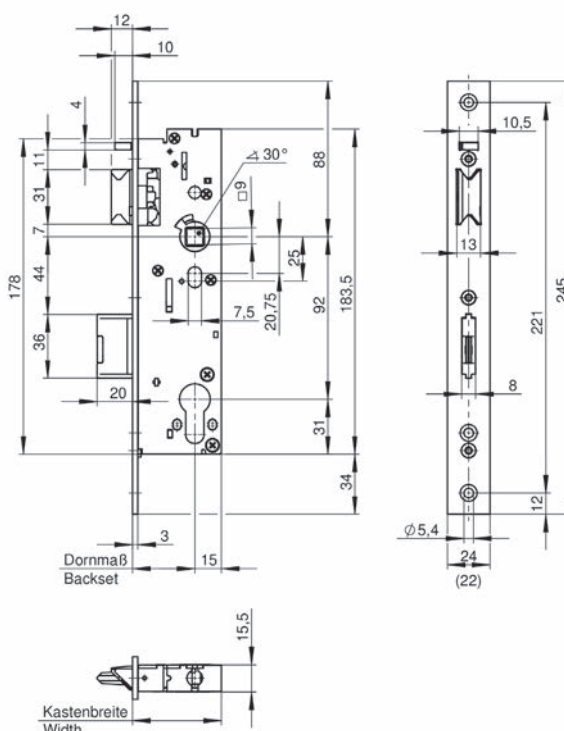
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7688 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm		■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)		-
	-		■				
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	-				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	-				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable		□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable		□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page		236 - 237

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, Stulp Mit Wechsel, Auslieferung in DL, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Tü-ren für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

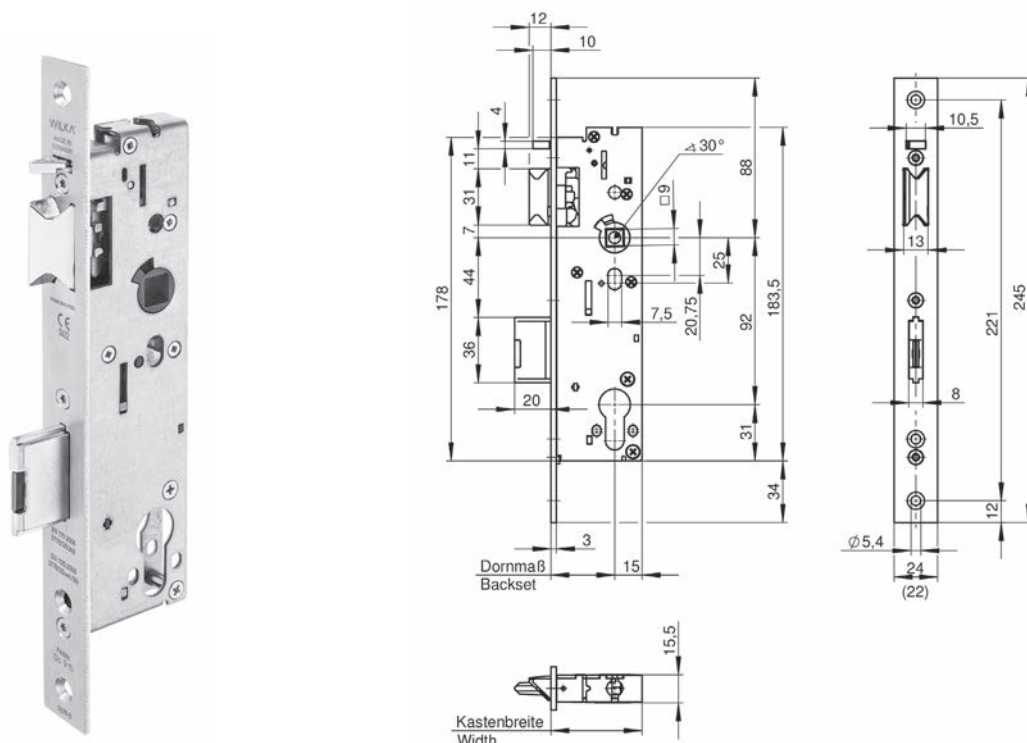
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors. Retraction of the latch bolt using the key, delivered as DIN left, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7668 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□
Fluchttürfunktion Emergency exit function	E				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	■				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page	236 - 237

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen Türen, ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

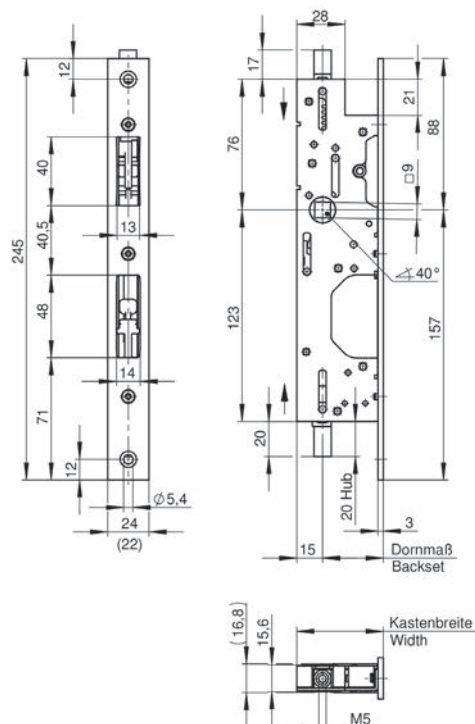
Self-locking mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, without latch lever, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7678 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm					U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig		geteilt		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B				Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	□
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–				Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable	□
Falle umlegbar Reversible latch bolt	–				Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8 m cable	□
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	□				Schließbartüberwachung inkl. 10 m Kabel Cylinder cam monitoring incl. 10 m cable	□
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	□				Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	■				Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page	236 - 237

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9 mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlössern mit 20 mm Riegelausschluss. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Funktion: Bei Betätigung eines Drückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Lock case for automatic locking of the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with lower drive stop** to withstand forced opening via the locking bar. 9 mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

Function: Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

7663 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs																
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐		
Antriebssperre unten Lower drive stop												☒	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable	☐		
Stängenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												☒	Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8m cable	☐		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												☒	Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	☐		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm												☒	Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar* Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps*	☐		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

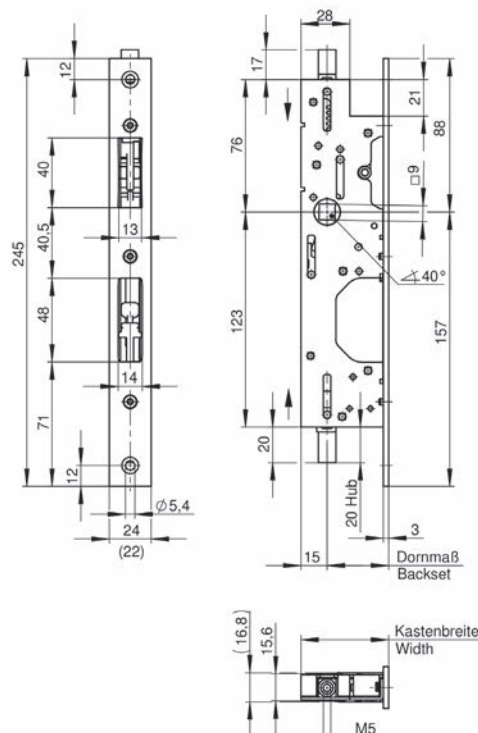
*6 mm - 40 mm

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

7664

Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Serie 6000, 7000

Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function series 6000, 7000



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9 mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlössern mit 20 mm Riegelausschluss. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18. **Keine Verwendung mit dem Umlenkschloss 661U möglich.**

Funktion: Bei Betätigung eines Drückers oder einer Griffstange/ Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Lock case for automatic locking of the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with upper and lower drive stop** to withstand forced opening via the locking bar. 9 mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

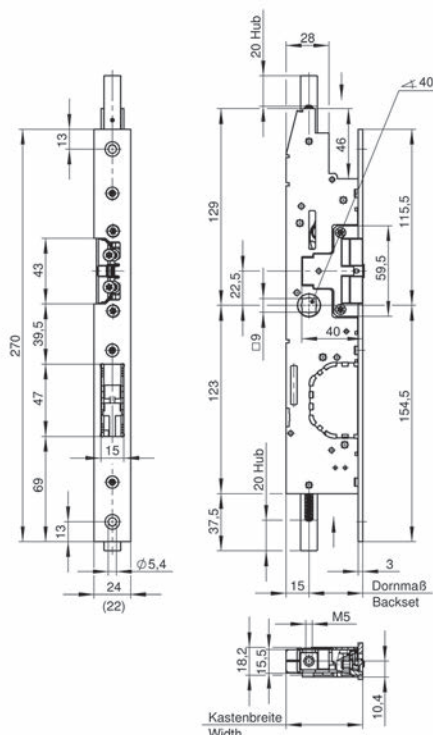
Use with the reverse action lock 661U is not possible.

Function: Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

7664 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs												
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
Antriebssperre oben und unten Lower and upper drive stop												■
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												■
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												■
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm												■
												Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm
												U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹
												Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable
												Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable
												Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)
												Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar* Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps*

■ Standardausführung Standard design □ Sonderausführung Special design *6 mm - 40 mm

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit E-Öffner ET 30** inkl. 10m Anschlusskabel und Steckkontakt zum einfachen Austausch, mit **Antriebsperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange, Schlosskasten komplett verzinkt, Richtungsangabe erforderlich, Anschlussgewinde M5, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, auch mit Umlenkschloss 661U kombinierbar.

Funktion: Beim Bestromen des E-Öffners kann der Gangflügel geöffnet werden. Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Lock case for automatic locking in the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with e-opener ET 30** incl. 10 m cable with plug-in contact for easy exchange, with **lower drive stop** to prevent forced opening via the locking bar, lock case fully galvanised, direction must be stated, M5 connection thread, follower angle of rotation 40°, can also be used with fittings with a 45° angle of rotation. Combination with the reverse action lock 661U is possible.

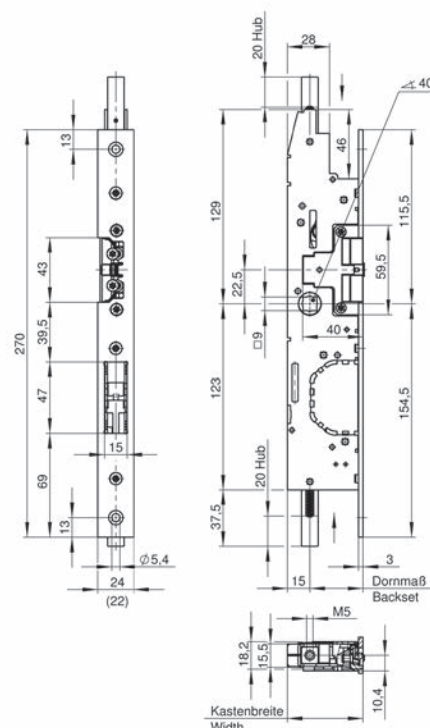
Function: When the e-opener is supplied with power, the active leaf can be opened. Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time.

663E Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs												
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	–		
Antriebssperre unten Lower drive stop									☒ Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐		
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									☒ Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	–		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									☒ Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	–		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									☒ Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps	–		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange, **mit E-Öffner ET 30**, inkl. 10 m Anschlusskabel und Steckkontakt zum einfachen Austausch, Schlosskasten verzinkt, Richtungsangabe erforderlich, Anschlussgewinde M5, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar. **Keine Verwendung mit Umlenkschloss 661U möglich.**

Funktion: Beim Bestromen des E-Öffners kann der Gangflügel geöffnet werden. Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Lock case for automatic locking in the inactive leaf for locks with emergency exit function, with **upper and lower drive stop** to prevent forced opening via the shoot bolt, **with e-opener ET 30**, incl. 10m connection cable with plug-in contact for easy exchange, galvanised lock case, direction must be stated, M5 connection thread, follower angle of rotation 40°, can also be used with fittings with a 45° angle of rotation. **Use with the reverse action lock 661U is not possible.**

Function: When the e-opener is supplied with power, the active leaf can be opened. Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time.

664E Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs												
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	–		
Antriebssperre oben und unten Lower and upper drive stop									☒	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐	
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									☒	Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	–	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									☒	Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	–	
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									☒	Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps	–	

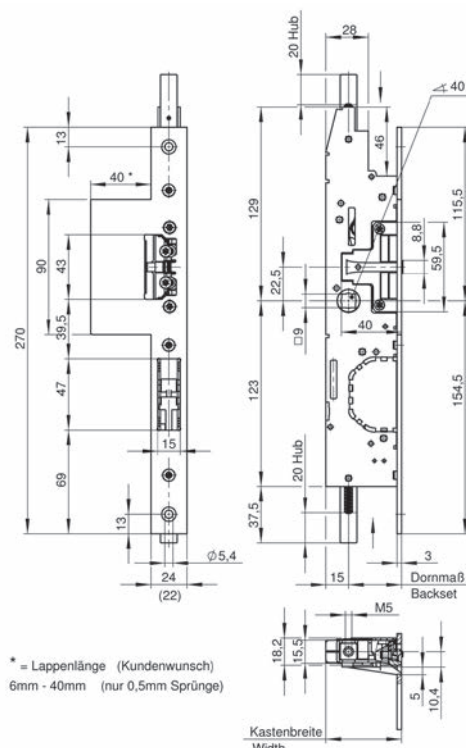
■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

664E

Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion, E-Öffner und Lappenstulp Serie 6000
Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function, e-opener & lipped forend series 6000



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion mit Lappenstulp für automatische Verriegelung im Standflügel, mit **Antriebssperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange, mit **E-Öffner ET 40**, inkl. 10m Anschlusskabel und Steckkontakt zum einfachen Austausch, Schlosskasten verzinkt, Anschlussgewinde M5, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar. **Keine Verwendung mit Umlenkschloss 661U möglich.**

Funktion: Beim Bestromen des E-Öffners kann der Gangflügel geöffnet werden. Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Lock case with lipped forend for automatic locking in the inactive leaf for locks with emergency exit function, with **upper and lower drive stop** to prevent forced opening via the shoot bolt, with **e-opener ET 40**, incl. 10m connection cable with plug-in contact for easy exchange, galvanised lock case, forend stainless steel, M5 connection thread, follower angle of rotation 40°, can also be used with fittings with a 45° angle of rotation. **Use with the reverse action lock 661U is not possible.**

Function: When the e-opener is supplied with power, the active leaf can be opened. Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time.

664E Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs									
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹
Antriebssperre oben und unten Lower and upper drive stop									Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8m cable
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar* Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps*

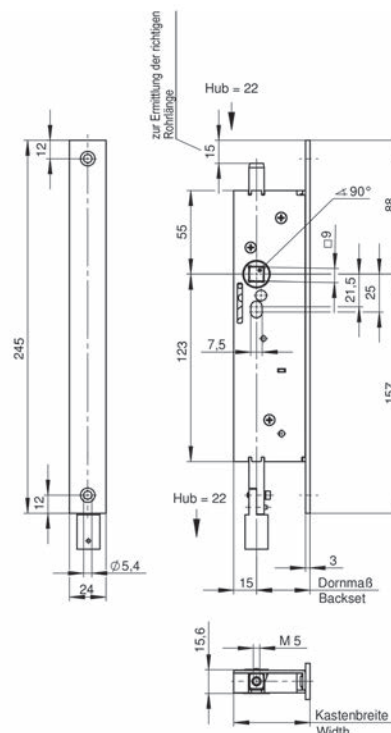
■ Standardausführung Standard design □ Sonderausführung Special design * 6 mm - 40 mm

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Rohrrahmen-Umlenkschloss für Standflügel inkl. Anschlusskupplung zum Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Art. 7663 und 663E, Schlosskasten verzinkt, Anschlussgewinde M5. Mit **Antriebssperre oben** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange.

Funktion: Durch das Umlenkschloss wird die Drehbewegung des ca. 1500mm über OFF angebrachten Türdrückers in eine Schubbewegung der Treibriegelstangen umgelenkt.



Reverse action lock for inactive leaves of double tubular frame doors, incl. connection coupler for the lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function Art. 7663 and 663E, galvanised lock case, M5 connection thread. With **upper drive stop** to prevent forced opening via the shoot bolt.

Function: The reverse action lock converts the rotation of the door lever located approximately 1500mm above the upper edge of the finished floor into a sliding movement of the shoot bolts.

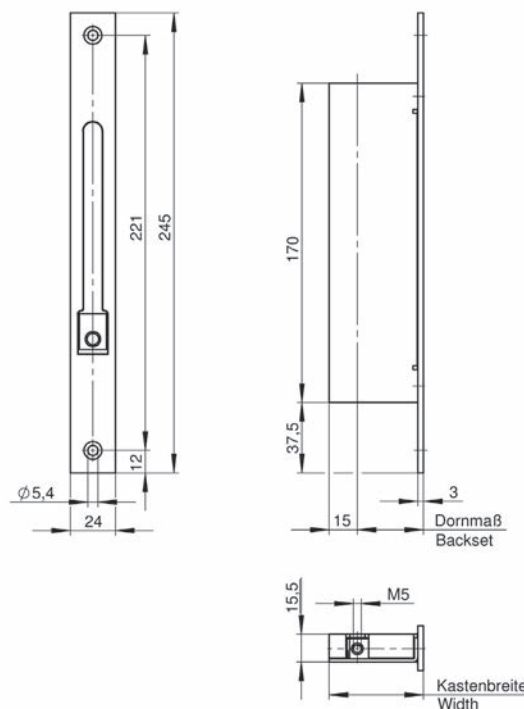
661U Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs											
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐
Antriebssperre oben Upper drive stop									Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable		—
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable		☐
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)		—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps		—

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

6672 Falztreibriegelschloss | Espagnolette lock



EN 12209

Serie 6000

Serie 7000

Falztreibriegelschloss für **automatische Verriegelung des Standflügels**, Schlosskasten verzinkt, Anschlussgewinde M5, mit **Antriebsperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange sowie Geräuschdämpfung.

Funktion: Durch Betätigung des in den Stulp integrierten Hebels werden die Treibriegelstangen in das Falztreibriegelschloss gezogen. Die Treibriegelstangen werden nach Freigabe des Hebels durch Federdruck wieder aus dem Falztreibriegelschloss geschoben und der Hebel wird in den Schlossstulp gezogen.

Espagnolette lock for **automatic locking of inactive leaf**, galvanised lock case, M5 connection thread, with **upper and lower drive stop** to prevent forced opening via the shoot bolt as well as silencer.

Function: Activation of the lever integrated into the forend causes the shoot bolts to retract into the espagnolette lock. After the lever has been released the shoot bolts are pushed out of the espagnolette lock and the lever returns to its position within the lock forend.

11

6672 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs										
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	□
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 mm oder 24 mm* ¹ U-shaped forend 22 mm or 24 mm* ¹	□
Antriebsperre oben und unten Lower and upper drive stop									Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable	—
Stangenaußschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps	—

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

*Nur für den Einsatz in Bedarfslügeln
Only for use in inactive leaves for occasional use

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm /
Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends /
All U-shaped forends are delivered with end caps

Fluchttürschlösser mit Renovierungsstulp | Locks with emergency exit function with renovation forend

DIE KOMPLETTLÖSUNG FÜR SERVICEMONTEURE DES METALLHANDWERKS

THE COMPLETE SOLUTION FOR SERVICE INSTALLERS IN THE METAL TRADE

Fluchttürschlösser mit spezieller Stulp für Renovierungs- und Reparaturbedarf ermöglichen Ihnen einen großen Einsatzbereich bei gleichzeitiger Zeit- und Kostenersparnis. Das Stulpmaß hat eine Sonderlänge von 380mm und eine komfortable Bohrnut auf der Stulprückseite zur individuellen Anpassungen an die Gegebenheiten vor Ort. Passende Schließbleche sind separat erhältlich und im Fluchttürbereich zwingend vorgeschrieben.

- Lieferbar für Artikel 667K, 677K, 661K, 6667, 6677, 6657, 7667, 7677, 7687
- Flexibler, universeller Einsatz auch im Fluchttürbereich nach EN 179/1125
- Bewährtes WILKA-Baukastensystem
- Austauschmöglichkeit für viele Produkte anderer Hersteller durch geringe Baugröße des Schlosskastens
- Keine Anschraublöcher, dadurch individuell verwendbar
- Bohrnut auf der Stulprückseite zur Führung des Bohrers
- Erhältlich in 30 - 45 mm Dorn
- In den Funktionen C, B, E, D lieferbar

Weitere Informationen auf Seite: 298, 300, 302, 212, 214, 210, 226, 228, 224

Locks with emergency exit function with special forend for renovation and repair requirements enable you to use them for a wide range of applications while at the same time saving both time and money. The forend dimension has a special length of 380mm and a convenient drilling groove on the rear side of the forend for individual adjustments to the conditions on-site. Suitable striking plates are available separately and are mandatory for emergency exit doors.

- Available for items 667K, 677K, 661K, 6667, 6677, 6657, 7667, 7677, 7687
- Flexible, universal application, also for emergency exit doors in accordance with EN 179/1125
- Tried and tested WILKA modular system
- Replacement option for a lot of products of other manufacturers due to the small dimensions of the lock case
- No screw holes, therefore individually applicable
- Drilling groove on the rear side of the forend for guiding the drill
- Available with 30 - 45 mm backset
- Available with the functions C, B, E, D

Further information on pages: 298, 300, 302, 212, 214, 210, 226, 228, 224









12

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion

Multi-point locks with emergency exit function

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

SERIE 8000 (8600 UND 8700)

SERIES 8000 (8600 AND 8700)

Die Fluchttürserie 8000, aufbauend auf den bisherigen Serien 6000 (Schlösser mit Fluchttürfunktion) und 7000 (selbstverriegelnde Schlösser mit Fluchttürfunktion), ist erhältlich in den bewährten Fluchttürfunktionen E, B, D und C für ein- und zweiflügelige Rohrrahmentüren.

Mit verschiedenen Verriegelungselementen sowie passgenauen Lösungen für unterschiedlichste Einbausituationen sorgt die neue Serie für viel Flexibilität.

Durch die serienübergreifende Teileverwendung können viele der bisherigen Fluchttür-Kombinationen der Serien 6000 und 7000 auch in Verbindung mit der Serie 8000 genutzt werden. Geringste Einheitsmaße der Haupt- und Nebenschlosskästen sorgen für einheitliche Fräsbilder und ermöglichen problemloses Austauschen oder Nachrüsten.

Ein nachrüstbarer A-Öffner bildet eine preisgünstige Alternative zum Motorschloss und ermöglicht die automatische, motorisierte und sekundenschnelle Entriegelung der Tür (Serie 8700).

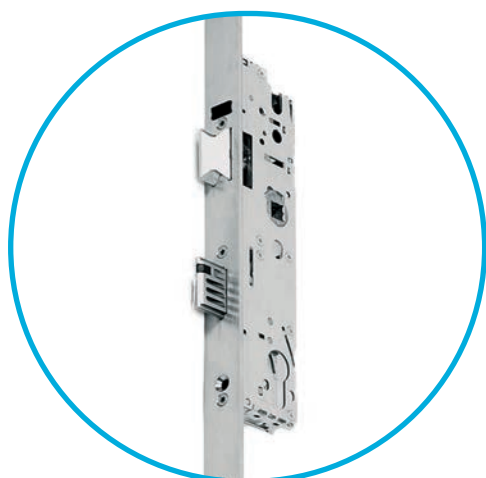
The emergency exit series 8000, based on the existing series 6000 (locks with emergency exit function) and 7000 (self-locking locks with emergency exit function), is available in the proven emergency exit functions E, B, D and C for single and double metal frame doors.

With different locking components and custom-fit solutions for various installation situations the new series provides a lot of flexibility.

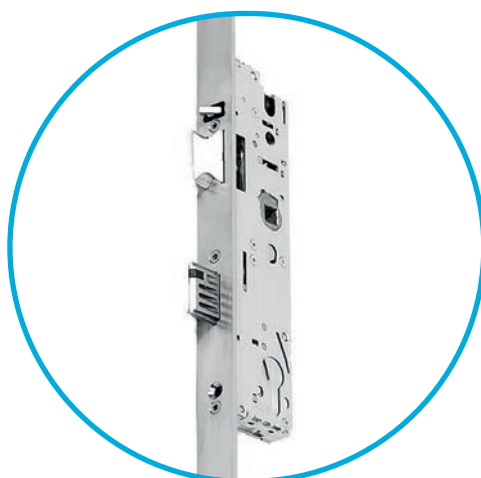
The use of single parts across series makes it possible to use many emergency exit combinations of the existing series 6000 and 7000 combined with series 8000.

Smallest standardized sizes of main and additional lock cases provide uniform milled pictures and allow a simple exchange or retrofit.

A retrofittable a-opener offers a low-cost alternative to a motorised lock and enables the automatic, motorised unlocking of the door in seconds (serie 8700).



Hauptschlosskasten Serie 8600
Main lock case series 8600



Hauptschlosskasten Serie 8700
Main lock case series 8700



Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

MERKMALE

CHARACTERISTICS

- Für ein- und zweiflügelige Rohrrahmentüren
 - Erhältlich in den bewährten Fluchttürfunktionen E, B und D bzw. E, B und C
 - Flexibilität aufgrund verschiedener Verriegelungselemente
 - Einstellung der Fluchttürseite (auswärts/einwärts) in allen Fluchttürfunktionen möglich
 - Umlegbare Falle (DIN L/R) in allen Fluchttürfunktionen
 - Einheitliche Fräsbilder innerhalb der Serie 8000
 - Profilzylinderlochung oder Schweizer Rundzylinder wählbar
 - Optional lieferbar mit gesteuertem Fallenfeststeller
 - Optionale Überwachungspakete (Riegel- und/oder Nussüberwachung)
 - Optionale zusätzliche Nebenverriegelung 86ZN und 87ZN für den Einsatz in hohe Türen
-
- For single and double-leaf metal frame doors
 - Available in the well-known emergency exit functions E, B and D resp. E, B and C
 - Flexibility due to different locking components
 - Setting of emergency exit side (outwards / inwards) possible in all emergency exit functions
 - Reversible latch bolts (DIN L / R) in all emergency exit functions
 - Uniform milling images within the series 8000
 - Profile cylinder preparation or Swiss round cylinder can be chosen
 - Optional available with controlled latch bolt stop
 - Optional monitoring packages (deadbolt and / or follower monitoring device)
 - Optional additional locking point 86ZN and 87ZN for use in high doors

VORTEILE

ADVANTAGES

- + Zahlreiche Fluchttürkombinationen für ein- bzw. zweiflügelige Türen möglich
 - + Serienübergreifende Einzelteilverwendung
 - + Geringe Maße der Haupt- und Nebenschlosskästen sorgen für problemloses Austauschen oder Nachrüsten
 - + Einsatz eines FZG-Zylinders im getriebelosen Hauptschloss nicht notwendig
 - + Flexibler Einsatz auch bei besonderen Profilsituationen durch optional vorstehende Falle und vorstehenden Riegel, womit sich das Schloss an die Gegebenheiten anpasst
 - + Hoher Komfort durch Selbstverriegelung, wodurch ein einfaches Zuziehen genügt und ein aktives Abschließen der Türe nicht mehr erforderlich ist (Serie 8700)
 - + Manipulationssichere Schließfolgeregelung im Hauptschloss, über die auch die Nebenschlösser verriegelt werden (Serie 8700)
-
- + Many emergency exit combinations possible for single and double-leaf doors
 - + Use of single parts across series
 - + Small dimensions of the main and additional lock cases ensure problem-free exchange or retrofitting
 - + A FZG cylinder is not needed in the main lock without gearbox
 - + Flexible use even in special profile situations due to optionally extended latch and deadbolts
 - + High level of comfort due to self-locking where it is enough to simply pull the door shut and active locking is not required (series 8700)
 - + Manipulation-proof locking sequence control in the main lock, which also locks additional locks (series 8700)

SCHWENKHAKEN EINFACH UND SCHWENKHAKEN ZWEIFACH

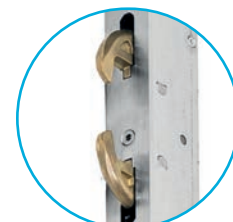
SINGLE HOOK BOLT AND DOUBLE HOOK BOLT

Individuelle Auswahl zwischen hoher Einbruchhemmung durch einfachen Schwenkhaken und sehr hoher Einbruchhemmung durch zweifach gegenläufige Schwenkhaken in den Nebenschlössern.

Individual choice between high break-in prevention through a simple hook bolt and very high break-in prevention through double contra-rotating hook bolts in the additional locks

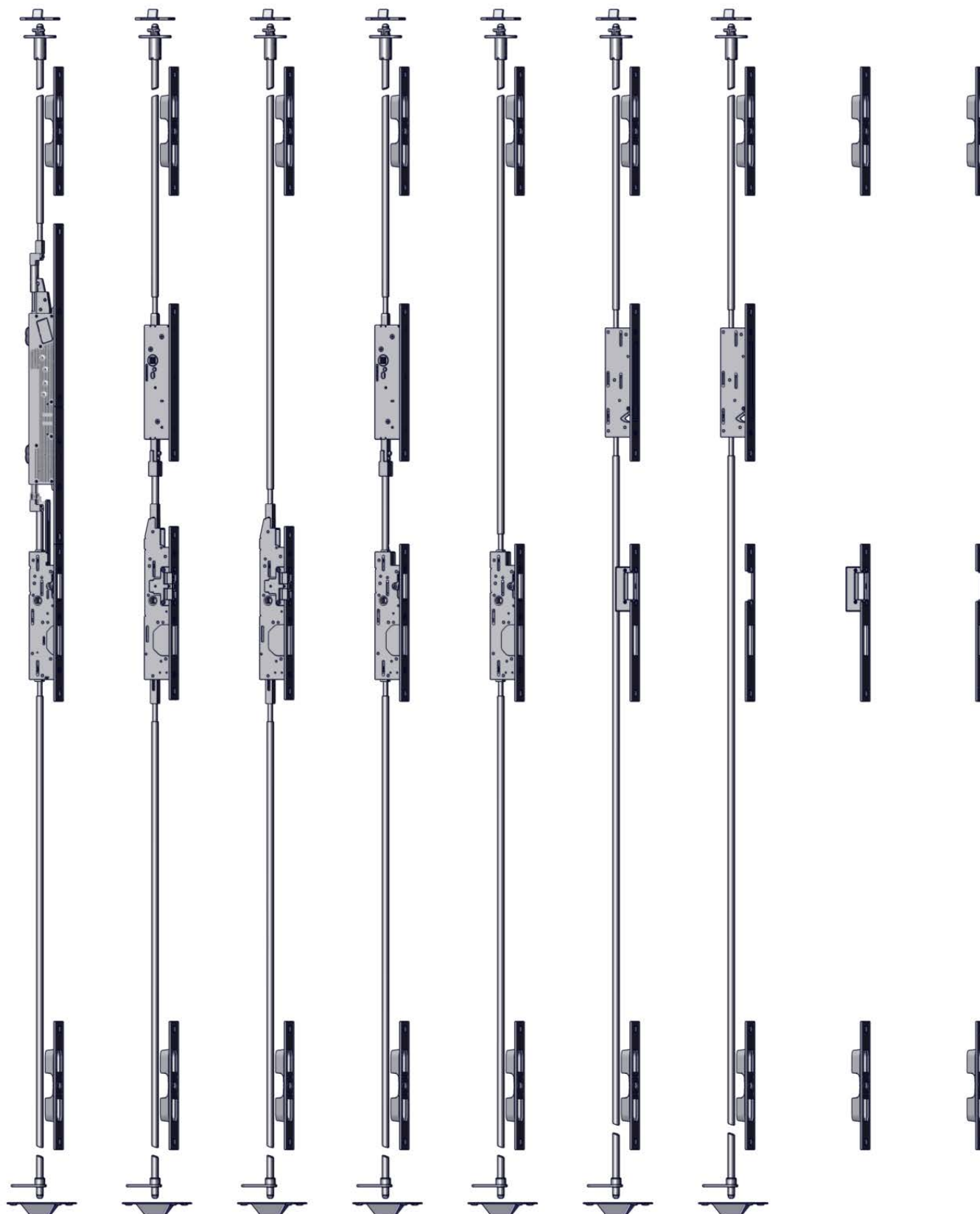


Schwenkhaken einfach
Single hook bolt



Schwenkhaken zweifach
Double hook bolt

STANDFLÜGEL
INACTIVE LEAF



Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

GANGFLÜGEL

ACTIVE LEAF

Fluchttür
Emergency exit



Schwenkhaken | hook bolt
2-fach
double
1-fach
single

Fluchttür, selbstverriegelnd
Emergency exit, self-locking



Schwenkhaken | hook bolt
2-fach
double
1-fach
single

Fluchttür, selbstverriegelnd
mit A-Öffner
Emergency exit, self-locking with
A-Opener



Schwenkhaken | hook bolt
2-fach
double
1-fach
single

Fluchttür, selbstverriegelnd
mit A-Öffner
und Notstrompufferung
Emergency exit, self-locking with
A-Opener
and emergency power buffering



Schwenkhaken | hook bolt
2-fach
double
1-fach
single

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

	Schlossstyp Lock type	PZ-Lochung Profile cylinder opening	Nuss 8 mm Follower 8 mm	Nuss 9 mm Follower 9 mm	Nuss 10 mm Follower 10 mm	Schwenkhaken oben 1-fach Hook bolt at the top single	Schwenkhaken unten 1-fach Hook bolt at the bottom single	Schwenkhaken oben 2-fach Hook bolt at the top double	Schwenkhaken unten 2-fach Hook bolt at the bottom double	Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm	Falle umlegbar Reversible latch bolt	Falle 3 mm vorstehend Latch extended 3 mm	Falle 5 mm vorstehend Latch extended 5 mm	Riegel 3 mm vorstehend Dadbolt extended 3 mm	Riegel 5 mm vorstehend Dadbolt extended 5 mm	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	U-Stulp 22, 24 mm U-shaped forend 22, 24 mm	Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	Vorrichtung Schweizer Rundzyl. For Swiss round cyl.	Seite Page
Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Multi-point lock with emergency exit function	8657	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	256
	8658	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	258
	8667	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	260
	8668	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	262
	8677	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	264
	8678	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	266
	86ZN					■		□		■						■	■	□	■		268
Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Self-locking multi-point lock with emergency exit function	8767	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	270
	8768	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	272
	8777	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	274
	8778	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	276
	8787	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	278
	8788	■		■		■	■	□	□	■	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	280
	87ZN					■		□		■						■	■	□	■		282
A- Öffner A- opener	87AO																				284
Notstrompufferung Emergency power buffering	87AN																				285
Standflügel Inactive leaf	8663			■												■	□	□			286
	8664			■												■	□	□			287
	863E			■												■	□				288
	864E			■												■	□				290

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

		Schloßstyp Lock type	Antriebsperrung unten Lower drive stop	Antriebsperrung oben Upper drive stop	Mit E-Öffner With e-opener	Selbstverriegelung Self-locking	Riegelüberwachung Deadbolt monitoring device	Nußüberwachung Follower monitoring device	A-Öffner A-opener	Notstrompufferung Emergency power buffering	Gesteuerter Fallenfeststeller Controlled latchbolt stop	EN 179	EN 1125	Rauch- und Brandschutz Fire and smokeprotection	Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente Suitable for use in doors for burglar-resistant elements	einflügelige Türen single-leaf doors	zweiflügelige Türen double-leaf doors	Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	Umschaltfunktion B Change-over function B	Schließzwangfunktion C Closure enforcement function C	Durchgangsfunktion D Passage function D	Wechselfunktion E Latch lever function E	Seite Page
Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Multi-point lock with emergency exit function	8657						□	□				■	■	■	■	■		■			■		256
	8658						□	□				■	■	■	■		■	■			■		258
	8667						□	□			□	■	■	■	■	■		■				■	260
	8668						□	□			□	■	■	■	■		■	■				■	262
	8677						□	□				■	■	■	■	■		■	■				264
	8678						□	□				■	■	■	■		■	■	■				266
	86ZN											■	■	■	■	■	■						268
Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion Self-locking multi-point lock with emergency exit function	8767					■	□	□	□		□	■	■	■	■	■		■				■	270
	8768					■	□	□	□		□	■	■	■	■		■	■				■	272
	8777					■	□	□				■	■	■	■	■		■	■				274
	8778					■	□	□				■	■	■	■		■	■	■				276
	8787					■	□	□				■	■	■	■	■		■			■		278
	8788					■	□	□				■	■	■	■		■	■			■		280
	87ZN					■						■	■	■	■	■	■						282
A-Öffner A-opener	87AO								■														284
Notstrompufferung Emergency power buffering	87AN									■													285
Standflügel Inactive leaf	8663	■					□	□				■	■	■									286
	8664	■	■				□	□				■	■	■									287
	863E	■		■			□					■	■	■									288
	864E	■	■	■			□					■	■	■									290

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

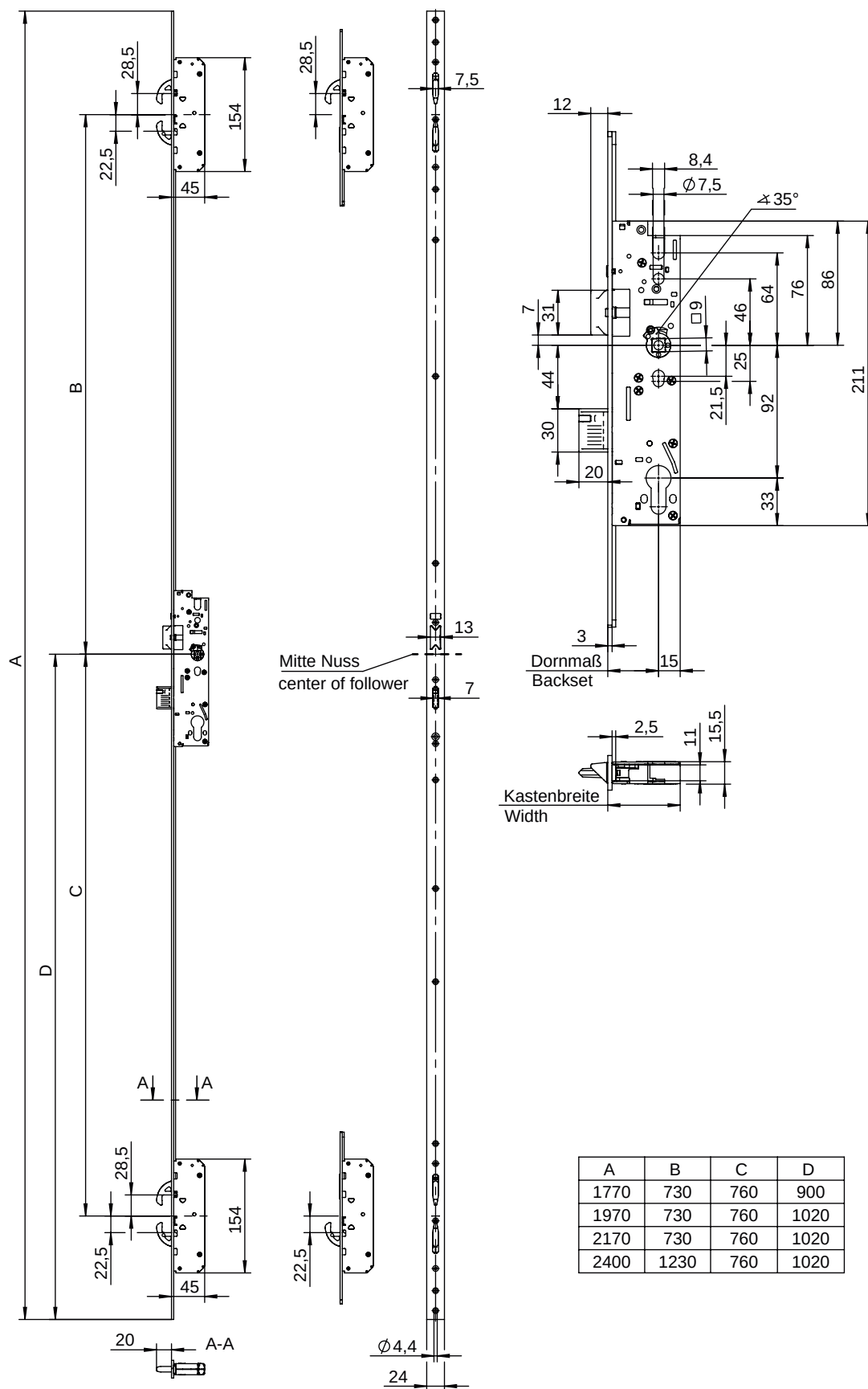
GANGFLÜGEL | ACTIVE LEAF

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
8657	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Durchgangsfunktion D Key-operated multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, passage function D	256
8658	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Durchgangsfunktion D Key-operated multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, passage function D	258
8667	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Wechselfunktion E Key-operated multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, latch lever function E	260
8668	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Wechselfunktion E Key-operated multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, latch lever function E	262
8677	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Umschaltfunktion B Key-operated multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, change over function B	264
8678	Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Umschaltfunktion B Key-operated multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, change over function B	266
86ZN	Zusätzliche Nebenverriegelung für schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion Additional locking points for key-operated multi-point locks with emergency exit function	268
8767	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Wechselfunktion E Self-locking multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, latch lever function E	270
8768	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Wechselfunktion E Self-locking multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, latch lever function E	272
8777	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Umschaltfunktion B Self-locking multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, change over function B	274
8778	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Umschaltfunktion B Self-locking multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, change over function B	276
8787	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Einflügelig, Schließzwangfunktion C Self-locking multi-point lock with emergency exit function, single-leaf, closure enforcement function C	278
8788	Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion, Zweiflügelig, Schließzwangfunktion C Self-locking multi-point lock with emergency exit function, double-leaf, closure enforcement function C	280
87ZN	Zusätzliche Nebenverriegelung für selbstverriegelnde Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion Additional locking points for self-locking multi-point locks with emergency exit function	282
87AO	A-Öffner A-Opener	284
87AN	Notstrompufferung Emergency power buffering	285

Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion | Multi-point locks with emergency exit function

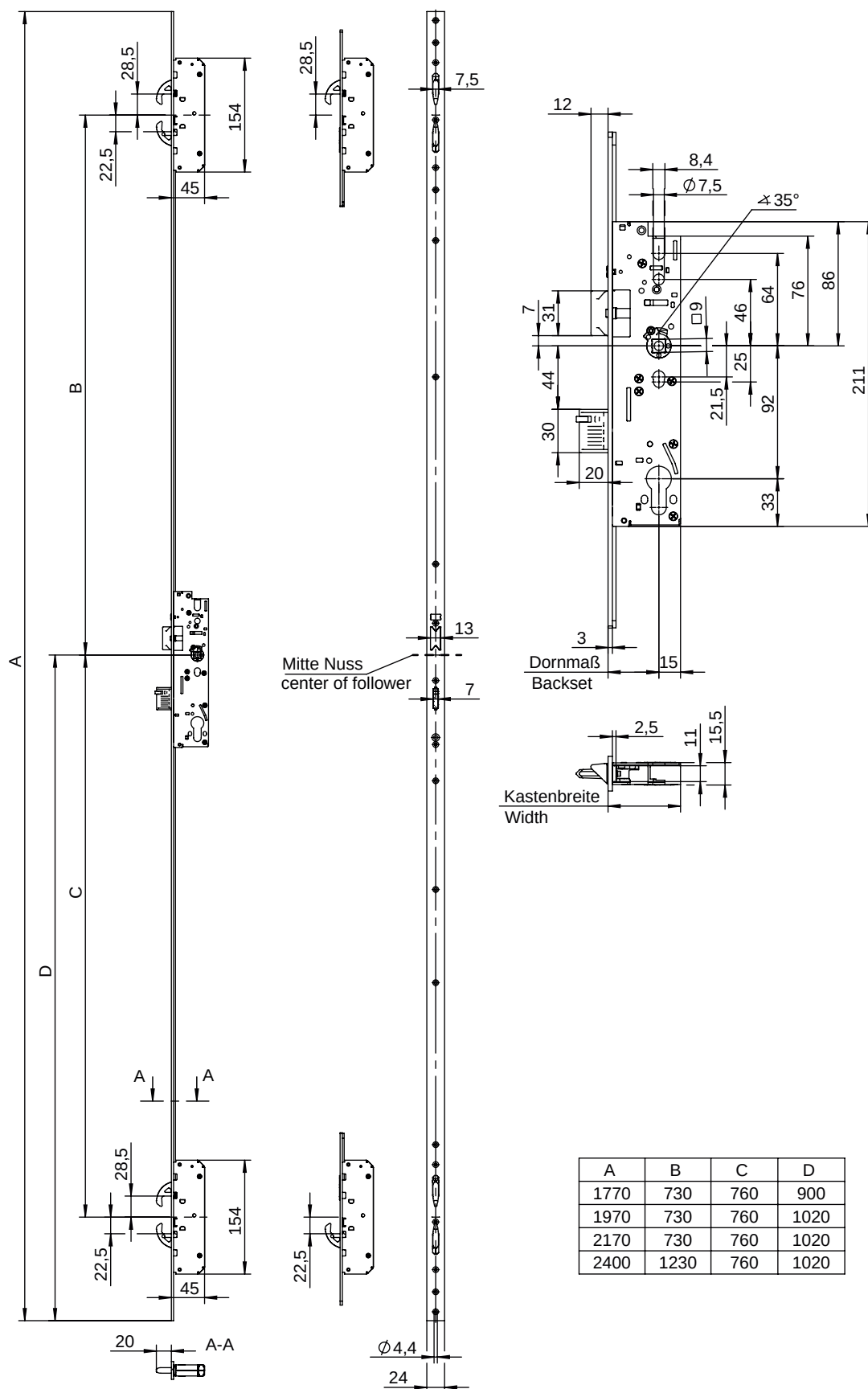
STANDFLÜGEL | INACTIVE LEAF

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
8663	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	286
8664	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function	287
863E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	288
864E	Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener	290



Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	D			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	■			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355, 359 - 361, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			

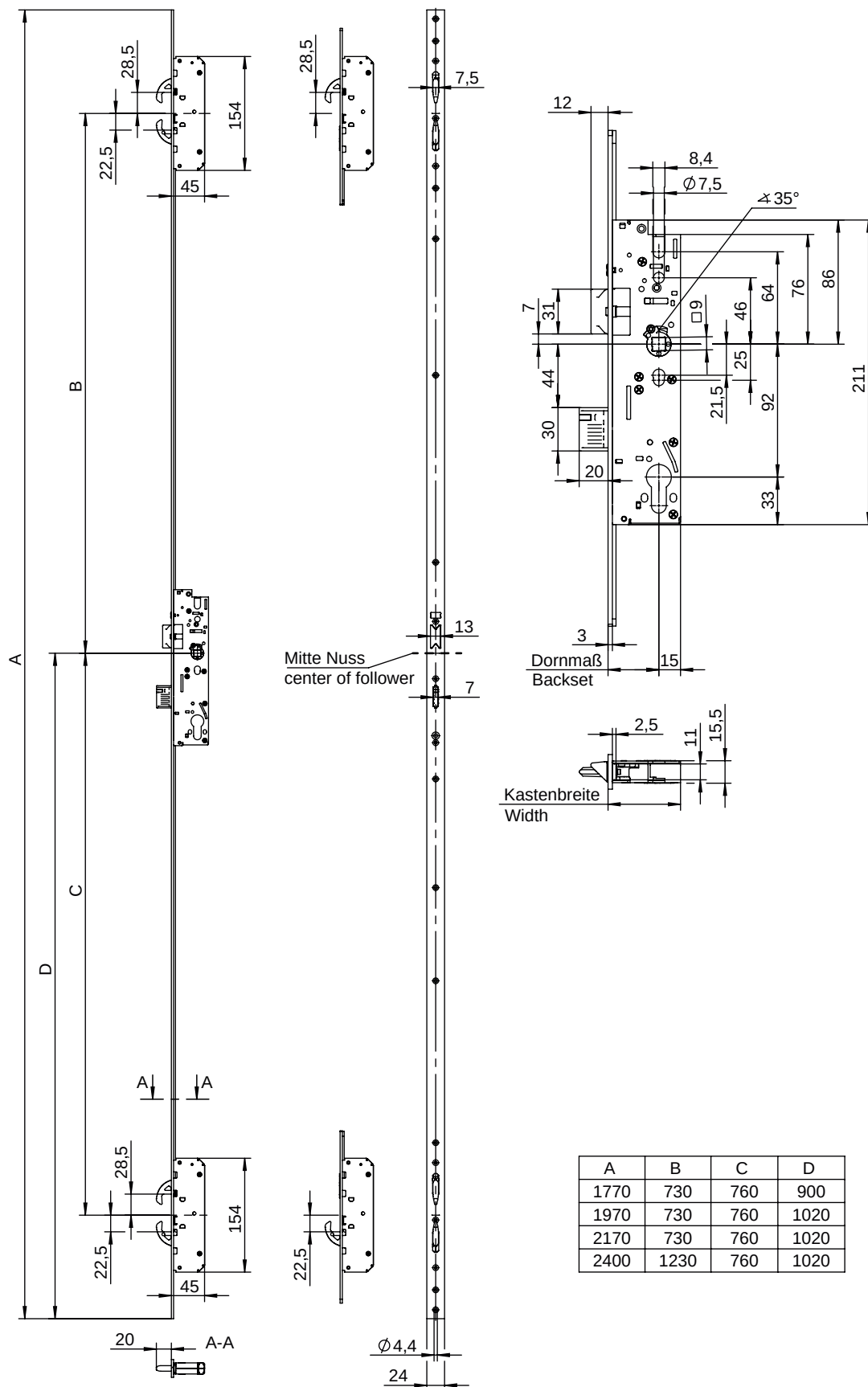




A	B	C	D
1770	730	760	900
1970	730	760	1020
2170	730	760	1020
2400	1230	760	1020

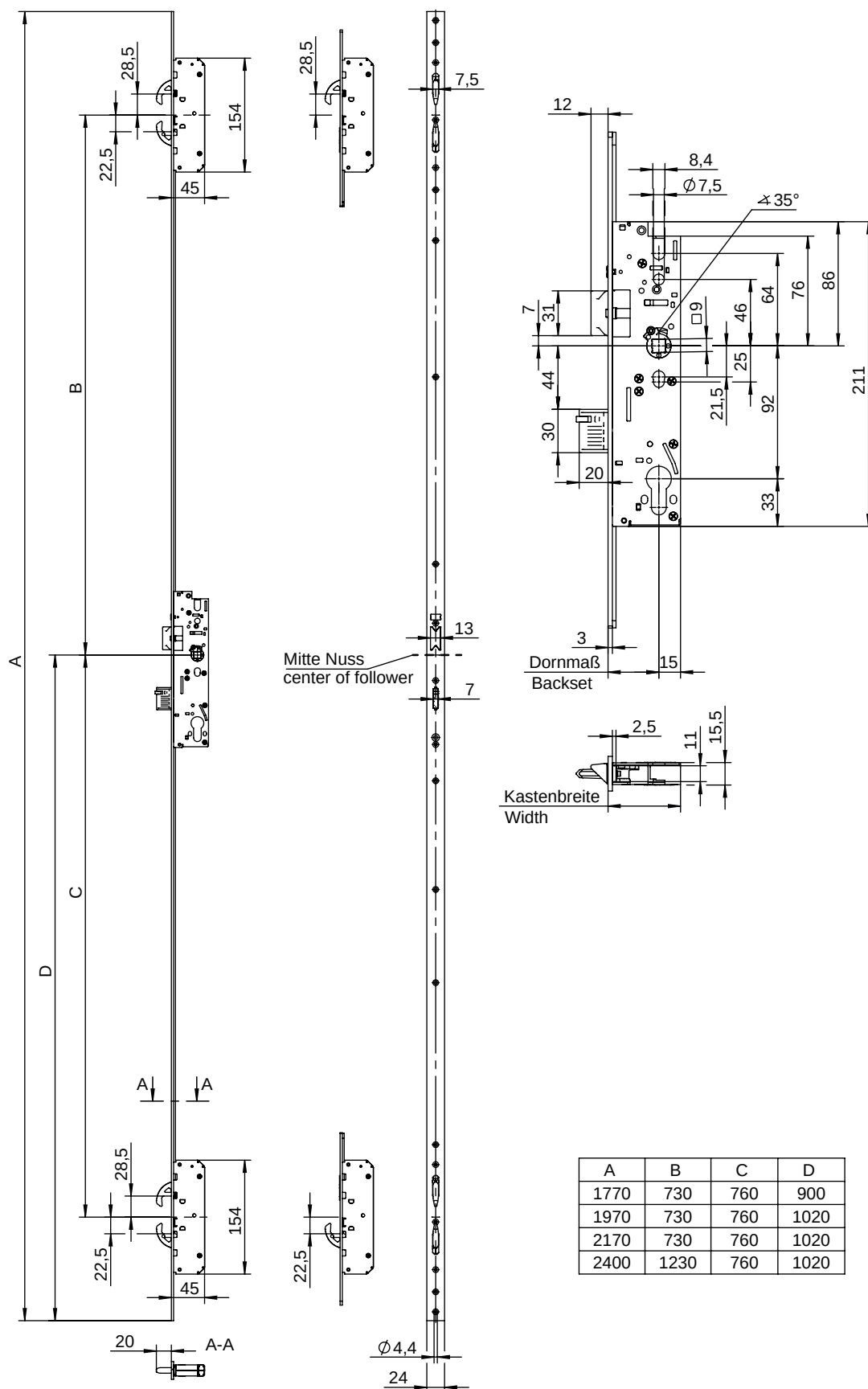
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	D			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	■			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286 - 291			





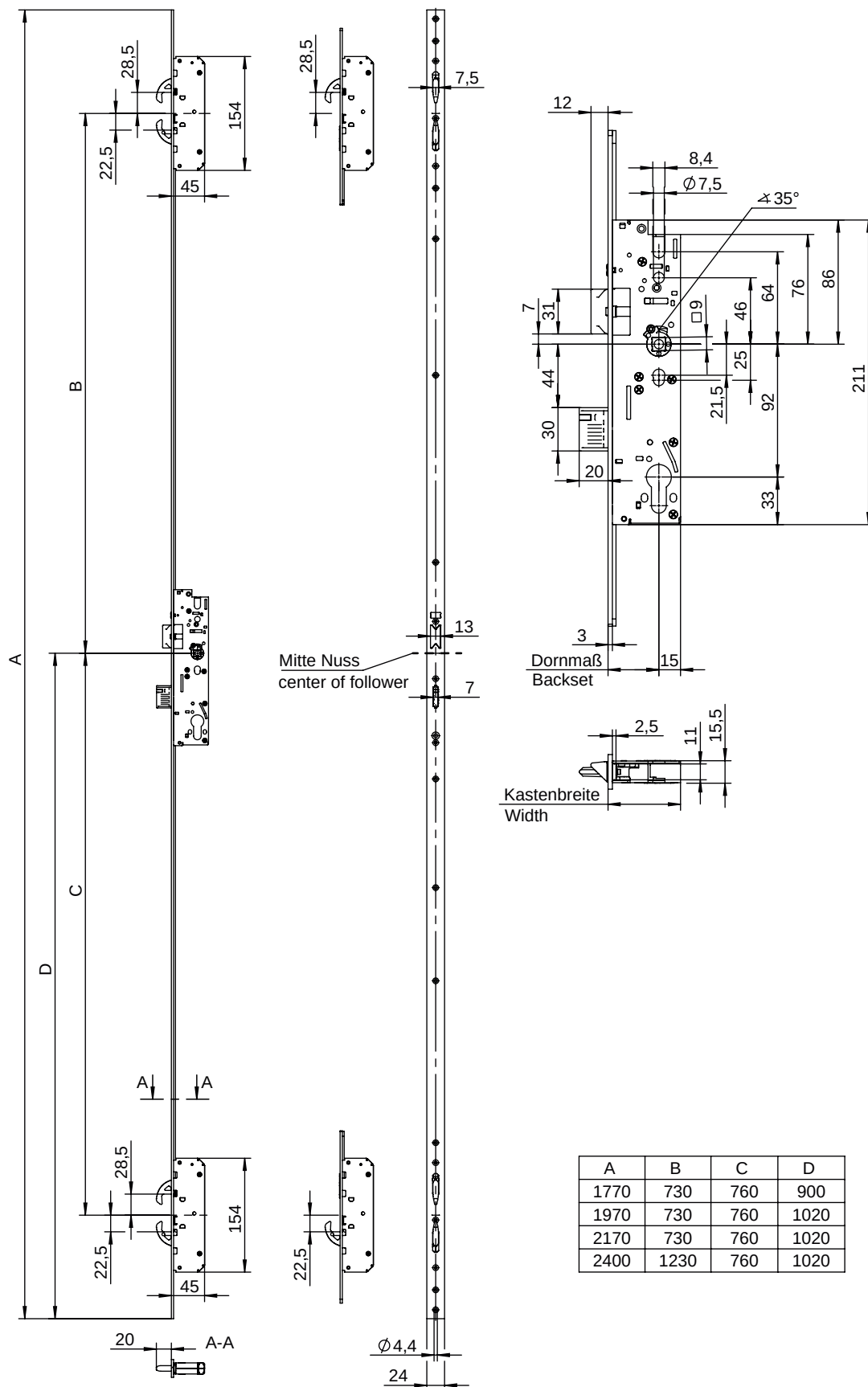
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	E			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	-			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or Deadbolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & Deadbolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire- rated approval not required)	□			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel reaction of lacht bolt using the key	■			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355, 359 - 361, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			





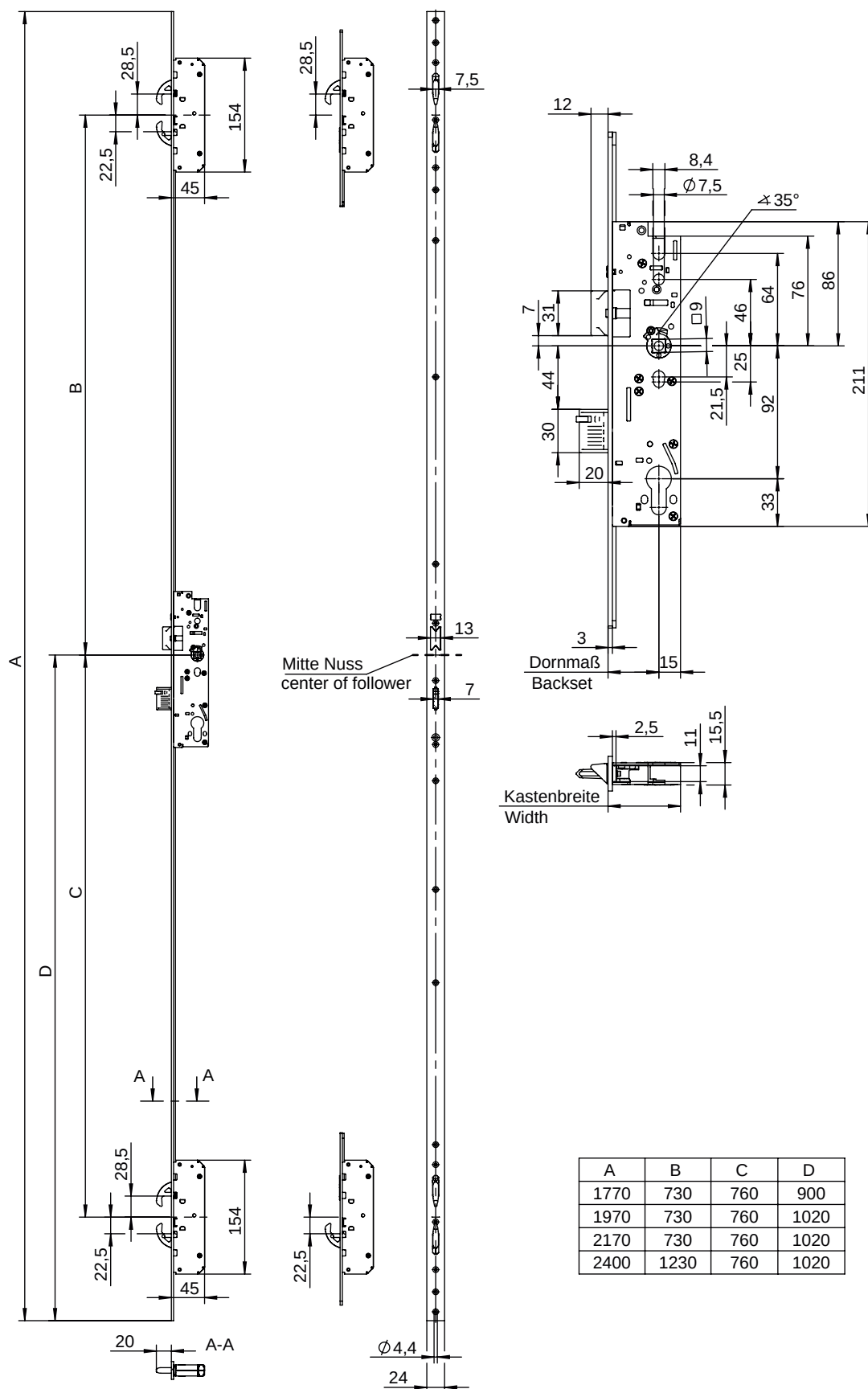
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	E			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	■			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286 - 291			





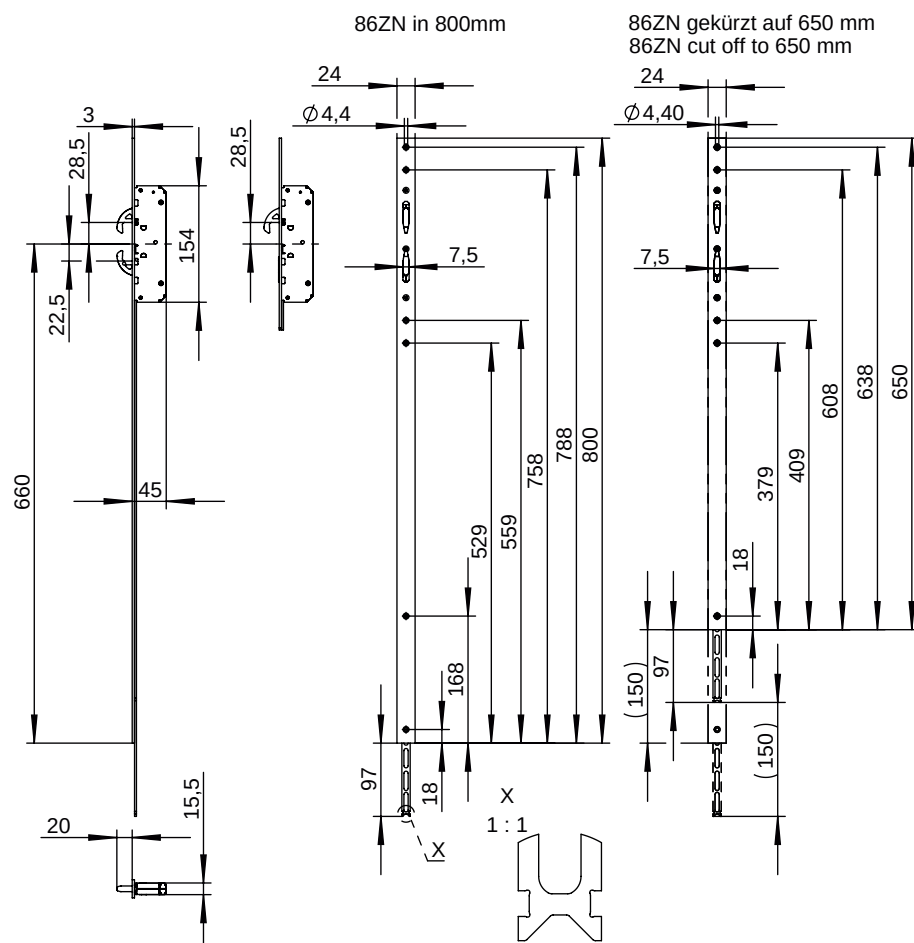
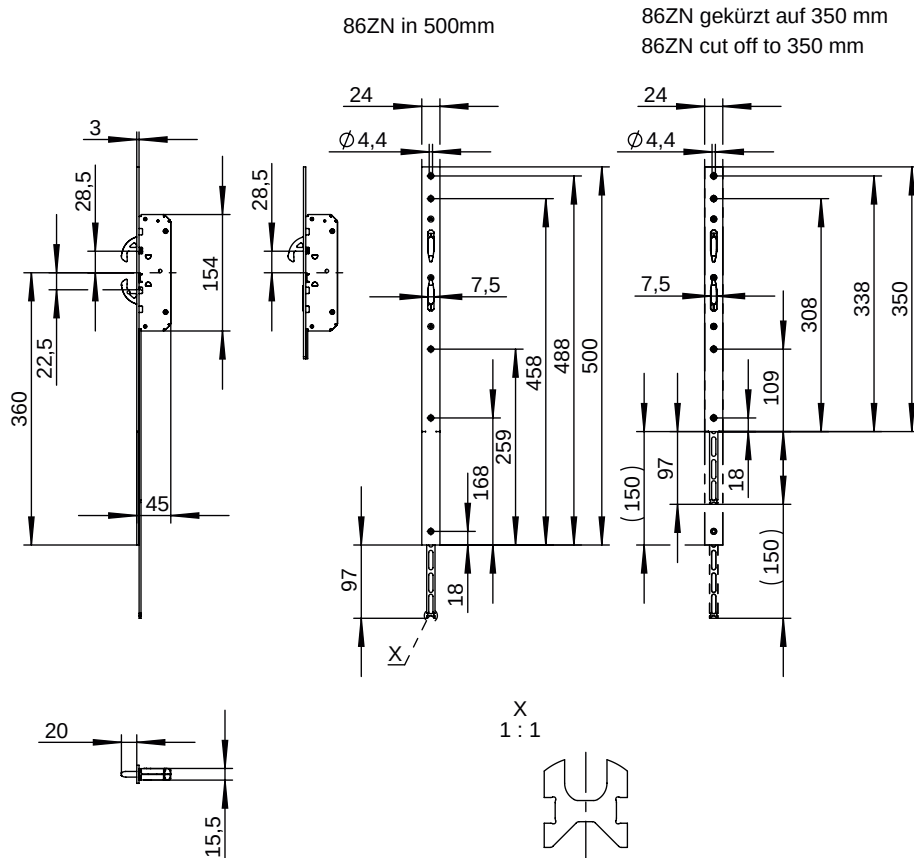
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 355, 359 - 361, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			





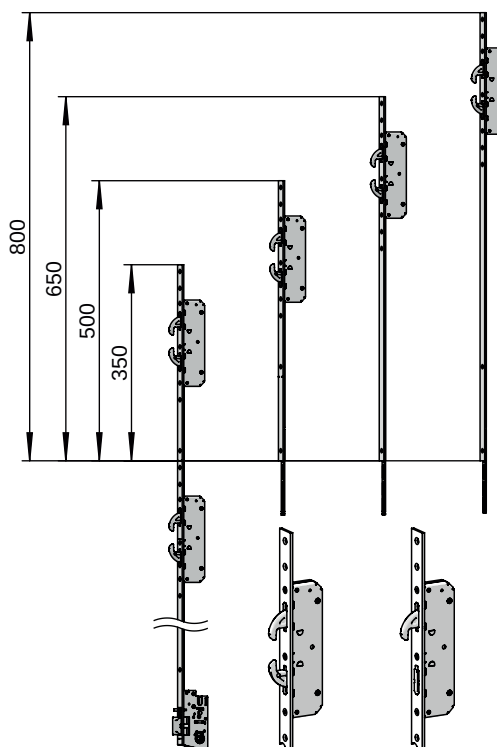
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286 - 291			





86ZN

Zusätzliche Nebenverriegelung für schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelungen mit Fluchttürfunktion
Additional locking points for key-operated multi-point locks with emergency exit function



Merkmale und Sonderausführungen | Standard designs and special designs

Zusätzliche Nebenverriegelung für Serie 8600 | Additional sidelocking for series 8600

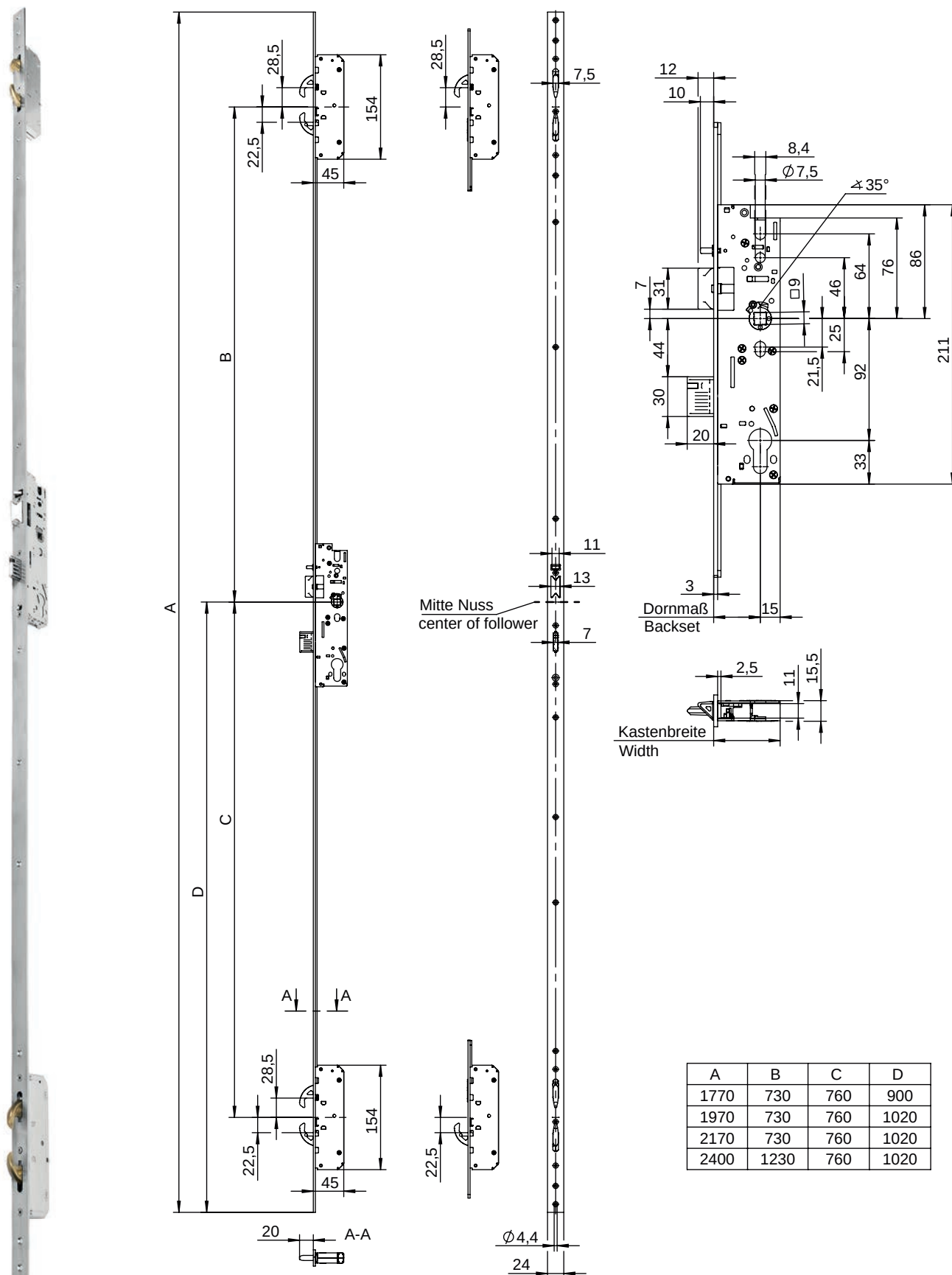
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf	zweiflügelig double leaf
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	45	
Kastenhöhe in mm Height of the lock mm	154	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm		
Selbstverriegelung Self locking function		-
Richtungsangabe erforderlich Direction must be stated		-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated		
Flachstulp Forend	22 x 3 mm	24 x 3 mm
U-Stulp U-shaped forend	22 x 6 mm ¹	24 x 6 mm ¹
Stulplänge Forend length	500 mm*	800 mm*
1-tourig 1-turn		
Schwenkhaken Hook bolt	1-fach single	2-fach double
Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C		
Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18 Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18		
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367, 368	

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

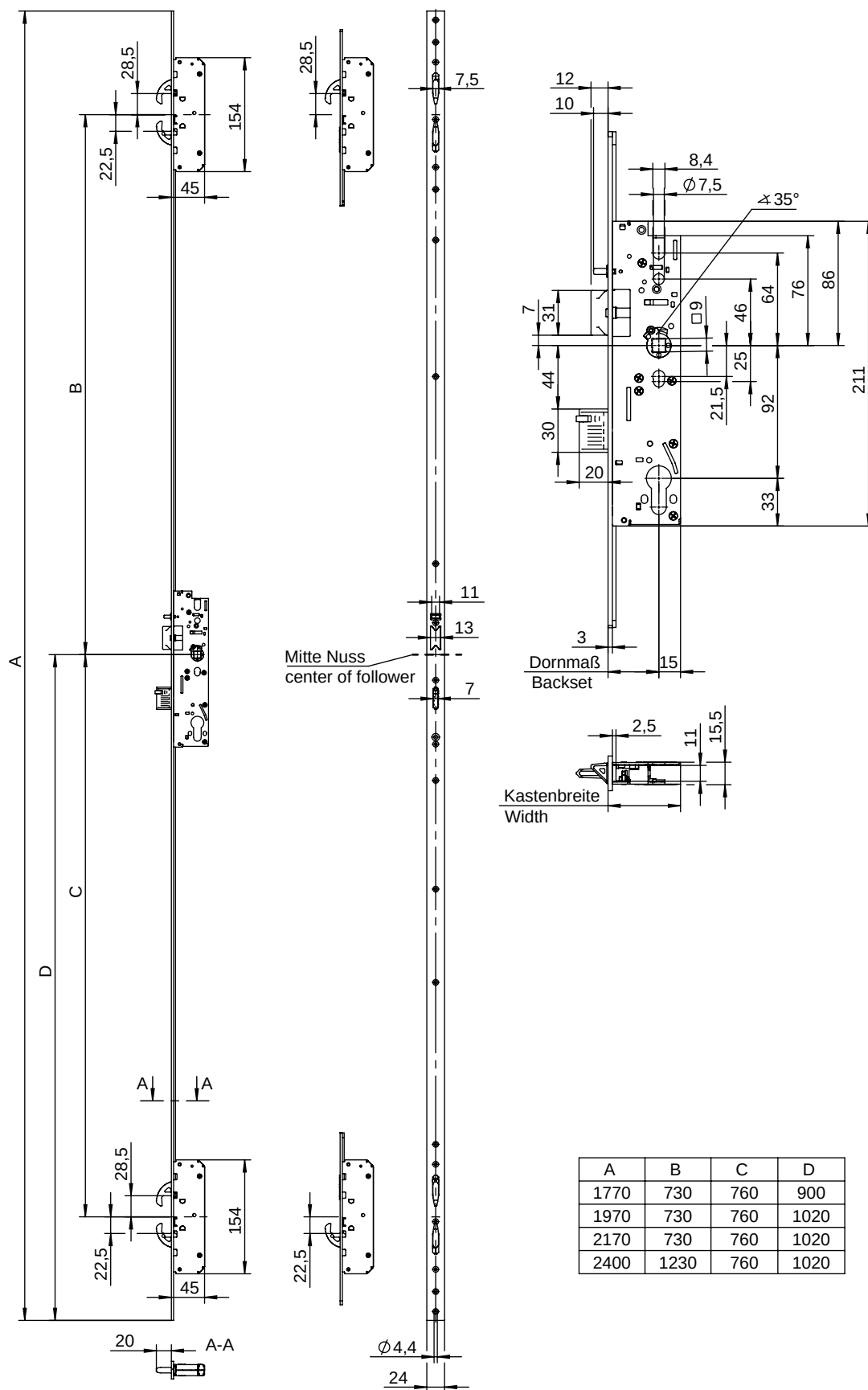
¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

* Länge kürzbar um 150mm
Length can be reduced by 150mm



Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	E			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	■			
1- touring 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	□			
Notstrompufferung Emergency power buffering	□			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352, 359 - 360, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			

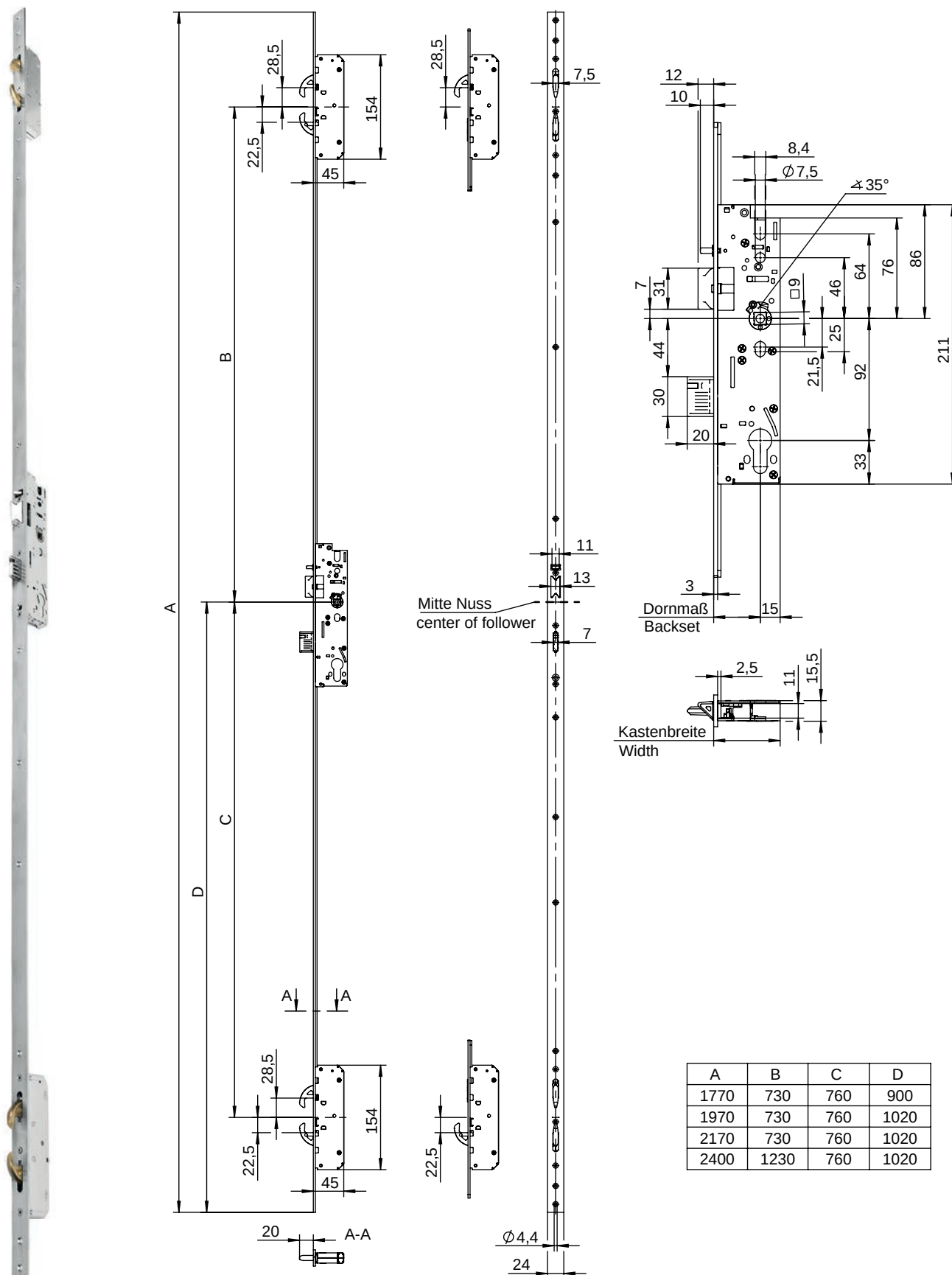




A	B	C	D
1770	730	760	900
1970	730	760	1020
2170	730	760	1020
2400	1230	760	1020

Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	E			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	□			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	■			
1- touring 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	□			
Notstrompufferung Emergency power buffering	□			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286, 287			





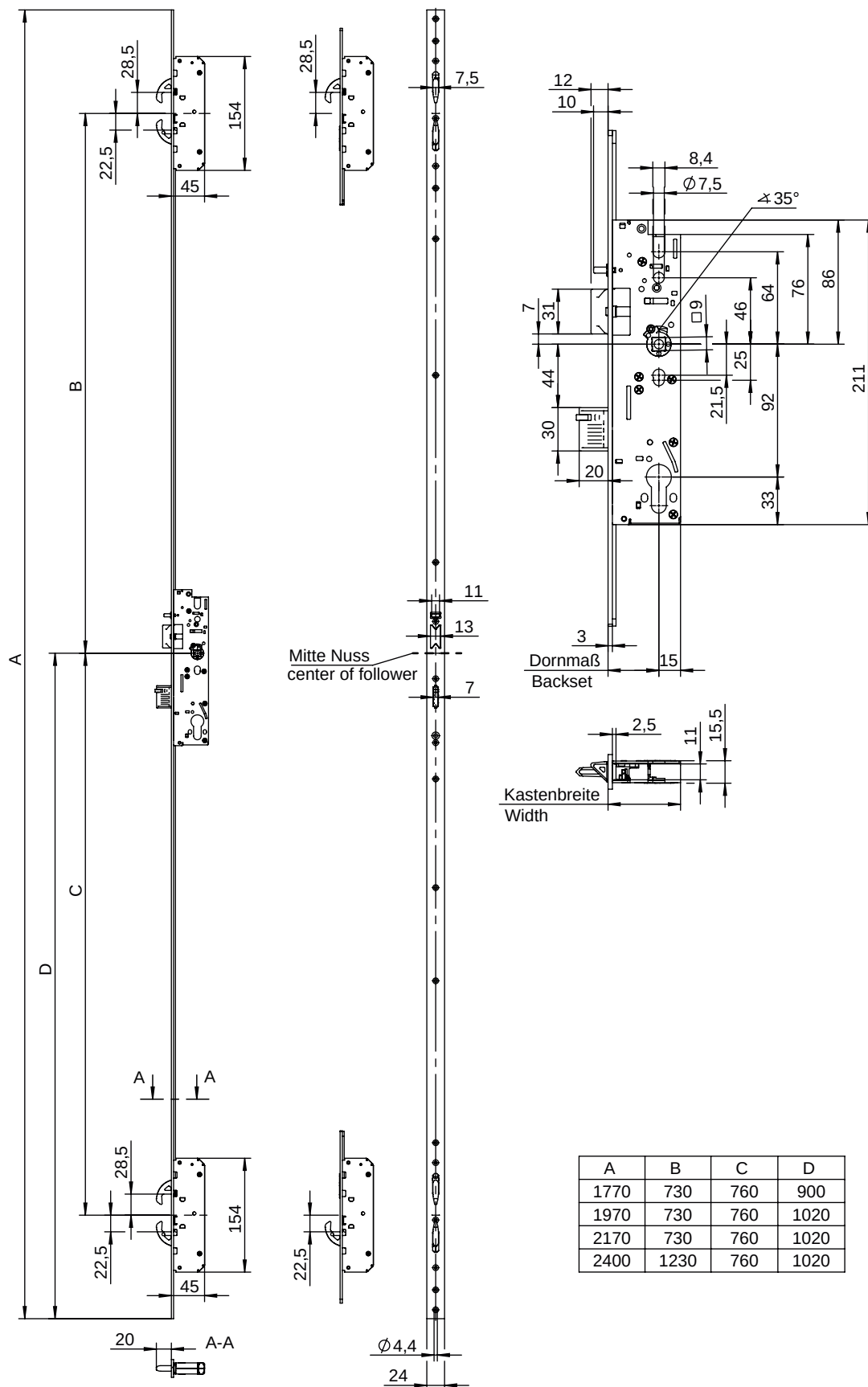
8777

Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion

Self-locking multi-point lock with emergency exit function

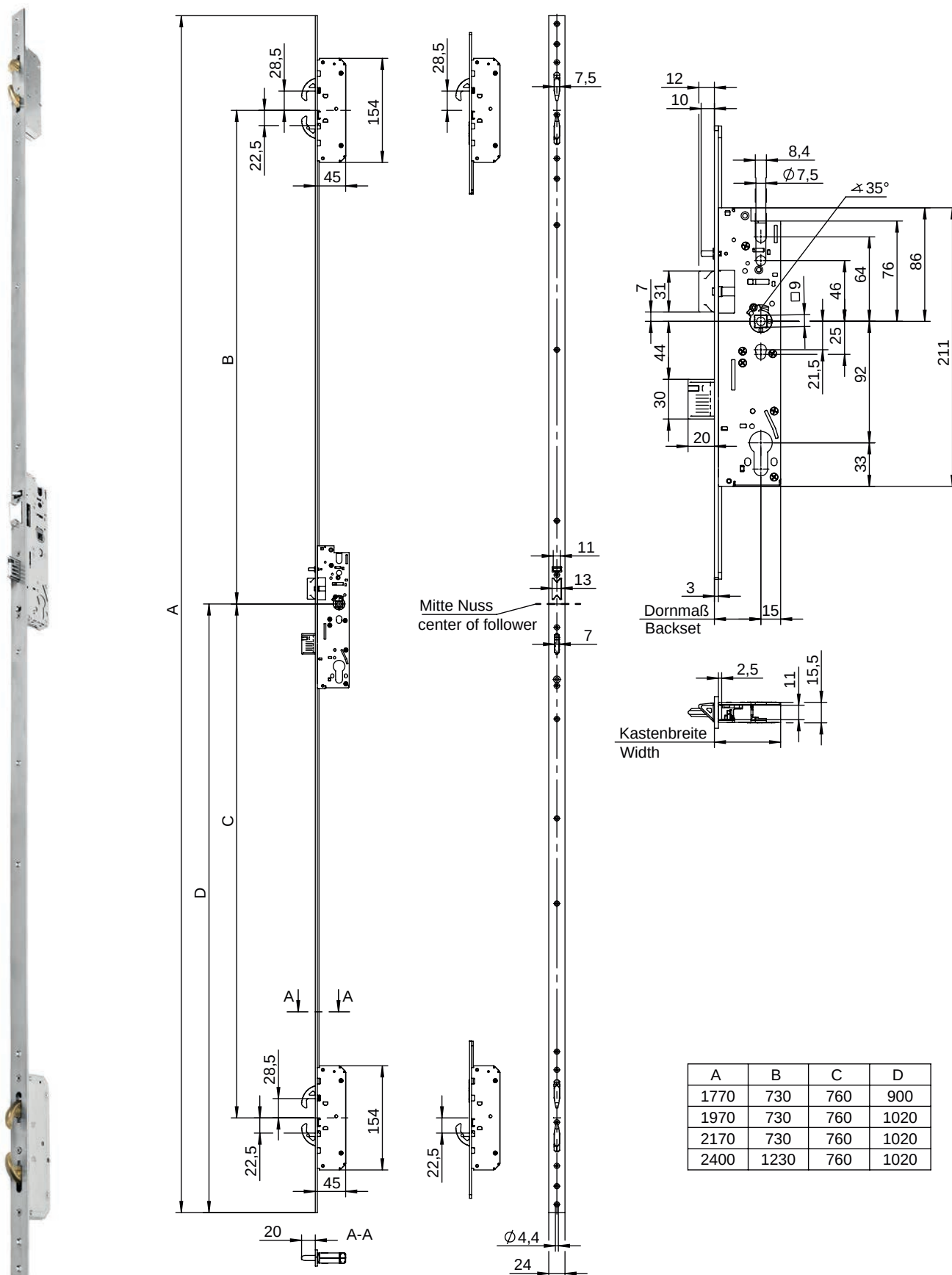
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1- tourig 1- turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352, 359 - 360, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			





Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	B			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1-tourig 1-turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286, 287			



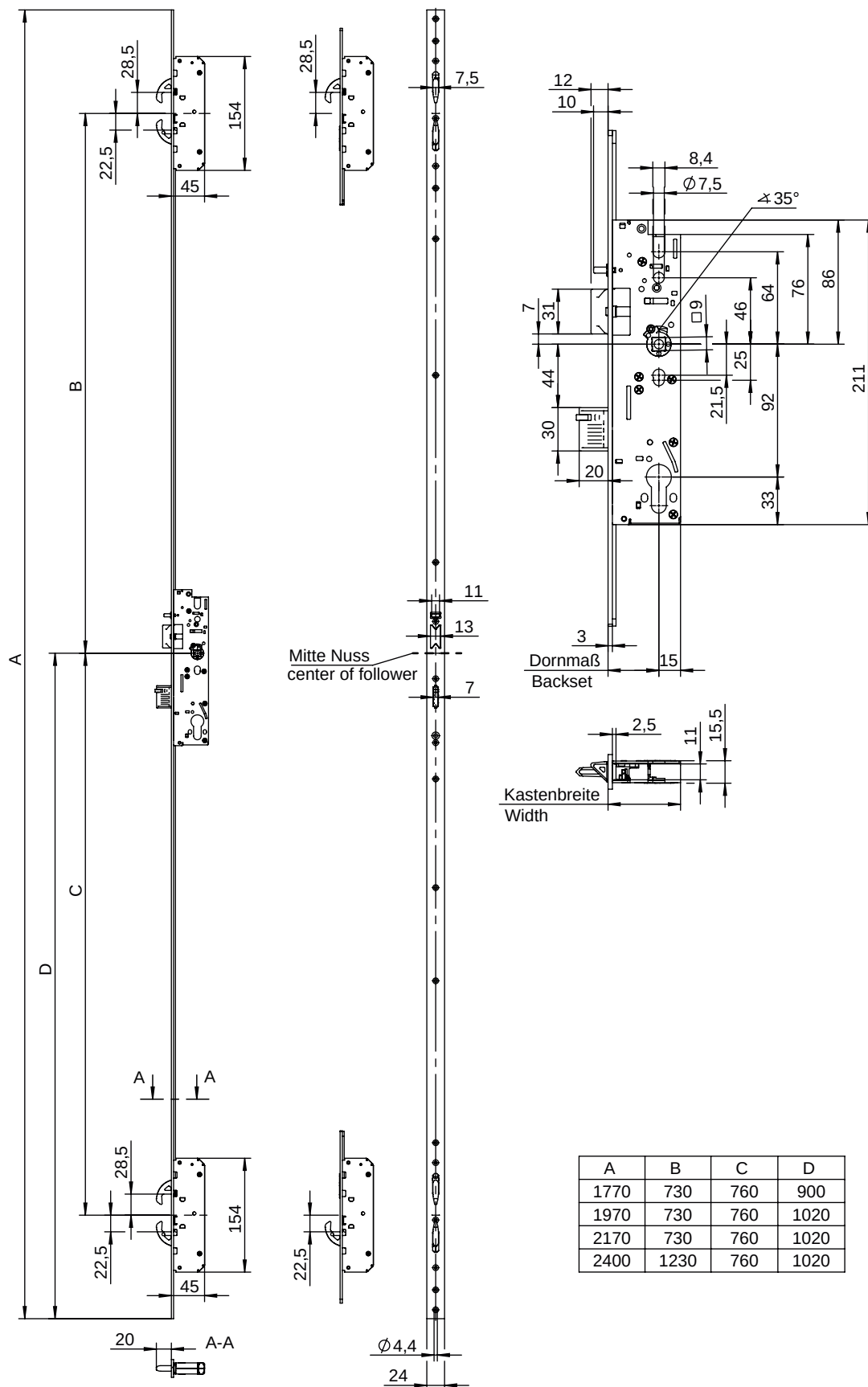


8787

 Selbstverriegelnde Mehrfachverriegelung mit Fluchttürfunktion
 Self-locking multi-point lock with emergency exit function

Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	■		-	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1-tourig 1-turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352, 359 - 360, 367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	-			





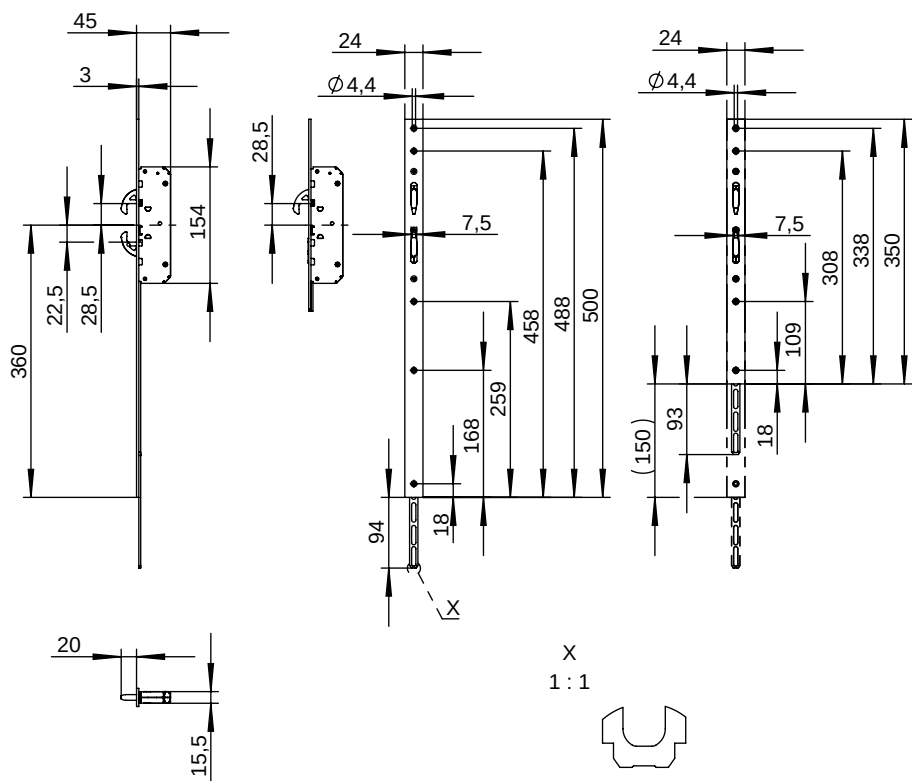
Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs				
Hauptschloss Main lock				
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf		zweiflügelig double leaf	
	-		■	
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	50	55	60	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm	■			
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10	
	-	■	-	
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	■			
Falle umlegbar, Auslieferung in DL Reversible latch bolt, delivered as DIN left	■			
Drückerhöhe Leaver height	850 mm		1050 mm	
	□		■	
Falle und / oder Riegel vorstehend Latch bolt and / or dead bolt extended	3 mm		5 mm	
	□		□	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & dead bolt nickel-plated	■			
Stulpausführungen Forend designs	F 22 x 3 mm	U 22 x 6 mm ¹	F 24 x 3 mm	U 24 x 6 mm ¹
	■	□	■	□
Stulplänge Forend length	1770 mm	1970 mm	2170 mm	2400 mm
	■	■	□	□
Zusätzliche Nebenverriegelung Additional locking points	□			
Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)	-			
Vorgerichtet für Prepared for	Profilzylinder profile cylinders		schweizer Rundzylinder Swiss round cylinder Ø 22	
	■		□	
Mit Wechsel Retraction of latch bolt using the key	-			
1-tourig 1-turn	■			
Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Dead bolt monitoring device including 10 m cable	□			
Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device including 8m cable	□			
A-Öffner A-opener	-			
Nebenverriegelung Additional sidelocking				
Schwenkhaken oben Hook bolt at the top	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Schwenkhaken unten Hook bolt at the bottom	1-fach single		2-fach double	
	■		□	
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367 - 368			
Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock case on page	286, 287			





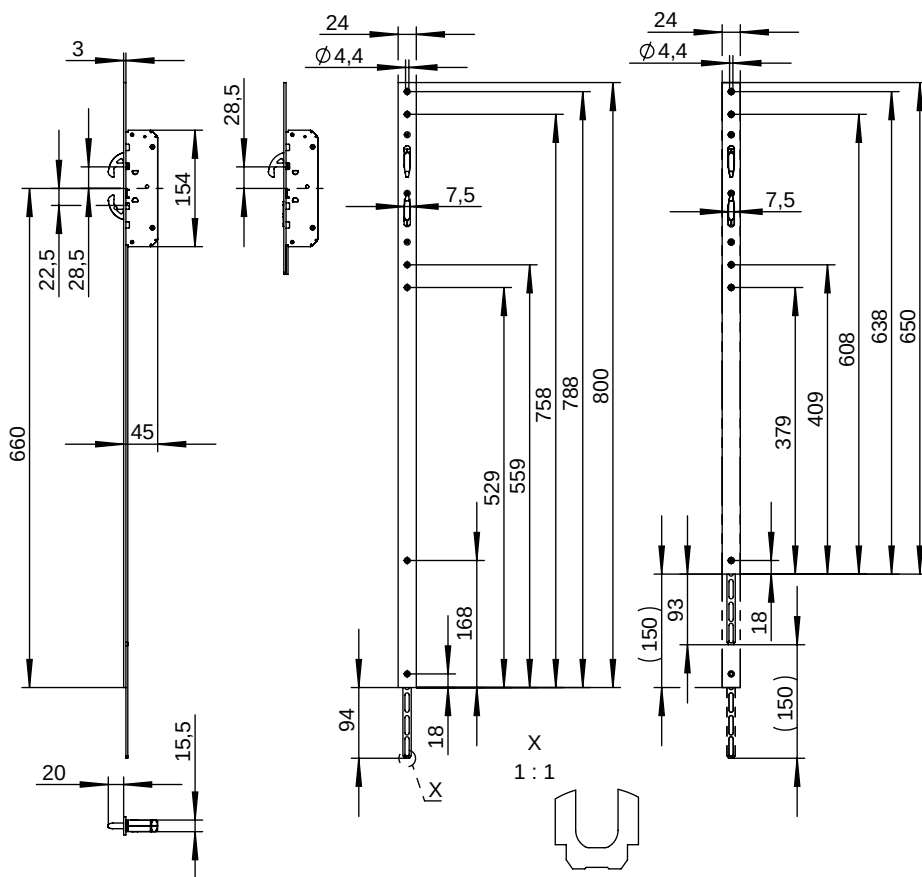
87ZN in 500mm

87ZN gekürzt auf 350 mm
87ZN cut off to 350 mm



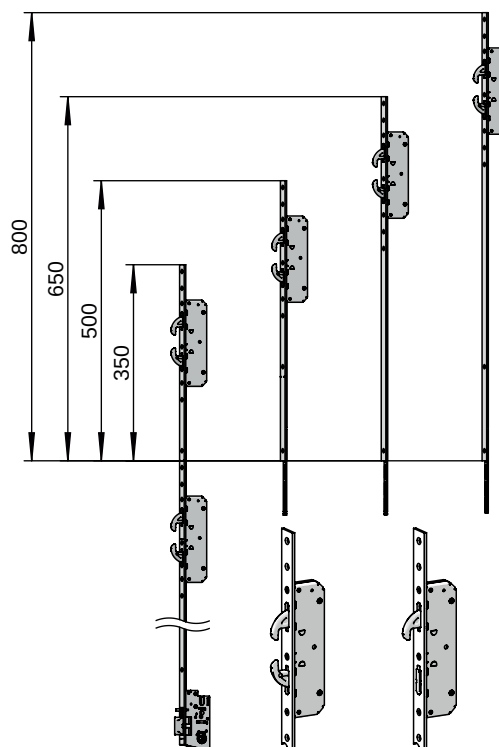
87ZN in 800mm

87ZN gekürzt auf 650 mm
87ZN cut off to 650 mm



87ZN

Zusätzliche Nebenverriegelung für Serie 8700 | Additional sidelocking for series 8700



Merkmale und Sonderausführungen | Standard designs and special designs

Zusätzliche Nebenverriegelung für Serie 8700 | Additional sidelocking for series 8700

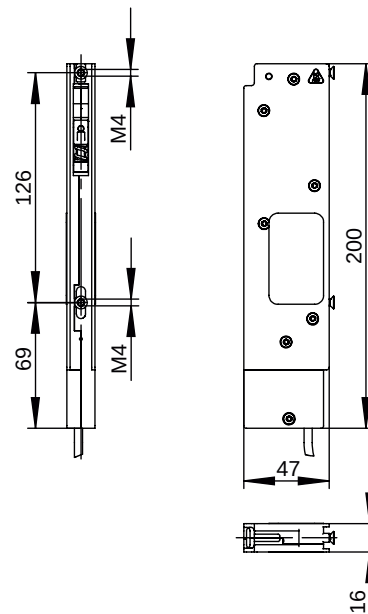
Anzahl der Türflügel Number of door leaves	einflügelig single leaf	zweiflügelig double leaf
Kastenbreiten in mm Widths of the lock mm	45	
Kastenhöhe in mm Height of the lock mm	154	
20 mm Riegelausschluss Deadbolt throw 20 mm		■
Selbstverriegelung Self locking function		■
Richtungsangabe erforderlich Direction must be stated		-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle vernickelt Latch bolt nickel-plated		■
Flachstulp Forend	22 x 3 mm	24 x 3 mm
U-Stulp U-shaped forend	22 x 6 mm ¹	24 x 6 mm ¹
Stulplänge Forend length	500 mm*	800 mm*
1- tourig 1- turn		■
Schwenkhaken Hook bolt	1-fach single	2-fach double
Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C		■
Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18 Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18		■
Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	367, 368	

■ Standardausführung
Standard design

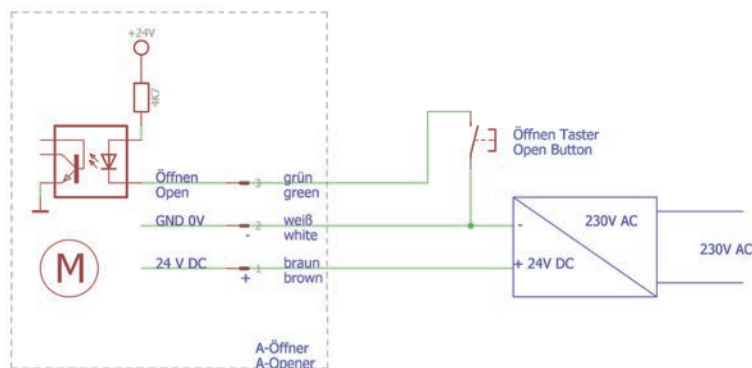
□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

* Länge kürzbar um 150mm
Length can be reduced by 150mm



Anschlussplan | Connection diagram



Motorische Entriegelung der selbstverriegelnden Mehrfachverriegelung

Technische Daten

Kastenmaß: 200 x 47 x 16 mm
Nennspannung: 24 V DC
Stromaufnahme: 1 A mind., 4 A max.
Kabeltyp: LIYY 3 x 0,14 mm²
Kabellänge: 6 m
Offendauer: 6 s
Offensignal: kurzer Signalton (abschaltbar)
Öffnereingang: gegen GND schalten
Stangenhub: 19 mm
Betriebstemperatur: -20 °C bis + 60 °C
Schutzart nach EN60529: IP 42
CE-Konformität gemäß 2014/30/EG:
- EN 61000-6-1 - Störfestigkeit
- EN 61000-6-3 - Funkentstörung
- EN 62368-1 - Gerätesicherheit

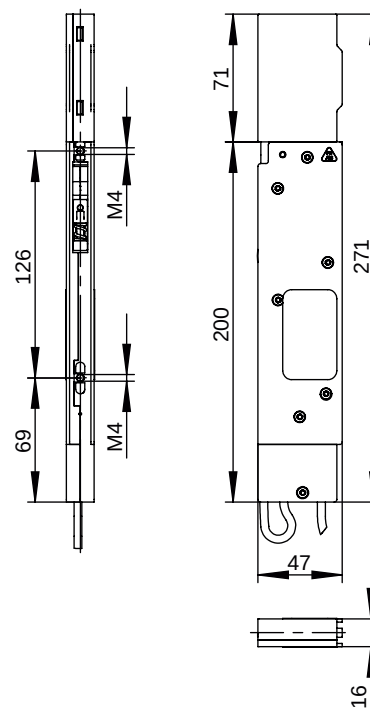
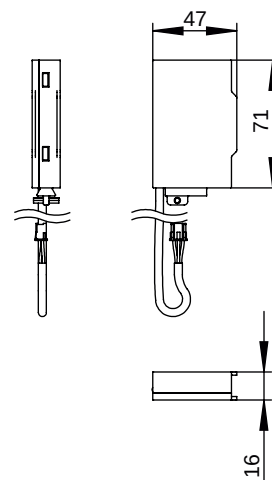
Motorised unlocking of the self-locking multi-point lock

Technical data

Lock size: 200 x 47 x 16 mm
Rated voltage: 24 V DC
Power consumption: 1 A min., 4 A max.
Cable type: LIYY 3 x 0,14 mm²
Cable length: 6 m
Open time period: 6 s
Open signal: short acoustic signal (can be switched off)
Opener input: against „chassis“ ground
Rod stroke: 19 mm
Operating temperature: -20 °C bis + 60 °C
Protection class according to EN60529: IP 42
CE conformity according to 2014/30/EG:
- EN 61000-6-1 - interference immunity
- EN 61000-6-3 - radio interference suppression
- EN 62368-1 - device safety

87AN

Notstrompufferung | Emergency power buffering



Notstrompufferung für motorische Entriegelung der selbstverriegelnden Mehrfachverriegelung

Technische Daten

Kastenmaß: 71 x 47 x 16 mm
Nennspannung: 24 V DC
Stromaufnahme: 1 A mind.
Betriebstemperatur: -20 °C bis + 60 °C
Schutzart nach EN60529: IP 44
CE-Konformität gemäß 2014/30/EG:
- EN 61000-6-1 - Störfestigkeit
- EN 61000-6-3 - Funkstörung
- EN 62368-1 - Gerätesicherheit

Hinweis

Erforderlich für den Einsatz in Rauch- und Brandschutztüren

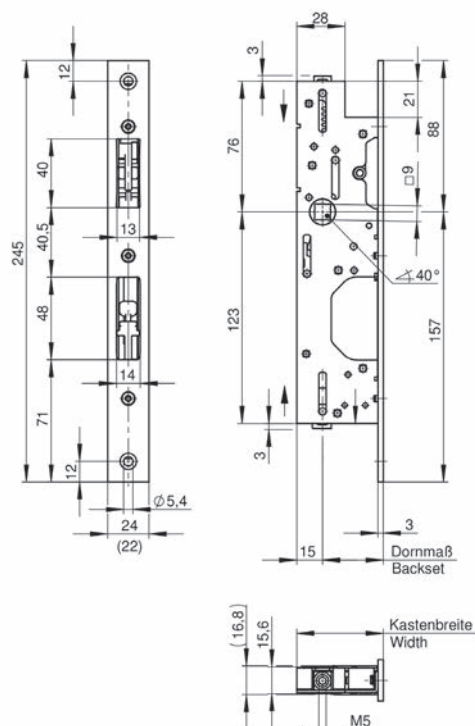
Emergency power buffering for motorised unlocking of self-locking multi-point lock

Technical data

Lock size: 71 x 47 x 16 mm
Rated voltage: 24 V DC
Power consumption: 1 A min.
Operating temperature: -20 °C bis + 60 °C
Protection class according to EN60529: IP 44
CE conformity according to 2014/30/EG:
- EN 61000-6-1 - interference immunity
- EN 61000-6-3 - radio interference suppression
- EN 62368-1 - device safety

Note

Enables use in fire protection doors



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9 mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlössern mit 20 mm Riegelausschluss. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Funktion: Bei Betätigung eines Drückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Lock case for automatic locking of the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with lower drive stop** to withstand forced opening via the locking bar. 9 mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

Function: Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

8663 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs																
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐		
Antriebssperre unten Lower drive stop												☒	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable	☐		
Stangenaustritt 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												☒	Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8m cable	☐		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												☒	Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	☐		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm												☒	Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar* Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps*	☐		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

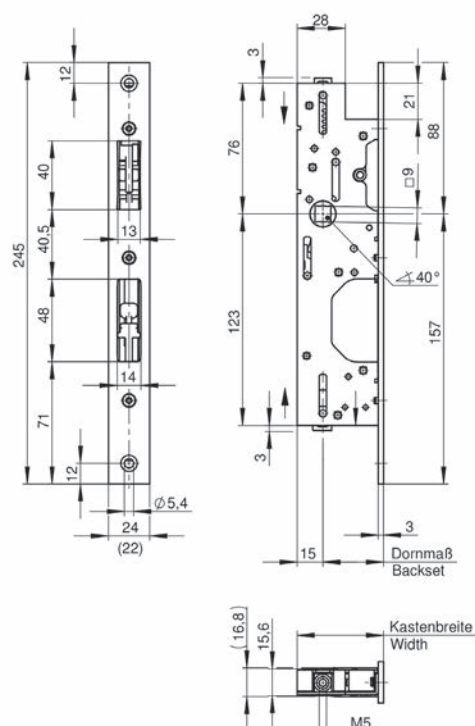
*6 mm - 40 mm

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

8664

Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Serie 8600

Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function series 8600



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9 mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlössern mit 20 mm Riegelausschluss. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18. **Keine Verwendung mit dem Umlenkschloss 661U möglich.**

Funktion: Bei Betätigung eines Drückers oder einer Griffstange/ Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlusses zurückgeschoben. Wird der Standflügel wieder in die Verschlusslage gebracht, löst das Schaltschloss 4685 automatisch die selbstständige Verriegelung der Treibriegelstangen nach oben und unten aus. Erst nach dieser Verriegelung kann die Tür abgeschlossen werden.

Lock case for automatic locking of the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with upper and lower drive stop** to withstand forced opening via the locking bar. 9 mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

Use with the reverse action lock 661U is not possible.

Function: Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time. When the inactive leaf is returned to the closed position, the switching lock art. 4685 automatically triggers the independent locking of the top and bottom shoot bolts. The door can only be closed after this locking action.

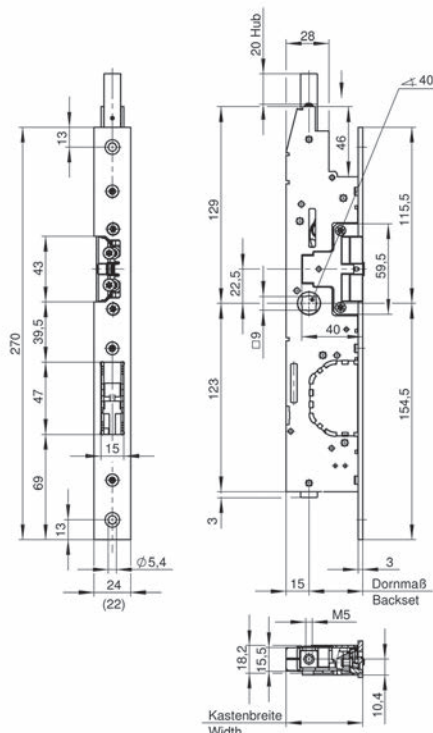
8664 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs														
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Antriebssperre oben und unten Lower and upper drive stop												☒	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												☒	Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	☐
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												☒	Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm												☒	Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar* Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps*	☐

■ Standardausführung Standard design □ Sonderausführung Special design *6 mm - 40 mm

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

863E Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und E-Öffner Serie 8600

Lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and e-opener series 8600



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit E-Öffner ET 30** inkl. 10m Anschlusskabel und Steckkontakt zum einfachen Austausch, mit **Antriebssperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange, Schlosskasten komplett verzinkt, Richtungsangabe erforderlich, Anschlussgewinde M5, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, auch mit Umlenkschloss 661U kombinierbar.

Funktion: Beim Bestromen des E-Öffners kann der Gangflügel geöffnet werden. Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Lock case for automatic locking in the inactive leaf for locks with emergency exit function, **with e-opener ET 30** incl. 10m cable with plug-in contact for easy exchange, with **lower drive stop** to prevent forced opening via the locking bar, lock case fully galvanised, direction must be stated, M5 connection thread, follower angle of rotation 40°, can also be used with fittings with a 45° angle of rotation. Combination with the reverse action lock 661U is possible.

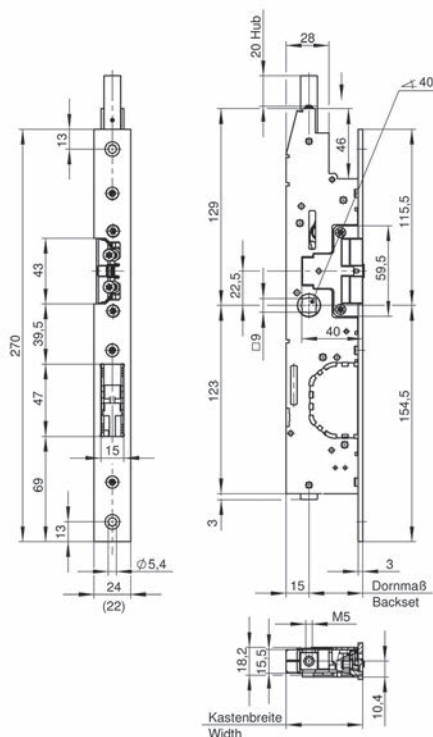
Function: When the e-opener is supplied with power, the active leaf can be opened. Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time.

863E Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs										
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	—
Antriebssperre unten Lower drive stop									Riegelüberwachung inkl. 10m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10m cable	☐
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm									Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	—
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel									Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	—
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm									Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps	—

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion für automatische Verriegelung im Standflügel, **mit Antriebssperre oben und unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange, **mit E-Öffner ET 30**, inkl. 10 m Anschlusskabel und Steckkontakt zum einfachen Austausch, Schlosskasten verzinkt, Richtungsangabe erforderlich, Anschlussgewinde M5, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar. **Keine Verwendung mit Umlenkschloss 661U möglich.**

Funktion: Beim Bestromen des E-Öffners kann der Gangflügel geöffnet werden. Bei Betätigung eines Türdrückers oder einer Griffstange/Druckstange werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen. Gleichzeitig werden Falle und Riegel des Gangflügelschlosses zurückgeschoben.

Lock case for automatic locking in the inactive leaf for locks with emergency exit function, with **upper and lower drive stop** to prevent forced opening via the shoot bolt, **with e-opener ET 30**, incl. 10m connection cable with plug-in contact for easy exchange, galvanised lock case, direction must be stated, M5 connection thread, follower angle of rotation 40°, can also be used with fittings with a 45° angle of rotation. **Use with the reverse action lock 661U is not possible.**

Function: When the e-opener is supplied with power, the active leaf can be opened. Operation of a lever or push bar/touch bar causes the shoot bolts of the lock case to retract. The latch bolt and deadbolt of the active leaf are pushed back at the same time.

864E Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs												
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	50	55	60	65	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐		
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	65	70	75	80	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	–		
Antriebssperre oben und unten Lower and upper drive stop								☒	Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐		
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm								☒	Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	–		
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel								☒	Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	–		
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm								☒	Lappen des Stulps in 0,5 mm Schritten kürzbar Forend lip can be reduced in 0.5 mm steps	–		

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps





13

Kindergartenlösung

Kindergarten solution

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
661K	Umlenkschloss Reverse action lock	302
667K	Einflügelig, Wechselfunktion E Single-leaf, latch lever function E	298
668K	Zweiflügelig, Wechselfunktion E Double-leaf, latch lever function E	299
677K	Einflügelig, Umschaltfunktion B Single-leaf, change-over function B	300
678K	Zweiflügelig, Umschaltfunktion B Double-leaf, change-over function B	301
9650	Verbindungsstange Shoot bolt	303

Kindergartenlösung | Kindergarten solution

DAS WILKA KINDERGARTENSCHLOSS

- Robuste Produktlösung ohne zusätzliche jährliche Wartungskosten. Optimal auf die speziellen Bedürfnisse von Kindergärten zugeschnitten.
- Erfüllt die Anforderung nach EN 179 / EN 1125 hinsichtlich der Einbauhöhe des Beschlages (Anhang A 900-1100 mm). Fluchttüren in Kindergärten können sehr einfach auf die Anforderungen der gültigen Fluchtwegnormen angepasst werden.
- Unterschiedliche Drückerhöhen realisierbar (Standard 1,60 m)
- Sowohl der Einhandtürwächter als auch die e-Bar® können batteriebetrieben verwendet werden und ersparen so eine aufwendige Installation.

BESTANDTEILE UND PRODUKTMERKMALE

- Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion der Serie 6000 ein- und zweiflügelig
- Funktionen B und E
- Umlenkschloss 661K
- Verbindungsstange 9650
- Gegenkästen und Zubehörteile der Serie 6000 können kombiniert werden
- Erhältlich in 30 - 45 mm Dorn
- Optional Falle und Riegel 3 mm oder 5 mm vorstehend
- Entfernung 92 mm
- PZ-gelocht oder für Schweizer Rundzylinder Ø 22
- Flach- oder U-Stulp lieferbar
- Optional gesteuerter Fallenfeststeller bei Funktion E
- Optional Renovierungsstulp 380 mm für Schloss und Umlenkschloss

THE WILKA KINDERGARTEN LOCK

- Robust product solution without additional annual maintenance costs. Tailored to the specific needs of kindergartens.
- Fulfills the requirement in accordance with EN 179 / EN 1125 with respect to the installation height of the fitting (Appendix A 900-1100 mm). Emergency exit doors in kindergartens can very easily be adapted to the requirements of the applicable escape route standards.
- Different handle heights possible (by default: 1.60 m)
- Both the single hand door monitor as well as the e-Bar® can be battery-operated and thus save on the need for an expensive installation.

COMPONENTS AND PRODUCT FEATURES

- Mortise lock with emergency exit function of the 6000 series, single-leaf and double-leaf
- Functions B and E
- Reverse action lock 661K
- Shoot bolt 9650
- Lock cases for inactive leaves and accessory parts of the 6000 series can be combined
- Available with 30 - 45 mm backset
- Optionally, latch bolt and deadbolt protruding 3 mm or 5 mm
- Distance 92 mm
- For profile cylinder or for Swiss round cylinder Ø 22
- Flat or U-shaped forend available
- Optionally, controlled latch bolt stop for function E
- Optionally, renovation forend 380 mm for lock and reverse action lock



HOHE VERANTWORTUNG UND SICHERHEIT GEWÄHRLEISTEN

Erzieher und Erzieherinnen im Kindergarten tragen eine große Verantwortung während des Kindergartenalltags. Sie haben nicht nur die Aufsichtspflicht, sondern müssen auch zu jeder Zeit die Sicherheit der Kinder gewährleisten – eine nicht immer einfache Aufgabe.

Die Eingangstür im Kindergarten stellt hohe Anforderungen an die Schließtechnik. Einerseits sollen die Kinder im laufenden Betrieb die Einrichtung nicht unbemerkt verlassen können, andererseits muss im Notfall eine Flucht für alle ohne fremde Hilfe sichergestellt sein.

DIE WILKA-KINDERGARTENLÖSUNG

WILKA hat zwei Lösungen entwickelt, die den Anforderungen nach EN 179 und EN 1125 entsprechen.

Je nach Türsituation sind an der Tür zwei Türdrücker und ein Einhandtürwächter oder ein Türdrücker in Kombination mit einer Fluchttür-Druckstange mit elektrischem Voralarm verbaut. Die Schlösser sind durch eine Treibriegelstange innerhalb des Profils miteinander verbunden.

Im täglichen Betrieb wird die Tür über den oberen Türdrücker geöffnet, der lediglich Erwachsenen zugänglich ist.

Dieser ermöglicht einen Durchgang ohne dass ein optisches oder akustisches Signal ausgelöst wird, welches ein unberechtigtes Verlassen signalisieren würde. Im Panikfall können die Kinder die Tür über den unteren Türdrücker mit Einhandtürwächter oder über die Fluchttür-Druckstange öffnen – ein Alarm ertönt.

Das unterscheidet die WILKA-Produktlösung von vielen verbauten Kindergartenlösungen, deren Drücker in einer für Kinder unerreichbaren Höhe angebracht, und somit ein selbständiges Verlassen des Gebäudes im Panikfall unmöglich ist.

Für den Austausch von bereits bestehenden Kindergartenlösungen bietet WILKA die Renovierugsstulp mit 380 mm an.

Der optional erhältliche gesteuerte Fallenfeststeller bei Schlössern in Fluchttürfunktion E, ermöglicht den Eltern während der morgendlichen Bringzeiten den Durchgang, ohne dass eine Türöffnung durch die Erzieher von Nöten ist. Diese Funktion kann durch den passenden Schlüssel aktiviert und deaktiviert werden. Bei Bedarf ist der Einsatz von elektrischen Türöffnern in Verbindung mit der WILKA-Kindergartenlösung gegeben.



HIGH RESPONSIBILITY AND SAFETY AND SECURITY ENSURED

Kindergarten teachers bear considerable responsibility during normal kindergarten routine. They are not only responsible for supervision, but must also ensure the safety of the children at all times – a task that is not always easy. The entrance doors at kindergartens put high demands on the locking technology. On the one hand, children should not be able to leave the kindergarten unnoticed during working hours. On the other hand, in case of an emergency everyone must be able to escape without outside assistance.

THE WILKA KINDERGARTEN SOLUTION

WILKA has developed two solutions that comply with the EN 179 and EN 1125 standards. Depending on the door situation, two door handles and one single hand door monitor or a door handle in combination with a Emergency exit push bar with electrical pre-alarm are fitted to the door. The locks are connected to each other via a shoot bolt inside the profile. In day-to-day operations, the door is opened via the upper door handle, which is accessible only to adults.

This allows passage without triggering a visual or acoustic alarm that would signal an unauthorised exit. In case of an emergency, the children can open the door via the bottom door handle with a single hand door monitor or via the Emergency exit push bar – an alarm is activated.

This sets the WILKA product solution apart from a lot of installed kindergarten solutions that have their door handle installed at a height not reachable for children and therefore making it impossible for children to leave the building unaided in case of an emergency.

To replace an already existing kindergarten solution, WILKA is offering a renovation forend with 380 mm. A controlled latch bolt stop is available optionally for locks with emergency exit function E. It allows parents to pass freely during morning drop-offs without the need for staff to open the door. This function can be activated and deactivated via the corresponding key. If necessary, the use of electric door openers in combination with a WILKA kindergarten solution is possible.



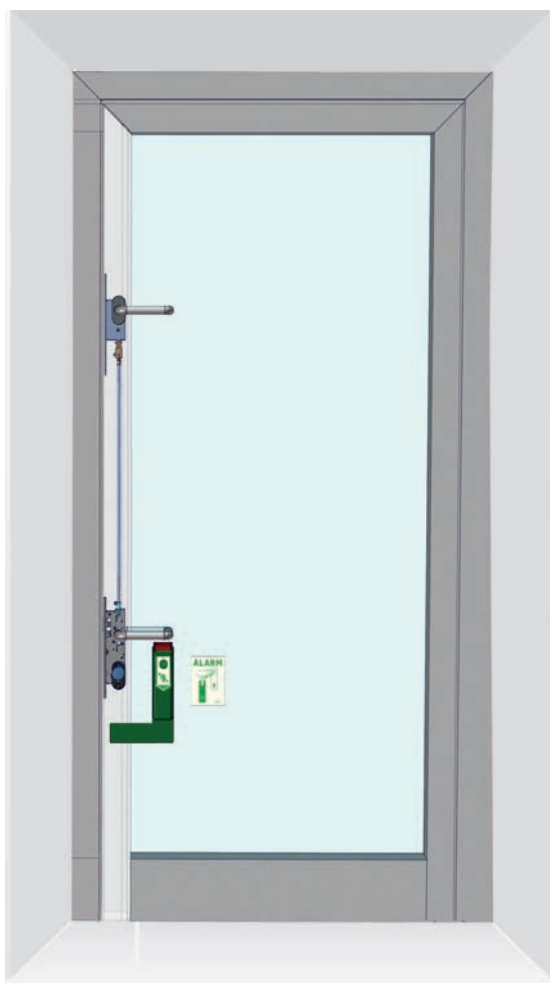


Abbildung mit GfS EH-Türwächter auf 900 mm
Illustration with GfS one-hand door guard mounted at 900 mm

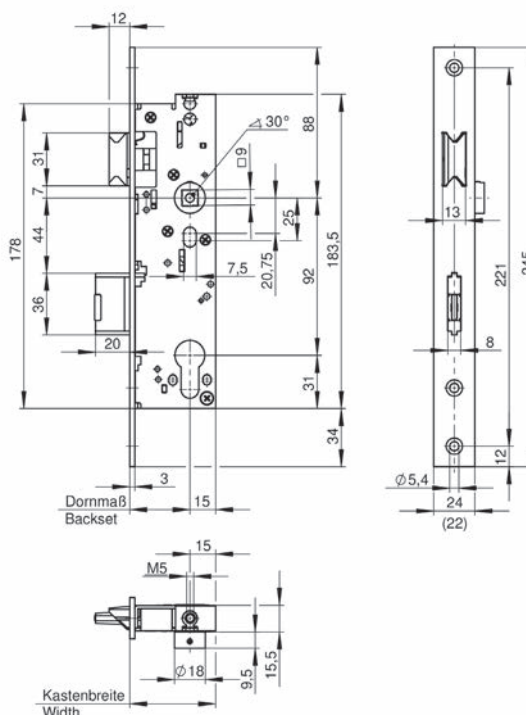


Abbildung mit GfS e-Bar® auf 900 mm
Illustration with GfS e-Bar® mounted at 900 mm



678K

Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion | Mortise lock with emergency exit function



Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen-türen, integrierte Funktion „steckender Schlüssel“. Ohne Wechsel, Richtungsangabe erforderlich, 1-tourig, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 12209. Türdrücker mit Hochhaltefeder (EN 179) sind zu verwenden.

Mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, integrated “inserted key” function. Without latch lever, direction must be stated, 1-turn, fully galvanised lock case, for profile cylinders. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 12209. Door levers with holding springs (EN 179) must be used.

13

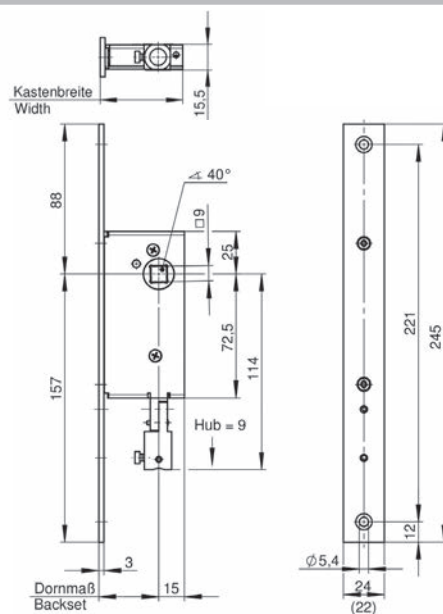
678K Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm		☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm		☒
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm			☒		Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm		einteilig	geteilt		U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐
Fluchttürfunktion Emergency exit function			B		Gesteuerter Fallenfeststeller (FS-Zulassung entfällt) Controlled latch bolt stop (Fire-rated approval not required)		–
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function			–		Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		☐
Falle umlegbar Reversible latch bolt			–		Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device including 10 m cable		☐
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated			☒		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		–
Falle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt extended 3 or 5 mm			☐		Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page		236 - 241

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

661K Umlenkschloss | Reverse action lock



Rohrrahmen-Umlenkschloss für Gangflügel inkl. Anschlusskupplung zum Hauptschloss, komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5:

Reverse action lock for active leaves of double tubular frame doors, incl. connection coupler for the main lock, fully galvanised, M5 connection thread:

Funktion: Durch das Umlenkschloss wird mit der Drehbewegung der Nuss über die Verbindungsstange das Hauptschloss betätigt.

Function: The main lock is operated by the reverse action lock when the follower rotates via the shoot bolt.

661K Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	30	35	40	45	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	■
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	45	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	□
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel			■		Renovierungsstulp 380 mm Renovation forend 380 mm	□
Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm			□			

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

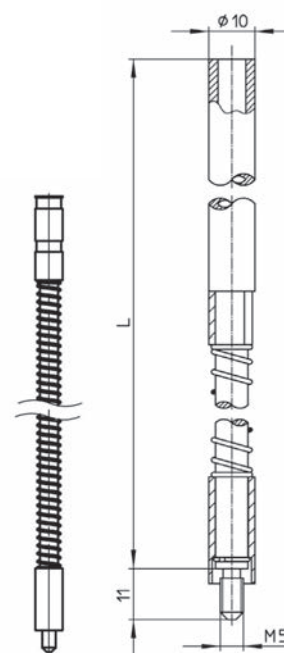
¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

9650 Verbindungsstange | Shoot bolt



Bestelllänge 500 mm für einen maximalen Nussabstand (Hauptschloss-Umlenkschloss) von 650 mm.
Bestelllänge 1400 mm für einen maximalen Nussabstand > 650 mm.

Order length of 500 mm allows for a maximum follower clearance (main lock - reverse action lock) of 650 mm.
Order length of 1400 mm allows for a maximum follower clearance of more than 650 mm.



Treibriegelstange hohl, mit zusätzlicher Feder, für Gangflügel, Anschlussgewinde M5. Mit speziellen, leicht wechselbaren Distanzhüllen zur Anpassung der Federkraft an die Stangenlänge (Deutsches Patent).

Weitere Informationen zum Anpassen der Federkraft auf Seite 36.

Hollow shoot bolt, with additional spring, for the active leaf, M5 connection thread. With special easy-to-replace spacer sleeves to adjust the spring force on the shoot bolt length (German patent).

Further information about adjusting the spring force on page 36.

Drückerabstand Distance	L	Hülsen Sleeves
450 - 650 mm	500 mm	0
> 650 mm	1400 mm	1





14

Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion

Electrically couplable mortise locks
with emergency exit function

Übersicht elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Overview of electrically couplable mortise locks with emergency exit function

Schlossstyp Lock type	Selbstverriegelnd Selflocking	PZ-Lochung Profile cylinder opening	Nuss 9 mm Follower 9 mm	Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20 mm	Elektrisch kuppelbar Electrically couplable	Falle 3 mm vorstehend Latch extended 3 mm	Falle 5 mm vorstehend Latch extended 5 mm	Riegel 3 mm vorstehend Dadbolt extended 3 mm	Riegel 5 mm vorstehend Dadbolt extended 5 mm	Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	U-Stulp U-shaped forend	Vorrichtung Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	Renovierungsstulp Renovation forend	Verriegelung nach oben Top shoot bolt	Seite Page
707Z	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□	□	■	315
708Z	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□		■	317
7607	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□	□		314
7608	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□			316
7697	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□			310
7698	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□			312
797Z	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□		■	311
798Z	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□	□	□		■	313

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

Übersicht elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion

Overview of electrically couplable mortise locks with emergency exit function

								Geprüft nach Testing according to								
Schlosstyp Lock type	Intelligente Schließfolge- regelung Intelligent closing sequence control	Individuelle Öffnungsdauer Individual duration of open function	Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on	Kontrolldiode Control diode	Riegelüberwachung Deadbolt monitoring device	Nussüberwachung Follower monitoring device	Schließzylinderüberwachung Cylinder cam monitoring	EN 14846	EN 179	EN 1125	Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	Einflügelige Türen Single-leaf doors	Zweiflügelige Türen Double-leaf doors	Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	Schließzwangfunktion C Closure enforcement function C	Seite Page
707Z	■							■	■	■	■	■		□	■	315
708Z	■							■	■	■	■		■		■	317
7607	■							■	■	■	■	■		□	■	314
7608	■							■	■	■	■		■		■	316
7697	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		□	■	310
7698	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■		■	312
797Z	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		□	■	311
798Z	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■		■	313

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Electrically coupable mortise locks with emergency exit function

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
707Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, with top shoot bolt	315
708Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C, with top shoot bolt	317
7607	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	314
7608	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion ohne Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock without monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	316
7697	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C	310
7698	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C	312
797Z	Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, einflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, single-leaf, emergency exit function C, with top shoot bolt	311
798Z	EK-Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion mit Überwachungspaket, zweiflügelig, Fluchttürfunktion C, mit Verriegelung nach oben Electrically coupable emergency exit mortise lock with monitoring package, double-leaf, emergency exit function C, with top shoot bolt	313



An Flughäfen stellt die Zutrittsüberwachung und Kontrolle eine essentielle Aufgabe dar.
At airports, access monitoring and control are an essential task.



In Forschungszentren dürfen sensible Laborbereiche nur von wenigen berechtigten Personen betreten werden.
In research centres sensitive laboratory areas may be entered only by a few authorised persons.



Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion Electrically couplable mortise locks with emergency exit function

KOMBINATION VON SICHERHEIT, KOMFORT UND FUNKTIONALITÄT

Elektrisch kuppelbare Einsteckschlösser mit Fluchttürfunktion eignen sich besonders an Türen, die einer speziellen Überwachung und Kontrolle bedürfen. Der elektrisch kuppelbare Außendrücker, der über die bestromte Außennuss zugeschaltet wird, ermöglicht eine elektronische Zutrittssteuerung und Kontrolle wie sie z. B. in Fluchttürsystemen und modernen Gebäudemanagementsystemen zum Einsatz kommt. Die Bedienung der Tür kann komfortabel über einen Wandleser, Türöffnertaster, eine Wechselsprechanlage oder ein Zutrittskontrollsystem erfolgen.

Durch die intelligente Schließfolgeregelung von Falle, Hilfsfalle und Riegel ist eine Fehlfunktion, wie dem frühzeitigen Riegelausschluss vor korrekter Türschließung, ausgeschlossen. Auf einen Fallenriegel wurde bewusst verzichtet, um die Eigenschaften der separaten Sperrelemente für mehr Sicherheit zu gewährleisten.

Das Überwachungspaket in der Vollversion ermöglicht eine Überwachung des Riegels, Schließbarts und des Innendruckers über die Nuss. Die Offen-Funktionsdauer ist individuell einstellbar. Gleichzeitig kann das akustische Signal der Außennuss reguliert werden. Eine Kontrolldiode am Stulp signalisiert nach korrektem Einbau die Funktionsbereitschaft.

Die Basisversion – ohne Überwachungspaket – erfüllt die Maße des WILKA-Baukastensystems und kann daher problemlos in bestehenden Türen nachgerüstet werden. Durch den elektrisch kuppelbaren Außendrücker, der über die bestromte Außennuss zugeschaltet wird, kann ein elektronisch gesteuerter Zutritt erfolgen.

Bei zweiflügeligen Elementen können die bekannten Standflügelverriegelungen der Serie 6000 und 7000 verwendet werden.

MERKMALE

- 35 - 45 mm Dorn
- Für ein- und zweiflügelige Türen
- Optionale zusätzliche Obenverriegelung
- Schließzwangfunktion C
- Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 14846. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

NUR FÜR VOLLVERSION

- Überwachungspaket
- Individuelle Offenfunktionsdauer*
- Akustisches Signal zuschaltbar*
- Kontrolldiode
- Integration in vorhandene Gebäudemanagementsysteme möglich (optional)

* Einstellung mittels beiliegendem Stift

COMBINATION OF SAFETY AND SECURITY, COMFORT AND FUNCTIONALITY

Electrically couplable mortise locks with emergency exit function are particularly well-suited for doors that require special monitoring and control. The electrically couplable exterior handle, which is actuated via the powered external follower, allows for an electronic access control and checking as it is, for example, being used in emergency exit door systems and modern building management systems. The operation of the door can be performed conveniently via a wall reader, a door opener button, an intercom system, or an access control system.

The intelligent closing sequence control of the latch bolt and auxiliary latch and deadbolt prevents a malfunction, such as early deadbolt throw prior to door closure. A combined latch-deadbolt was deliberately eliminated in order to ensure the characteristics of the separate locking elements for better security.

The monitoring package in the full version allows for monitoring of the deadbolt, cylinder cam, and internal lever via the follower. The duration of the open function is individually adjustable. At the same time, the acoustic signal of the exterior follower can be adjusted. A control diode on the forend signals operational readiness subsequent to correct installation.

The basic version – without the monitoring package – fulfills the dimensions of WILKA's modular system and can thus be simply retrofitted into existing doors. Electronically controlled access can be implemented with the aid of the electrically couplable external lever, which is actuated via the powered external follower.

The standard inactive leaf locks of the 6000 and 7000 series can be used with double-leaf elements.

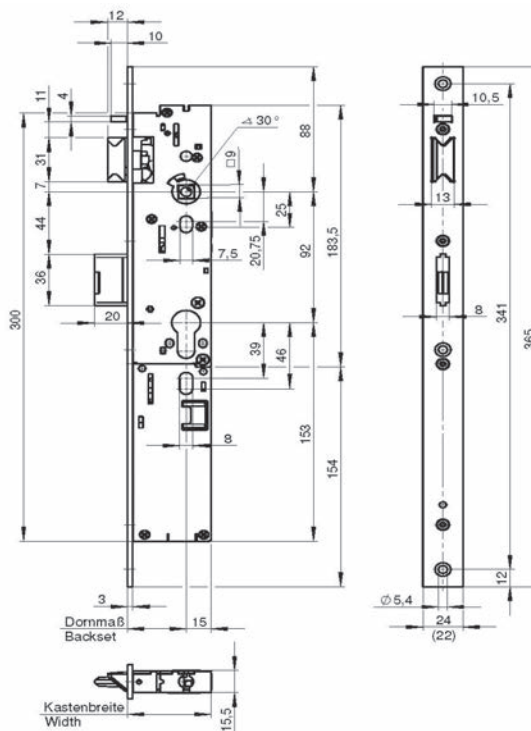
CHARACTERISTICS

- 35 - 45 mm backset
- For single-leaf and double-leaf doors
- Optionally, additional top locking
- Closure enforcement function C
- Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 14846. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

ONLY FOR FULL VERSION

- Monitoring package
- Individual duration of open function*
- Acoustic signal can be additionally switched on*
- Control diode
- Integration in existing modern building management systems possible (optional)

* Adjustment with the enclosed pin



Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmentüren, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilylinder vorgerichtet, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 14846. Feuer-schutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

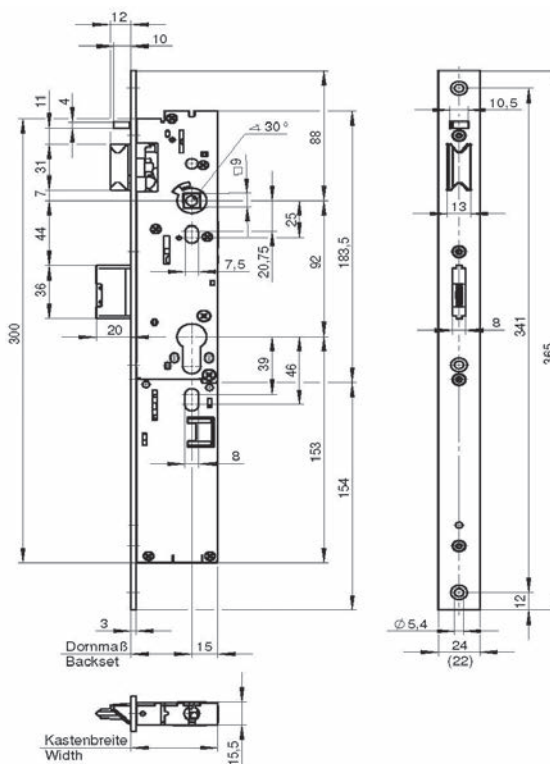
Electrically couplable mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, Direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 14846. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7697 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs					
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
20 mm Riegelausschluss 20 mm deadbolt throw	☒			Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig –	geteilt ☒		Intelligente Schließfolgeregulung Intelligent closing sequence control	☒
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			Individuelle Offenfunktionsdauer Individual duration of open function	☒
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	☐			Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on	☒
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	☐			Kontrolldiode Control diode	☒
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	☐			Überwachungspaket Monitoring package	☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	☒			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei Renovation forend stainless steel	–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒			Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmentüren, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 14846. Feuer-schutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Electrically coupable mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 14846. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7698 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐
20 mm Riegelausschluss 20 mm deadbolt throw	☒			Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig	geteilt		Intelligente Schließfolgeregelung Intelligent closing sequence control		☒
	–	☒				
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			Individuelle Offenfunktionsdauer Individual duration of open function		☒
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–			Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on		☒
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	☐			Kontrolldiode Control diode		☒
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	☐			Überwachungspaket Monitoring package		☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	☒			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei Renovation forend stainless steel		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒			Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page		236 - 237

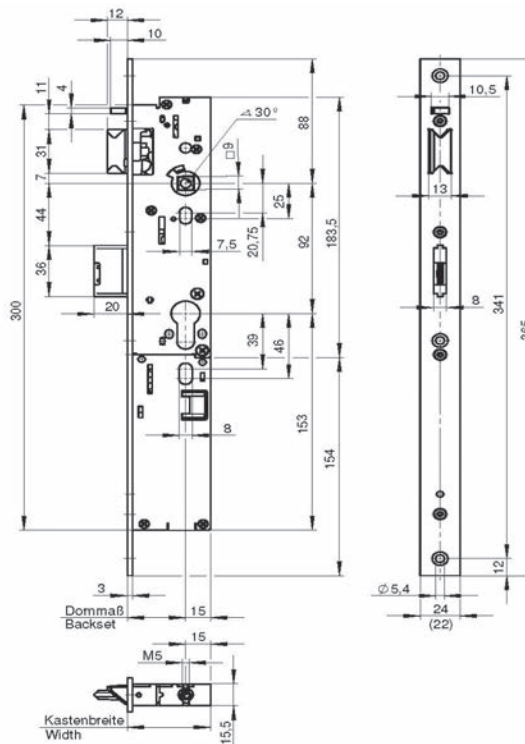
☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

798Z

Vollversion elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für Obenverriegelung Full version electrically coupable emergency exit mortise lock for top locking



Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmen Türen, vorgerichtet für zusätzliche **Verriegelung nach oben**. Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 14846. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

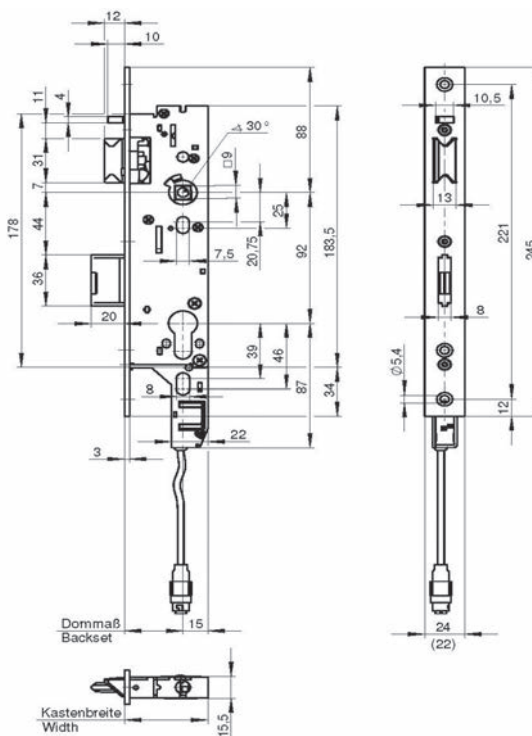
Electrically couplable mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, designed for additional **top shoot bolt**. Direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 14846. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

798Z Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐
20 mm Riegelausschluss 20 mm deadbolt throw	☒			Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig	geteilt		Intelligente Schließfolgeregelung Intelligent closing sequence control		☒
	–	☒				
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			Individuelle Offenfunktionsdauer Individual duration of open function		☒
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–			Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on		☒
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	☐			Kontrolldiode Control diode		☒
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	☐			Überwachungspaket Monitoring package		☒
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	☒			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei Renovation forend stainless steel		–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒			Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page		236 - 237

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **einflügelige** Rohrrahmen Türen, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilzylinder vorgerichtet, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zugelassen für Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18. Geprüft nach DIN EN 14846 für elektromechanische Schlösser. Zertifiziert nach EN 14846.

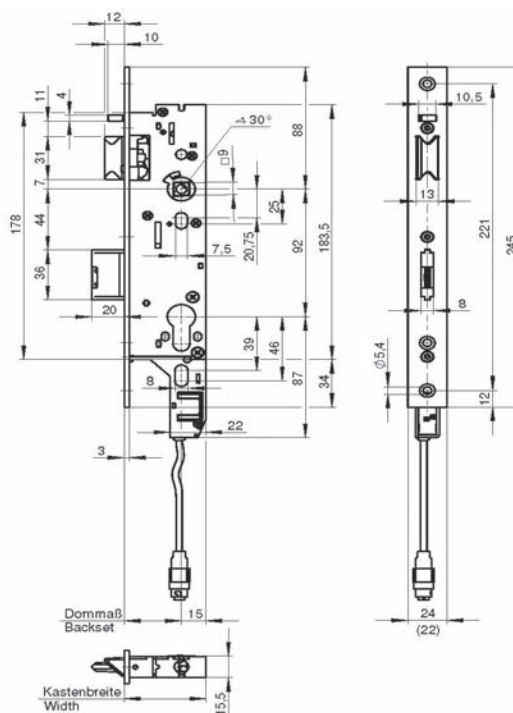
Electrically coupable mortise lock with emergency exit function for **single-leaf** tubular frame doors, Direction required, fully galvanised lock case, for profile cylinders, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Approved for emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18. EN 14846 certified.

7607 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs					
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
20mm Riegelausschluss 20mm deadbolt throw	☒			Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22	☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig	geteilt		Intelligente Schließfolge- Intelligent closing sequence control	☒
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			Individuelle Offenfunktionsdauer Individual duration of open function	-
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	☐			Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on	-
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	☐			Kontrolldiode Control diode	-
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	☐			Überwachungspaket Monitoring package	-
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	☒			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒			Passende Schließbleche auf Seite Suitable striking plates on page	350 - 352 359 - 361

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Elektrisch kuppelbares Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion für **zweiflügelige** Rohrrahmentüren, Richtungsangabe erforderlich, Schlosskasten komplett verzinkt, für Profilylinder vorgerichtet, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630 und bei Vorgaben nach VOB Teil C. Zertifiziert nach EN 179, EN 1125 und EN 14846. Feuer-schutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Electrically couplable mortise lock with emergency exit function for **double-leaf** tubular frame doors, direction must be stated, fully galvanised lock case, for profile cylinders, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630 and for specifications according to VOB Section C. Certified according to EN 179, EN 1125 and EN 14846. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

7608 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs						
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm		☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹		☐
Riegelausschluss 20 mm 20 mm deadbolt throw	☒			Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22 For Swiss round cylinder Ø 22		☐
Nuss 9 mm Follower 9 mm	einteilig –	geteilt ☒		Intelligente Schließfolgeregung Intelligent closing sequence control		☒
Fluchttürfunktion Emergency exit function	C			Individuelle Offenfunktionsdauer Individual duration of open function		–
Umgekehrte Fluchttürfunktion Reverse emergency exit function	–			Akustisches Signal zuschaltbar Acoustic signal can be switched on		–
Falle und Steuerfalle vorstehend 3 oder 5 mm Latch bolt and control latch extended 3 or 5 mm	☐			Kontrolldiode Control diode		–
Riegel vorstehend 3 oder 5 mm Deadbolt extended 3 or 5 mm	☐			Überwachungspaket Monitoring package		–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel-plated	☒			Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm		☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒			Passende Gegenkästen auf Seite Suitable lock cases on page		236 - 237

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps





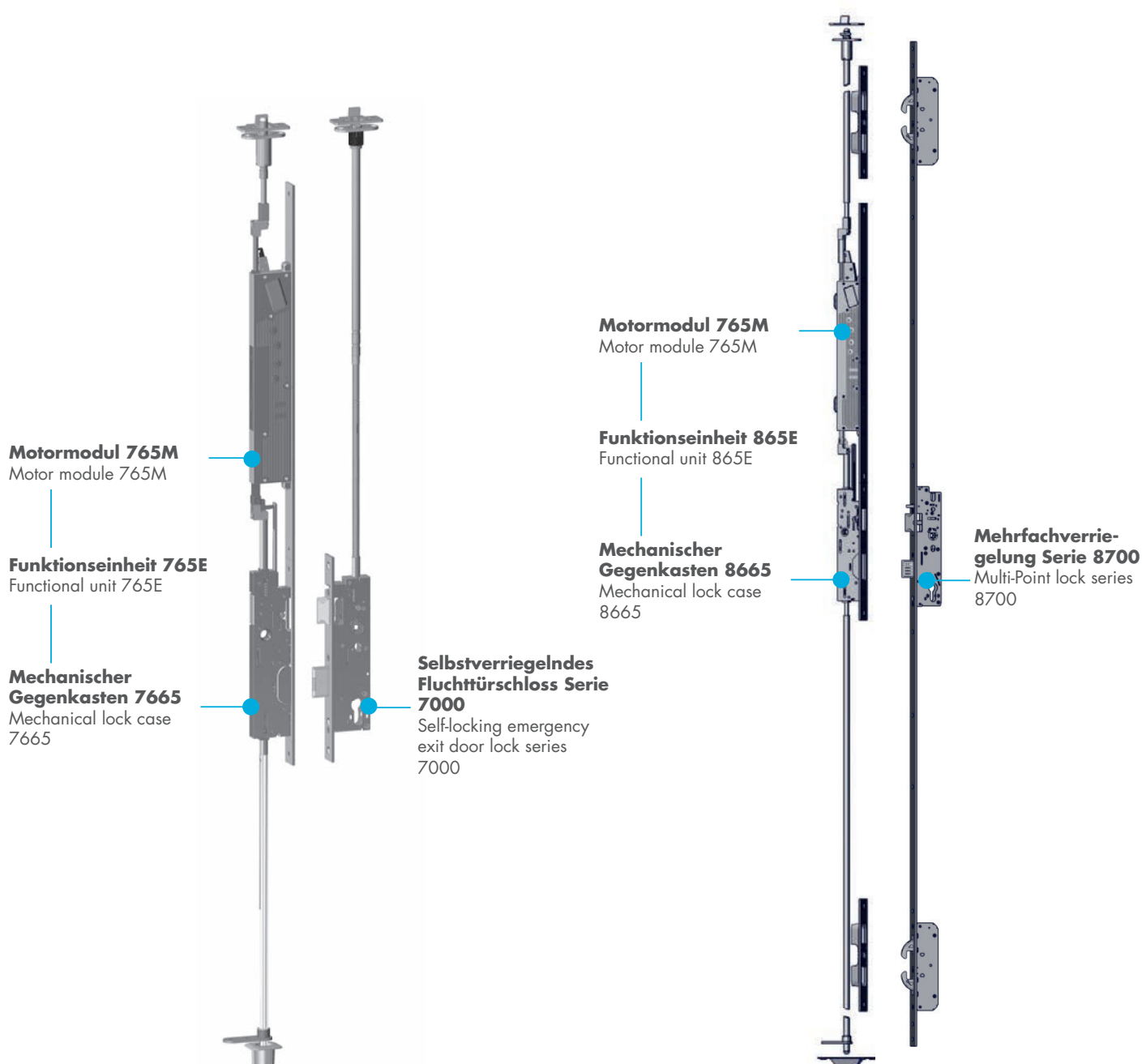
15

Motorischer Gegenkasten

Motorised lock case

Motorischer Gegenkasten für doppelflügelige Türelemente | Motorised lock case for double-leaf door elements

Art.	Bezeichnung Description	Seite Page
765M	Motormodul für automatische Verriegelung im Standflügel Motor module for automatic locking in the inactive leaf	322
7665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in the inactive leaf, with lower drive stop	323
8665	Mechanischer Gegenkasten für automatische Verriegelung im Standflügel mit Antriebssperre unten Mechanical lock case for automatic locking in the inactive leaf, with lower drive stop	324



Motorischer Gegenkasten für doppelflügelige Türelemente | Motorised lock case for double-leaf door elements

ÜBERWINDUNG EINES SCHEINBAREN WIDERSPRUCHS

In öffentlichen Gebäuden kommen vielfältige Anforderungen auf Fluchttüren zu. Neben der Barrierefreiheit stehen die Themen Zutrittskontrolle und Gebäudemanagement im Fokus. Doppelflügelige Türen öffnen überwiegend automatisch in Verbindung mit Drehtürantrieben, sollen aber neben diesem Komfort Sicherheitsanforderungen erfüllen.

WILKA hat diese Aufgabenstellungen aufgegriffen und einen motorbetriebenen Gegenkasten für den Standflügel zweiflügeliger Türen entwickelt, der normkonform die Anforderungen öffentlicher Gebäude, wie beispielsweise Flughäfen, Krankenhäuser oder Einkaufszentren, erfüllt. Mit diesem innovativen Produkt können wahlweise ein- oder zweiflügelige Türöffnungen gesteuert werden, wobei nur der Standflügel eine Stromzufuhr benötigt.

Ein wichtiger Bestandteil, den WILKA während der Entwicklungsarbeiten berücksichtigt, ist die stabilisierende und einbruchshemmende untere Verriegelungsstange im Standflügel.

Ein großer Vorteil besteht in der Verwendung von selbstverriegelnden Fluchttürschlössern in Verbindung mit der zuvor beschriebenen Türautomation, die durch die neue motorbetriebene Funktionseinheit 765E/865E realisierbar ist. Somit können die WILKA Fluchttürserien 6000, 7000, 8600 und 8700 integriert werden.

Damit die Stabilität der Rohrrahmenprofile erhalten bleibt, hat sich WILKA für eine Funktionseinheit 765E/865E entschieden, die aus dem Motormodul 765M und dem mechanischen Gegenkasten 7665/8665 besteht. Die Vermeidung einer sehr langen durchgehenden Fräsung und eine hohe Montagefreundlichkeit zeichnet diese neue Funktionseinheit aus.

Der neue motorbetriebene Gegenkasten ist mit einem reaktionsschnell arbeitenden Motor ausgestattet, der für die Entriegelung der Türflügel weniger als eine Sekunde benötigt. Nach Aktivierung werden die untere und obere Stange zurück bewegt und der Standflügel wird freigegeben. Gleichzeitig drücken die Auswerfer im Gegenkasten Schlossfalle und Riegel zurück. Die Obenverriegelung wird mittels zurückdrücken der Schlossfalle eingezogen. Somit lösen sich beide Türflügel aus der Verschlusslage. Ein Motorschloss im Gangflügel ist nicht erforderlich.

Abgerundet wird die WILKA Produktlösung durch Schnittstellen zu verschiedensten Systemen im Gebäudemanagement, die analog oder digital betrieben werden.

MERKMALE

- Kombinierbar mit den Fluchttürserien 6000, 7000, 8600 und 8700
- Mechanisch selbstverriegelnd
- Türöffnung unter einer Sekunde durch einen sehr schnellen Motor
- Stromzufuhr nur im Standflügel nötig
- Erhöhte Einbruchhemmung, da die untere Verriegelungsstange auch im Automatikbetrieb beibehalten werden kann
- Kein Energiespeicher notwendig bei Stromausfall
- Ein- und zweiflügeliger Betrieb möglich sowie Dauer-Auf-Funktion
- E-Öffner Funktion d.h. Standflügel bleibt verschlossen und Gangflügel wird geöffnet
- Ansteuerung von Drehflügelantrieben und Einbindung ins Gebäudemanagement
- Normkonform mit den geltenden Fluchttürnormen

An apparent contradiction was overcome

Emergency exit doors in public buildings are subject to a wide variety of requirements. Besides accessibility, attention is also focussed on the topics of access control and building management. Double-leaf doors open for the most part automatically in conjunction with swing door drives, yet, they still have to fulfill safety requirements.

WILKA has addressed these tasks and has developed a motor-driven lock case for the inactive leaf of double-leaf doors that fulfils the requirements of public buildings such as airports, hospitals and shopping centres. With this innovative product, either single- or double-leaf door openings can be controlled, whereby only the inactive leaf requires power.

An important component that WILKA takes into account during the development work is the stabilising, burglar-resistant lower shoot bolt in the inactive leaf.

A major advantage is found in the use of self-locking locks with emergency exit function together with the previously described door automation, which is realisable using the new motor-driven functional unit 765E/865E. As a result the WILKA emergency exit door series 6000, 7000, 8600 and 8700 can now be integrated.

To maintain the stability of the tubular frame profiles, WILKA has decided to implement a function unit 765E/865E consisting of the motor module 765M and the mechanical lock case 7665/8665. This new function unit is easy to mount and avoids a very long, full length milling groove.

The new motor-driven lock case is equipped with a fast-response motor which needs less than one second to unlock the door leaves. After activating the motor module the lower and upper bolts are moved back and the inactive leaf is released. The ejectors in the lock case simultaneously push back the lock latch and deadbolt. The top locking is retracted by pushing back the lock latch. Both door leaves are thus released from the closed position. A motorised lock in the active leaf is not required.

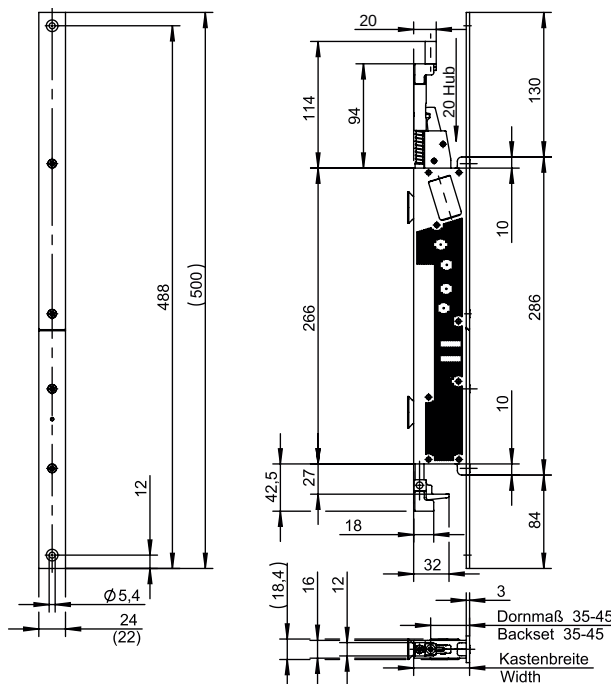
WILKA's product solution is completed by interfaces for various systems used in building management, which are operated in analog or digital mode.

CHARACTERISTICS

- Combinable with emergency exit series 6000, 7000, 8600 and 8700
- Self-locking
- Door opened within less than one second thanks to a very fast motor
- Power supply only necessary in the inactive leaf
- Increased burglary resistance since the lower shoot bolt can also be retained in automatic operation
- No energy storage unit required in case of a power outage
- Single-leaf and double-leaf operation possible as well as
- constant e-opener function, i.e., the inactive leaf remains closed and the active leaf is opened
- Control of swing door drives and integration into building management systems
- Compliant with valid emergency exit door standards



Adapterplatte
Adapter plate



Motormodul für **automatische Verriegelung im Standflügel**. Kastentiefe 50 mm, reaktionsschnell arbeitender Motor, mechanische Kupplung, 10m Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630. Zugelassen für Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18.

Funktion:

Nach Impuls bei **zweiflügeligen** Türen: Die untere und obere Stange wird eingezogen woraufhin die Freigabe des Standflügels erfolgt. Gleichzeitig drücken die Auswerfer im Gegenkasten Schlossfalle und Riegel zurück, wodurch eine verbaute Zusatzverriegelung entsperert wird.

Nach Impuls bei **einflügeligen** Türen: Sowohl die untere als auch obere Stange bleibt arretiert, gleichzeitig werden die Auswerfer aktiviert und der Gangflügel wird freigegeben.

Im Falle eines Stromausfalls ist kein Energiespeicher nötig. Mechanische Bauteile übernehmen den Schließvorgang des Türelements und führen die Türen in die vorgeschriebene Verschlusslage.

Motor module for **automatic locking in the inactive leaf**. Lock case depth 35 mm, quick-response motor, mechanical coupling, 10m connection cable included in the delivery. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630. Approved for emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18.

Funktion:

After impulse on **double-leaf** doors: the upper and lower shoot bolts are moved back and thus the inactive leaf is released. At the same time, the ejectors in the lock case push back the latch bolt and deadbolt, whereby a built-in auxiliary bolt is unlocked.

After impulse for **single-leaf** doors: Both the lower and the upper bolts remain locked, at the same time the ejectors are activated and the active leaf is released

No energy storage unit required in case of a power outage Mechanical components take over the process of locking the door element and guide the doors into the prescribed locking position.

765M Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs													
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	50*	55*	60*	65*	70*	75*	80*	85*	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	50	50	65	65	65	80	80	80	95	95	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	–
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	–
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm												Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	–

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

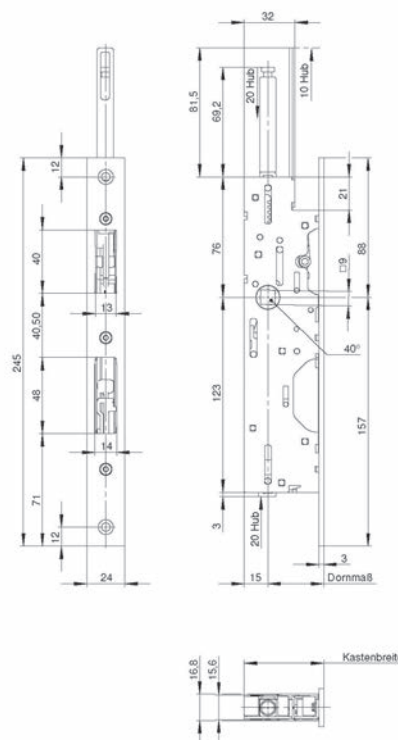
50 - 60 mm Dorn: 1 Adapterplatte
65 - 75 mm Dorn: 2 Adapterplatten
80 - 85 mm Dorn: 3 Adapterplatten

50 - 60 mm backset: 1 adapter plate
65 - 75 mm backset: 2 adapter plates
80 - 85 mm backset: 3 adapter plates

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm /
Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends /
All U-shaped forends are delivered with end caps

7665

Mechanischer Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion Mechanical lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function



Mechanischer Gegenkasten für **automatische Verriegelung im Standflügel** mit **Antriebssperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlössern mit 20mm Riegelausschluss. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630. Zugelassen für Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18. Ausschließlich zur Verwendung in Kombination mit dem Motormodul 765M.

Mechanical lock case for **automatic locking in the inactive leaf**, with **lower drive stop** to prevent forced opening via the locking bars. 9mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630. Approved for emergency exits doors according to EN 179 and EN 1125. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18. Only for use in combination with motor module 765M.

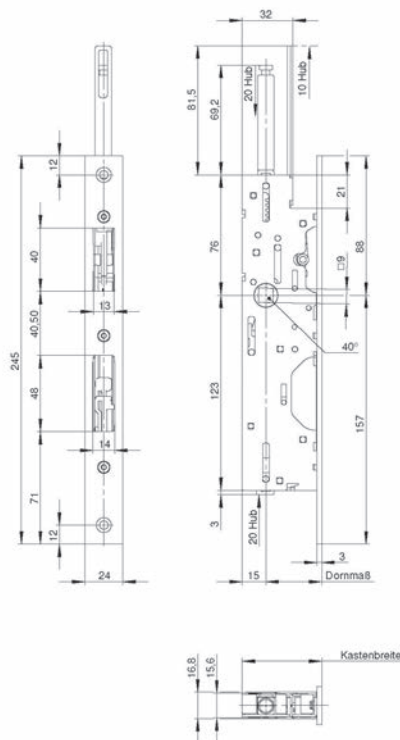
15

7665 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs														
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐	
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	U-Stulp 22 oder 24 mm¹ U-shaped forend 22 or 24 mm¹	☐	
Antriebssperre unten Lower drive stop												Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐	
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm												Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	☐	
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel												Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	☐	
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm														

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps



Mechanischer Gegenkasten für **automatische Verriegelung im Standflügel** mit **Antriebssperre unten** gegen gewaltsames Öffnen über die Verriegelungsstange. 9 mm Nuss, Drehwinkel der Nuss 40°, auch mit Beschlägen mit 45° Drehwinkel kombinierbar, Schlosskasten komplett verzinkt, Anschlussgewinde M5. Zur Verwendung von Gangflügelschlossern mit 20 mm Riegelausschluss. Geeignet für den Einsatz in Türen für einbruchhemmende Elemente nach DIN EN 1627-1630. Zugelassen für Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125. Feuerschutz geprüft nach EN 1634-1 und DIN 4102-18. Ausschließlich zur Verwendung in Kombination mit dem Motormodul 765M.

Mechanical lock case for **automatic locking in the inactive leaf**, with **lower drive stop** to prevent forced opening via the locking bars. 9 mm follower, follower angle of rotation 40°, can also be combined with fittings with 45° angle of rotation, lock case completely galvanised, connection thread M5. For use with door locks with 20 mm deadbolt throw for active leaves. Suitable for use in doors for burglar-resistant elements according to DIN EN 1627-1630. Approved for emergency exits doors according to EN 179 and EN 1125. Fire protection tested according to EN 1634-1 and DIN 4102-18. Only for use in combination with motor module 765M.

8665 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs													
Dornmaß in mm Backset in mm	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	Flachstulp 22 mm Flat forend 22 mm	☐
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	U-Stulp 22 oder 24 mm ¹ U-shaped forend 22 or 24 mm ¹	☐
Antriebssperre unten Lower drive stop	☒											Riegelüberwachung inkl. 10 m Kabel Deadbolt monitoring device incl. 10 m cable	☐
Stangenausschluss 20 mm Shoot bolt projection 20 mm	☒											Nussüberwachung inkl. 8 m Kabel Follower monitoring device incl. 8 m cable	☐
Stulp Edelstahl rostfrei Forend stainless steel	☒											Mit Lappenstulp (Richtungsangabe erforderlich) With lipped forend (direction must be stated)	☐
Flachstulp 24 mm Flat forend 24 mm	☒												

☒ Standardausführung
Standard design

☐ Sonderausführung
Special design

¹ Bei U-Stulpen ändert sich das Dornmaß um -1 mm / Alle U-Stulpen werden mit Endkappen geliefert
Backset changes by -1 mm for U-shaped forends / All U-shaped forends are delivered with end caps

Funktionsbeschreibung | Description of functions



EINFLÜGELIG – AUTOMATIK GANGFLÜGEL

Der Gangflügel entriegelt und öffnet automatisch während der Standflügel verschlossen bleibt.

SINGLE-LEAF – AUTOMATIC ACTIVE LEAF

The active leaf unlocks and opens automatically while the inactive-leaf remains closed.



EINFLÜGELIG – DAUER- ENTRIEGELT GANGFLÜGEL

Der Gangflügel ist dauerhaft entriegelt während der Standflügel verschlossen bleibt.

SINGLE-LEAF – PERMANENTLY UNLOCKED ACTIVE LEAF

The active leaf is permanently unlocked while the inactive-leaf remains closed.



Dauerbestromt
Constantly powered



ZWEIFLÜGELIG – AUTOMATIK GANG- UND STANDFLÜGEL

Sowohl der Gangflügel als auch der Standflügel werden automatisch ent- und verriegelt. Die Schließfolgeregelung bestimmt den Schließvorgang des Türelements und führt die Türen in die vorgeschriebene Verschlusslage.

DOUBLE-LEAF – AUTOMATIC ACTIVE AND INACTIVE LEAVES

Both the active leaf and the inactive leaf are automatically locked and unlocked. The closing sequence control determines the locking process of the door elements, ensuring that the doors are locked as required.



2-FLÜGELIG – DAUERENTRIEGELT GANG- UND STANDFLÜGEL

Sowohl der Gangflügel als auch der Standflügel werden automatisch entriegelt und verbleiben dauerhaft entriegelt.

DOUBLE-LEAF – PERMANENTLY UNLOCKED ACTIVE AND INACTIVE LEAVES

Both the active leaf and the inactive leaf are automatically unlocked and remain permanently unlocked.



Dauerbestromt
Constantly powered

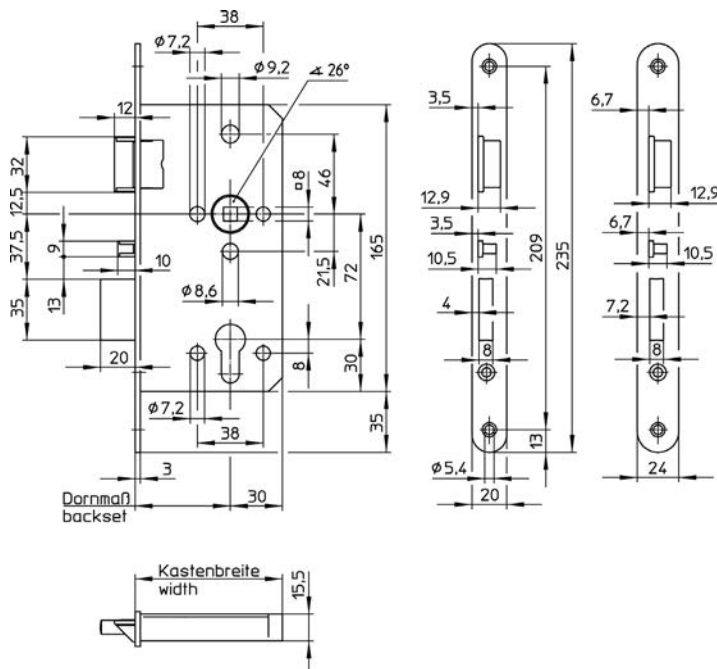




16

Holztürschloss

Wooden door lock



Selbstverriegelndes Einsteckschloss mit Fluchttürfunktion, für Profilzylinder vorgerichtet, Klemmnuss mit Gleitlager, Schlosskasten geschlossen und verzinkt, für Falz- und Stumpftüren. Anforderungen gemäß DIN 18251-1 Klasse 3.

Funktion: Die Verriegelung erfolgt automatisch nach Schließen der Tür, jedoch erst nach exakter Positionierung der Falle im Schließblech (durch patentierten Auslösemechanismus).
Innenseite Drücker: Falle und Riegel werden über den Drücker zurückgezogen.
Außenseite Knauf: Falle und Riegel werden mit dem Schlüssel (Wechsel-funktion) zurückgezogen.

Kann nicht in Verbindung mit elektrischen Türöffnern verwendet werden!
Maximale Türluft: 8 mm

Self-locking mortise lock with emergency exit function, for profile cylinders, clamping-follower with slide bearing, closed galvanised lock case, suitable for rebated and non-rebated doors. According to DIN 18251-1 class 3 requirements.

Function: Locks automatically as soon as the door closes, but only after the latch bolt is precisely positioned in the strike plate (patented mechanism).
 Inside handle: Handle operation causes latch bolt and deadbolt to retract.
 Outside door knob: Key operation causes latch bolt and deadbolt to retract (latch lever function).

Please note that this lock cannot be used in conjunction with electric door openers! Maximum gap between door and frame: 8 mm.

5495 Merkmale und Sonderausführungen Standard designs and special designs							
Dornmaß in mm Backset in mm	55	60	65	80	Stulp 20 oder 24 mm käftig Forend 20 or 24 mm square ends	☐	
Kastenbreite in mm Width of lock case in mm	85	90	95	110	Rauch- und Brandschutz Fire and smoke protection	☐	
Riegelausschluss 20 mm Deadbolt throw 20mm	☐				Staub- und Späneschutz durch Stahlbuchsen Dust and shavings protection thanks to steel sleeves	☒	
Nuss in mm Follower in mm	8	9	10		Renovierungsstulp Edelstahl rostfrei 380 mm Renovation forend stainless steel 380 mm	☐	
	☒	☐ *	–				
Stulp Edelstahl rostfrei matt gebürstet Forend satin stain- less steel Falle & Riegel vernickelt Latch bolt & deadbolt nickel- plated	☐				Passende Schließbleche Suitable striking plates	276	
Flachstulp 20 oder 24 mm Flat forend 20 or 24 mm	☐						

■ Standardausführung
Standard design

□ Sonderausführung
Special design

* EN 179 zertifiziert
EN 179 certified







17

Schließbleche

Striking plates

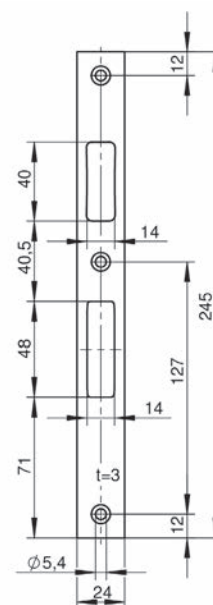
Schließbleche | Striking plates

Art.	Für Schlosstyp For lock type	S P	Art.	Für Schlosstyp For lock type	S P
9306, 9307	1433, 1438, 1448, 1472, 1441, 633N, 638N, 633Z, 634Z, 638Z, 638F, 639Z	333	9604	1735, 1736	349
9308, 9309	1433, 1438, 1448, 1441, 1472, 633N, 638N, 633Z, 634Z, 638Z, 638F, 639Z	333	9605	1738	348
9317, 9316	038F	339	9606	1739	349
9319, 9320	1433, 1438, 1448, 1472, 633N, 638N, 633Z, 634Z, 638Z, 638F, 639Z	334	9607	0051	346
9321, 9322	1433, 1438, 1448, 1472, 633N, 638N, 633Z, 634Z, 638Z, 638F, 639Z	335	P612	4685, 4686, 4687	356
9323, 9324	138F, 141F	339	P641, P642	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	350
9325, 9326	133R, 138R, 148R	340	P643, P644	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	350
9327, 9328	033R, 038R	340	P645	4685, 4686, 4687	356
9329	1432, 1452, 1453	341	P662, P663	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	351
9330	152P	341	P664, P665	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	351
9331	052P	342	P679, P678	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	352
9332	1422, 1442	342	P681, P680	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	352
9333, 9334	1433, 1438, 1448, 1472, 633N, 638N, 633Z, 634Z, 638Z, 638F, 639Z	334	P672	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	353
9353	1438, 1472, 1738 Renovierungsstulp Renovation forend	336	P673	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	353
9365	1438, 1472 Renovierungsstulp Renovation forend	338	P676	4687	357
9366	1438, 1472 Renovierungsstulp Renovation forend	338	P677	4685	358
9369	1438, 1472 Renovierungsstulp Renovation forend	336	P687	4687	358
9371	1438, 1472 Renovierungsstulp Renovation forend	337	P688, P689	467F	355
9372	1435, 1436 Renovierungsstulp Renovation forend	343	P691	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	354
9373	1438, 1472 Renovierungsstulp Renovation forend	337	P692	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	354
9376	141F Renovierungsstulp Renovation forend	344	P697, P698	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	355
9377	141F Renovierungsstulp Renovation forend	344	P694	4687	357
9378	141F Renovierungsstulp Renovation forend	345	P695	4687	359
9379	138F, 141F	335	P703	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	359
9503	453H	347	P732	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	361
9510	0452	347	P733	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Series 6000, 6000 Kiga, 8600	361
9513	1435, 1436	343	P747	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	360
9516	0453	346	P770	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700 Series 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700	360
9599	052H	348	9168, 9171	5495	362

Schließbleche für Rohrrahmentüren | Striking plates for tubular frame doors

9306						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 942		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
000002	Eisen blau verzinkt Iron blue galva- nised		x		x	x

9307						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 941		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rundrond- ded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
000002	Eisen blau verzinkt Iron blue galva- nised		x		x	x



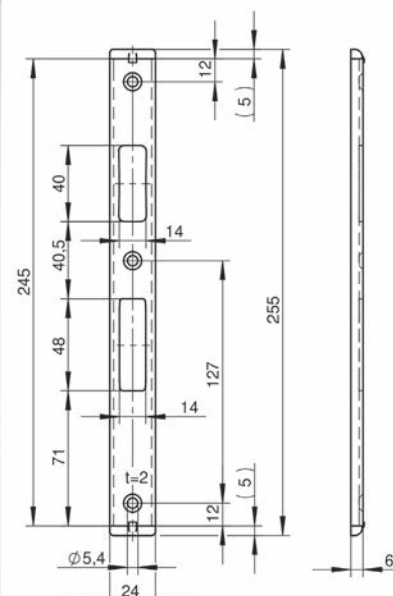
EN 12209

U-Schließbleche für Rohrrahmentüren | U-shaped striking plates for tubular frame doors

9308						
Maße Dimensions	24 x 6 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 944		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

9309						
Maße Dimensions	22 x 6 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 943		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
 All U-shaped striking plates are delivered with end caps

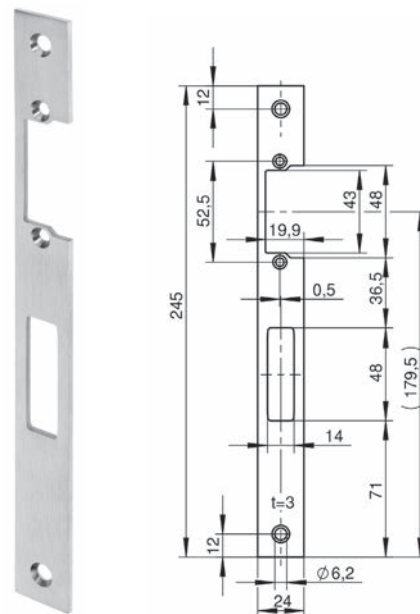


EN 12209

E-Öffner Schließbleche für Rohrrahmentüren | E-opener striking plates for tubular frame doors

9319						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 986		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

9320						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 985		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



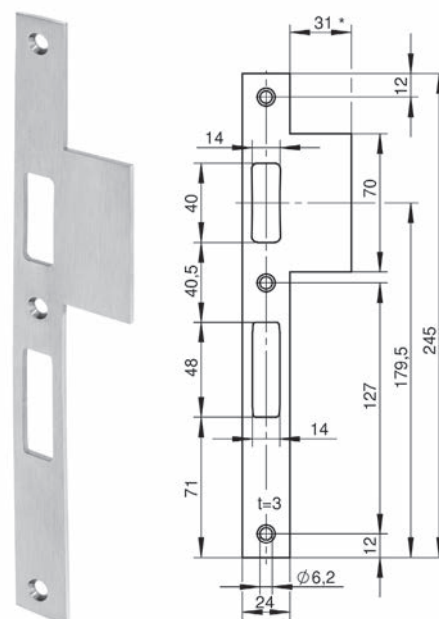
Lappenschließbleche für Rohrrahmentüren | Lipped striking plates for tubular frame doors

9333						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 779		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

9334						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 778		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.



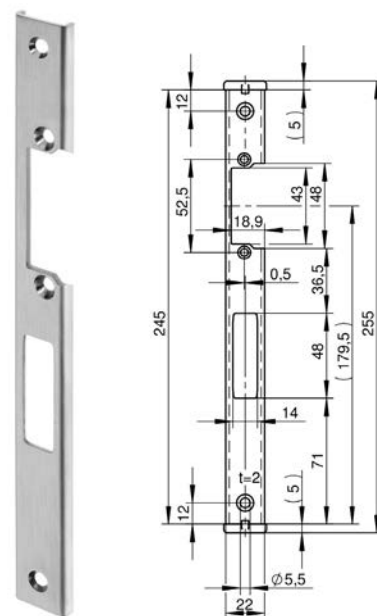
EN 12209

E-Öffner U-Schließbleche für Rohrrahmentüren | E-opener U-shaped striking plates for tubular frame doors

9321						
Maße Dimensions	24 x 6 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 989 10 26 990		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

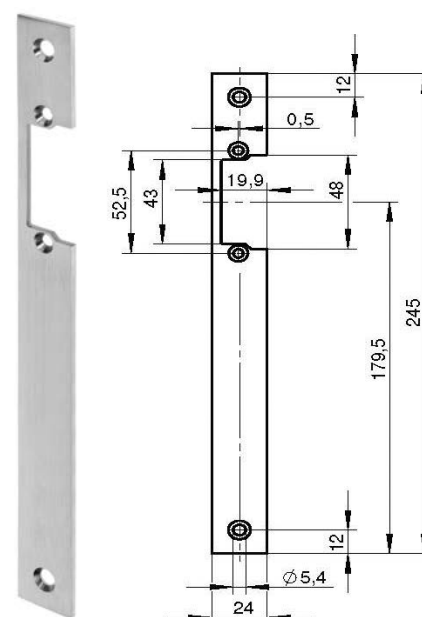
9322						
Maße Dimensions	22 x 6 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 987 10 26 988		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps



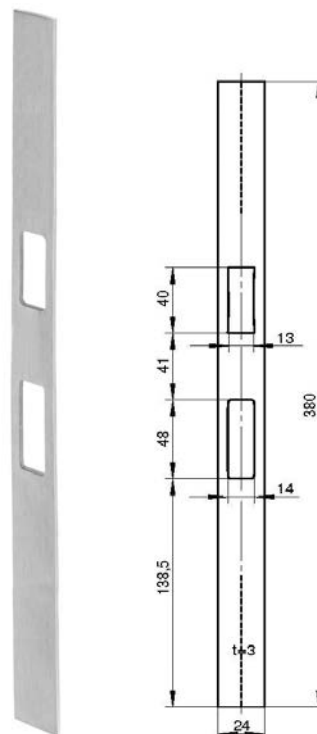
E-Öffner Schließbleche für Rohrrahmentüren | E-opener striking plates for tubular frame doors

9379						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 27 270		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x



Schließblech für Schlösser mit Renovierungstulp | Striking plate for locks with renovation forends

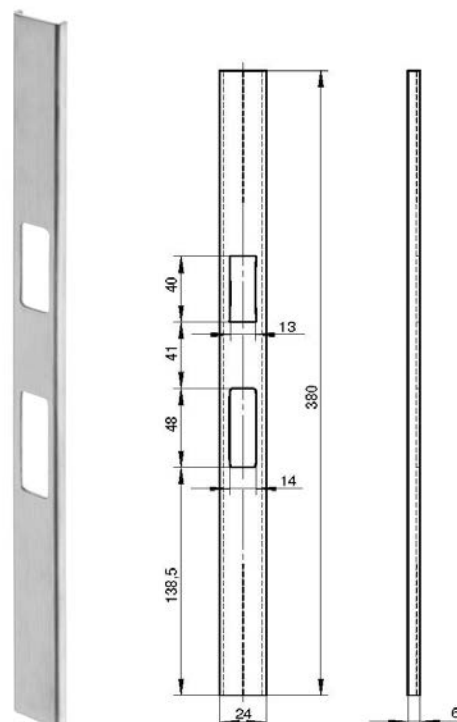
9353							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 505		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	1438, 1472, 1738
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	



U-Schließblech für Schlösser mit Renovierungstulp | U-shaped striking plate for locks with renovation forends

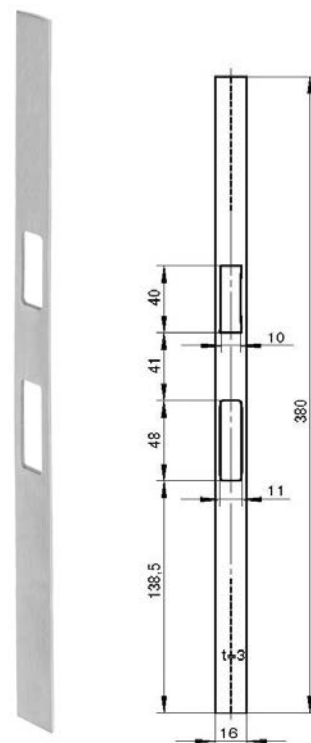
9369							
Maße Dimensions	24 x 6 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 506		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	1438, 1472
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps



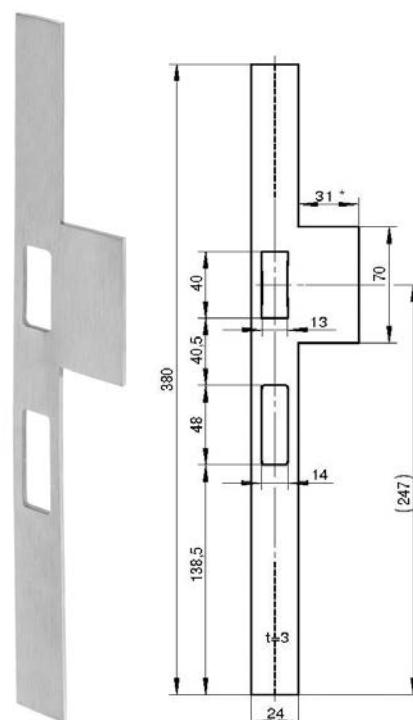
Schließblech für Schlösser mit Renovierungstulp | Striking plate for locks with renovation forends

9371						
Maße Dimensions	16 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 27 190		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



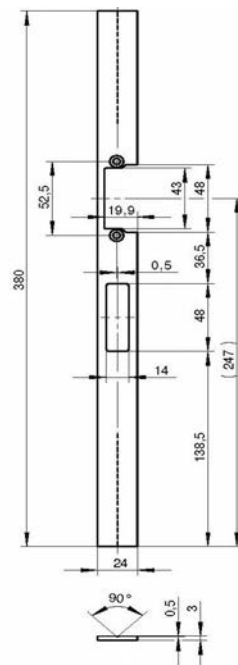
Lappenschließblech für Schlösser mit Renovierungstulp | Lipped striking plate for locks with renovation forends

9373						
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 22 207		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x



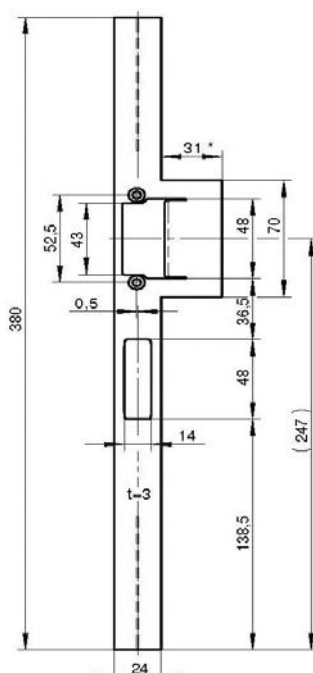
E-Öffner Schließblech für Schlösser mit Renovierungstulp E-opener striking plate for locks with renovation forends

9366							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 27 111			Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	1438, 1472
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	



E-Öffner Lappenschließblech für Schlösser mit Renovierungstulp E-opener lipped striking plate for locks with renovation forends

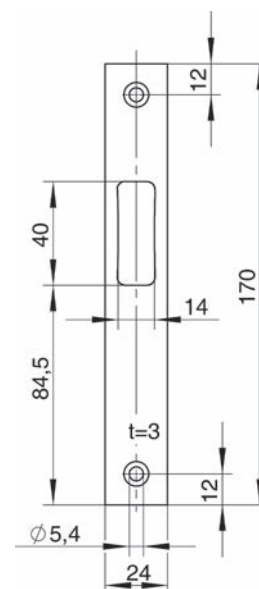
9365							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 27 105			Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	1438, 1472
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	



Schließbleche für Rohrrahmentüren | Striking plates for tubular frame doors

9317						
Maße Dimensions	24 x 3 x 170 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 459		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

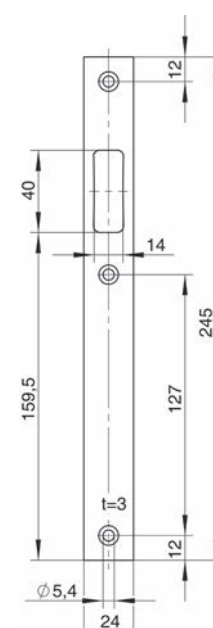
9316						
Maße Dimensions	22 x 3 x 170 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 460		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



Schließbleche für Rohrrahmentüren | Striking plates for tubular frame doors

9323						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 980		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

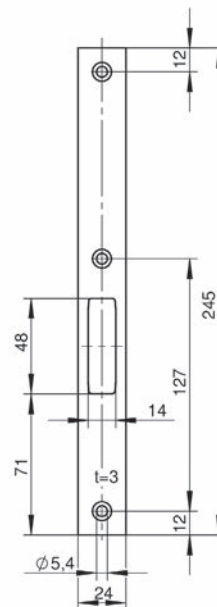
9324						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 979		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



Schließbleche für Rohrrahmentüren | Striking plates for tubular frame doors

9325						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 992		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

9326						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 991		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

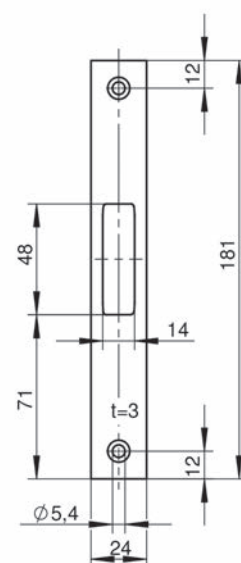


EN 12209

Schließbleche für Rohrrahmentüren | Striking plates for tubular frame doors

9327						
Maße Dimensions	24 x 3 x 181 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 994		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

9328						
Maße Dimensions	22 x 3 x 181 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 993		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

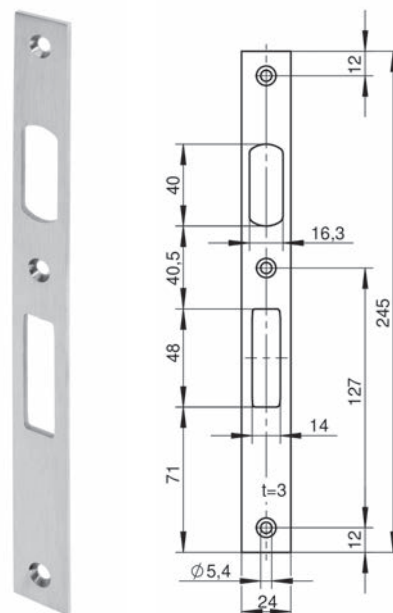


EN 12209

Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9329						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 995		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

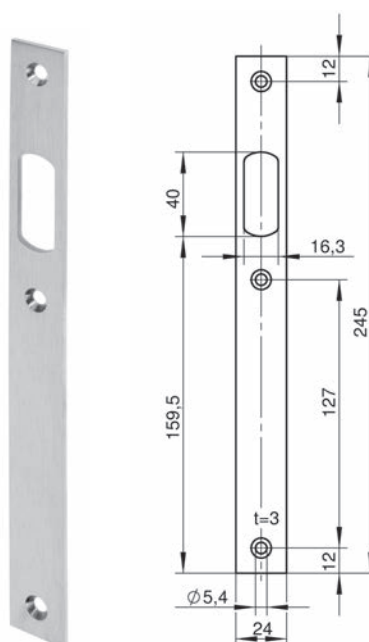
EN 12209



Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9330						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 996		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

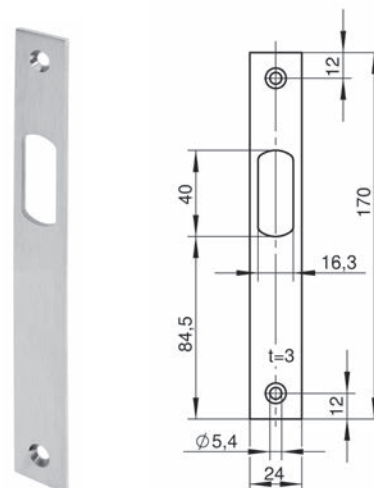
EN 12209



Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9331						
Maße Dimensions	24 x 3 x 170 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 997		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

EN 12209



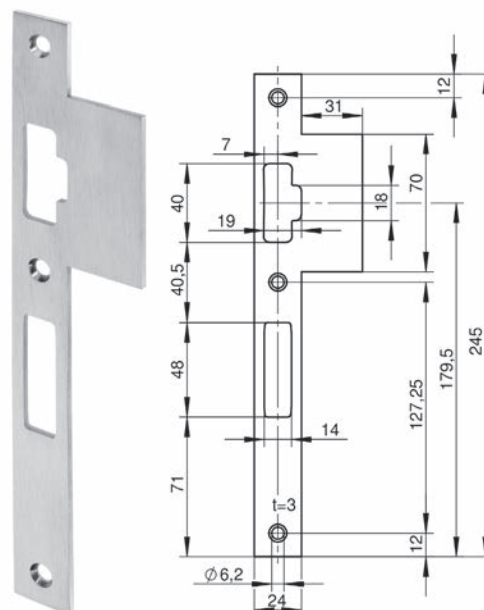
Lappenschließblech für Rohrrahmentüren | Lipped striking plate for tubular frame doors

9332						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 998		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

EN 12209

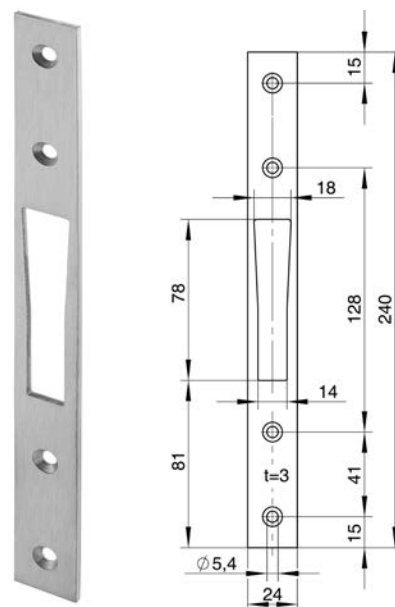
* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.



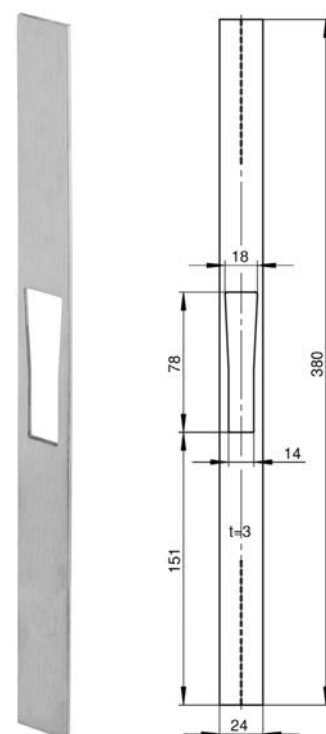
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9513						
Maße Dimensions	24 x 3 x 240 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 236		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



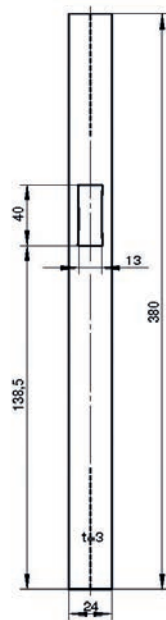
Schließblech für Schlösser mit Renovierugsstulp | Striking plate for locks with renovation forends

9372						
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 27 187		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



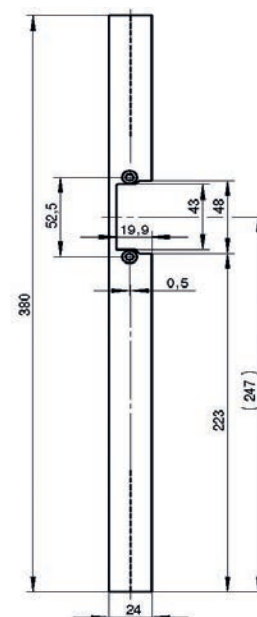
Schließblech für Schlösser mit Renovierungsstulp | Striking plate for locks with renovation forends

9376							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 27 264	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	141F
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	



E-Öffner Schließblech für Schlösser mit Renovierungsstulp E-opener striking plate for locks with renovation forends

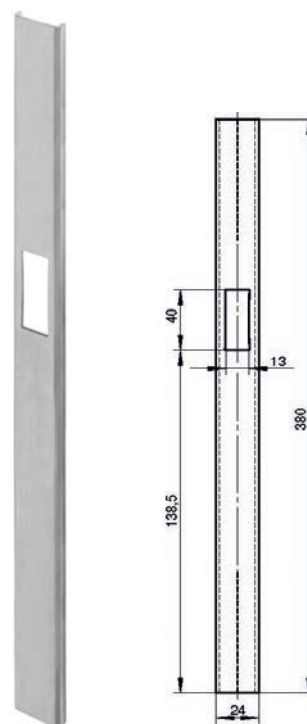
9377							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 27 113	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	141F
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	



U-Schließblech für Schlösser mit Renovierungsstulp | U-shaped striking plate for locks with renovation forends

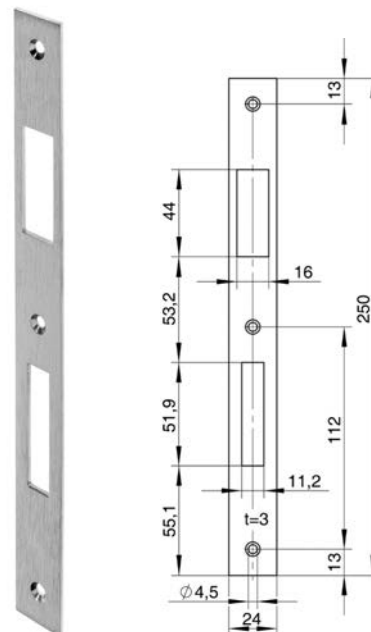
9378							
Maße Dimensions	24 x 6 x 2 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 27 265	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	141F
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps



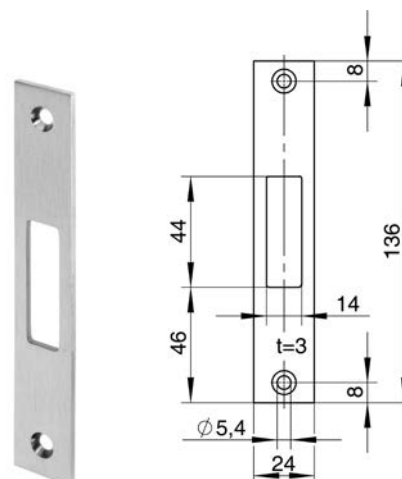
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9516							
Maße Dimensions	24 x 3 x 250 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 241	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	0453
000502	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	



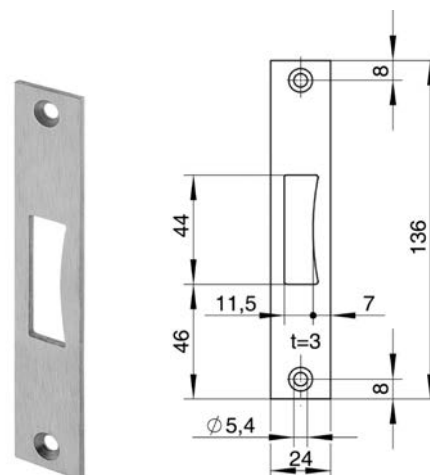
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9607							
Maße Dimensions	24 x 3 x 136 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 134	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	0051
006500	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	



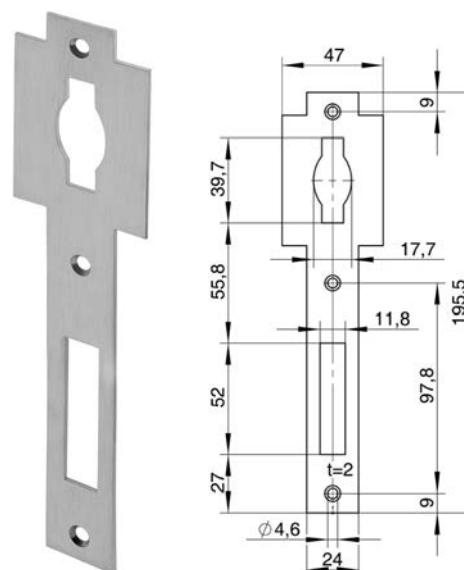
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9503						
Maße Dimensions	24 x 3 x 136 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 078		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kkantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



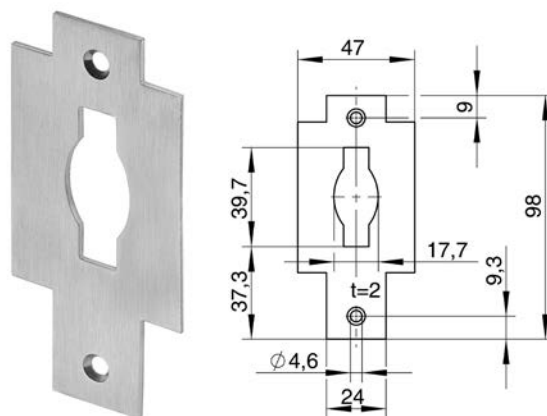
Lappenschließblech für Rohrrahmentüren | Lipped striking plate for tubular frame doors

9510						
Maße Dimensions	24(47) x 2 x 195,5 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 160		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



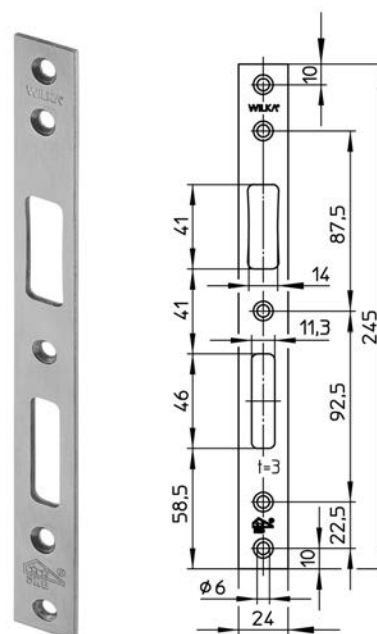
Lappenschließblech für Rohrrahmentüren | Lipped striking plate for tubular frame doors

9599						
Maße Dimensions	24(47) x 2 x 136 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 620	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
006001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



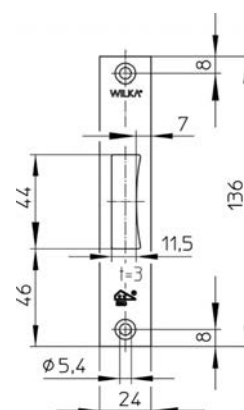
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9605						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 670	Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
006001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



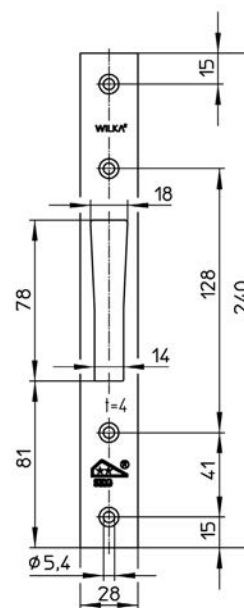
Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9606						
Maße Dimensions	24 x 3 x 136 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 671		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
006001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



Schließblech für Rohrrahmentüren | Striking plate for tubular frame doors

9604						
Maße Dimensions	28 x 4 x 240 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 669		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000501	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



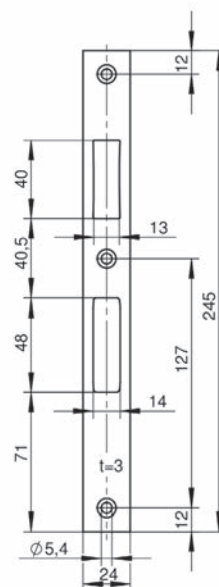
Schließbleche für Fluchttüren | Striking plates for emergency exit doors

P641							
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 722	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Schloss-Typ Lock type
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700

P642							
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 723	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Schloss-Typ Lock type
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.



U-Schließbleche für Fluchttüren | U-shaped striking plates for emergency exit doors

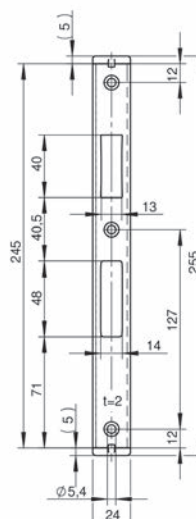
P643							
Maße Dimensions	24 x 6 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 724	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Schloss-Typ Lock type
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700

P644							
Maße Dimensions	22 x 6 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.		10 26 725	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Schloss-Typ Lock type
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x	Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps



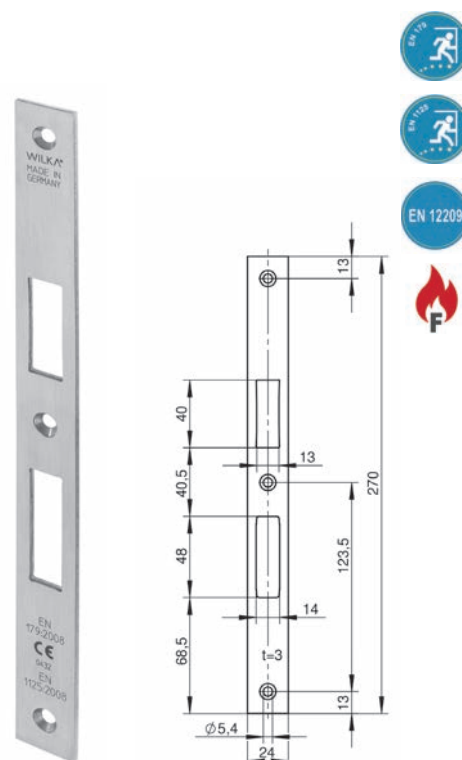
Schließbleche für Fluchttüren | Striking plates for emergency exit doors

P662						
Maße Dimensions	24 x 3 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 731		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

P663						
Maße Dimensions	22 x 3 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 730		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.



U-Schließbleche für Fluchttüren | U-shaped striking plates for emergency exit doors

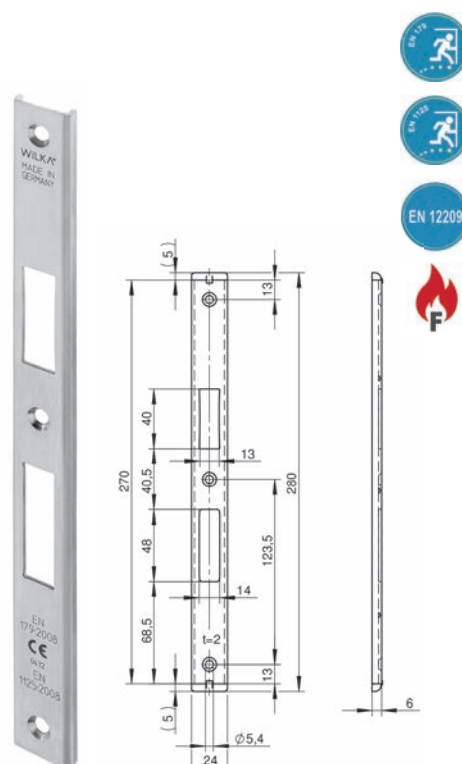
P664						
Maße Dimensions	24 x 6 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 733		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

P665						
Maße Dimensions	22 x 6 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 732		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps

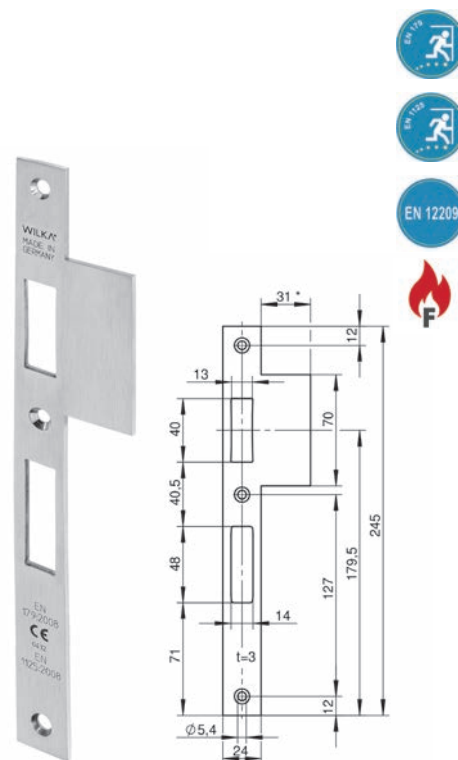


Lappenschließbleche für Fluchttüren | Lipped striking plates for emergency exit doors

P679						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 907 10 26 908		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000007	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000006	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
P678						
Maße Dimensions	22 x 3 x 245 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 905 10 26 906		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.
* Lappen in 0,5 mm Schritten abblängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.
Schlossrichtung bitte angeben.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.
* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.
Please specify lock direction.

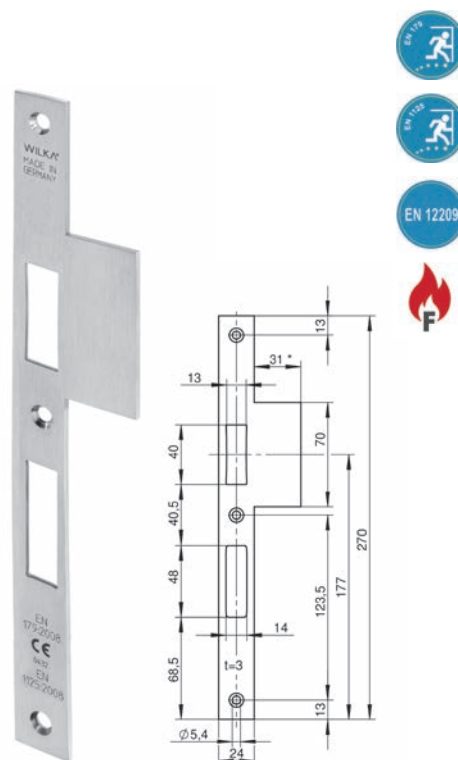


Lappenschließbleche für Fluchttüren | Lipped striking plates for emergency exit doors

P681						
Maße Dimensions	24 x 3 x 270 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 911 10 26 912		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
P680						
Maße Dimensions	22 x 3 x 270 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 909 10 26 910		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						
Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700						

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.
* Lappen in 0,5 mm Schritten abblängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.
Schlossrichtung bitte angeben.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.
* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.
Please specify lock direction.



E-Öffner Schließblech für Fluchttüren | E-opener striking plate for emergency exit doors

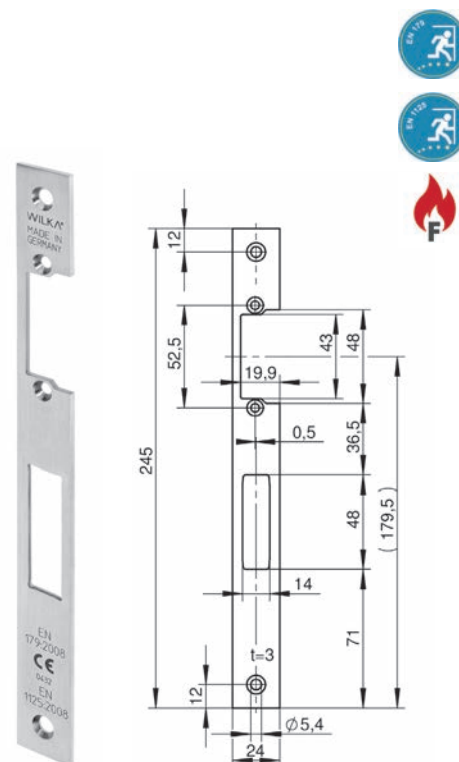
P672						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 738 10 26 739	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.



E-Öffner Schließblech für Fluchttüren | E-opener striking plate for emergency exit doors

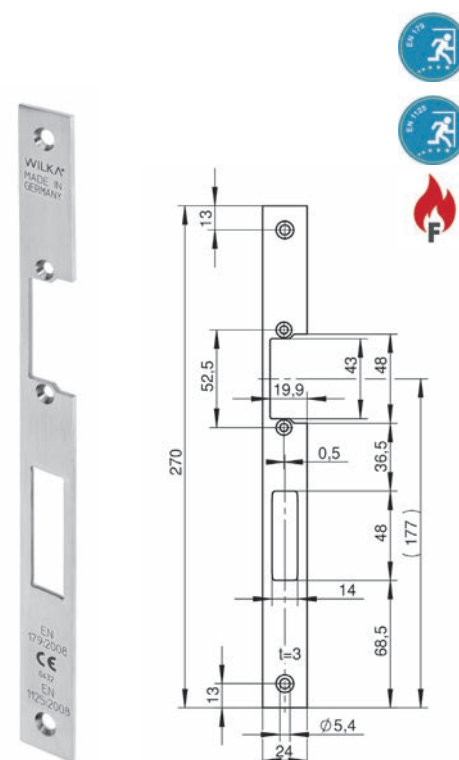
P673						
Maße Dimensions	24 x 3 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 740 10 26 741	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.



E-Öffner Lappenschließblech für Fluchttüren | E-opener lipped striking plate for emergency exit doors

P691						
Maße Dimensions	24 x 3 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 929 10 26 930	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.

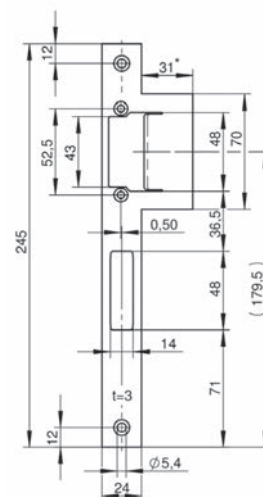
* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.

Maximallänge siehe Zeichnung. Minimallänge: 15 mm
Schlossrichtung bitte angeben.

For maximum length see drawing. Minimum length: 15 mm
Please specify lock direction.

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.



E-Öffner Lappenschließblech für Fluchttüren | E-opener lipped striking plate for emergency exit doors

P692						
Maße Dimensions	24 x 3 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 933 10 26 934	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Aufgeführte Schließbleche sind optional mit Riegelschaltkontakt lieferbar.

Specified striking plates are optionally available with deadbolt switch contact.

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.

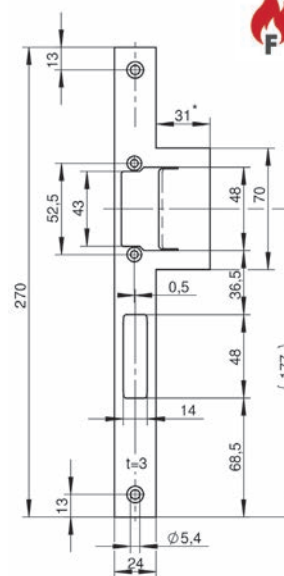
* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.

Maximallänge siehe Zeichnung. Minimallänge: 15 mm
Schlossrichtung bitte angeben.

For maximum length see drawing. Minimum length: 15 mm
Please specify lock direction.

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.



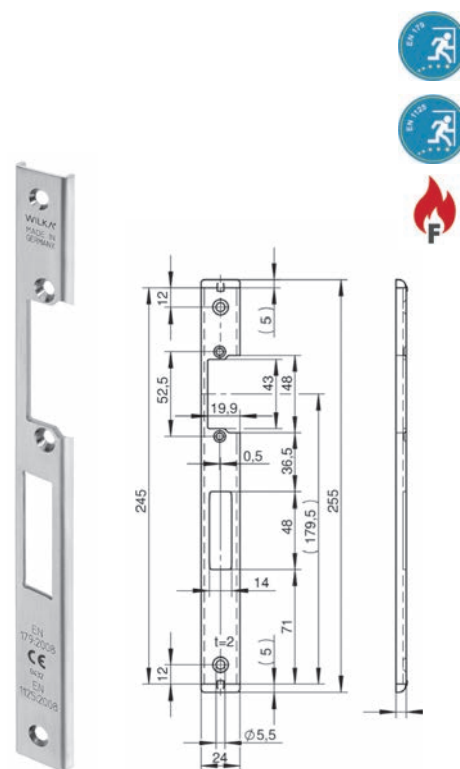
E-Öffner U-Schließbleche für Fluchttüren | E-opener U-shaped striking plates for emergency exit doors

P697						
Maße Dimensions	24 x 6 x 245 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 989 10 26 990	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

P698						
Maße Dimensions	24 x 6 x 270 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 796 10 26 797	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.

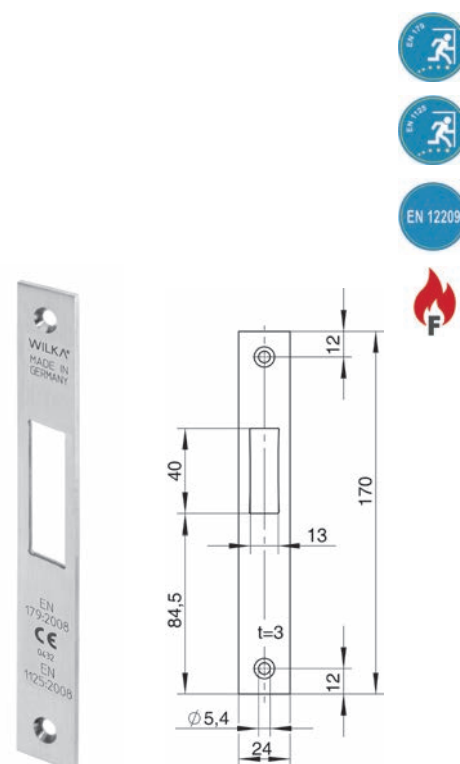


Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
 All U-shaped striking plates are delivered with end caps

Schließbleche für Fluchttüren | Striking plates for emergency exit doors

P688						
Maße Dimensions	24 x 3 x 170 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 484	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

P689						
Maße Dimensions	22 x 3 x 170 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 483	
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x



Lappenschließblech für Verriegelung nach oben | Lipped striking plate for top shoot bolt

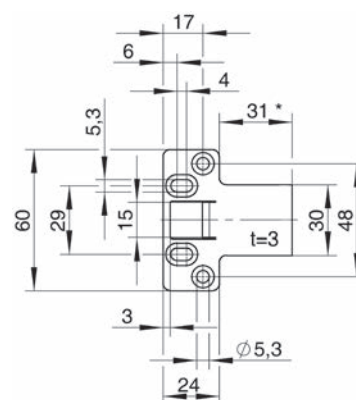
P645						
Maße Dimensions	24 x 3 x 60 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 843		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.

Nicht in Funktionslage abgebildet.

Illustration does not show the product in situ.



Verstellbares Lappenschließblech für Verriegelung nach oben | Adjustable lipped striking plates for top shoot bolt

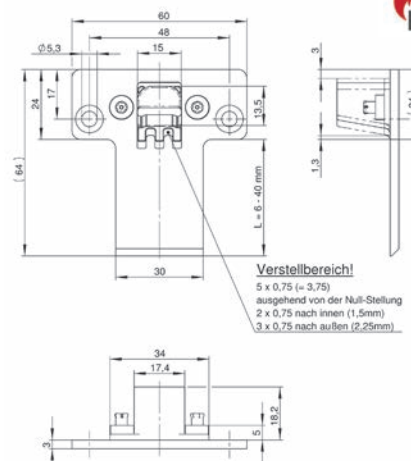
P612						
Maße Dimensions	24 x 3 x 60 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 02 561		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.

Nicht in Funktionslage abgebildet.

Illustration does not show the product in situ.



E-Öffner Schließblech für Verriegelung nach oben | E-opener striking plate for top shoot bolt bolt

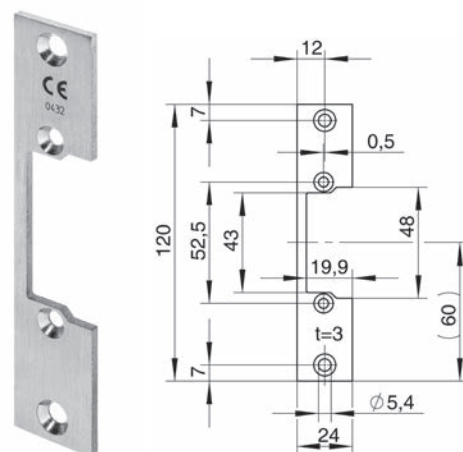
P676						
Maße Dimensions	24 x 3 x 120 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 917		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung

Nicht in Funktionslage abgebildet.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.

Illustration does not show the product in situ.



E-Öffner Schließblech für Verriegelung nach oben | E-opener striking plate for top shoot bolt bolt

P694						
Maße Dimensions	24 x 3 x 120 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 26 926		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000005	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

* Lappen in 0,5 mm Schritten ablängbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.
Minimallänge: 15 mm

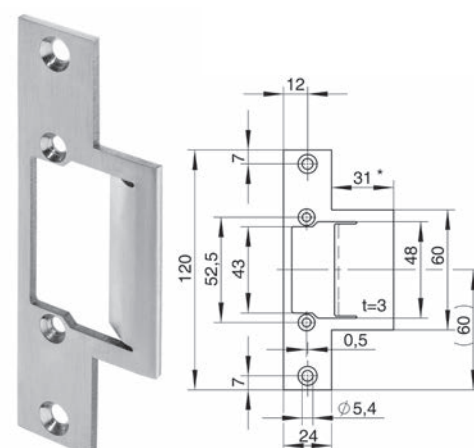
Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Nicht in Funktionslage abgebildet.

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.
Minimum length: 15 mm

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.

Illustration does not show the product in situ.



E-Öffner Schließblech für Verriegelung nach oben | E-opener striking plate for top shoot bolt

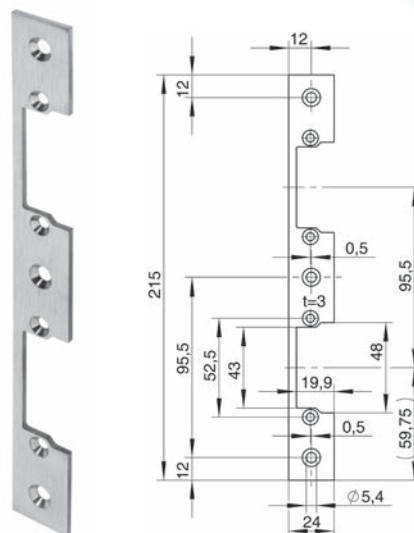
P687						
Maße Dimensions	24 x 3 x 215 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 918	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat.	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x

Es dürfen nur E-Öffner Verwendung finden, die in unseren aktuellen Zertifikaten eingetragen wurden. Die Zertifikate stehen unter www.wilka.de zum Download zur Verfügung.

Nicht in Funktionslage abgebildet.

Only e-openers registered in our current certificates may be used. The certificates are available for download on www.wilka.com.

Illustration does not show the product in situ.



Lappenschließblech für Verriegelung nach oben | Lipped striking plate for top shoot bolt

P677 mit Riegelschaltkontakt with deadbolt switch contact						
Maße Dimensions	24 x 3 x 110 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 26 939 10 26 940	
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat.	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x

Mit eingebautem Riegelschaltkontakt - VdS-C geprüft

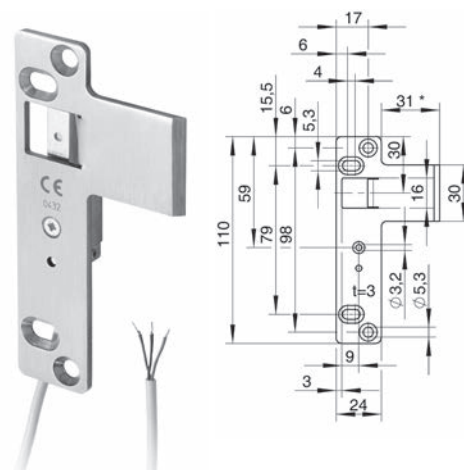
* Lappen in 0,5 mm Schritten abklappbar.
Maximallänge siehe Zeichnung.
Schlossrichtung bitte angeben.

Nicht in Funktionslage abgebildet.

With integrated deadbolt switch contact - VdS-C tested

* Lip can be shortened in 0.5 mm intervals.
For maximum length see drawing.
Please specify lock direction.

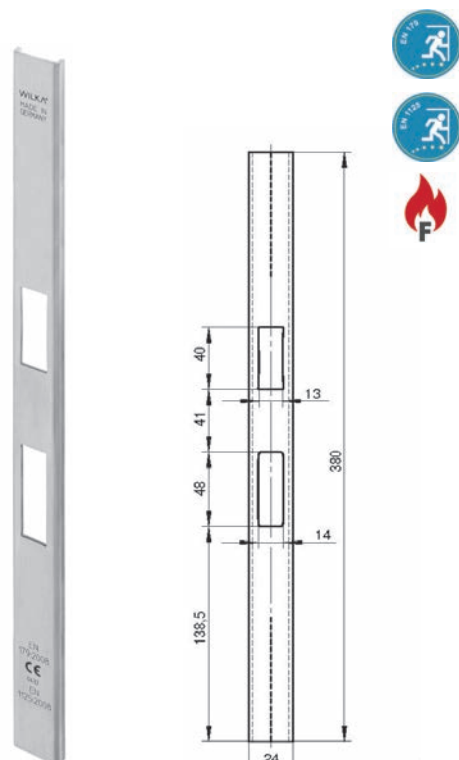
Illustration does not show the product in situ.



U-Schließblech für Fluchttürschlösser mit Renovierungsstulp U-shaped striking plate for emergency exit doors locks with renovation forend

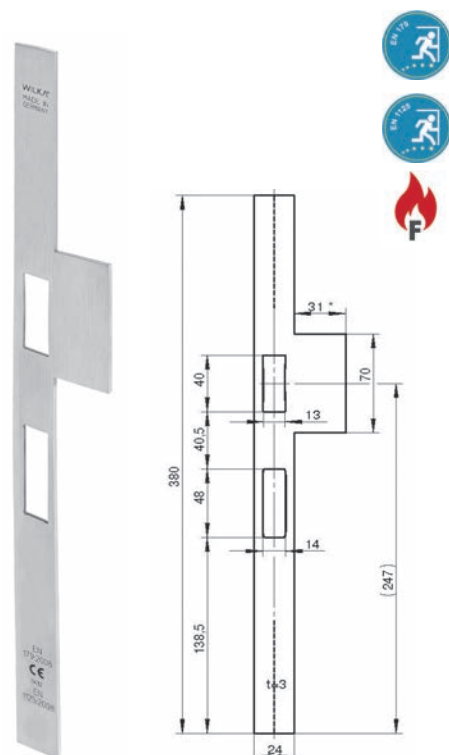
P747						
Maße Dimensions	24 x 6 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 27 148		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x
						Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700
						Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps



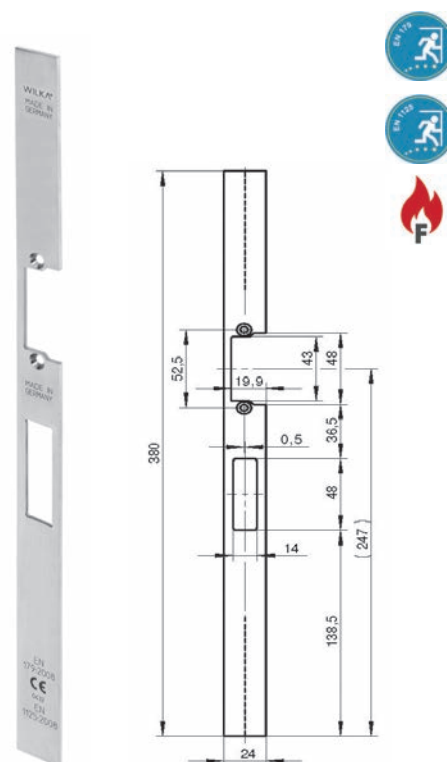
Lappenschließblech für Fluchttürschlösser mit Renovierungsstulp Lipped striking plate for locks with emergency exit function with renovation forend

P770						
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No. 10 27 209		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x
						Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700
						Serie 6000, 6000 Kiga, 7000, 7000 EK, 8600, 8700



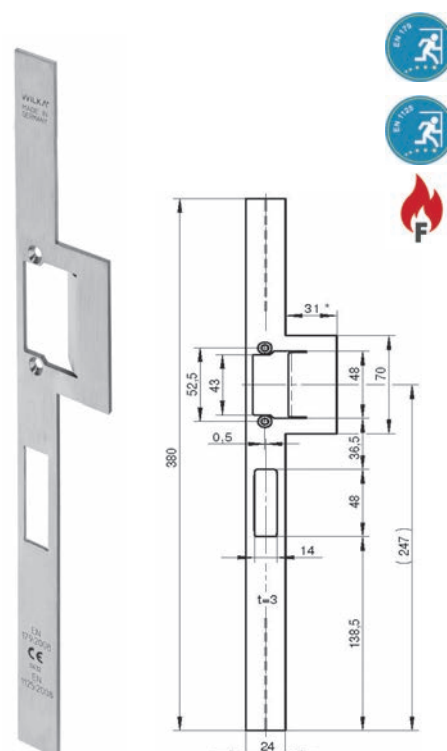
E-Öffner Schließblech für Fluchttürschlösser mit Renovierungstulp E-opener striking plate for locks with emergency exit function with renovation forend

P733							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 27 109		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Serie 6000, 6000 Kiga, 8600
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	



E-Öffner Lappenschließblech für Fluchttürschlösser mit Renovierungstulp E-opener lipped striking plate for locks with emergency exit function with renovation forend

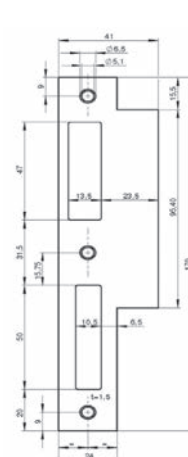
P732							
Maße Dimensions	24 x 3 x 380 mm			Zg.-Nr. Drw.-No.	10 27 107		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Mat.	Oberfl. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Serie 6000, 6000 Kiga, 8600 Serie 6000, 6000 Kiga, 8600
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x		
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x			x	



Lappenschließbleche | Lipped striking plates

9168						
Maße Dimensions	20(41) x 170 mm		Zg.-Nr. Drw. No.		10 26 646	Schlosstyp Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. surface	Kantig square ends	Rund rounded ends	Für DL Schloss For DL lock	Für DR Schloss For DR lock
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel			x	x	x

9171						
Maße Dimensions	24(41) x 170 mm		Zg.-Nr. Drw. No.		10 26 649	Schlosstyp Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat.	Oberfl. Mat. Surface	Kantig square ends	Rund rounded ends	Für DL Schloss For DL lock	Für DR Schloss For DR lock
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel		x		x	x









18

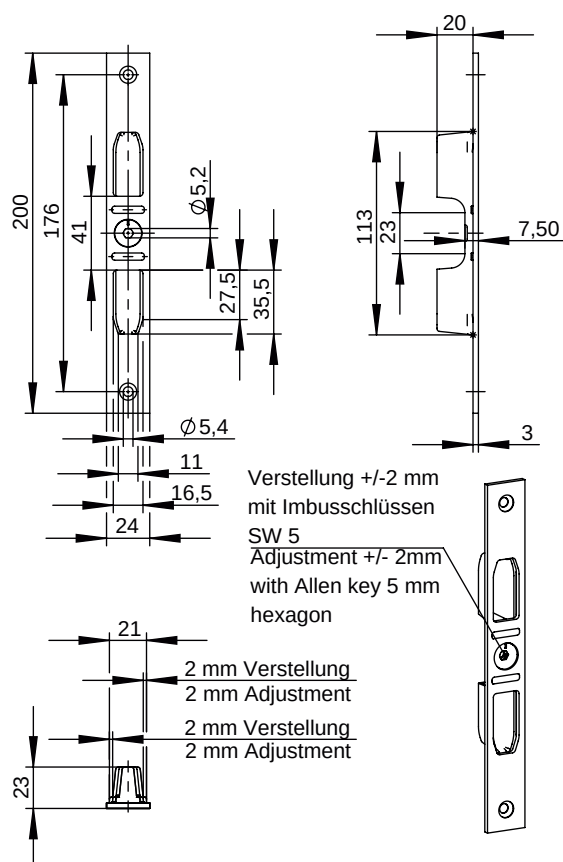
Schließbleche Mehrfach- verriegelung

Striking plates multi-point lock

Schließblech Mehrfachverriegelung | Striking plates multi-point lock

Art	Für Schlosstyp For lock type	Seite Page
P880	Schließblech für die Nebenverriegelung der Serien 8600 und 8700 Striking plates for additional locking points of series 8600 and 8700	367
P881	U-Schließblech für die Nebenverriegelung der Serien 8600 und 8700 U-Striking plates for additional locking points of series 8600 and 8700	368

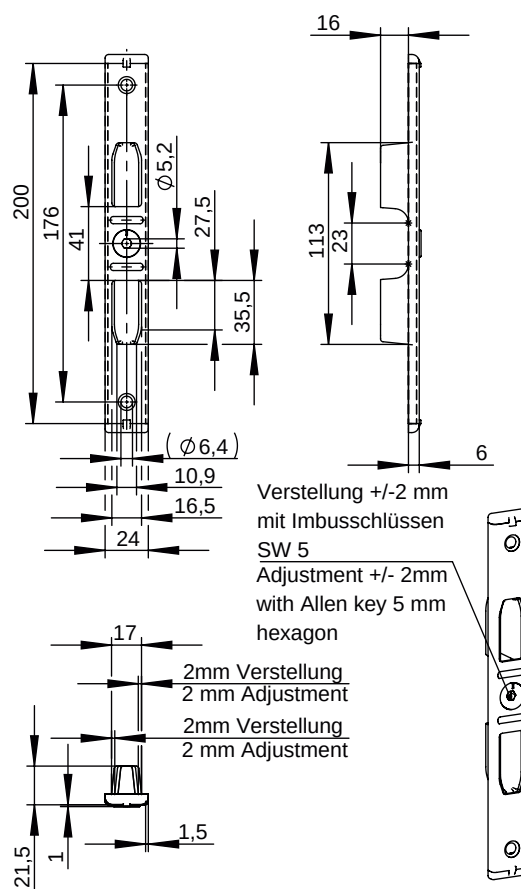
Schließblech für die Nebenverriegelung der Serien 8600 und 8700
 Striking plates for additional locking points of series 8600 and 8700



P880						
Maße Dimensions	24 x 3 x 200 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	1027348		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Serie 8600, Serie 8700
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel	x		x	x	

P880						
Maße Dimensions	22 x 3 x 200 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	1027348		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Serie 8600, Serie 8700
000002	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel	x		x	x	

U-Schließblech für die Nebenverriegelung der Serien 8600 und 8700
U-Striking plates for additional locking points of series 8600 and 8700



P881						
Maße Dimensions	24 x 6 x 200 mm		Zg.-Nr. Drw.-No.	1027347		Schloss-Typ Lock type
Varianten-Nr. Version No.	Mat. Oberfl. Mat. surface	kantig square ends	rund rounded ends	für DL Schloss for DL lock	für DR Schloss for DR lock	Serie 8600, Serie 8700
000001	Edelstahl rostfrei matt geb. Satin stainless steel	x		x	x	

Alle U-Schließbleche werden mit Endkappen geliefert
All U-shaped striking plates are delivered with end caps







19

Zubehör

Accessories

Zubehör | Accessories

Art.	Bezeichnung Description	S P	Art.	Bezeichnung Description	S P
4685	Schalt Schloss Switching lock	373	9669	Netzteil für Motormodul 765M Power supply for motorized module 765M	387
4686	Schnappschloss Snap lock	373	9671	Verbindungsstange Shoot bolt	378
4687	Gefedertes Schnappschloss Spring snap lock	374	9677	Verbindungsstange Shoot bolt	378
9644	Stangenführung Shoot bolt guide	380	9680	Anschlusskabel Connection cable	384
9647	Treibriegelstange, massiv, für Standflügel Solid shoot bolt for inactive leaf	376	9681	Anschlusskabel Connection cable	384
9648	Treibriegelstange, hohl, für Standflügel Hollow shoot bolt for inactive leaf	377	9683	SpannungsfILTER für E-Öffner ET30 und ET40 Voltage filter for the ET30 and ET40 electric opener	385
9650	Treibriegelstange, hohl, für Gangflügel Hollow shoot bolt for active leaf	377	9684	Anschlusskabel Connection cable	385
9651	Bodenschließmulde Floor keep	375	9685	Steinbüchse Stone sleeve	376
9652	Verstellbare Bodenschließmulde Adjustable floor keep	375	9691	Treibriegelstange Shoot bolt	379
9653	Stangenführungsplatte Shoot bolt guide plate	379	9692	Stangenumlenkung Shoot bolt reverse action	381
9655	Distanzplattenset Distance plate set	374	9696	Stulpunterlage Forend underlay	380
9656	Verstellbare Bodenschließmulde Adjustable floor keep	375	9780	Anschlusskabel für A-Öffner Connection cable for a-opener	386
9667	Netzteil für Motormodul 765M Power supply for motorized module 765M	386	ET30	E-Öffner E-opener	382
9668	Kunststoffgehäuse für Netzteil Art. 9667 Plastic housing for power supply art. 9667	387	ET40	E-Öffner für Lappenstulp E-opener for lipped forend	382

4685 Schaltschloss | Switching lock

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700

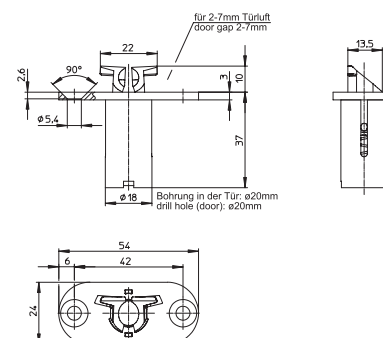


Schaltschloss für die Steuerung von Gegenkästen für Schlösser mit Fluchttürfunktion über die Treibriegelstange, Falztreibriegelschlössern und Umlenkschlössern, Stulp 24 x 54 mm abgerundet, komplett verzinkt, Falle Stahl.

Funktion: Das Schaltschloss wird in den oberen Bereich des Standflügels eingebaut. Nach Entriegelung des Standflügels werden die Treibriegelstangen selbsttätig arretiert. Durch die Feststellung wird verhindert, dass die Treibriegelstangen während der Offenstellung des Standflügels ausfahren. Somit kann eine Beschädigung des Bodenbelages sowie eine Behinderung beim Verschließen des Standflügels ausgeschlossen werden. Der Standflügel muss erst wieder in die Verschlusslage gebracht werden, bevor durch den Schließvorgang die Falle des Schaltschlusses auf die Türzarge trifft und in das Schaltschloss gedrückt wird. Die Treibriegelstangen werden dadurch aus der Feststellung gelöst.

Sonderausführungen

- Stulp 24 x 50 mm, rund
- Stulp 20 x 54 mm, rund



Switching lock for the activation of lock cases for inactive leaves for locks with emergency exit function via the shoot bolt, espagnolette locks and reverse action locks, forend 24 x 54 mm with rounded ends, fully galvanised, steel latch bolt.

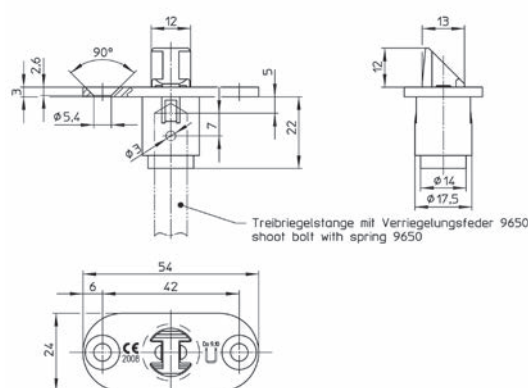
Function: The switching lock is fitted to the upper part of the inactive leaf. After the inactive leaf has been unlocked, the shoot bolts are automatically fixed into the unlocked position. This feature holds the shoot bolts inside the inactive leaf when it is in the open position. This prevents damage to the floor covering and obstruction when closing the inactive leaf. The inactive leaf has to be returned to the closed position before the latch bolt of the switching lock hits the door frame and is pressed into the switching lock through the closing process. Subsequently, the shoot bolts release and the door is locks.

Special designs

- Forend 24 x 50 mm, rounded ends
- Forend 20 x 54 mm, rounded ends

4686 Schnappschloss | Snap lock

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Schnappschloss für zusätzliche Verriegelung nach oben, für Schlösser mit Verriegelung nach oben in Verbindung mit der Treibriegelstange 9650, Stulp 24 x 54 mm abgerundet, Schloss komplett verzinkt, Falle Stahl verzinkt.

Sonderausführungen

- Stulp 24 x 50 mm, rund
- Stulp 20 x 54 mm, rund
- Falle 5 mm vorstehend
- Falle 3 mm vorstehend

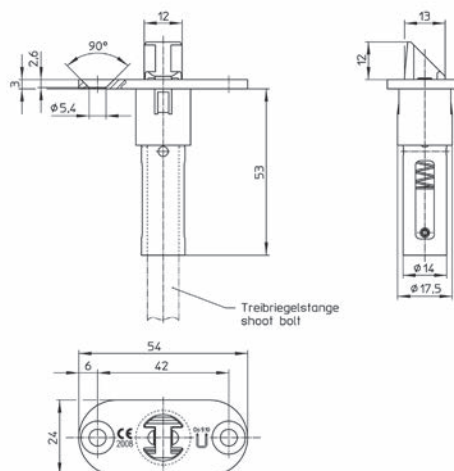
Snap lock for additional top locking, for locks with top locking in conjunction with shoot bolt 9650, forend 24 x 54 mm with rounded ends, fully galvanised lock, galvanised steel latch bolt.

Special designs

- Forend 24 x 50 mm, rounded ends
- Forend 20 x 54 mm, rounded ends
- Latch bolt extended 5 mm
- Latch bolt extended 3 mm

4687

Gefedertes Schnappschloss | Spring loaded snap lock



Gefedertes Schnappschloss für zusätzliche Verriegelung nach oben in Verbindung mit den Treibriegelstangen 9648 und 9650, Stulp 24 x 54 mm abgerundet, Schloss komplett verzinkt, Falle Stahl verzinkt, **zwingend vorgegeben beim Einsatz von Schließblechen mit E-Öffner.**

Sonderausführungen

- Stulp 24 x 50 mm, rund
- Stulp 20 x 54 mm, rund
- Falle 5 mm vorstehend
- Falle 3 mm vorstehend

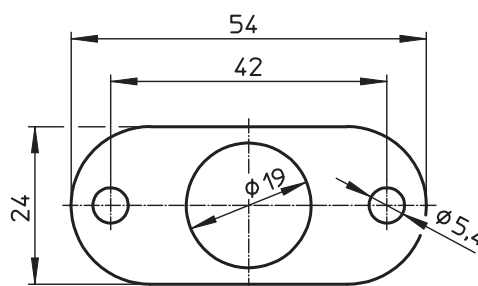
Spring loaded snap lock for additional top locking in conjunction with shoot bolts 9648 and 9650, forend 24 x 54 mm with rounded ends, lock fully galvanised, galvanised steel latch bolt, **mandatory for use of striking plates in conjunction with e-openers.**

Special designs

- Forend 24 x 50 mm, rounded ends
- Forend 20 x 54 mm, rounded ends
- Latch bolt extended 5 mm
- Latch bolt extended 3 mm

9655

Distanzplattenset | Distance plate set



Distanzplattenset, verzinkt, zum Ausgleich von Türluft für Art. 4685, bestehend aus je einer 2 mm und einer 3 mm starken Platte.

Sonderausführungen

- Stulp 24 x 50 mm, rund
- Stulp 20 x 54 mm, rund

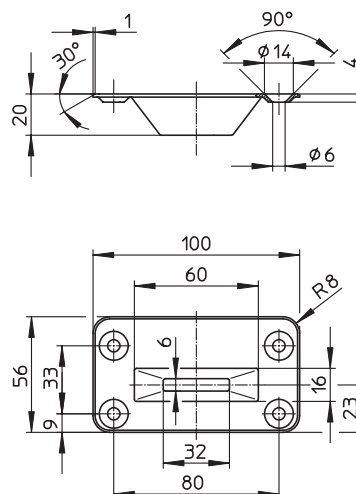
Distance plate set, galvanised, to compensate for gaps for art. 4685, consisting of a 2 mm and a 3 mm strong plate.

Special designs

- Forend 24 x 50 mm, rounded ends
- Forend 20 x 54 mm, rounded ends

9651 Bodenschließmulde | Floor keep

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Bodenschließmulde aus Edelstahl zur Verriegelung der unteren Treibriegelstange 9647.

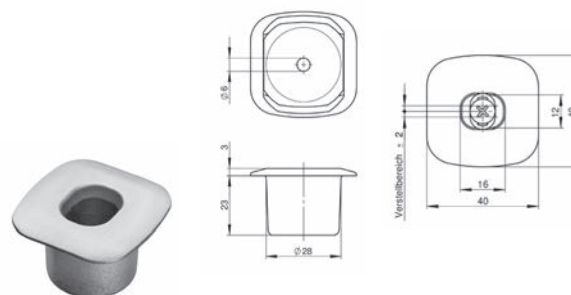
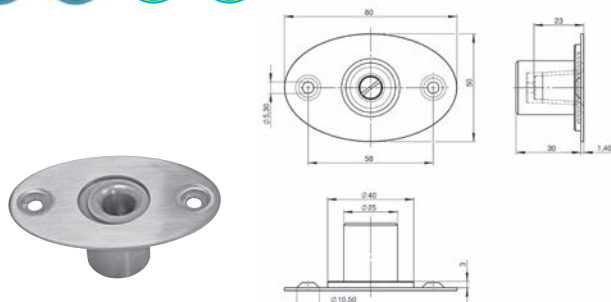
Durch die Bodenschließmulde kann eine Beschädigung des Bodenbelages durch die Treibriegelstange vermieden werden. Die umlaufende Abkantung schließt sauber mit dem Bodenbelag ab. Die größere der beiden Auflageflächen zeigt in Öffnungsrichtung des Standflügels. Durch die konische Form können Anschlagtoleranzen ausgeglichen werden.

Stainless steel floor keep to accept and lock lower shoot bolt 9647.

The floor keep prevents floor covering from being damaged by the shoot bolt. The neat edging is flush with the floor covering. The larger of the two supporting areas indicates the opening direction of the inactive leaf. The conical shape compensates for stop tolerances.

9652 | 9656 Verstellbare Bodenschließhülsen | Adjustable floor sleeves

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



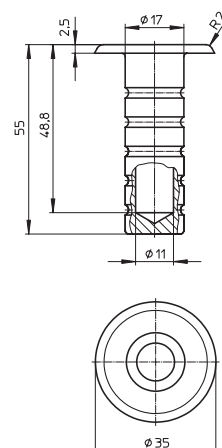
Art. Nr. Art. No.	9652	9656
Verstellbereich Adjustment range	3 mm	2 mm

Verstellbare Bodenschließhülsen aus Edelstahl zur Verriegelung der unteren Treibriegelstange Art. 9647. Durch die verstellbare Bodenschließhülse kann eine Beschädigung des Bodenbelages durch die Treibriegelstange vermieden werden. Die umlaufende Abkantung schließt sauber mit dem Bodenbelag ab. Durch die verstellbare Hülse werden Anschlagtoleranzen ausgeglichen.

Adjustable stainless steel floor sleeves for locking the lower shoot bolt art. 9647. The floor sleeve prevents the floor covering from being damaged by the shoot bolt. The neat edging is flush with the floor covering. The adjustable sleeve compensates for stop tolerances.

9685

Steinbüchse | Stone sleeve

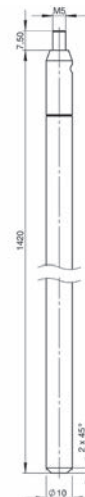


Steinbüchse, Messing vernickelt, zur Verriegelung der unteren Treibriegelstange Art. 9647.

Stone sleeve, nickel-plated brass, compatible with lower shoot bolt art. 9647.

9647

Treibriegelstange | Shoot bolt



Art. Nr. Art. No.	9647	L
6663, 6664, 7663, 7664	mm	950
6672	mm	1420

Treibriegelstange massiv für Standflügel, Anschlussgewinde M5, für Verriegelung nach unten und Verbindung zwischen Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion und Umlenkschloss.

Solid shoot bolt for the inactive leaf, M5 connection thread, for locking the lower shoot bolt and connection between the lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function and the reverse action lock.

9648 Treibriegelstange | Shoot bolt



Art.	9648		
	Türhöhe Door height		
Länge Length	Art. 6663, 6664, 7663, 7664, 663E, 664E *	Art. 661U**	Art. 6672***
1000 mm	- 2100 mm	- 2550 mm	- 2500 mm
1500 mm	2101 mm - 2600 mm	2551 mm - 3050 mm	2501 mm - 3000 mm
2000 mm	2601 mm - 3100 mm	3051 mm - 3550 mm	3001 mm - 3500 mm
2500 mm	3101 mm - 3600 mm	-	-

* Drücker auf 1050 mm | Lever at 1050 mm

** Drücker auf 1500 mm | Lever at 1500 mm

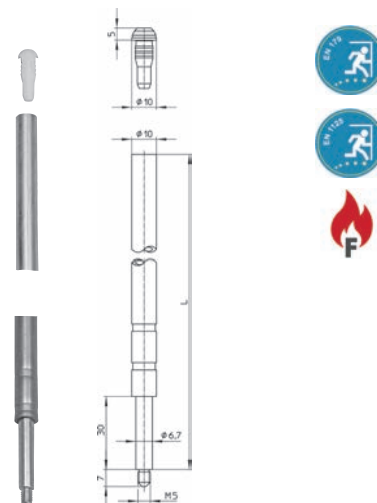
*** Unterkante Schlosskasten auf 1370 mm | Bottom of lock case at 1370 mm

Treibriegelstange hohl (mit Gleitstopfen) **für Standflügel**, Anschlussgewinde M5, für Verriegelung nach oben in Verbindung eines Schaltschlusses Art. 4685 mit Falztreibriegelschloss, Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion bzw. Umlenkschloss. Auch in Verbindung eines gefederten Schnappschlusses Art. 4687 mit Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion bzw. Umlenkschloss.

Art. 9654 Gleitstopfen, lose VE 10 Stück

Hollow shoot bolt (with sliding stopper) **for the inactive leaf**, M5 connection thread, for top locking in conjunction with switching lock art. 4685 with espagnolette lock or lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function or reverse action lock. Also in conjunction with spring loaded snap lock art. 4687 with lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function or reverse action lock.

Art. 9654 sliding stopper, loose PU 10 pieces



9650 Treibriegelstange | Shoot bolt



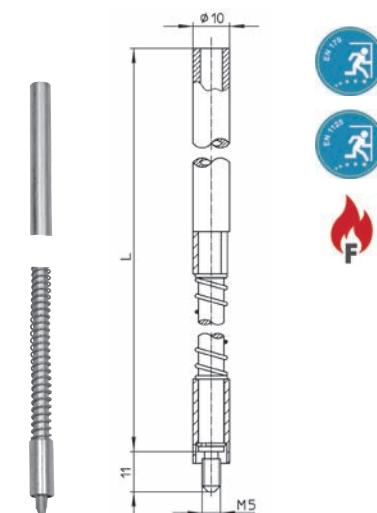
Art. Nr. Art. No.	9650
Türhöhe Door height	L
2000 mm – 2499 mm	1400
2500 mm – 2999 mm	1900
3000 mm – 3500 mm	2400

Treibriegelstange hohl (ohne Gleitstopfen), mit zusätzlicher Feder, **für Gangflügel**, Anschlussgewinde M5, in Verbindung eines Schnappschlusses 4686/4687 und eines Gangflügelschlusses mit Verriegelung nach oben. Mit speziellen, leicht wechselbaren Distanzhüllen zur Anpassung der Federkraft an die Stangenlänge (Deutsches Patent).

Beim Kürzen der Treibriegelstangen unbedingt Hülsenzahln anpassen. Siehe Seite 36.

Hollow shoot bolt (without sliding stopper), with additional spring, **for the active leaf**, M5 connection thread, in conjunction with snap lock 4686/4687 and an active leaf lock with top locking. With special easy-to-replace spacer sleeves to adjust the spring force on the shoot bolt length (German patent).

When shortening the shoot bolts, make sure to adjust the number of sleeves. See page 36.



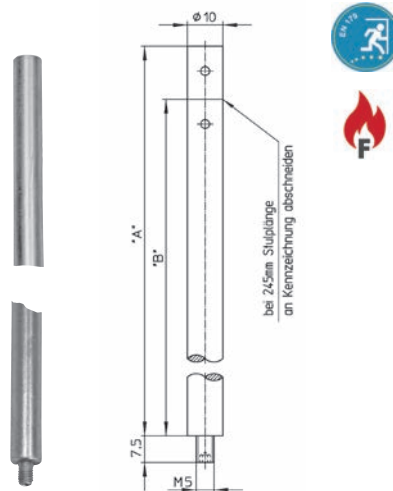
9671 Verbindungsstange | Shoot bolt



Art. Nr. Art. No.		9671
Stulplänge Forend length	Maß Dimensions	Stangenlänge Bolt length
245 mm	B	191 mm
270 mm	A	206 mm

Verbindungsstange massiv für Standflügel, Anschlussgewinde M5, für die Verbindung zwischen Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 7663 und Umlenschloss 661U bei fester Drückerhöhe von 1500 mm über OFF.

Solid shoot bolt for inactive leaf, M5 connection thread, for the connection between lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 7663 and reverse action lock 661U with the lever handle at a fixed height of 1500 mm above FFL.



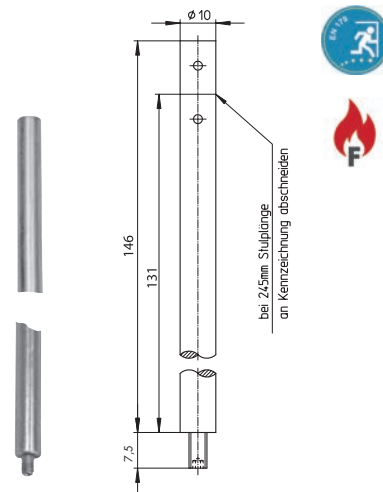
9677 Verbindungsstange | Shoot bolt



Art. Nr. Art. No.		9677
Stulplänge Forend length	Maß Dimensions	Stangenlänge Bolt length
270 mm	A	146 mm

Verbindungsstange massiv für Standflügel, Anschlussgewinde M5, für die Verbindung zwischen Gegenkasten für Schlösser mit Fluchttürfunktion 663E und Umlenschloss 661U bei fester Drückerhöhe von 1500 mm über OFF.

Solid shoot bolt for inactive leaf, M5 connection thread, for the connection between lock case for inactive leaf for locks with emergency exit function 663E and reverse action lock 661U with the lever handle at a fixed height of 1500 mm above FFL.



9691

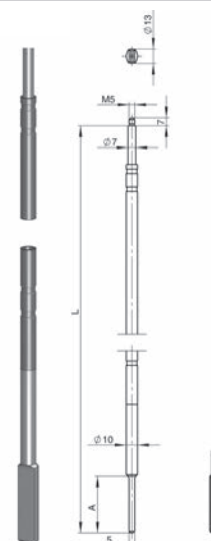
Treibriegelstange für Planetbodendichtungen | Shoot bolt for planet floor seals



Art. Nr. Art. No.	9691	
Art.Nr Art. No.	A	L
6663, 6664, 7663, 7664	*	916
6672	*	1420

Treibriegelstange für Standflügel, für die Verwendung mit schmalen Türdichtungen (Typ Planet FT, HS; MF, RO, PU), massiv, Anschlussgewinde M5, für Verriegelung nach unten.

* Länge A ist abhängig vom jeweiligen Profilsystem und bedarf einer technischen Abklärung.

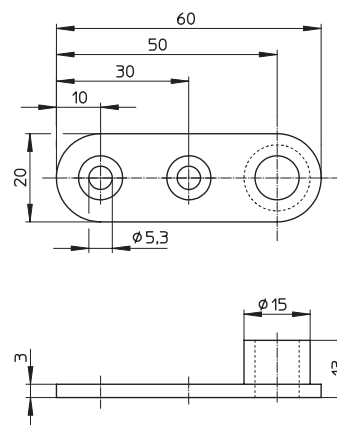
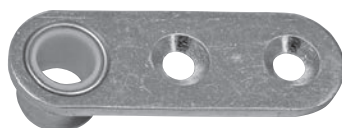


Shoot bolt for inactive leaf, for use with slim door seals (type Planet FT, HS; MF, RO, PU), solid, M5 connection thread, for bottom locking.

* Length A depends on the profile system and requires technical clearance.

9653

Stangenführungsplatte | Shoot bolt guide plate



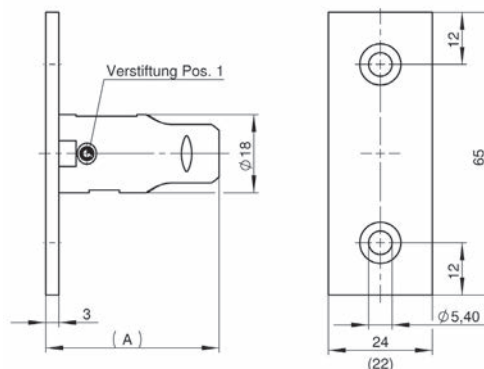
Stangenführungsplatte, komplett verzinkt, zur Führung der unteren Treibriegelstange 9647 im Türprofil.

Shoot bolt guide plate for guiding lower shoot bolt 9647 in the door profile, fully galvanised.

9644 Stangenführung oben | Upper shoot bolt guide



Art. Nr. Art. No.	9644
Dornmaße Backset	Variante Variant
Für For 30 - 45 mm	000008
Für For 50 - 65 mm	000009



Stangenführung, zur Führung und Stabilisierung der oberen Treibriegelstangen im Profil. Befestigungstulp Edelstahl rostfrei, Führungselement Kunststoff. Durch unterschiedliches Verstiften ist die Verwendung für unterschiedliche Dornmaße gegeben.

Sonderausführung

- U-Stulp

Ab einer Türhöhe von 2,5 m wird eine Stangenführung empfohlen.

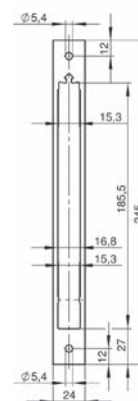
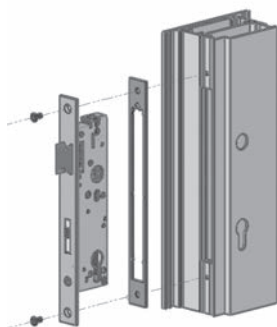
Shoot bolt guide for guiding and stabilising the top shoot bolt in the profile. Stainless steel mounting forend, plastic guidance element. Variable bolting enables use with different backsets.

Special design

- U-shaped forend

A shoot bolt guide is recommended for door heights of 2,5 m and up.

9696 Stulpunterlage | Forend underlay



Stulpunterlage, Edelstahl rostfrei, Maße 24 x 3 x 245 mm, geeignet für die Unterfütterung von Schlössern im Rohrrahmen- und Fluchttürbereich, zum Ausgleich von Türluft.

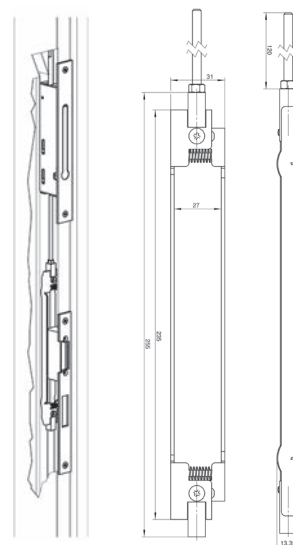
Sonderausführungen | Special design

- 24 x 2 x 245 mm
- 24 x 3 x 380 mm
- 24 x 3 x 245 mm
- 24 x 4 x 245 mm
- 22 x 3 x 245 mm
- 22 x 4 x 270 mm
- 22 x 2 x 245 mm
- 24 x 3 x 270 mm
- 24 x 2 x 270 mm
- 22 x 3 x 270 mm
- 22 x 2 x 270 mm

Stainless steel forend underlay, 24 x 3 x 245 mm, suitable for padding locks in tubular frame doors and emergency exit doors to compensate for door gaps.

9692 Stangenumlenkung | Shoot bolt reverse action

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Stangenumlenkung, komplett verzinkt, in Verbindung mit Falztreibriegelschloss 6672 oder einem Kantriegel bei Kombination mit E-Öffner-Schließblechen für 30 mm und 35 mm Dornmaß.

Bei diesen Dornmaßen kollidiert die Verbindungsstange mit der Einbautiefe des E-Öffners, wenn neben einem Falztreibriegel/Kantriegel ein Schließblech mit E-Öffner eingesetzt wird. Mit Hilfe der Stangenumlenkung wird dieses Problem behoben.

Shoot bolt reverse action, completely galvanised, in combination with espagnolette lock 6672 or a flush bolt with the combination with e-opener striking plates for 30 mm and 35 mm backset.

With these backsets the shoot bolt collides with the casing depth of the e-opener when a striking plate with e-opener is used in addition to an espagnolette lock/flush bolt. This problem is eliminated with the use of the shoot bolt reverse action.

E680 Aufliegender Kabelübergang | Surface mounted bridging cable



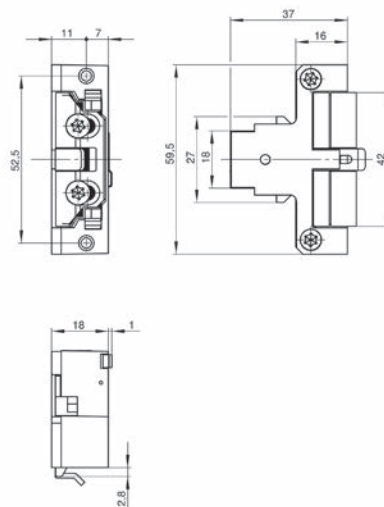
- Für externen Stromanschluss
- Galvanisch verchromt

- For external power supply
- Chrome-plated

ET30

E-Öffner | E-opener

Serie 6000
Serie 8600



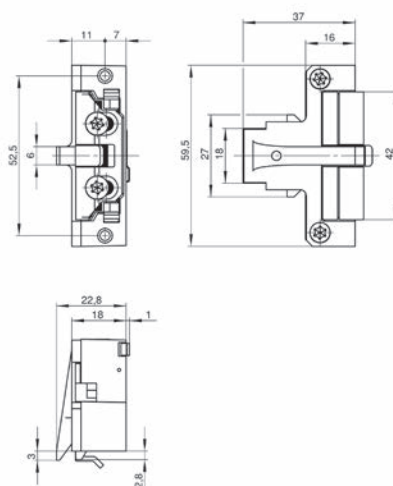
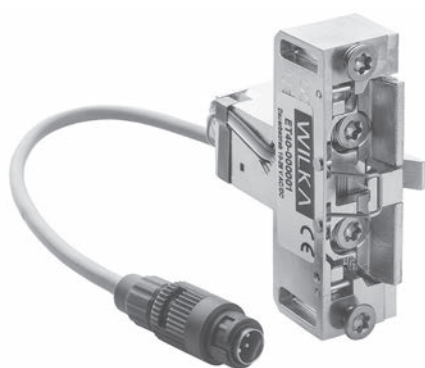
Sicherheitstüröffner in Arbeitsstromtechnik, Radiusfalle 4 mm verstellbar, mit integriertem Signalprozessor, Mehrspannungstechnologie: großer Betriebsspannungsbereich 10-28V AC/DC in Wechsel- oder Gleichstromspannung anschließbar, 100% ED (dauerbestrombar über den gesamten angegebenen Spannungsbereich), lageunabhängiger Einbau, rechts-links verwendbar, EMV Schutzdiode, integrierter Mikroschalter. Steckkontakt zum einfachen Austausch.

Security door opener in open-circuit current technology, radius latch adjustable by 4 mm, with integrated signal processor, multi-voltage technology: wide operating voltage range of 10-28 V AC/DC connectable to alternating or direct current, 100% on-time (continuous current feed over the entire voltage range possible), can be installed in any position, usable right or left, EMC protective diode, integrated microswitch. Plug-in contact for easy exchange.

ET40

E-Öffner | E-opener

Serie 6000
Serie 8600

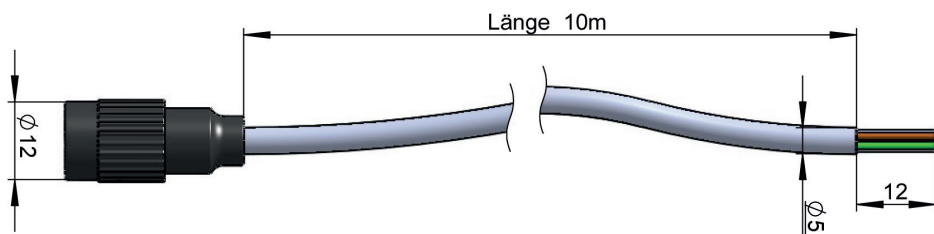


Sicherheitstüröffner in Arbeitsstromtechnik mit Fallenführung für Lappenstulpen, Radiusfalle 4 mm verstellbar, mit integriertem Signalprozessor, Mehrspannungstechnologie: großer Betriebsspannungsbereich 10-28V AC/DC in Wechsel- oder Gleichstromspannung anschließbar, 100% ED (dauerbestrombar über den gesamten angegebenen Spannungsbereich), lageunabhängiger Einbau, rechts-links verwendbar, EMV Schutzdiode, integrierter Mikroschalter. Steckkontakt zum einfachen Austausch.

Security door opener in open-circuit current technology with latch bolt guide for lipped forend, radius latch adjustable by 4 mm, with integrated signal processor, multi-voltage technology: wide operating voltage range of 10-28 V AC/DC connectable to alternating or direct current, 100% on-time (continuous current feed over the entire voltage range possible), can be installed in any position, usable right or left, EMC protective diode, integrated microswitch. Plug-in contact for easy exchange.



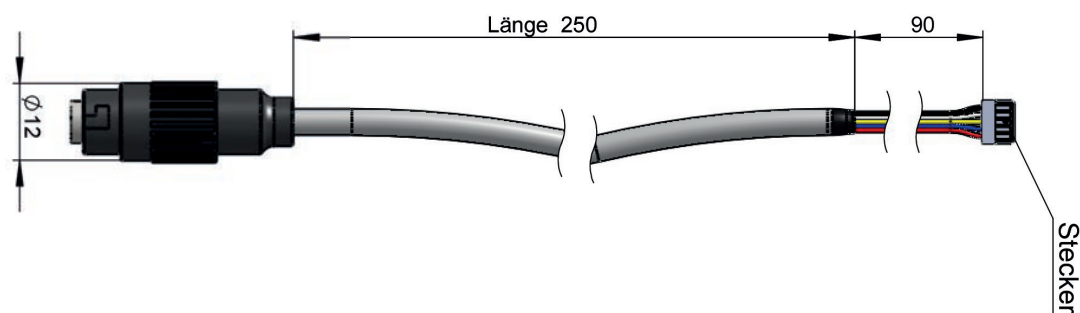
9680 Anschlusskabel | Connection cable



Anschlusskabel, lose, 10 m lang für E-Öffner-Gegenkasten, elektrisch kuppelbares Schloss (Basisversion) und Riegelüberwachung

Connection cable, unmounted, 10 m long for e-opener lock case, electrically couplable mortise lock (basic version) and deadbolt monitoring device

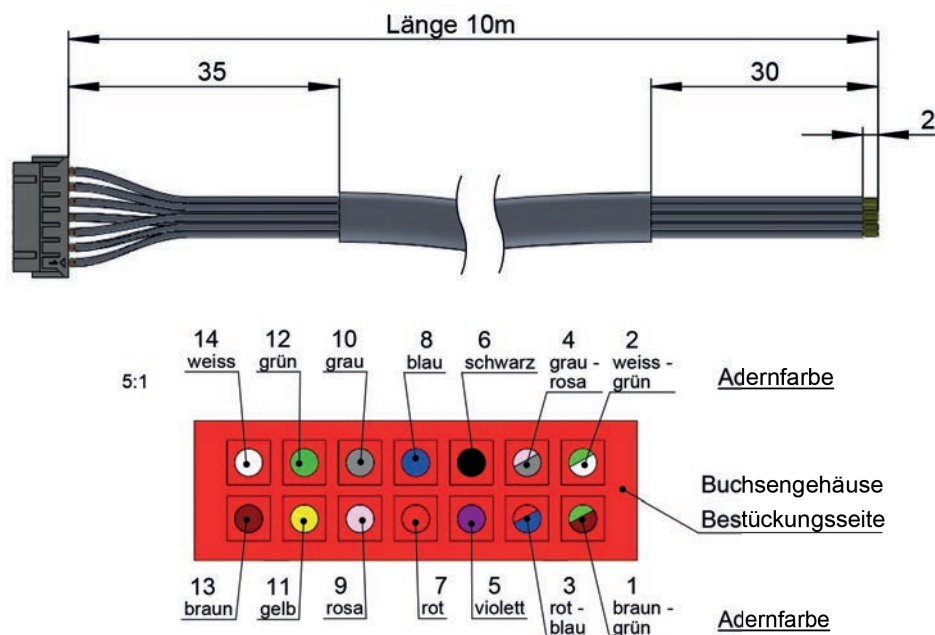
9681 Anschlusskabel | Connection cable



Anschlusskabel, lose, 30 cm lang für E-Öffner

Connection cable, unmounted, 10 m long for e-opener

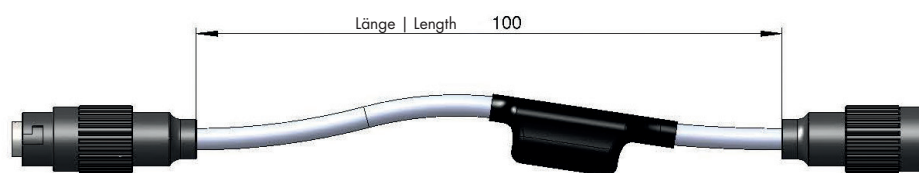
9684 Anschlusskabel | Connection cable



Anschlusskabel, lose, 10 m lang für elektrisch kuppelbare Schlösser (Vollversion) und Motormodul

Connection cable, unmounted, 10 m long for electrically couplable mortise lock (full version) and motor module

9683 SpannungsfILTER für E-Öffner ET30 und ET40 | Voltage filter for e-openers ET30 and ET40



Funktion: Wenn Wechselstrom an den E-Öffner angeschlossen wird, ist ein dauerhaftes Brummen möglich. Dieses kann mit dem SpannungsfILTER gedämpft werden.

- Spannungsbereich 10-28V

Function: If alternating current is connected to the e-opener, a continuous hum is possible. This can be dampened using a voltage filter.

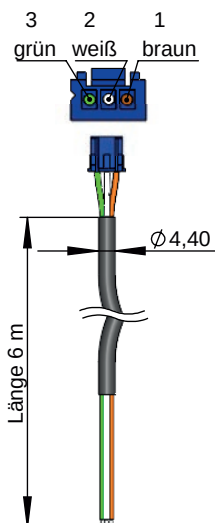
- Voltage range 10-28 V

9780

Anschlusskabel für A-Öffner | Connection cable for a-opener



Anschlusskabel, lose, 6m lang, für A-Öffner



Connection cable, unmounted, 6 m long, for a-opener

9667

Netzteil für Motormodul 765M | Power supply for motorized module 765M



Netzteil für Motormodul 765M zur Wandmontage
24 V DC / 4 A / 96 W
Maße: 129 x 98 x 38 mm (Länge x Breite x Höhe)

Power supply for motorized module 765M for wall mounting
24 V DC / 4 A / 96 W
Dimensions: 129 x 98 x 38 mm (length x width x height)

9668

Kunststoffgehäuse für Netzteil Art. 9667 | Plastic housing for power supply art. 9667



Kunststoffgehäuse für Netzteil Art. 9667 zur Wandmontage
Maße: 240,5 x 120 x 100,5 mm (Länge x Breite x Höhe)

Plastic housing for power supply art. 9667 for wall mounting
Dimensions: 240,5 x 120 x 100,5 mm (length x width x height)

9669

Netzteil für Motormodul 765M | Power supply for motorized module 765M



Netzteil für Motormodul 765M zur Hutschienenmontage
24V DC / 3,2 A / 76,8 W
Maße: 90 x 55 x 100 mm (Länge x Breite x Höhe)

Power supply for motorized module 765M for top-hat rail mounting
24V DC / 3,2 A / 76,8 W
Dimensions: 90 x 55 x 100 mm (length x width x height)



A photograph of a modern building's interior, featuring a long hallway with a light-colored wooden floor and a ceiling made of light-colored wood panels. Large glass doors and windows are visible, framed by dark metal structural elements. The view through the glass shows a bright outdoor area with green trees and a white fence. A blue semi-transparent banner is at the top, and a blue semi-transparent box is at the bottom right containing text.

20

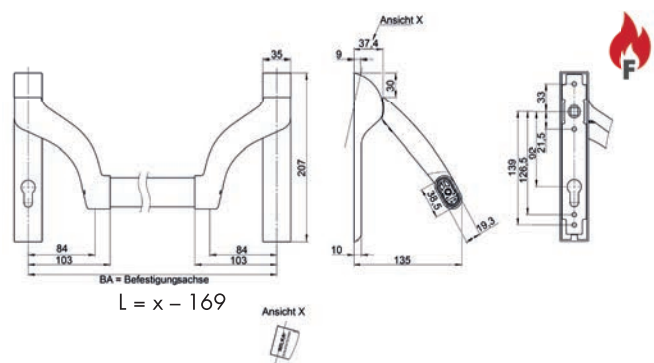
Beschläge

Fittings

Art	Bezeichnung Description	Seite Page
4904	Fluchttür-Griffstange für Gangflügelschlösser - Rosettenbeschlag Emergency exit push bar for active leaf locks - rose fitting	392
4905	Fluchttür-Griffstange für Standflügelschlösser - Rosettenbeschlag Emergency exit push bar for inactive leaf locks - rose fitting	392
4906	Fluchttür-Griffstange für Gangflügelschlösser Emergency exit push bar for active leaf locks	391
4907	Fluchttür-Griffstange für Standflügelschlösser Emergency exit push bar for inactive leaf locks	391
4910	U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft Cranked U-shaped lever handle on oval rose	394
4911	U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt Offset U-shaped lever handle on oval rose	394
4912	CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt Offset CL-shaped lever handle on oval rose	395
4913	Winkelkugelknopf auf Ovalrosette, gekröpft Cranked angled ball knob on oval rose	395
4914	Ovalrosette Oval rose	399
4916	Vierkantstift Funktion B und D Square pin function B and D	401
4921	Druckstange für Gang oder Standflügelschlösser Touch bar for active or inactive leaf locks	393
4929	Vierkantstift für einseitige Befestigung Square pin for one-sided attachment	401
4931	Vierkantstift mit Bohrung Square pin with hole	400
4933	Schieberosette für erhöhte Sicherheit Sliding rose for increased safety	399
4934	Rollenwechselstift, Funktion E Knob square pin, function E	400
4940	2 U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft, Drücker-Drücker 2 cranked U-shaped lever handles on oval rose, lever handle-lever handle	396
4940	U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft, Ausführung Wechsel Cranked U-shaped lever handle on oval rose, latch lever version	396
4941	2 U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, Drücker-Drücker 2 offset U-shaped lever handles on oval rose, lever handle-lever handle	397
4941	U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, Ausführung Wechsel Offset U-shaped lever handles on oval rose, latch lever version	397
4942	2 CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, Drücker-Drücker 2 offset CL-shaped lever handles on oval rose, lever handle-lever handle	398
4942	CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, Ausführung Wechsel Offset CL-shaped lever handles on oval rose, latch lever version	398

4906

Griffstange für Rohrrahmentüren | Push bar for tubular frame doors



Art.Nr. Art. No.	4906
Griffbreite Handle bar length (L)	1150 mm
Bis Flügelbreite Up to leaf width	1409 mm

Fluchttür-Griffstange für Gangflügelschlösser mit 30° Drehwinkel, **für Profilzylinder vorbereitet**, 92 mm Entfernung, links - rechts verwendbar, Edelstahl matt, Griffstange Flach-Oval-Rohr 38,5/19 mm, inklusive 2 Getriebeneinheiten, einschließlich Abdeckhaube und Hebelarm. Vierkant nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführungen

- Zinkdruckguss F1 lackiert
- Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22

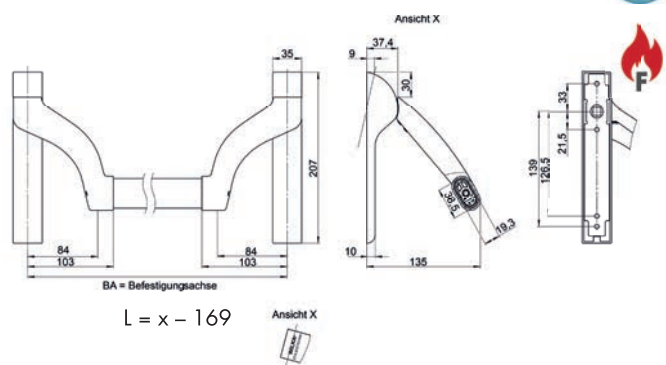
Emergency exit push bar for active leaf locks with a 30° angle of rotation, **for profile cylinder**, 92 mm distance, for right and left hand use, satin stainless steel, push bar consisting of 38.5/19 mm flat oval tube, incl. 2 transmission units, includes cover and lever. Square pin not included.

Special designs

- Zinc die-cast F1 painted
- For Swiss round cylinder Ø 22

4907

Griffstange für Rohrrahmentüren | Push bar for tubular frame doors



Art.Nr. Art. No.	4907
Griffbreite Handle bar length (L)	1150 mm
Bis Flügelbreite Up to leaf width	1489 mm

Fluchttür-Griffstange für Standflügelschlösser, mit 45° Drehwinkel, blind, links - rechts verwendbar, Edelstahl matt, Griffstange Flach-Oval-Rohr 38,5/19 mm, inklusive 2 Getriebeneinheiten, einschließlich Abdeckhaube und Hebelarm. Vierkant nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

- Zinkdruckguss F1 lackiert

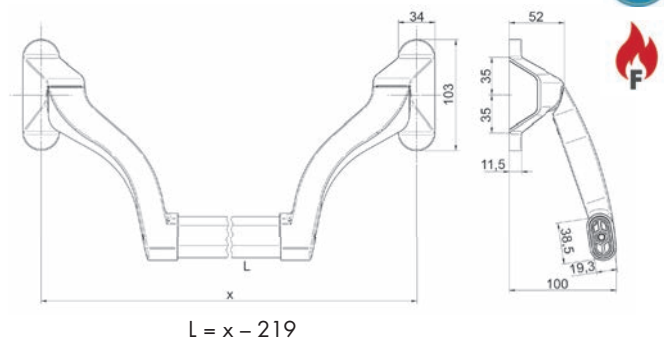
Emergency exit push bar for inactive leaf locks, with a 45° angle of rotation, blind, for right and left hand use, satin stainless steel, push bar consisting of 38.5/19 mm flat oval tube, incl. 2 transmission units, includes cover and lever. Square pin not included.

Special design

- Zinc die-cast F1 painted

4904 Griffstange für Rohrrahmentüren | Push bar for tubular frame doors

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Art.Nr. Art. No.	4904
Griffbreite Handle bar length (L)	1150 mm
Bis Flügelbreite Up to leaf width	1409 mm

Fluchttür-Griffstange für Gangflügelschlösser, 30° Drehwinkel, blind, links - rechts verwendbar, Edelstahl matt, Griffstange Flach-Oval-Rohr 38,5/19 mm, inklusive 2 Getriebeneinheiten, einschließlich Abdeckhaube und Hebelarm. Vierkant nicht im Lieferumfang enthalten. Nur mit gefedertem Vierkantstift 4929 (Seite 401) zu verwenden.

Sonderausführung

- Zinkdruckguss F1 lackiert

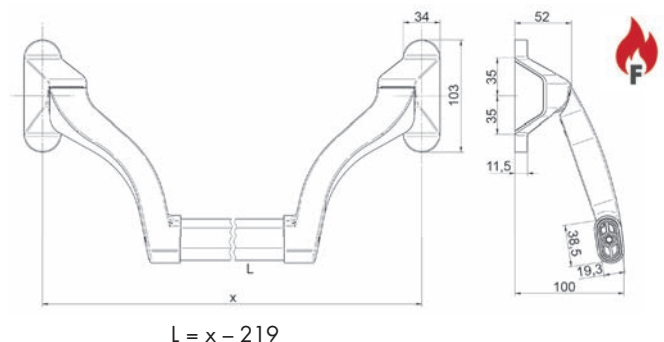
Emergency exit push bar for active leaf locks, angle of rotation 30°, blind, for right and left hand use, satin stainless steel, push bar consisting of 38.5/19 mm flat oval tube, inclusive 2 transmission units, includes cover and lever. Square pin not included. Use only with spring loaded square pin 4929 (page 401).

Special design

- Zinc die-cast F1 painted

4905 Griffstange für Rohrrahmentüren | Push bar for tubular frame doors

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Art.Nr. Art. No.	4905
Griffbreite Handle bar length (L)	1150 mm
Bis Flügelbreite Up to leaf width	1489 mm

Fluchttür-Griffstange für Standflügelschlösser, 45° Drehwinkel, blind, links - rechts verwendbar, Edelstahl matt, Griffstange Flach-Oval-Rohr 38,5/19 mm, inklusive 2 Getriebeneinheiten, einschließlich Abdeckhaube und Hebelarm. Vierkant nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

- Zinkdruckguss F1 lackiert

Emergency exit push bar for inactive leaf locks, angle of rotation 45°, blind, for right and left hand use, satin stainless steel, push bar consisting of 38.5/19 mm flat oval tube, inclusive 2 transmission units, includes cover and lever. Square pin not included.

Special design

- Zinc die-cast F1 painted

4921

Druckstange für Rohrrahmentüren | Touch bar for tubular frame doors

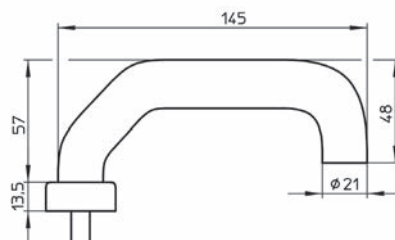


Art.Nr. Art. No.	4921	
Griffbreite Handle bar length (L)	1000 mm	1250 mm
Bis Flügelbreite Up to leaf width	1050 mm	1339 mm

Druckstange für Gangflügelschlösser mit 30° Drehwinkel **oder Standflügelschlösser** 45° Drehwinkel, links - rechts verwendbar, Edelstahl matt, Druckstange (U-Profil) inklusive Design-Abdeckhaube, geringe Bauhöhe (80 mm) durch ineinandergreifen der Grund- und Druckplatte. Vierkant nicht im Lieferumfang enthalten. Angabe von Gang- oder Standflügel bei Bestellung erforderlich.

Touch bar for active leaf locks with a 30° angle of rotation **or for inactive leaf locks**, for right and left hand use, satin stainless steel, touch bar (U-shaped profile) including cover, slim design (only 80 mm deep) due to interlocking base and push plates. Square pin not included. Active or inactive leaf must be stated in the order.

4910 Drücker-Halbgarnitur | Lever handle half-set



U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Der Vierkant ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Verwendung: Als Beschlag nach EN 179, sowie als Gegenbeschlag bei Verwendung von Beschlägen nach EN 1125.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert

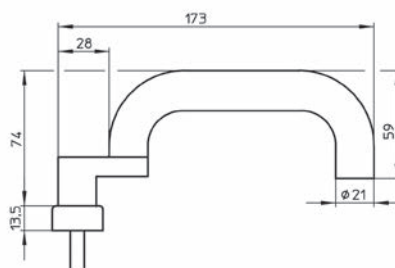
Cranked U-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin not included.

Use: As a fitting in accordance with EN 179, and as counter fitting when used with fittings in accordance with EN 1125.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4911 Drücker-Halbgarnitur | Lever handle half-set



U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Verwendung: Als Beschlag nach EN 179, sowie als Gegenbeschlag bei Verwendung von Beschlägen nach EN 1125.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert

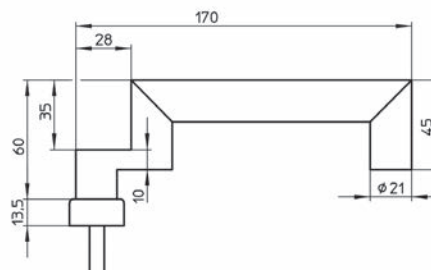
Offset U-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Use: As a fitting in accordance with EN 179, and as counter fitting when used with fittings in accordance with EN 1125.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4912 Drücker-Halbgarnitur | Lever handle half-set



CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Der Vierkant ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Verwendung: Als Beschlag nach EN 179, sowie als Gegenbeschlag bei Verwendung von Beschlägen nach EN 1125.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert

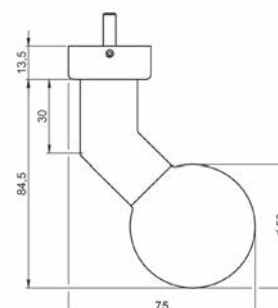
Offset CL-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin not included.

Use: As a fitting in accordance with EN 179, and as counter fitting when used with fittings in accordance with EN 1125.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4913 Knopf-Halbgarnitur | Knob half-set



Winkelkugelknopf auf Ovalrosette, gekröpft, fest, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Knopfrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert

Cranked angled ball knob on oval rose, fixed, satin stainless steel, for right and left hand use, with steel sub-structure in the knob rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4940 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Ausführung Drücker | Drücker

2 U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

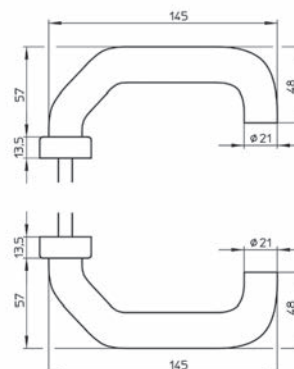
- Alu F1 eloxiert

Version lever handle | lever handle

2 cranked U-shaped lever handles on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised



4940 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Ausführung Wechsel

U-Formdrücker auf Ovalrosette, gekröpft, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, wartungsfreie Drückerführung, Winkelkugel-knopf auf Ovalrosette, gekröpft, fest, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Rosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

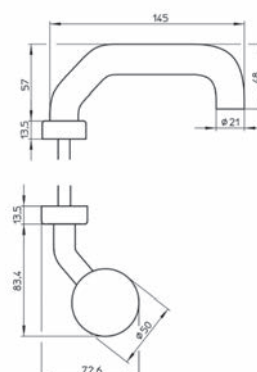
- Alu F1 eloxiert

Latch lever version

Cranked U-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, maintenance free lever guide, angled ball knob on oval rose, fixed, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised



4941 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Ausführung Drücker | Drücker

2 U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

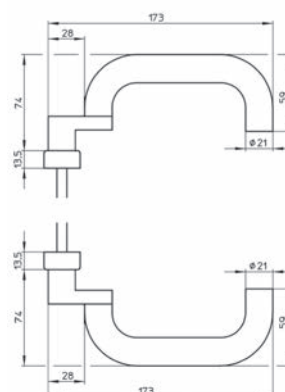
- Alu F1 eloxiert

Version lever handle | lever handle

2 offset U-shaped lever handles on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised



4941 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Ausführung Wechsel

U-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, wartungsfreie Drückerführung, Winkelkugel-knopf auf Ovalrosette, gekröpft, fest, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Rosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

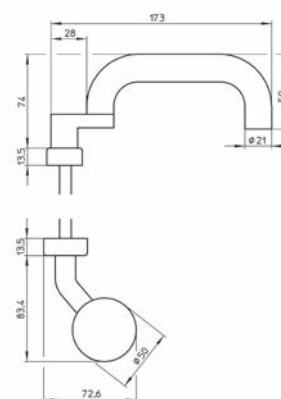
- Alu F1 eloxiert

Latch lever version

Offset U-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, maintenance free lever guide, cranked angled ball knob on oval rose, fixed, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised



4942 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700

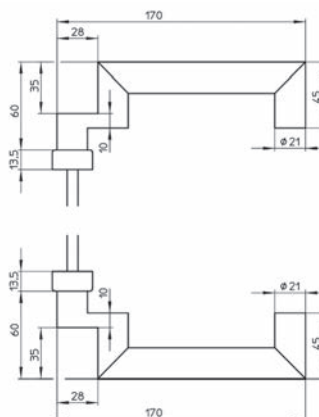


Ausführung Drücker | Drücker

2 CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, wartungsfreie Drückerführung, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Drückerrosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert



Version lever handle | lever handle

2 offset CL-shaped lever handles on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, maintenance free lever guide, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4942 Drückergarnitur (Set) | Lever handle set

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700

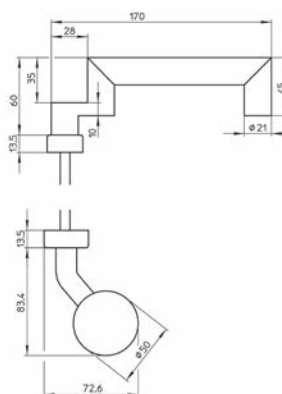


Ausführung Wechsel

CL-Formdrücker auf Ovalrosette, gewinkelt, festdrehbar gelagert, mit Rückholfeder, wartungsfreie Drückerführung, Winkelkugelknopf auf Ovalrosette, gekröpft, fest, vorgerichtet für 9 mm Vierkant, Edelstahl matt, rechts-links verwendbar, mit Stahl-Unterkonstruktion in der Rosette, verdeckte Anschraubtechnik. Vierkant und Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführung

- Alu F1 eloxiert



Latch lever version

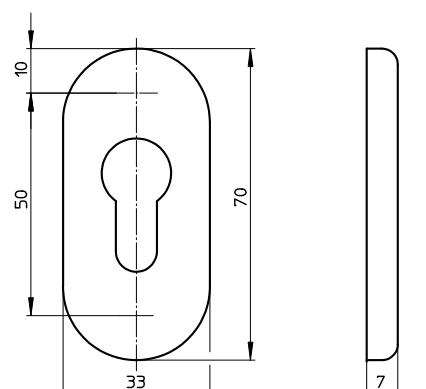
Offset CL-shaped lever handle on oval rose, fixed pivot bearing, with return spring, maintenance free lever guide, cranked angled ball knob on oval rose, fixed, for 9 mm square pin, satin stainless steel, for right and left hand use, with steel sub-structure in the handle rose, concealed screw fastening. Square pin and mounting material not included.

Special design

- Aluminium F1 anodised

4914 Ovalrosette | Oval rose

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Ovalrosette, Edelstahl matt, verdeckte Anschraubtechnik.
Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführungen

- Alu F1 eloxiert
- Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22

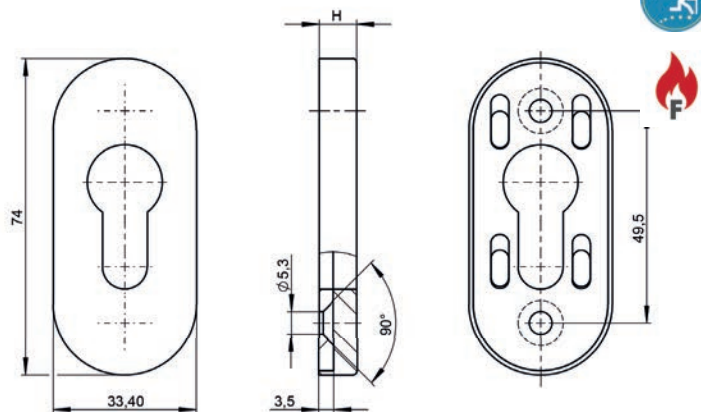
Oval rose, satin stainless steel, concealed screw fastening.
Mounting material not included.

Special designs

- Aluminium F1 anodised
- For Swiss round cylinder Ø 22

4933 Schieberosette für erhöhte Sicherheit | Sliding rose for increased safety

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Schieberosette, Edelstahl matt, verdeckte Anschraubtechnik.
Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten.

Sonderausführungen

- Alu F1 eloxiert
- Vorgerichtet für Schweizer Rundzylinder Ø 22

Sliding rose, satin stainless steel, concealed screw fastening.
Mounting material not included.

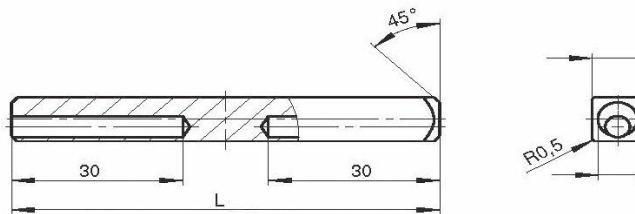
Special designs

- Aluminium F1 anodised
- For Swiss round cylinder Ø 22

Art.Nr. Art. No.	Maß H Dimension H
4933.000001	6,5
4933.000002	9

4931 Vierkantstift mit Bohrung | Square pin with hole

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



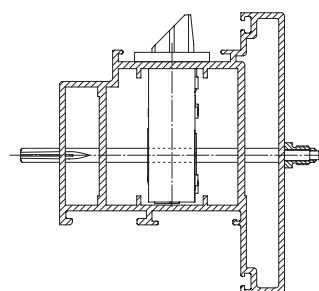
Art.Nr. Art. No.	4931					
Stiftlänge Pin length (L) mm	60	70	85	99	109	114

Vierkantstift, Vierkant 9 x 9 mm, für einseitige Befestigung von Drückern.

Square pin, 9 x 9 mm square, for the single-sided attachment of handles.

4934 Rollenwechselstift mit Bohrung, Funktion E | Knob square pin with drilling groove, function E

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Art.Nr. Art. No.	4934				
Stiftlänge Pin length (L) mm	70	85	95	110	115

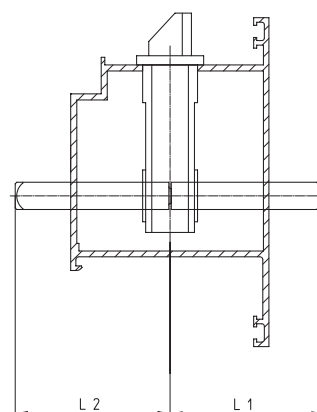
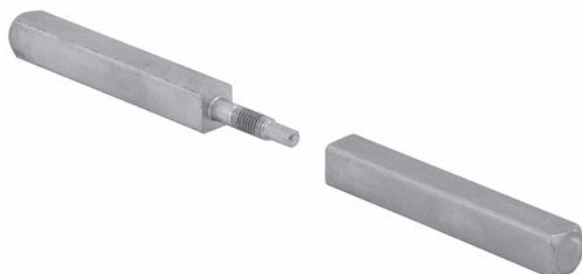


Rollenwechselstift, durchgehend, Vierkant 9 x 9 mm, verzinkt.

Knob square pin, full length, 9 x 9 mm, galvanised.

4916 Vierkantstift, Funktion B und D | Square pin, function B and D

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



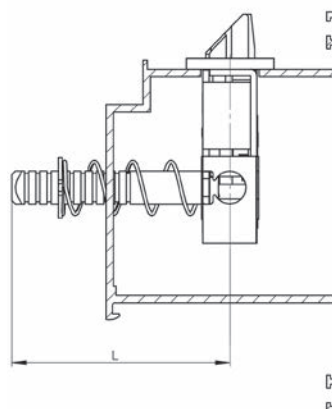
Art.Nr. Art. No.	4916															
L1 oder L2 L1 or L2 in mm	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115

Vierkantstift, geteilt, Vierkant 9 x 9 mm, verzinkt.

Square pin, split, 9 x 9 mm square, galvanised.

4929 Vierkantstift für einseitige Befestigung | Square pin for one-sided attachment

Serie 6000 Serie 7000 Serie 8600 Serie 8700



Art.Nr. Art. No.	4929				
Stiftlänge Pin length (L) mm	40	45	55	75	95

Vierkantstift für einseitige Befestigung, durchgehend, Vierkant 9 x 9 mm, verzinkt, mit Nuten und Steckclip. In Verbindung mit Griffstange 4904/4905, 4906/4907 und Druckstange 4921.

Square pin for one-sided attachment, full length 9 x 9 mm square, galvanised with grooves and circlip. In conjunction with push bar 4904/4905, 4906/4907 and touch bar 4921.





21

Allgemeine Gebrauchshinweise

General usage instructions

Allgemeine Gebrauchshinweise | General usage instructions

Bezeichnung Description	Seite Page
Wichtige Produktinformationen Important product information	405
Wichtige Gebrauchshinweise Important usage instructions	408

Wichtige Produktinformationen | Important product information

Gemäß der im „Produkthaftungsgesetz“ definierten Haftung des Herstellers für seine Produkte sind die nachfolgenden Informationen über Schlösser zu beachten.

Die Nichtbeachtung entbindet uns von unserer Haftungspflicht.

1. Produktinformation und bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Schloss hat meist die Aufgabe, eine Tür zu verschließen und sie zu versperren. Manche einfachen Schlosskonstruktionen dienen nur zum Verschließen – auch Verschlüsse genannt. Unter Verschließen versteht man das Geschlossenhalten einer Tür derart, dass sie durch Zug und Druck nicht geöffnet werden kann, andererseits auf einfache Art und Weise, etwa durch Drückerbetätigung, zu öffnen ist.

Unter Versperren versteht man das Sichern der geschlossenen Tür durch einen aus dem Türschloss ausgeschobenen, ungefederten, starren Riegel, der in den entsprechenden Ausnehmungen der Zarge bzw. der Schließblechöffnung greift.

Der Riegel muss in der Endlage feststellbar sein, ferner muss das Öffnen der Türe ohne passende Schlüssel wirksam erschwert sein.

Zum Verschließen dient die Falle.

Das Versperren übernimmt der Riegel. Mit dem Getriebe wird der Riegel verschoben. Das Gesperre (Zuhaltung mit Verankerung) übernimmt das Festhalten in einer bestimmten Lage. Versperrt werden darf nur in vorher bereits geschlossenem Zustand (gilt auch für Hakenfallen, Zirkelriegel).

Zylinderbefestigungsschrauben sind auf Dornmaßlänge abzustimmen oder anzupassen.

Ein Einsteckschloss ist ein Schloss, das in eine vorhandene Ausnehmung (Schlosstasche) im Türblatt eingesteckt und verschraubt wird und in der Regel Drehflügeltüren als Basis hat.

Zur Sicherstellung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs gilt die richtige Kombination mit zulässigen Beschlägen und Schließmitteln (z. B. Schlüssel, Zylinder) sowie Zubehör (z. B. Schließblech) bei der Montage nach Einbauanweisung bzw. nach abgestimmten DIN-Normen unter Einbeziehung der Wartung. Schlösser für Türen mit Sonderfunktionen sind entsprechend den Bestimmungen auszuwählen und gegebenenfalls zusätzlich zu kennzeichnen.

Bei Panikschlössern in Türen für Flucht- und Rettungswege darf die Drückerbetätigung nicht gleichzeitig mit dem Versperren oder Entsperren erfolgen, diese Schlösser sind in der Notfunktion für die geringe Betätigungsfrequenz im Notfall ausgelegt. Das normale, gewollte Versperren (d. h. 1- oder 2-tourig durch Schlüsseldrehung) bzw. Entsperrung darf nicht durch Dauerbetätigung der Notfunktion ersetzt werden. Schließzylinder können nur dann vorbehaltlos in Schlösser eingebaut werden, wenn diese Schließzylinder einer Maßnorm (DIN 18 252, DIN EN 1303) unterliegen und solche Schlösser ausdrücklich für Schließzylinder nach dieser Norm vorgerichtet sind.

Grundsätzlich sollten Zylinder derart eingebaut werden, dass der Schließbart von der Schlossstulpe weg zeigt, es sei denn, die Rechts-/Linksstellung des Schließbartes hat keinen Einfluss auf die Wechselstellung im Schloss.

In allen anderen Fällen muss sich der Hersteller, Händler, Verarbeiter oder Verbraucher solcher Schlösser Gewissheit verschaffen, dass der von ihm ausgewählte Schließzylinder für den Einbau und für die vorgesehene Verwendung geeignet ist.

Zwingende Rechtsvorschriften müssen beachtet werden.

Im Allgemeinen dürfen in Panikschlösser keine Schließzylinder mit Knauf, Drehknopf oder einem ähnlichen Griffteil eingebaut werden. Es sei denn, die Schließzylinder/Schlösser sind vom Hersteller speziell darauf ausgelegt.

Allgemeine Begriffe, soweit diese nicht in Katalogteilen und Bildern erläutert werden, sind in DIN 18250, DIN 18251, DIN 18252 und den Beschlagnormen definiert.

Abweichungen von der Norm sind bei der Bestellung anzugeben.

2. Fehlgebrauch

Ein Fehlgebrauch – also die nicht bestimmungsgemäße Produktnutzung – von Schlössern/Zylindern liegt beispielsweise vor, wenn

- durch das Einbringen von fremden und oder nicht bestimmungsgemäßen Gegenständen in das Schloss oder in das Schließblech der einwandfreie Gebrauch verhindert wird
- ein Ein- oder Angriff an dem Schloss oder Schließblech vorgenommen wird, welcher eine Veränderung des Aufbaus, der Wirkungsweise oder der Funktion zur Folge hat
- zum Offenhalten der Tür der ausgeschlossene Schließriegel bestimmungswidrig benutzt wird
- die Verschlüsselemente funktionshindernd montiert oder nachbehandelt werden, z. B. überlackieren
- nicht bestimmungsgemäße, über die normale Handkraft hinausgehende Lasten auf die Drückerverbindung gebracht werden
- nicht dazugehörige, z. B. maßlich abweichende oder falsch eingestellte Schließmittel verwendet werden
- eine Erweiterung oder Verringerung des geforderten Türspalts beim Nachstellen der Scharniere oder beim Absenken der Türe entsteht
- eine nicht dafür zugelassene Doppelflügeltür über den Standflügel geöffnet wird
- beim Schließen von Türen zwischen Türblatt und Zarge gegriffen wird
- eine gleichzeitige Drücker- und Schließwerkbetätigung erfolgt.

3. Produktleistungen

Sofern die Produktleistungen nicht in unseren Katalogen, Prospekten, Leistungsbeschreibungen etc. konkret festgelegt sind, müssen die Anforderungen an den einzelnen Schlössern mit uns vereinbart werden. Richtungsweisend hierbei sind die Normen DIN 18 250, DIN 18 251, DIN 18 252, DIN 18 257, DIN 18 258. In diesen Normen sind die Anforderungen und die Zusatzanforderungen an Schlösser festgelegt. Der Inhalt der Norm kann sinngemäß auch auf andere Schlösser angewendet werden.

Die Gebrauchstauglichkeit von Schlössern ist u. a. abhängig von Betätigungshäufigkeit, Betätigungsweise, Umgebungseinflüssen und Pflege. Schließzylinder und Schlüssel sind zu ersetzen, sobald trotz ordnungsgemäßer Schmierung Störungen insbesondere beim Einstecken oder beim Herausziehen des Schlüssels auftreten.

4. Produktwartung

Schlösser sind mindestens einmal jährlich – je nach Beanspruchung auch öfter – mit geeignetem Schmiermittel zu schmieren.

Ein ordnungsgemäßer Sitz von z. B. Zylinder, Beschlag und Schließblech ist in diesem Zusammenhang zu überprüfen und sicherzustellen. Es sollten nur solche Reinigungsmittel verwendet werden, die keine korrosionsfördernden Bestandteile enthalten.

Wichtige Produktinformationen | Important product information

5. Informations- und Instruktionspflichten

Zur Erfüllung der Informations- und Instruktionspflichten nach dem Produkthaftungsgesetz stehen den Fachhändlern, Schlüsseldiensten, Architekten, Planern, Verarbeitern oder Benutzern folgende Unterlagen und Dienste gegebenenfalls zur Verfügung:

- Kataloge, Prospekte
- Ausschreibungstexte, Angebotsunterlagen, Schließpläne
- DIN 18 250, DIN 18 251, DIN 18 252, DIN EN 1303, DIN 18 257, DIN 18 258, DIN 4102-18, DIN EN 1634-1, DIN EN 1627-1630, EN 12209 (Alleinverkauf durch Beuth Verlag GmbH, Berlin)
- Anleitung für den Einbau, Bedienung und Pflege
- Beratung durch uns bzw. durch unseren Außendienst.

Zur Auswahl von Schlössern sowie zum Einbau, zur Bedienung und zur Pflege sind:

- Architekten und Planer gehalten, alle erforderlichen Produktinformationen von uns anzufordern und zu beachten
- Fachhändler gehalten, die Produktinformationen und Hinweise in den Preislisten zu beachten und insbesondere alle erforderlichen Anleitungen von uns anzufordern und an die Verarbeiter weiterzugeben
- Verarbeiter gehalten, alle Produktinformationen zu beachten und insbesondere Bedienungs- und Pflegeanleitungen von uns anzufordern und an die Auftraggeber und Benutzer weiterzugeben.

6. Recycling und Entsorgung



Örtliche Bestimmungen und Richtlinien zur getrennten Entsorgung und Recycling von elektronischen Baugruppen und Batterien sind zu beachten. Elektronische Baugruppen, insbesondere Leser, Beschläge, Zylinder, Schlösser und Steuereinheiten gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU sind an Sammelstellen für Elektrosonderabfälle zu entsorgen. WILKA Schliesstechnik GmbH Stiftung Elektro-Altgeräte-Register (ear) und WEEE-Reg.-Nr. DE84133759. Defekte und verbrauchte Batterien gemäß der EU Richtlinie 2006/66/EG sind dem Recycling zuzuführen. Verpackungsmaterial ist umweltgerecht entsorgen.

In accordance with the manufacturer's liability for its products as defined in the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), the following notices for locks must be observed.

Non-observance releases us from our liability.

1. Product information and intended use

A lock usually has the task of closing a door and locking it. Some simple lock designs are only used for closing. Closing means keeping a door closed in such a way that it cannot be opened by pulling or pushing it, but can still be opened easily, for example by pressing the lever.

Locking is the securing of the closed door by means of an extended, rigid, springless deadbolt which is pushed into the corresponding recesses of the frame or the opening in the striking plate.

The deadbolt must lock in the end position and it must be very difficult to open the door without a suitable key.

Closing is effected by means of the latch bolt.

Locking is done by the deadbolt. The transmission shifts the deadbolt. The locking mechanism (guard locking with anchoring) holds in a specific position. It may only be locked when already closed (also applies to hook latch bolts and circular deadbolts).

The cylinder mounting screws must be matched or adapted to the backset length.

A mortise lock is a lock which is inserted and screwed into an existing recess (pocket/mortise) in the door leaf and is usually mounted on swing doors.

The correct combination of permissible fittings and locking devices (e.g. keys, cylinders) as well as accessories (e.g. striking plate) for installation in accordance with installation instructions or in accordance with agreed DIN standards, including maintenance, is required to ensure proper use. Locks for doors with special functions must be selected in accordance with regulations and, if necessary, marked.

For panic locks in doors for escape and rescue routes, the lever handle may not be operated at the same time as locking or unlocking; these locks are designed for use in emergency situations with a low frequency of use. Activating the emergency function may not be used in place of normal, intentional locking (i.e. turning the key 1 or 2 turns) or unlocking.

Locking cylinders can only be installed in locks without restrictions if these locking cylinders are subject to a dimensional standard (DIN 18 252, DIN EN 1303) and if these locks are expressly designed for locking cylinders in accordance with this standard. In addition, cylinders should be installed in such a way that the cylinder cam points away from the lock forend, unless the right/left position of the cylinder cam has no influence on the change position in the lock.

In all other cases, the manufacturer, distributor, processor or consumer of such locks must be certain that the locking cylinder they have selected is suitable for installation and intended use.

Wichtige Produktinformationen | Important product information

In general, panic locks must not be fitted with locking cylinders with a thumbturn, turning knob or other similar handle. This is only permissible when the lock cylinders/locks are specially designed for this by the manufacturer.

General terms, insofar as they are not explained in catalogue parts and pictures, are defined in DIN 18250, DIN 18251, DIN 18252 and the fitting standards.

Deviations from the standard must be indicated in the order.

2. Misuse

Misuse – i.e. the improper use of a product – of locks/cylinders occurs when, for example:

- the proper use of the lock or striking plate is prevented by the introduction of foreign objects or objects not in accordance with the intended purpose into the lock or striking plate
- the lock or striking plate is penetrated or broken into, resulting in a change in its structure, function or operation
- the extended locking bolt is used contrary to regulations in order to keep the door open
- the closure elements are mounted or treated in a manner that prevents them from functioning, e.g. overpainting
- loads exceeding the normal manual force are applied to the handle connection contrary to the intended use
- locking devices which are not of the same type, e.g. of different dimensions or positioned incorrectly, are used
- the required door gap is widened or reduced when the hinges are readjusted or the door is lowered
- a double leaf door not approved for this purpose is opened via the inactive leaf
- the door is gripped between the door leaf and the frame when closing the doors
- the handle and locking mechanism are operated simultaneously.

3. Product services

If the product performance is not explicitly specified in our catalogues, brochures, service descriptions etc., requirements for the individual locks must be agreed with us. The standards DIN 18 250, DIN 18 251, DIN 18 252, DIN 18 257, DIN 18 258 act as a guide here. These standards define the basic requirements and additional requirements for locks. The content of the standard can also be applied analogously to other locks.

The serviceability of locks depends, among other things, on the frequency with which they are operated, how they are operated, environmental influences and maintenance.

Locking cylinders and keys must be replaced as soon as faults occur despite proper lubrication, particularly when inserting or removing the key.

4. Product maintenance

Locks must be lubricated with a suitable lubricant at least once a year – or more often depending on use. In connection with this, the correct fit of the cylinder, fittings and striking plate, for example, must be checked and ensured. Only cleaning agents that do not contain corrosion-promoting components should be used.

5. Information and instruction obligations

The following documents and services are available to specialist dealers, locksmiths, architects, planners, processors or users to fulfil the information and instruction obligations under the Product Liability Act:

- Catalogues, brochures
- Tender specifications, quotation documents, locking plans
- DIN 18 250, DIN 18 251, DIN 18 252, DIN EN 1303, DIN 18 257, DIN 18 258, DIN 4102-18, DIN EN 1634-1, DIN EN 1627-1630, EN 12209 (sole sale by Beuth Verlag GmbH, Berlin)
- Instructions for installation, operation and maintenance
- Consulting services from us or from our field service.

For the selection of locks as well as for installation, operation and maintenance:

- Architects and planners are required to request and observe all necessary product information from us
- Specialist dealers are to observe the product information and notes in the price lists and, in particular, to request all necessary instructions from us and pass them on to the processors
- Processors are obliged to observe all product information and, in particular, to request operating and maintenance instructions from us and to pass them on to customers and users.

6. Recycling and disposal



Local regulations and guidelines for the separate disposal and recycling of electronic devices and batteries must be observed. Electronic components, in particular readers, fittings, cylinders, locks and control units in accordance with EU Directive 2012/19/EU, must be disposed of at collection points for hazardous electrical waste. WILKA Schliesstechnik GmbH Foundation Register of Waste Electrical Equipment (Elektro-Altgeräte-Register) and WEEE-Reg.-Nr. DE84133759. Defective and used batteries in accordance with EU Directive 2006/66/EC must be recycled. Packaging material must be disposed of in an environmentally-friendly manner.

Wichtige Gebrauchshinweise | Important usage instructions



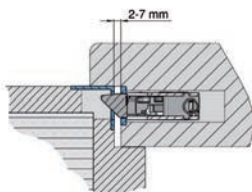
Das Türblatt darf im Schlossbereich nicht bei eingebautem Schloss durchgebohrt werden.
The door leaf may not be drilled through in the area of the lock when a lock is installed.



Der Drückerstift darf nicht mit Gewalt durch die Schlossnuss geschlagen werden.
The lever pin may not be forcefully driven through the lock follower.



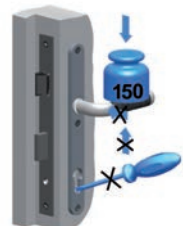
Das Türblatt soll nicht am Drücker getragen werden.
The door leaf should not be carried by the handle.



Der Abstand zwischen Schlossstulp und Schließblech soll zwischen 2 und 7 mm betragen.
The distance between lock faceplate and striking plate should be between 2 and 7 mm.



Schlossriegel und -falle dürfen nicht überstrichen/-lackiert werden.
Lock bolts and latches may not be painted over.



Der Drücker darf nur im normalen Drehsinn belastet werden. In Betätigungsrichtung darf auf den Drücker maximal nur eine Kraft von 150N aufgebracht werden. Das Schloss darf nur mit dazugehörigem Schlüssel und nicht mit artfremden Gegenständen geschlossen werden.

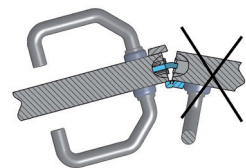
Only a normal amount of pressure may be applied to the handle in the direction of operation. The maximum force that may be applied to the handle in the direction of operation is 150N. The lock may only be locked with the corresponding key and not with objects of a different type.



Der Schlossriegel darf bei offener Tür nicht vorgeschlossen sein.
The lock bolt may not be pre-locked when the door is open.



Drücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.
The handle and key must not be operated simultaneously.



Zweiflügelige Türen dürfen nicht über den Standflügel aufgezungen werden.
Double-leaf doors may not be forced past the inactive leaf.



Sobald Spuren von Gewaltanwendung sichtbar sind, muss das Schloss ersetzt werden.
As soon as traces of force are visible, the lock must be replaced.



Schlösser sind mindestens 1x jährlich zu schmieren (nicht harzendes Öl).
Locks must be lubricated at least once a year (non-resinous oil).